کتابیاتِ اقبال

رفیع الدین ہاشمی

نیشنل کمیٹی برائے صد سالہ تقریبات ولادت علامہ محمد اقبالؒ

اقبال اکادمی پاکستان

۹۰ - بی - ۲ - گلبرگ ۳ ○ لاہور

ناشر : ڈاکٹر محمد معزالدین
ڈائریکٹر ، اقبال اکادمی پاکستان ، لاہور

طابع : محمد زرین خان

مطبع : زرین آرٹ پریس 61 - ریلوے روڈ ، لاہور

طبع اول : 1977

تعداد : 1100

"اقبالیات کے سلسلے میں جتنی کتابیں شائع ہوئی ہیں ، اُن سے واقفیت حاصل کرنے کے لیے بعض اصحاب نے کتابیات (Bibliography) کی مختصر فہرستیں تیار کی ہیں جو ناتمام اور نامکمل ہیں - - - - اقبالی تصانیف کو سمجھنے کے لیے حوالہ اور استناد کی کتابیں سب ہر معدم ہیں - - - - اقبالیات پر کتابیات کی ایک جامع و مانع فہرست ، جو تمام زبانوں میں شائع شدہ کتب پر مشتمل ہو ، کی تالیف و تدوین کا کام جلد شروع ہو جانا چاہیے ۔"

—— قاضی احمد میاں اختر جونا گڑھی ،

۱۹۵۵ء

شاعرِ مشرق

کی یاد میں

میں وہ محروم کہ پایا نہ زمانہ تیرا
تو وہ خوش بخت کہ جو میرے زمانے میں نہیں
(خورشید رضوی)

مرتب : رفیع الدین ہاشمی

ولادت : یکم اپریل ۱۹۴۲ء

تعلیم : ایم ۔ اے اُردو (اوّل بدرجہ اوّل) ۱۹۶۶ء

حال : اسسٹنٹ پروفیسر ، شعبۂ اُردو
گورنمنٹ کالج ، سرگودھا

تصانیف

(۱) اقبال کی طویل نظمیں	دسمبر ۱۹۷۴ء
(۲) سرور اور فسانۂ عجائب	اکتوبر ۱۹۷۴ء
(۳) کتب اقبالیات	دسمبر ۱۹۷۵ء
(۴) اصناف ادب	فروری ۱۹۷۶ء
(۵) خطوط اقبال (ترتیب و حواشی)	اگست ۱۹۷۶ء
(۶) اقبال ، بحیثیت شاعر (ترتیب و حواشی)	مارچ ۱۹۷۷ء
(۷) کتابیات اقبال	نومبر ۱۹۷۷ء

ترتیب

—— تفصیل اگلے صفحے پر ملاحظہ کیجیے ——



علامہ محمّد اقبالؒ

(۱۸۷۷ــــ۱۹۳۸)

کتابیاتِ اقبال

اُردو ، فارسی اور انگریزی میں علامہ اقبال کی تصنیفات نظم و نثر ـــ مکمل اور جزوی مطبوعہ نسخوں کے کتابیاتی کوائف ـــ ۹۱ کتابوں کی ۱۳۸ اشاعتوں کی تفصیل ۔

دنیا کی بیس زبانوں اُردو ، اطالوی ، انڈونیشی ، انگریزی ، بنگالی ، پشتو ، پنجابی ، ترکی ، جرمن ، چیک ، چینی ، سندھی ، سویڈش ، عربی ، فارسی ، فرانسیسی ، کشمیری اور گجراتی میں علامہ اقبال کی مکمل تصنیفات ، متفرق و منتخب منظومات اور مختلف خطبات کے منظوم و منثور تراجم ـــ ۱۳۴ کتابوں کے کتابیاتی کوائف ۔

(ازبک اور تاجیک زبانوں میں تراجم کے لیے ضمیمہ ملاحظہ کیجیے) ۔

پیش لفظ

(۱)

کتابیات اور اشاریہ سازی مسلمانوں کے لیے کوئی نیا ادبی عمل نہیں۔ اس روایت کی تشکیل و تعمیر میں مسلمان علماء و فضلا کی کارگزاری کا نقش آج تک مسلّم ہے۔ حاجی خلیفہ کی "الفہرست" اُس کتابیات نگاری کے طویل عمل کا حصہ ہے جسے مسلمانوں نے اپنے دورِ عروج میں حرزِ جان بنائے رکھا۔ صحرائے عرب سے نکل کر دیگر ممالک میں جب مادی اور روحانی فیوض و برکات کو عام کیا گیا تو قرآنِ کریم کے مطالعے سے مذہبی علوم کا ایک عظیم الشان شاخ در شاخ رقبہ سامنے آیا جس میں قرآنِ پاک کے اشاریے اور موضوع وار مجموعے بڑی اہمیت رکھتے ہیں۔ بعد کی صدیوں میں یورپ کے فضلا نے اشاریہ سازی اور کتابیات کی تدوین کو زیادہ سائنٹیفک بنیادوں پر استوار کیا۔ بیسوی صدی میں یہی مغربی روایت اقوام مشرق نے اپنائی تو گویا یہ عمل اقبال کی زبان میں کسی نئی علمی روایت کو اپنانے کا بندوبست نہ تھا بلکہ اپنے ہی فراموش شدہ سرمائے کی بازیافت کا عمل تھا۔ یہ صحیح ہے کہ مسلمانوں کے ہاں قرآنی علوم کی ان ذیلی اور ضمنی شاخوں پر وہ توجہ صرف نہ ہوئی جو بنیادی اور اساسی علوم کے حصے میں آئی تھی اس لیے فنون کے یہ دوائر اس سائنٹیفک طریقِ کار کے اعلیٰ نمونے ثابت نہ ہو سکے اور یورپ کے علمائے فن نے ان میں جو باریکیاں پیدا کیں، ان سے علم و فن کے یہ میدان زیادہ وقیع اور کارآمد ہو گئے۔ لائبریری سائنس کی ترقی اور کلاسی فکیشن کے

جدید معیاروں نے کتابیات کے فن کو زیادہ جامع اور مستقل علم کی شکل دے دی ۔ اس لحاظ سے گویا مغرب کے احسانات کو بھی آسانی سے نظر انداز نہیں کیا جا سکتا ۔

(۲)

اُردو میں جن اکابر کی کتابیات پر توجہ رہی ہے ان میں غالب اور اقبال سب سے زیادہ خوش نصیب تھے ۔ یوں تو سرسیّد احمد خاں ، حالی اور شبلی کے بعد فانی اور اصغر تک کی کتابیات کی تدوین ہوئی لیکن غالب اور اقبال خاص طور پر محققوں کی توجہ کے مرکز رہے ۔ اقبال و غالب ان خوش نصیب ادباء میں سے ہیں جن کے علم و فن کے بارے میں کتابوں اور مقالات کا ایک وافر ذخیرہ موجود ہے اس لیے ان کے بارے میں کتابیات کی فہرستیں زیادہ طویل اور ضخیم ہیں ۔ اقبال کو ایک ادیب اور شاعر کے علاوہ مفکّر اور راہنما کی حیثیت بھی حاصل ہے ۔ اس لیے ان کے بارے میں مقالات اور کتب کی تعداد غالب کے مقابلے میں زیادہ ہے ۔ اقبال شناسوں نے جہاں ان کے فکر اور شاعری کو موضوعِ بحث بنایا وہاں ان کے متفرق کلام اور تحریروں کی تدوین کو بھی ایک اہم علمی فریضے کے طور پر اختیار کیا ۔ وہ ان خوش قسمت ادباء میں سے ہیں جن کے کلام کی شرحیں بھی لکھی گئیں اور دنیا کی مختلف زبانوں میں تراجم بھی ہوئے ۔ اس طرح کتابیاتِ اقبال چار اہم اجزا کا مجموعہ ہے ۔ ایک حصہ تو خود ان کی کتابوں کی مختلف اشاعتوں پر مشتمل ہے ۔ دوسرے حصے میں غیر مدوّن کلام آتا ہے ۔ تیسرا حصہ تراجم کے لیے وقف ہے اور چوتھے میں اقبال پر لکھی گئی کتابیں ، جرائد میں شائع شدہ مقالات ، ہفت روزوں اور روزناموں میں شامل مضامین ہیں ۔ سب سے زیادہ مشکل حصہ اقبال کے بارے میں جرائد و اخبارات میں شائع شدہ مواد ہے ۔ اس رقبے کی وسعت کی بنا پر ماہرین کی تلاش و جستجو نے مختلف کتابیات کی شکل اختیار کی لیکن ماہرین کی تلاش روزناموں کی منزل پر آ کر تشنگی کا احساس چھوڑ گئی اور یہ حصہ خاص اکثر کتابیات کے مجموعوں میں ناقص اور نا مکمل ہے ۔

(۳)

کتابیات اقبال میں زمانی اعتبار سے سب سے زیادہ قدیم وہ فہرست ہے جسے عبدالغنی اور خواجہ نور الٰہی نے ۱۹۵۴ء میں شائع کیا ۔ اس فہرست کا دائرہ اروپائی منابع تک محدود تھا ۔ اقبال کی جملہ تصانیف کی فہرست کے بعد یورپی زبانوں میں شائع ہونے والی کتابوں اور اہم علمی رسائل اور مجموعوں کو اس فہرست کا موضوع قرار دیا گیا ۔ اس میں مواد کی ترتیب اسم وار کی گئی ہے لیکن فراہمیٔ مواد کی مہم پنجاب پبلک لائبریری اور ایک دو دوسرے اداروں تک محدود رہی ۔ اس لیے ۱۹۵۴ء تک شائع ہونے والی جملہ مغربی کتب و اروپائی مقالات اس میں شامل نہیں ہو سکے ۔ چنانچہ اس ذخیرے میں کئی اہم اندراج رہ گئے ہیں مثلاً :

1. Fifteenth Anniversary of Iqbal : *Indian Art and Letters.* N.S. 27 (1953) pp. 25-32.

2. Nallino, M., *Recente eco Indo-Persion dello "Divine Comedia"* Muhammad Iqbal *O.M.* 12 pp. 610-612.

3. Rehmat Ali, *Liste Chronologique des oeuvres d' Iqbal (1876-1938) RE* 1, 194). pp. 87-92.

4. Riaz-ul-Hasan, *The Poeta Musalmano Mohd. Iqbal (1873-1938) O M.* (1940) pp. 605-623.

5. Three poems of Iqbal, *Indo-Asian Culture* 2 (*1953-54*) pp. 37-38.

۱۹۵۵ء میں قاضی احمد میاں اختر جونا گڑھی نے کتابیات کے تجزیاتی مطالعے کی داغ بیل ڈالی ۔ ''اقبالیات کا تنقیدی جائزہ'' کی اشاعت کتابیاتِ محض کے بجائے موضوعاتی تجزیے کا احاطہ کرتی ہے ۔ اس میں نہ صرف بعض اہم اُردو کتابوں پر تفصیلی بحث آئی ہے بلکہ اس بات کا بھی خاص اہتمام کیا گیا کہ غیر ملکی زبانوں میں شائع ہونے والی کتابوں اور مضامین کا تذکرہ بالالتزام کیا جائے ۔

۱۹۶۳ء میں ''کلیدِ اقبال'' شائع ہوئی یہ بھی متذکرہ بالا انگریزی کتابیات کی طرح ایک لائبریرین ہی کے ذوق و شوق کا نتیجہ ہے اس میں پہلی بار علامہ کے بارے میں اُردو کتابوں ، جرائد اور اخبارات کو سامنے رکھا گیا ۔ لیکن احتیاطِ کامل کا وہ اہتمام برقرار نہیں رہا جو عبدالغنی اور خواجہ نور الٰہی نے کیا تھا کوشش کی گئی ہے کہ فہرست میں روزناموں سہ روزوں ، ہفت روزوں ، پندرہ روزوں اور ماہناموں کو زیادہ سے زیادہ نمایندگی دی جائے ۔ یہی پھیلاؤ مؤلف کے لیے مشکل کا سبب ہو گیا ہے کوئی ایک دائرۂ صحافت بھی پوری طرح گرفت میں نہ آ سکا ۔ خصوصاً مختلف کالجوں میں شائع ہونے والے میگزین جن کی تعداد بے شمار ہے ، نہایت محدود تعداد میں یہاں رسائی حاصل کر پائے ہیں ۔ حصہ اُردو کے مقابلے میں انگریزی حصہ کسی قدر جامع ہے ۔ اشاریے کا حصہ ناقص ہے ۔ موضوعات و مصنفین کے اشاریے موجود ہیں ۔ اس لیے کسی موضوع خاص کو تلاش کرنے کے لیے پوری کتاب کی ورق گردانی ضروری ہو جاتی ہے اور یہ خامی اس سے قبل شائع ہونے والی فہرستوں میں بھی پائی جاتی ہے ۔

چوتھی کتابیات مرتبہ خواجہ عبدالوحید ۱۹۶۵ء میں شائع ہوئی ۔ اسے دوسری کتابوں کے برعکس رومن میں ترتیب دیا گیا غالباً غیر ملکی محققین کی سہولت پیشِ نظر تھی ۔ یہ فہرست جامعیت کے اعتبار سے پچھلی کتابوں پر فوقیت لے گئی ہے ۔ چنانچہ صرف کتابوں کے اندرجات ۹۲۲ ہیں ۔ نیز اس میں پہلے کی شائع شدہ فہرستوں کی نمایاں غلطیاں درست کر دی گئی ہیں لیکن جملہ مواد کو سمیٹنے کی کوشش میں کہیں کہیں بعض نئے تسامحات بھی در آئے ہیں ۔ ترتیب میں بعض غلطیاں اس بناء پر سرزد ہوئی ہیں کہ مؤلف لائبریری کے طریقِ کار پر وہ ماہرانہ دسترس نہیں رکھتے تھے جو بعض دوسرے اصحاب کو حاصل تھی ۔

خواجہ عبدالوحید کی کتابیات کی بعض اغلاط کی درستی رفیع الدین ہاشمی کی مرتبہ ''کتب اقبالیات'' میں کر دی گئی ۔ یہ ۱۹۷۵ء میں شائع ہوئی ، اس میں نہ صرف سابقہ منابع کی غلطیاں درست کر دی گئی ہیں بلکہ اقبالیات کے موضوع کو ۱۹۷۵ء تک سمیٹ لیا گیا ہے ۔ وہ

اندراجات قابل توجہ ہیں جن میں سابقہ کتابیات کے بعض اندراجات کی تصحیح کی گئی ہے۔ اب اندراجات کی تعداد ۳۶۰ ہو گئی ہے۔ فہرست میں اخبارات و رسائل کے مضامین کو شامل نہیں کیا گیا بلکہ یہ کوشش کی گئی ہے کہ حدود کو معیّن کر کے اسے زیادہ سے زیادہ مکمل کیا جائے۔ اور یہی طریق کار مناسب بھی تھا۔

۱۹۷۶ء میں ہندوستان سے عبدالقوی دسنوی نے بھی ایک فہرست تیار کی جو کتابی صورت میں شائع ہو چکی ہے۔ اس میں وہ اندراجات خاص طور پر اہم ہیں جن کا تعلق ہندوستان سے ہے۔ پاکستان میں شائع ہونے والی کتابوں کے بارے میں عبدالقوی کی معلومات کو کسی طرح مکمل قرار نہیں دیا جا سکتا۔

کتابیات کے اس سرمائے کے بعد اس بات کی ضرورت تھی کہ پورے ادب کا نئے سرے سے جائزہ لیا جائے اور کتابیات کی حدود کو کسی قدر مُعیّن کر کے زیادہ سے زیادہ مکمل کرنے کی کوشش کی جائے۔ ہاشمی صاحب نے اپنی اس فہرست سے اخبارات و جرائد کو خارج کر دیا ہے، نیز ادب کی تاریخیں اور مقالات کے مجموعے بھی شامل نہیں کیے۔ وہ حوالے جن میں علامہ اقبال کا مختصر ذکر (کسی ترجمے کے تحت یا کسی مضمون کی صورت میں) تھا، اس فہرست کا حصہ نہیں بنائے گئے۔ اس طرح اقبال کی زندگی میں اور بعد میں شائع ہونے والے Who's Who بھی شریک نہیں۔ اخباری مضامین بھی اور کالجوں کے میگزین بھی شمار میں نہیں آئے۔ اس میں البتہ اتنی لچک رکھی گئی ہے کہ علامہ پر شائع ہونے والے مقالات کے پورے مجموعے اور رسائل کے ''اقبال نمبر'' ضرور شریک کیے گئے ہیں۔ گویا مجموعی اعتبار سے اس کتابیات کا موضوع علامہ اقبال کی کتابوں کے علاوہ وہ جملہ کتابیں ہیں جو کسی بھی زبان میں اقبال پر تحریر ہوئیں۔

حدود کو اس طرح مُعیّن کرنے کی وجہ سے ہاشمی صاحب کو یہ سہولت میسّر ہوئی کہ وہ کتابیاتِ اقبال کے اہم پہلوؤں کو زیادہ مکمل

طور پر پیش کرنے میں کامیاب ہوئے ۔ یہ کتابیات ایک لحاظ سے وضاحتی فہرست بھی ہے ۔ کیونکہ اس میں صرف کتاب کا نام ، مصنف ، بریس یا ناشر اور تعدادِ صفحات ہی نہیں بلکہ ہر کتاب کے مُحتویات کو بھی مجمل طور پر درج کیا گیا ہے ۔ جا بجا منعلقہ تحقیقی اور عملی مسائل بھی بیان ہوئے ہیں ، بڑی بڑی فروگزاشتوں کی نشان دہی کر دی ہے اور بعض اہم نکات کا حلاصہ بھی بیان ہوا ہے ۔ موجودہ صورت میں ہاشمی صاحب کی یہ کتاب اپنی معیّنہ حدود کے باوصف اس لحاظ سے ایک اہم کتاب ہے کہ اقبالیات کے جن پہلوؤں کو درج کیا گیا ہے ان کی امکانی حد تک تکمیل ہو گئی ہے ۔

کتاب کے وہ حصے خاص طور پر بہت اہم ہیں جن کا تعلق حیاتِ اقبال کے واقعات و سنین سے ہے ۔ مؤلف نے سابقہ مصنفین کی غلطیوں کو بیان کرنے تک اپنے آپ کو وقف نہیں کیا بلکہ تجزیاتی انداز میں بعض اغلاط کی وضاحت کرنے کے علاوہ اصل مصادر کی نشان دہی بھی کی ہے ۔ اقبال کی کتابوں کے سننِ اشاعت کے تعیّن میں انھوں نے بڑی محنت کا ثبوت دیا ہے اور ایک ماہر فہرست ساز کی طرح محض دوسروں کی اطلاعات پر بھروسہ نہیں کیا بلکہ خود اصل کتابوں سے اندراجات کا مقابلہ کر کے صحت کا اعلیٰ معیار قائم کیا ہے ۔

اس کتاب کا سب سے کامیاب پہلو مختلف زبانوں میں کلامِ اقبال کے تراجم میں ۔ تراجم کی فہرست اس حد تک مکمل صورت میں اس سے پہلے کبھی شائع نہیں ہوئی ۔ کتاب کا دوسرا اہم حصہ ایم ۔ اے اور پی ایچ ۔ ڈی کے تحقیقی مقالات ہیں ۔ خود ہاشمی صاحب کے لیے یہ نیا چیلنج تھا جسے انھوں نے امکانی حد تک پورا کیا ہے ، ممکن ہے اطلاعات کے اس صیغے میں کچھ کمی رہ گئی ہو ، جسے آنے والے محققین پورا کریں گے ۔ لیکن بحالتِ موجود یہ حصہ قابلِ قدر ہے ۔

رفیع الدین ہاشمی کی ''کتابیاتِ اقبال'' اب تک اقبال پر شائع ہونے والی کتابوں کی غالباً مکمل ترین فہرست ہے ۔ کیا بلحاظ ترتیب اور کیا

بلحاظ اشاریے ۔ اس کتاب کو اقبال صدی کے موقع پر شائع ہونے والی کتابوں میں بلاشبہ چند اہم کتابوں میں سے شمار کیا جا سکتا ہے ۔

وحید قریشی
غالب پروفیسر ، شعبۂ اُردو
پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج
لاہور

بسم اللہ الرحمن الرحیم

عرضِ مرتّب

کتابیات اور اشاریہ سازی کی روایت ہمارے ہاں کچھ زیادہ مستحکم نہیں ہے ۔ اُردو میں تاحال میر تقی میر ، مرزا غالب ، سر سیّد احمد خاں ، میر انیس ، شبلی نعمانی ، سیّد سلیمان ندوی ، علامہ اقبال ، ابوالکلام آزاد ، مولوی عبدالحق ، نیاز فتح پوری ، امتیاز علی عرشی ، ڈاکٹر سیّد عابد حسین ، مسعود حسین رضوی ادیب ، مالک رام اور بعض دوسرے مشاہیر ادب پر کتابیات اور اشاریے تیار کیے گئے ہیں ۔ نیشنل بک سنٹر آف پاکستان (حال : نیشنل بک کونسل آف پاکستان) نے سلسلہ ''جامع فہرست مطبوعات پاکستان'' کے تحت مختلف اصنافِ ادب کی متعدد کتابیات شائع کی ہیں ۔ ایک محدود دائرے میں یہ ایک مفید کام ہے تاہم ان فہارس کو ''جامع'' قرار نہیں دیا جا سکتا کیونکہ یہ (۱۹۴۷ء کے بعد) صرف پاکستان میں شائع ہونے والی اُردو کتابوں کے حوالوں پر مشتمل ہیں ۔

مجموعی طور پر اُردو ادب کے ''دو بڑوں'' یعنی غالب اور اقبال کی کتابیات پر نسبتاً زیادہ توجہ دی گئی ہے ۔ کتابیاتِ غالب کا بیشتر کام غالب صدی کے موقع پر ہوا تاہم علامہ اقبال کی کتابیات اقبال صدی کی

آمد سے بہت پہلے تیار کی گئیں ۔ کتابیاتِ اقبال کے سلسلے میں جو کام ہوا ، وہ دیگر مشاہیر ادب پر کتابیات کے مقابلے میں تو خاصا زیادہ ہے مگر اقبال جیسے فلسفی ، شاعر اور مفکر کی عظیم شخصیت اور ان کے بارے میں شائع ہونے والے اقبالیاتی ادب کے وسیع ذخیرے کے پیشِ نظر یہ کام حوصلہ افزا نہیں ہے ۔

علامہ اقبال پر ، تاحال مندرجہ ذیل کتابیات تیار کی گئی ہیں :

(۱) A Bibliography of Iqbal ، ۱۹۵۴ء

علامہ اقبال پر سب سے پہلی مفصل کتابیات عبدالغنی اور خواجہ نور الٰہی کی مشترکہ پیش کش ہے جو پہلے بزمِ اقبال لاہور کے مجلہ ''اقبال'' (جولائی ۱۹۵۴ء) میں شائع ہوئی ۔ بعد ازاں اسے بزمِ اقبال لاہور نے کتابی شکل میں شائع کیا ۔ سولہ صفحات کی یہ کتابیات دو حصوں پر مشتمل ہے :

(الف) اقبال کی تصانیف و تحریریں (فارسی ، اُردو ، انگریزی) ۔
(ب) اقبال پر کتب و مضامین ۔

یہ کتابیات (بجز اقبال کی اُردو اور فارسی تصانیف کے) صرف انگریزی کتب و مقالات کے حوالوں تک محدود ہے ۔ بعض اندراجات کے ساتھ توضیحی اشارات (Annotations) بھی دیے گئے ہیں ۔ یہ ببلوگرافی مختصر ہے تاہم مرتبین نے حوالوں کی صحت و استناد کا اہتمام کیا اور انھیں سلیقے سے مرتّب کیا ہے ۔ اندراجات کی کل تعداد ۲۶۶ ہے جس میں ۳۹ حوالے کتابوں کے ہیں اور باقی مقالات و مضامین کے ۔

(۲) کلیدِ اقبال ، ۱۹۶۳ء

اسے سنٹرل لائبریری بہاول پور کے لائبریرین ملک نذیر احمد نے محمود اختر سعید اور ملک محمد سلیم کے تعاون سے مرتّب کیا اور اُردو اکادمی بہاول پور نے شائع کیا ۔ کتاب پر سن اشاعت درج نہیں تاہم اندازہ ہے کہ ۱۹۶۲ء یا ۱۹۶۳ء میں طبع ہوئی (کیونکہ اس میں ۱۹۶۱ء کے بعد کا کوئی حوالہ درج نہیں ہے) مرتّب نے وضاحت نہیں کی اور نہ آغاز میں

کوئی ایسی فہرست ہے جس سے اندازہ ہو سکے کہ مشمولاتِ کتاب نیز حوالوں کی ترتیب میں مرتب نے کن اعتبارات و ترجیحات کو پیشِ نظر رکھا ہے۔ ''کلیدِ اقبال'' کا حصہ اُردو ۳۶۹ صفحات پر اور انگریزی حصہ ۶۹ صفحات پر مشتمل ہے۔ اُردو حصے میں حوالوں کے اندراجات مندرجہ ذیل عنوانات کے تحت کیے گئے ہیں :

(الف) کتب از اقبال

(ب) مضامین از کتب

(ج) مضامین از اخبارات

اور انگریزی حصے کے عنوانات اس طرح ہیں :

(*a*) Books on Iqbal

(*b*) Books and Articles in English Books on Iqbal

(*c*) Articles from English Newspapers

''کلیدِ اقبال'' میں مضامین و مقالات سے قطع نظر کتابوں کے ۲۲۹ (اردو : ۱۶۷ - انگریزی : ۶۲) اندراجات ملتے ہیں۔

''کلیدِ اقبال'' کے مرتب پیشے کے اعتبار سے ایک لائبریرین ہیں۔ مگر اُنھوں نے نہ تو کتابیات کی ترتیب میں اور نہ حوالوں کے اندراجات میں احتیاط اور ذمہ داری سے کام لیا مثلاً :

''کتب از اقبال'' کے تحت اقبال کے بعض تراجم، باقیات و متروکاتِ نظم و نثر نیز متفرق مضامین کے حوالے بھی درج کیے گئے ہیں۔ اسی طرح ''مضامین از کتب'' کے حصے میں مضامین کے حوالوں کے ساتھ بہت سی کتابوں کے حوالے گڈ مڈ کر دیے گئے ہیں۔

اُردو اور انگریزی دونوں حصوں میں بیسیوں اندراجات غلط اور بہت سے نامکمل ہیں۔ بعض اوقات ایک ہی حوالے کو اُردو

اور انگریزی حصوں میں دو تین مقامات پر درج کیا گیا ہے۔
بعض اُردو حوالے انگریزی حصے میں درج ہیں ۔ مرتّب نے
بعض حوالوں کے ساتھ توضیحی اشارات دیے ہیں مگر ان میں
یکسانیت نہیں ہے ۔

○ بعض حوالے محض قیاس کی بنیاد پر درج کر دیے گئے مثلاً حصہ انگریزی میں ڈاکٹر شمل کی کتاب *Gabriel's Wing* کو "بالِ جبریل" کا ترجمہ بتایا گیا ہے ۔ (ص ۹)

○ بعض ایسی کتابوں کے حوالے بھی ملتے ہیں جو کبھی شائع ہی نہیں ہوئیں مثلاً سیّد نذیر نیازی کی "ارشادات و تصریحات" (ص ۹۶)، *Talks With Iqbal* اور *Iqbal and Nietzche* (انگریزی حصہ ص ۲۳) اور ظہیر الدین احمد الجامعی کی "حکمتِ اقبال" (ص ۹۷) ۔

اس نوع کی خامیوں کے باوجود "کلیدِ اقبال" کی اہمیت سے انکار نہیں کیا جا سکتا ۔ کیونکہ سلسلہ کتابیاتِ اقبال میں یہ سب سے پہلی مفصل ببلو گرافی ہے ۔

(۳) A Bibliograpy of Iqbal ، ۱۹۶۵ء

خواجہ عبدالوحید (K.A. Waheed) کی مرتّبہ یہ کتابیات چھ حصوں میں منقسم ہے :

(۱) حوالہ جاتی کتابیں ۔

(۲) اقبال کی تحریریں ۔

(۳) اقبال کے تراجم اور شرحیں ۔

(۴) اقبال پر کتابیں اور کتابچے ۔

(۵) مضامین در کتب ۔

(۶) منظومات و مضامین بہ سلسلہ اقبال ۔

مرتّب نے اقبال سے متعلق مختلف زبانوں میں مطبوعہ کتابوں ، رسائل اور مقالات و منظومات وغیرہ کے حوالے جمع کیے ہیں ۔ کتابوں کے اندراجات کی عداد ۲۲۹ ہے (یہ تعداد ''کلیدِ اقبال'' کے برابر ہے) ۔ کتابیات کا بقیہ تقریباً تین چوتھائی حصہ متفرق مضامین و مقالات کے اندراجات پر مشتمل ہے ۔ اندراجات میں بعض تسامحات ملتے ہیں مثلاً :

- ''حرفِ اقبال'' اور ''خطباتِ اقبال'' کے حوالے (ص ۲۲) ''تراجم ِ اقبال'' کے تحت درج کرنے تھے ۔ مگر انھیں ''اقبال کی تحریروں'' کے تحت درج کیا گیا ہے ۔ مزید برآں ''خطباتِ اقبال'' نام کی کوئی کتاب موجود ہی نہیں ۔ نہ اصل نہ ترجمہ ـــــ خطبات کے اُردو ترجمے کا عنوان ہے ''تشکیلِ جدید الٰہیاتِ اسلامیہ'' ۔

- ص ۲۲ پر علامہ اقبال کے مرتّبہ سلسلۂ اُردو کورس کی تین کتابوں میں سے صرف ایک کتاب کا حوالہ درج کیا گیا ہے ۔

- ص ۲۶ پر ''اسرارِ خودی'' اور ''رموزِ بے خودی'' کے جو تراجم (از : سمندر خان) ''بلوچی'' کے تحت درج کیے گئے ہیں وہ بلوچی ترجمے نہیں بلکہ پشتو ترجمے ہیں ۔

- کلامِ اقبال کے انڈونیشی ترجمے (از : رنگ کوتی) کو فرانسیسی ترجمے کے تحت درج کیا گیا ہے ۔ (ص ۵۶)

- ص ۵۳ پر سیّد بادشاہ حسینی (صحیح نام : سیّد بادشاہ میاں حسینی) کی کتاب *Iqbal's Plagiarism* کے ساتھ وضاحت کی گئی ہے کہ یہ کتاب ''اقبال پر خلیفہ عبدالحکیم کے جملوں کے جواب'' میں لکھی گئی ہے ۔ حالانکہ متذکرہ بالا کتاب ایوننگ ٹائمز کراچی میں شائع ہونے والے چند مراسلات پر مشتمل ہے جن کا موضوع ہے : ''کیا اقبال کا فلسفہ برگساں سے ماخوذ ہے ؟'' ـــــ خلیفہ عبدالحکیم کی ''اقبال اور مُلا'' کے جواب میں منشی عبدالرحمٰن خاں نے ''اقبال اور مسٹر'' لکھی تھی ۔

○ مرتب نے ابتدائی ابواب میں تو اہتمام کیا ہے کہ مستقل اور مکمل کتابوں کے حوالوں اور متفرق مقالات ، خطوط ، منظومات اور دیگر تحریروں کے حوالوں کے اندراجات الگ الگ حصوں میں کیے جائیں مگر بعد کے ابواب میں دونوں طرح کے حوالوں کو گڈ مڈ کر دیا گیا ہے ۔

اس نوع کے تحقیقی کام میں ایسی غلطیوں اور خامیوں سے پوری طرح دامن بچا لینا قریب قریب ناممکن ہوتا ہے ۔ لہٰذا چند غلطیوں اور خامیوں کے باوجود خواجہ عبدالوحید کی اس جامع کتابیات کی اہمیت کم نہیں ہوتی کتابیات انگریزی زبان میں ہے مگر ایسے انگریزی دان اہلِ علم ، جو اُردو زبان سے نابلد ہیں ، اس سے شاذ ہی استفادہ کر سکیں گے کیونکہ اُردو کتب و مقالات کے عنوانات اُردو میں ہی (رومن حروف میں) درج کیے گئے ہیں ۔

(۴) Iqbal Bibliography 1965-75 ، ۱۹۷۵ء

محمد اسلم کی مرتبہ یہ کتابیات ایم ۔ اے کے امتحانی مقالے کی شکل میں ہے اور تاحال غیر مطبوعہ ہے ۔ اس کا انگریزی حصہ ۴۴ صفحات اور اُردو حصہ ۶۰ صفحات پر مشتمل ہے ۔ اس میں ۱۹۶۵ء سے ۱۹۷۵ء تک (گیارہ برس) کے عرصے میں اقبالیات پر شائع ہونے والی کتابوں ، پمفلٹوں اور اخبارات و رسائل میں مطبوعہ مضامین کے حوالے جمع کیے گئے ہیں ۔ (البتہ علامہ اقبال کی تصانیف اور تحریروں کے حوالے ان میں شامل نہیں کیے گئے) کتابیات کی ترتیب اس طرح ہے :

(الف) انگریزی حصہ :	اقبال پر کتابیں	۲۴ حوالے
	اقبال پر مقالات	۸۸ حوالے
(ب) اُردو حصہ :	اقبال پر کتابیں	۹۴ حوالے
	اقبال پر مقالات	۹۱۵ حوالے

مرتّب نے آغاز میں سابقہ کتابیات کا جائزہ لیتے ہوئے اُن کی بعض غلطیوں کی نشاندہی کی ہے ۔ اس کتابیات کے تمام تر حوالے اُردو اور انگریزی زبان میں مطبوعہ کتابوں اور تحریروں کے ہیں سوائے ڈاکٹر عبدالقادر قراحان کی ایک ترکی کتاب کے (ص ۲۲) ۔

مرتّب نے یہ کتابیات ایم ۔ اے لائبریری سائنس کے امتحان (منعقدہ ۱۹۷۵ء) کے لیے تیار کی تھی ۔ اس تیاری میں انھوں نے لائبریری سائنس کے فنی اصولوں کو پیش نظر رکھا ۔ دیباچے میں ان کتابوں کے حوالے بھی دیے گئے ہیں ، جن سے یہ فنی اصول اخذ کیے گئے مگر ان اصولوں کے عملی اطلاق میں مرتّب سے متعدد کوتاہیاں سرزد ہوئی ہیں ۔ ایک ہی مصنف کے نام کو دو مختلف طریقوں سے لکھا گیا ہے ۔ مثلاً حصہ اُردو میں : خواجہ محمد زکریا (ص ۲۱) اور زکریا ، خواجہ محمد (ص ۲۹) ، مشفق خواجہ (ص ۵۲) اور خواجہ ، مشفق (ص ۲۱) ، عبدالعزیز کمال (۳۲) اور کمال ، عبدالعزیز (ص ۵۴) ، خواجہ عبدالرحیم (ص ۲۰) اور عبدالرحیم خواجہ (ص ۳۲) ـــــ حصہ انگریزی میں : جسٹس ایس ۔ اے رحمان کی کتاب *Iqbal and Socialism* کا دہرا اندراج ملتا ہے ۔ ایک بار Abdur Rehman, Shiekh کے تحت (ص ۲۲) اور دوسری بار Rehman, S. A. کے تحت (ص ۲۳) ـــــ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ایک ہی مصنف کی تحریروں کے حوالے یکجا آنے کے بجائے مختلف مقامات پر بکھرے ہوئے ملتے ہیں ۔

مرتّب نے مصنفین کے ناموں کی صحت سے بھی غفلت برتی ہے مثلاً افضل حق قرشی کو ایک بار ''قریشی ، افضل حسن'' (ص ۱۲۴) اور دوسری جگہ ''قریشی ، افضل حق'' (ص ۴۰) لکھا ہے ۔ خالد نظیر صوفی کو ایک جگہ ''صوفی ، خالد نظر'' اور دوسری مرتبہ ''صوفی ، نظر'' لکھا ہے ۔ حکیم احمد شجاع کو ''کیم ، احمد شجاع'' (ص ۵۴ یہ ٹائپ کی غلطی نہیں ہے کیونکہ اس کا اندراج ''ک'' کے تحت ہوا ہے) اور Farooqi, Abbadullah (عبادالله فاروق) کو Farooqi, Abdullah (عبدالله فاروق) لکھا ہے ۔

انگریزی حصے میں کلامِ اقبال کے ایک انگریزی ترجمے ***A Message from the East*** کو اقبال ، سر شیخ محمد کے تحت درج کیا ہے (ص ۲۲) جب کہ کلامِ اقبال کے ایک ترجمے کا اندراج مترجم کے نام یعنی Shah, A.A. کے تحت ہوا ہے۔ ظاہر ہے کہ ان دونوں میں سے کسی ایک حوالے کا اندراج غلط جگہ ہوا ہے۔ اوّل الذکر حوالے کے سلسلے میں یہ وضاحت ضروری ہے کہ ۱۹۷۱ء میں اقبال اکادمی پاکستان کراچی سے شائع ہونے والی کتاب *A Message from the East* ، پیامِ مشرق کی منتخب نظموں کا انگریزی ترجمہ ہے جس کے مترجم ایم۔ ہادی حسین ہیں (کتاب پر بھی یہی نام درج ہے)۔ مرتّب نے نامعلوم کیونکر اس حوالے کو Vahid, S. A. کے تحت درج کیا ہے ـــــ اُردو حصے میں کراچی سے مطبوعہ ''اقبال کا فلسفۂ حیات و موت'' کو رضی الدین صدیقی کی تصنیف بتایا گیا ہے ۔ دراصل اس کے مصنفین محمد حسن الاعظمی اور الصاوی علی شعلان ہیں ۔ رضی الدین صدیقی کی تصنیف کا نام ہے ''موت و حیات ، اقبال کے کلام میں'' ۔

زیرِ نظر کتابیات میں کتابوں کے ۱۱۲ حوالے اور مضامین کے ۹٦۳ حوالے جمع کیے گئے ہیں مگر راقم کے خیال میں زیر مطالعہ عرصے میں اس سے کہیں زیادہ کتابیں اور مضامین شائع ہوئے ہیں ـــــ آغاز میں مرتب نے سابقہ کتابیات کا جائزہ لیا ہے اور اُن کی بعض غلطیوں کی نشاندہی کی ہے ۔

(۵) کتب اقبالیات ، ۱۹۷۵ء

''کتب اقبالیات'' (مرتّبہ : رفیع الدین ہاشمی) مضامین و مقالا[ت] سے قطع نظر ، صرف کتابوں کے حوالوں پر مشتمل ہے یعنی اقبالیات [سے] متعلق صرف ایسی کتابیں جو :

(۱) خواجہ عبدالوحید کی *A Bibliography of Iqbal* (مطبو[عہ] ۱۹٦۵ء) کے بعد شائع ہوئیں اور سابقہ کتابیات میں اُن [کا] اندراج نہیں ہے ۔

(۲) ۱۹۶۵ء میں یا اس سے پہلے شائع ہوئیں مگر ان کا حوالہ کسی مطبوعہ کتابیات میں درج نہیں ہے یا اگر درج ہے تو نامکمل یا غلط ہے ۔

(۳) کسی کتاب کے صرف ان ایڈیشنوں کا حوالہ ہو کسی سابقہ کتابیات میں موجود نہیں اس اعتبار سے یہ کتابیات ، کتابوں کی حد تک اقبال کی سابقہ مطبوعہ کتبِ کتابیات کا تکملہ تھی ۔

''کتب اقبالیات'' چھ حصوں میں منقسم ہے :

(۱) تصانیفِ اقبال ۔

(۲) تصانیفِ اقبال کے تراجم ۔

(۳) کلامِ اقبال کی شرحیں ۔

(۴) اقبال پر کتابیں ۔

(۵) اخبارات و رسائل کے اقبال نمبر ۔

(۶) حوالے کی کتابیں ۔

یہ کتابیات سب سے پہلے ''صحیفہ'' کے اقبال نمبر (حصہ اول) ۱۹۷۳ء میں شائع ہوئی تھی - ۱۹۷۵ء میں ایک ضمیمے کے اضافے کے ساتھ کتابی صورت میں منظر عام پر آئی ۔ ''کلیدِ اقبال'' اور *A Bibliography of Iqbal* میں کتابوں کے ۲۲۹ اندراجات کے مقابلے میں ''کتب اقبالیات'' میں تعداد اندراجات ۳۶۰ ہے ۔ حالانکہ اس میں اُن مکمل اور صحیح حوالوں کو درج نہیں کیا گیا جو اوّل الذکر دونوں کتابیات میں موجود ہیں ۔

''کتب اقبالیات'' کے متعدد اندراجات ادھورے اور نامکمل ہیں ۔ اُردو اور انگریزی کے علاوہ دیگر زبانوں کی کتابوں کے اصل عنوانات (Titles) نہیں دیے گئے حالانکہ کتابیاتی اصولوں کے مطابق یہ ضروری تھا

اندراجات ، کتابوں کی الفبائی ترتیب کے مطابق ہیں حالانکہ کتابیات کے مسلمہ اصول کے مطابق اندراجات ، مصنفین کی الفبائی ترتیب کے مطابق ہونے چاہییں ۔

(۶) ہندوستان میں اقبالیات ، ۱۹۷۶ء

پروفیسر عبدالقوی دسنوی کی مرتّبہ ایک کتابیات ، اقبال اکادمی پاکستان لاہور کے مجلہ ''اقبال ریویو'' (جولائی ۱۹۷۶ء) میں شائع ہوئی تھی ۔ بعد میں اسے کتابی شکل میں شائع کیا گیا ۔ یہ کتابیات آٹھ حصوں میں منقسم ہے :

(۱) اقبال رسائل میں ۔

(۲) اقبال کتابوں میں ۔

(۳) اقبال پر کتابیں ۔

(۴) کتب بسلسلہ اقبالیات پر تبصرے ۔

(۵) رسائل میں مراسلے ۔

(۶) اقبالیات سے متعلق خبریں ۔

(۷) تحقیقی کام پی ایچ ۔ ڈی ۔

(۸) مقالات برائے ایم ۔ اے ۔

اس کتابیات کو ہندوستان اور اُردو تک محدود رکھا گیا ہے ۔ مرتّب نے ہندوستانی اہل قلم کی اُن تحریروں کے حوالے درج کیے ہیں جو ہندوستان یا پاکستان میں شائع ہوئیں اور پاکستانی اہل قلم کی صرف ایسی تحریروں کے حوالے دیے ہیں جو ہندوستان میں شائع ہوئی ہیں کہ ''اس سے بھی ہندوستانیوں کی اقبال سے دلچسپی کا پتا چلتا ہے ۔''

عبدالقوی دسنوی نے اپنی کتابیات کی ترتیب میں کتابیات کے مروج

اصولوں سے انحراف کیا ہے مثلاً :

- انھوں نے کتابوں اور مقالات کی ضخامت درج نہیں کی حالانکہ کتابیاتی اصولوں سے قطع نظر ، ضخامت کی تصریح اس لیے بھی ضروری تھی کہ کسی کتاب یا تحریر کی قدر و قیمت کے تعین میں ایک حد تک اس کی ضخامت کو بھی دخل ہوتا ہے ۔
- اندراجات کی ترتیب ، کتب و مقالات کے عناوین کی الفبائی ترتیب کے مطابق ہے ۔ کتابیات کا مسلمہ اصول یہ ہے کہ اندراجات مصنفین کی الفبائی ترتیب سے کیے جائیں ۔
- کتابیات کے دوسرے حصے ''اقبال ، کتابوں میں'' کے تحت مقالے کا عنوان ، مقالہ نگار کا نام اور اس کتاب کا نام دیا گیا ہے جس میں مقالہ شائع ہوا مگر اس سے یہ نہیں پتہ چلتا کہ کتاب (جس میں مقالہ شامل ہے) کب اور کہاں شائع ہوئی ؟ کتابیاتی ضابطے کے مطابق کتاب کے مقام ِ اشاعت اور سن اشاعت کا اندراج ضروری تھا ۔

اس کے باوجود پروفیسر دسنوی کی یہ جامع کتابیات ایک مفید اور قابلِ قدر کوشش ہے اور اپنے میدان میں اہمیت رکھتی ہے ۔

○

اقبال پر کتابیات کے سلسلے میں حال ہی میں دو نئے کام ہوئے ہیں ۔ ڈاکٹر سیّد معین الرحمٰن نے اقبالیات سے متعلق ایم ۔ اے اور پی ایچ ۔ ڈی کے امتحانی مقالات (مطبوعہ اور غیر مطبوعہ) کی توضیحی کتابیات مرتّب کی ہے جسے اقبال اکادمی پاکستان لاہور نے ''جامعات میں اقبالیات کا تحقیقی و تنقیدی مطالعہ'' کے نام سے شائع کیا ہے ۔ دوسری کتابیات ملک معین اظہر نواز نے ترتیب دی ہے یہ صرف پنجاب یونیورسٹی کے امتحانی مقالات تک محدود ہے اور تاحال غیر مطبوعہ ہے ۔

○

سیّد عبدالواحد کی انگریزی کتاب *Studies in Iqbal* ، ڈاکٹر میری شمل

نے اپنی تصنیف *Gabriel's Wing* اور ڈاکٹر عبدالحق نے اپنی دو کتابوں "اقبال کے ابتدائی افکار" اور "تنقید اقبال اور دوسرے مضامین" کے آخری ابواب کتابیات کے لیے وقف ہیں —— یہ چاروں کتابیات ، علیحدہ کتابی صورت میں نہ ہونے کے باوجود اہمیت رکھتی ہے -

سیّد عبدالواحد (S.A. Vahid) کی مرتبہ کتابیات بچاس صفحات پر مشتمل ہے - اسے چار حصوں میں تقسیم کیا گیا ہے :

(۱) تصانیفِ اقبال -

(۲) اقبال کی شرحیں -

(۳) اقبال کے تراجم -

(۴) اقبال پر کتب و مقالات -

سیّد عبدالواحد کے زیادہ تر اندراجات ، اقبال پر مطبوعہ کتابیات سے ماخوذ ہیں کیونکہ ان کے ہاں بھی وہی غلطیاں موجود ہیں جو سابقہ کتابیات میں پائی جاتی ہیں - البتہ واحد صاحب نے اندراجات کی نئی ترتیب قائم کی ہے (تمہیدی سطور میں انھوں نے سابقہ کتابیات کی جو فہرست دی ہے ، اس میں خواجہ عبدالوحید کی کتابیات کا نام اور سنِ اشاعت کا اندراج نہیں کیا گیا حالانکہ یہ دو سال پہلے شائع ہو چکی تھی)

ڈاکٹر اینی میری شمل کی ببلو گرافی کے دو حصے ہیں - پہلا حصہ اقبال کی تصانیف ، تراجم اور تصانیفِ اقبال پر تحریر کردہ مقالات پر مشتمل ہے - جب کہ دوسرا حصہ اقبال پر کتابوں اور مقالات کا احاطہ کرتا ہے اس کی تقسیم یوں ہے :

(الف) اقبال پر مجموعہ مقالات ، اخبارات و رسائل کے اقبال نمبر اور اخبارات کے متفرق مضامین -

(ب) اقبال کی زندگی اور فکر و فن پر عمومی کتابیں -

(ج) کتاب ہذا کے خصوصی موضوعات سے متعلق تصانیف و مقالات جنھیں کتاب کے ابواب کے مطابق ترتیب دیا گیا ہے۔

(د) ادب اور جدید اسلام وغیرہ پر تصانیف جن میں اقبال کا ذکر ملتا ہے۔

(ہ) متفرق مقالات و مضامین۔

بعض کتابوں کے ساتھ ان کی نوعیت کے بارے میں قدرے وضاحتی اشارات بھی دیے گئے ہیں۔ (شمل نے "ذکر اقبال" کو best Urdu biography قرار دیا ہے) مگر بہت سی کتابوں کے صرف نام اور مصنفین کے نام دینے پر ہی اکتفا کیا گیا ہے۔ کتابوں کی ضخامت بہت کم کتابوں کے ساتھ درج کی گئی ہے۔ بعض کتابوں کے مقام و سالِ اشاعت کا بھی پتہ نہیں چلتا۔

معلوم ہوتا ہے کہ کتابیات خاصی دقتِ نظر سے تیار کی گئی ہے تاہم اس میں بعض دلچسپ غلطیاں موجود ہیں:

- اسرارِ خودی اور رموزِ بےخودی کے پشتو تراجم (از سمندر خان سمندر) کو بلوچی ترجمہ بتایا گیا ہے۔ ۱۹۶۳ء کی اس غلطی کو ۱۹۶۵ء میں خواجہ عبدالوحید نے اور ۱۹۶۷ء میں سیّد عبدالواحد نے دہرایا ہے۔

- "آثارِ اقبال" (مرتبہ: غلام دستگیر رشید) کو رشید احمد صدیقی کی تصنیف قرار دیا گیا ہے۔

- "حیاتِ اقبال" (تاج کمپنی لاہور) کو خلیفہ عبدالحکیم کی تصنیف ظاہر کیا گیا ہے (اس کتاب پر کسی مصنّف کا نام درج نہیں تاہم دیگر ذرائع سے معلوم ہوا کہ اس کے مصنّف چراغ حسن حسرت ہیں)۔

○ بعض مصنفین کے ناموں کو نقل کرنے میں ڈاکٹر شمل سے تسامح ہوا ہے مثلاً محمد طاہر فاروقی کو ابو طاہر فاروق (ص ۳۹۶) شیخ عطاء اللہ کو شیخ محمد عطا (ص ۳۹۴) اور آل احمد سرور کو آلِ احمد سَرْوَرْ (ص ۳۹۶) -

ان فروگزاشتوں کے باوجود یہ کتابیات اس لیے اہمیت رکھتی ہے کہ عبدالغنی و خواجہ نور الٰہی کے بعد ڈاکٹر شمل نے پہلی بار اپنی جامع ببلو گرافی تیار کی ہے - ڈاکٹر شمل نے بعض ایسے یورپی ماخذات کے حوالے بھی دیے ہیں جن تک ہماری رسائی آسان نہیں - مجموعی اعتبار سے یہ کوشش ، اقبال پر کتابیات میں ایک اچھا اضافہ اور اس ضمن میں ایک عمدہ پیش رفت تھی -

ڈاکٹر عبدالحق نے اپنی کتاب "اقبال کے ابتدائی افکار" کے آخر میں ۲۸ صفحات پر مشتمل ماخذات کی فہرست دی ہے - اس میں اقبال کی تصانیف ، تراجم ، شرحوں ، تنقیدی کتابوں اور رسائل کے اقبال نمبروں کے کل ۵۱۳ حوالے جمع کیے گئے ہیں - اندراجات کو اسماء کتب کے اعتبار سے ترتیب دیا گیا ہے - ڈاکٹر عبدالحق نے کتاب کی ضخامت درج کرنے کا اہتمام نہیں کیا ، کتاب اور مصنف کے علاوہ صرف ناشر (اور کہیں صرف مقام اشاعت) اور سن اشاعت دینے پر ہی اکتفا کیا ہے - غالباً یہ اس لیے کہ ڈاکٹر عبدالحق کے پیش نظر "کتابیات" کی ترتیب نہ تھی بلکہ صرف ماخذات کی فہرست پیش کرنا مقصود تھا - اُنھوں نے اپنی دوسری کتاب "نقد اقبال اور دوسرے مضامین" شامل کی ہے جس میں ایسی کتابوں کے حوالے شامل کیے ہیں ، جو اُن کی پہلی فہرست میں نہیں آ سکی تھیں - تمہیدی سطور میں اُنھوں نے ڈاکٹر محمد باقر سے ایک "اقبال ببلو گرافی" منسوب کی ہے حالانکہ ڈاکٹر محمد باقر کی *Iqbal Exhibition 1963* ، کتابیات نہیں ہے بلکہ اقبالیات سے متعلق اُن کتابوں اور تصاویر کی فہرست ہے جو ۱۹۶۳ء میں پنجابی ادبی اکیڈیمی کے تحت لاہور میں منعقدہ اقبال نمائش میں رکھی گئی تھیں - ڈاکٹر عبدالحق نے اس فہرست کی تیاری میں راقم کی "کتب اقبالیات" کو بنیاد بنا کر اس میں گیارہ نئی

کتابوں کا اضافہ کیا ہے ۔ خود ڈاکٹر عبدالحق نے اپنی فہرست کی تیاری میں ''کتب اقبالیات'' سے استفادے کا ذکر کیا ہے ۔ اس فہرست کی ترتیب بھی ''کتب اقبالیات'' کے مطابق ہے ۔

اقبال پر کتابیات کے اس جائزے کو ختم کرتے ہوئے ، اس بات کا تذکرہ ضروری ہے کہ اقبال کی تصانیف و تحریروں پر مشتمل سب سے پہلی کتابیات رحمت علی نے تیار کی تھی جو ۱۹۳۰ء میں پیرس کے ایک رسالے میں شائع ہوئی تھی ۔

○

متذکرہ بالا قابلِ قدر کتابیات کے باوجود ، ان سب میں ایک گونہ تشنگی کا احساس ہوتا تھا ۔ اور اقبال کی ایک جامع ، مفصّل اور اپ ٹوڈیٹ کتابیات کی افسوس ناک کمی اہلِ علم ، خصوصاً اقبالیات کے طالب علموں کو بہت کھلتی تھی ۔ پیشِ نظر کتاب اس کمی کو پورا کرنے کی ایک حقیر سی کاوش ہے ۔

عام طور پر کتابیات میں مصنف کا نام ، کتاب کا عنوان (Title) ناشر کا نام ، کتاب کا سن اشاعت اور تعداد صفحات درج کرنے پر ہی اکتفا کیا جاتا ہے لیکن محض عنوان (Title) سے کسی کتاب کے موضوع اور اس کی نوعیت کا پوری طرح اندازہ نہیں ہو سکتا مثلاً ''آثار اقبال'' ، ''نقوش اقبال'' ، ''رموزِ اقبال'' ، ''نذرِ اقبال'' ، ''آئینۂ اقبال'' اور اسی طرز کے دیگر ناموں سے ان کتابوں کے مباحث و موضوعات کا کچھ پتہ نہیں چلتا — پیشِ نظر کتابیات میں یہ اہتمام کیا گیا ہے کہ جس کتاب کے نام سے اس کے موضوع کا اندازہ نہ ہو سکے ، اس کے مندرجات ، مباحث یا ابواب کے عنوانات درج کیے جائیں — اگر کوئی کتاب مختلف اہلِ قلم کے مضامین کا مجموعہ ہے تو ہر مضمون کا عنوان اور مقالہ نگار کا نام بھی دیا گیا ہے — یہی توضیحات ، زیرِ نظر کتابیات کی سب سے بڑی وجۂ جواز ہے اور اس کی انفرادیت کی ضامن بھی ۔

ان توضیحات سے قاری بآسانی معلوم کر سکتا ہے کہ اقبال کی شاعری

اور فکر و فلسفہ کے کن کن موضوعات پر مختلف اہل علم نے کیا کیا لکھا اور وہ کہاں کہاں شائع ہوا ؟

پیش نظر ''کتابیات اقبال'' صد سالہ یوم ولادت (۹ نومبر ۱۹۷۷ع) تک چھپ کر منظر عام پر آنے والی کتابوں (مختصر و ضخیم کتب ، اقبال کی یاد میں رسائل و جرائد کی خصوصی اشاعتوں اور کتابی حجم و حیثیت کے غیر مطبوعہ مقالات برائے پی ایچ - ڈی ، ایم - اے اور منشی فاضل) کے حوالوں پر مشتمل ہے - اخبارات ، رسائل اور مختلف کتابوں میں اقبالیات سے متعلق مقالات و مضامین اور منظومات کے حوالوں پر مشتمل کتابیات ایک الگ اور مستقل نوعیت کا کام ہے اور کئی ضخیم جلدوں کا یہ کام ایک طویل عرصے کی محنت و کاوش کا متقاضی ہے -

''کتابیات اقبال'' چھ حصوں میں تقسیم کی گئی ہے - ہر حصہ موضوع اور زبان کی مناسبت سے بعض ذیلی حصوں میں منقسم ہے - سات حصوں کی تفصیل حسب ذیل ہے :

(۱) **تصانیف اقبال** : پہلے حصے میں اقبال کی نظم و نثر کے مختلف ، مستقل اور متفرق جزوی مجموعوں کے حوالے جمع کیے گئے ہیں اس میں اقبال کی زندگی میں شائع ہونے والی کتابیں بھی شامل ہیں اور مرتبات مابعد بھی - یعنی جو کچھ اقبال کی زبان و قلم سے نکلا اور جسے خود انھوں نے یا بعد میں کسی اور نے جمع و مرتب کر کے کتابی صورت میں شائع کیا - اقبال کے نثری مقالات ، تقاریر و بیانات کے مختلف اُردو اور انگریزی مجموعوں کے حوالوں کے ساتھ یہ وضاحت بھی کی گئی ہے کہ کس مجموعے میں کون کون سے مقالات ، تقاریر اور بیانات وغیرہ شامل ہیں - انگریزی تحریروں کے اصل عنوانات کے ساتھ خطوط وحدانی [ ] میں اُن کا اُردو ترجمہ بھی دیا گیا ہے -

(۲) **تراجم اقبال : نظم و نثر اقبال کا معتدبہ حصہ ترجمہ ہو کر دنیا** کی بڑی بڑی زبانوں میں منتقل ہو چکا ہے - اس حصے میں اُردو ، اطالوی ، انڈونیشی ، انگریزی ، بنگالی ، پشتو ، پنجابی ، ترکی ، جرمن ، چیک ،

چینی ۔ سندھی ، سویڈش ، عربی ، فارسی ، فرانسیسی ، کشمیری اور گجراتی زبانوں میں کتابی صورت میں شائع ہونے والے نظم و نثر اقبال کے مختلف ، مکمل اور جزوی تراجم کے حوالے شامل ہیں ۔ حتی الوسع کتاب کا اصل عنوان برقرار رکھا گیا ہے ۔ تاہم قوسین میں یہ وضاحت موجود ہے کہ یہ اقبال کی کس تصنیف یا منتخب منظومات کا مکمل یا جزوی اور منظوم یا منثور ترجمہ ہے ۔

(۳) **کلامِ اقبال کی شرحیں :** شعرِ اقبال کی تفہیم و تسہیل کے لیے مختلف اہلِ قلم نے کلامِ اقبال کی متعدد شرحیں لکھی ہیں ۔ ان میں سے بیشتر درسی ضروریات کے تحت لکھی گئی ہیں ۔ چونکہ یہ تحقیقی ، تنقیدی اور علمی کتابوں سے مختلف نوعیت کی ہیں ۔ اس لیے ان کے حوالے ایک علیحدہ حصے میں شرح نگاروں کے اسماء کی الفبائی ترتیب کے مطابق درج کیے گئے ہیں ۔

(۴) **اقبال پر کتابیں :** علامہ اقبال ابھی بقیدِ حیات تھے تو ان کی عظیم الشان شخصیت ، فکر و فلسفہ اور شاعری پر تصانیف کا سلسلہ شروع ہو گیا تھا اور آج ، کہ ان کی رحلت کو ۴۹ برس گزر گئے ، یہ سلسلہ جاری ہے ۔ گزشتہ پون صدی میں دنیا کے مختلف علاقوں اور مختلف زبانوں میں سینکڑوں کتابوں کا ایک متنوع ذخیرہ وجود میں آ چکا ہے ۔ اس ذخیرے میں ہر نوع ، معیار اور حجم کی کتابیں ملتی ہیں ۔ بیشتر کتابیں تشریحی و توضیحی ہیں ۔ حقیقی معنوں میں تحقیقی ، تنقیدی اور علمی شان کی حامل کتابوں کی تعداد زیادہ نہیں ۔ اُردو کے بیشتر مصنفین کا تالیفی ذہن انتہائی غیر سائنٹی فک ہے اور ان کی اکثر تصانیف متفرق و بے ربط خیالات اور مختلف موضوعات کا ملغوبہ ہیں چنانچہ ان مختلف النوع موضوعات سے متعلق کتابوں کو موضوعاتی عنوانات کے تحت مرتّب کرنا جوئے شیر لانے سے کم نہیں ۔ ان تمام کتابوں کو ، کتابیات کے اس چوتھے حصے میں یکجا کر دیا گیا ہے اور اسی لیے یہ کتابیات کا ضخیم ترین حصہ ہے ۔ جہاں تک ہو سکا ، اُردو کے علاوہ دیگر زبانوں کے عنوانات

متعلقہ زبان ہی میں لکھے گئے ہیں اور ہر عنوان کا مفہوم أر (Titles)
میں بھی دیا گیا ہے -

(د) اقبال نمبر : کتابیات کا پانچواں حصہ علمی و ادبی رسائل
جرائد کے اقبال نمبروں کے حوالوں کے لیے وقف ہے - بعض جرائد
تمام تر مشمولات اقبال سے متعلق ہیں مگر انھوں نے اپنی پیشانی
''اقبال نمبر'' کے الفاظ درج نہیں کیے ، کتابیات میں ان کے حوالے ب
شامل کیے گئے ہیں - ہر اقبال نمبر میں شامل مقالات کے عنوان اور لکھ
والوں کے ناموں کی تفصیل بھی دی گئی ہے - اگر کسی نمبر
اقبالیات سے غیر متعلق کچھ مضامین شامل ہیں تو ان کا تذکرہ چھ
دیا گیا ہے -

یہ وضاحت ضروری ہے کہ اُردو اور انگریزی کے متعدد روز
ہر سال ۲۱ اپریل کو (اور اب ۹ نومبر کو بھی) ''اقبال ایڈیشن'' ش
کرتے ہیں - ان میں زیادہ تر پرانی ، مطبوعہ اور پیش پا افتادہ یا صح
نوعیت کی تحریریں چھپتی ہیں - ایسے ایڈیشنوں کی اشاعت ایک اخ
ضرورت اور رسمی کاروائی ہوتی ہے - لہٰذا کتابیات میں ایسے تمام ا
نمبروں کے حوالے شامل نہیں کیے گئے بلکہ صرف قابلِ ذکر کتابی حجم
خصوصی اشاعتوں کے حوالے درج کیے گئے ہیں -

کتب و رسائل کے مباحث و مضامین کے عنوانات اور مصنفین
ناموں کے اندراج میں اختصار کو ملحوظ رکھا گیا ہے مثلاً ''ڈاکٹر
محمد اقبال کا فلسفۂ خودی'' کو ''اقبال کا فلسفۂ خودی'' اور ''
محمد الدین فوق امرتسری مرحوم'' کو ''محمد دین فوق'' لکھا گیا
(تاہم کتابوں کے عنوانات اور کتابوں کے مصنفین کے ناموں کو
برقرار رکھا گیا ہے) -

(ہ) غیر مطبوعہ مقالات : ہند و پاکستان اور مغربی ممال
بعض دانش گاہوں میں پی ایچ - ڈی کی ڈگری اور ایم - اے کے امت
کے سلسلے میں اقبال کی شاعری اور فکر و فلسفہ کے مختلف موضوع
مستقل نوعیت اور کتابی حجم کے مقالات (Thesis) لکھے جاتے رہ

معدودے چند مطبوعہ مقالات کے سوا (جن کے حوالے کتابیات کے چوتھے حصے میں درج کیے گئے ہیں) بیشتر مقالات غیر مطبوعہ ہیں ۔ کتابیات کے چھٹے حصے میں ایسے مقالات کے حوالے جمع کیے گئے ہیں ۔

○

اندراجات کی ترتیب کے بارے میں چند وضاحتیں ضروری ہیں :

(الف) مصنف کا نام : ہر حصے میں حوالہ جاتِ کتب کا اندراج مصنف وار (Authorwise) کیا گیا ہے ۔ مصنفین کے نام مغربی طرز کی پیروی میں نہ تو اُلٹے گئے ہیں اور نہ انھیں ٹکڑے ٹکڑے کیا گیا ہے جیسے :

نیازی ، سیّد نذیر

جونا گڑھی ، قاضی احمد میاں اختر

بلکہ ہر نام مکمل ، سالم اور اسی ترتیب سے درج کیا گیا ہے جیسا کہ وہ کسی کتاب یا تحریر کے ساتھ لکھا ہوا ہے البتہ سابقات اور القابات ناموں کے آخر میں لکھے گئے ہیں جیسے :

نذیر نیازی ، سیّد

احمد میاں اختر جونا گڑھی ، قاضی

بعض معروف نام کہیں کہیں نا مکمل اور مختصر صورت میں لکھے ہوئے ہیں ، پوری طرح یہ اطمینان کر لینے کے بعد کہ یہ تحریر متعلقہ قلم کار ہی کی ہے ، ان تحریروں کے ساتھ لکھنے والوں کے مکمل نام درج کر دیے گئے ہیں مثلاً :

ڈاکٹر اس ۔ ایم عبداللہ کو ڈاکٹر سیّد محمد عبداللہ

بی ۔ اے ڈار کو بشیر احمد ڈار

ایس ۔ اے واحد کو سید عبدالواحد معینی

ناموں کے ضمن میں ایک دلچسپ مشاہدہ یہ ہوا کہ ایک ہی مصنف

کا نام مختلف مصانف اور مقالات پر دو دو تین تین طرح سے چھپا ہوا ہے - کتابیات میں اصولاً تو کوئی نام اُسی ترتیب اور املا میں لکھا جانا چاہیے جس طرح وہ کتاب یا مقالے پر چھپا ہوا ہے ـــ اور زیر نظر کتابیات میں بالعموم اسی اصول کی پابندی کی گئی ہے تاہم جہاں ایک ہی نام کے کئی ''متن'' ملے ، وہاں نسبتاً معروف اور متداول ''متن'' اختیار کیا گیا ہے -

برصغیر سے باہر کے مغربی خصوصاً غیر مسلم مصنفین کے ناموں سے اردو قارئین مانوس نہیں ہیں لہٰذا ایسے ناموں کو اُردو املا میں لکھنے کے ساتھ ساتھ ان کا انگریزی املا بھی درج کیا گیا ہے -

بعض تصانیف پر مصنف یا مرتّب کا نام درج نہیں - ایسی کتابوں کے اندراج میں عنوانِ کتب کی الفبائی ترتیب ملحوظ رکھی گئی ہے اور ساتھ ہی ''مرتّب نامعلوم'' (مر - ن) یا ''مصنف نامعلوم'' (مص - ن) کی صراحت کر دی گئی ہے -

(ب) کتاب کا عنوان : ہر حوالے میں مصنف کے نام کے بعد کتاب کے عنوان (Title) کا اندراج ہے - بعض اوقات ایک ہی اُردو کتاب کے بیرونی سرورق کا عنوان ، اندرونی سرورق کے عنوان سے مختلف نظر آیا - کتابیات میں اندر کا عنوان اختیار کیا گیا ہے - بعض عنوانات کے ساتھ ایک آدھ جملے یا چند الفاظ کے ذریعے موضوعِ کتاب کی وضاحت ہوتی ہے - ایسی توضیح کو بعینہٖ عنوانِ کتاب کے ساتھ ہی واوین '' '' کے اندر لکھ دیا گیا ہے - اگر مرتبِ کتابیات نے اپنی طرف سے کوئی توضیحی جملہ یا الفاظ درج کیے ہیں تو اُنھیں خطوط وحدانی [ ] میں لکھا گیا ہے -

(ج) ناشر کا نام : عنوانِ کتاب کے بعد ناشر کا نام اور مقامِ اشاعت درج کیا گیا ہے - جن کتابوں پر ناشر کا نام درج نہیں ، ان کے اندراج میں متعلقہ پریس اور شہر کا نام لکھا گیا ہے - بعض کتابوں میں اندر اور باہر کے سرورقوں پر دو مختلف ناشرین کے نام چھپے ہیں ، حوالے میں اندرونی ناشر کا نام درج کیا گیا ہے -

(د) سنِ اشاعت : ناشر کے بعد کتاب کا سنِ اشاعت درج کیا گیا ہے - جن کتابوں پر سنِ اشاعت نہیں لکھا گیا ، ان کے اندراج میں ''س - ن'' (سن ندارد) لکھ دیا گیا ہے - لیکن اگر کسی اور ذریعے (مثلاً کتاب کے دیباچے ، مقدمے یا کتاب پر کسی جریدے میں مطبوعہ تبصرے سے) کتاب کے سن اشاعت کا اندازہ لگایا جا سکا ہو تو اس قیاسی سن اشاعت کو خطوط وحدانی [ ] میں درج کیا گیا ہے -

بعض کتابوں پر سنِ اشاعت کا اندراج عیسوی تقویم کے بجائے ہجری (ھ) یا اردشیری (ش) تقویم میں کیا گیا ہے - مرتّبِ کتابیات نے ایسے اندراجات کے ساتھ خطوط وحدانی [ ] میں عیسوی سن بھی لکھ دیے ہیں تاکہ قارئین کو متعین طور پر کتاب کا سن اشاعت معلوم ہو سکے - اگر کوئی کتاب محض ایک بار شائع ہوئی تو اس کے ساتھ ''اشاعتِ اول'' کے الفاظ نہیں لکھے گئے لیکن ایک سے زائد بار چھپنے والی کتابوں کی زمانی ترتیب متعین کرنے کی کوشش کی گئی ہے -

(ہ) ضخامتِ کتاب : سنِ اشاعت کے بعد کتاب کے صفحات کی تعداد درج کی گئی ہے - بعض کتابوں کی ضخامت درج کرنے میں یہ مشکل پیش آئی کہ کتاب کے صفحات مسلسل نہیں بلکہ دیباچہ اور فہرست کے صفحات الگ ، متنِ کتاب کے صفحات الگ اور اشاریہ کے الگ صفحات نمبر درج ہیں - بعض کتابوں پر فہرست اور دیباچے کے ابتدائی صفحات پر ہندسوں کے بجائے ابجدی حروف سے اور کہیں رومن ہندسوں سے صفحات کا شمار کیا گیا ہے - اندراجِ حوالہ میں ایسے بلا نمبر صفحات یا ابجدی حروف والے صفحات کو ہندسوں میں شمار کر کے ان کی تعداد لکھی گئی ہے ، پھر جمع کا نشان (+) دے کر مطبوعہ صفحات نمبر لکھ دے گئے ہیں تاکہ کتاب کی مجموعی ضخامت متعین ہو سکے -

(و) مندرجاتِ کتاب کی تفصیل : اس کے بعد حسبِ ضرورت کتاب یا رسالے کے مندرجات (مقالات ، مضامین ، منظومات ، مکاتیب ، بیانات ، تقاریر ، انٹرویو ، متفرق تحریروں اور ان کے مصنفین کے اسماء) کی تفصیل خطوط وحدانی [ ] میں درج کی گئی ہے - جیسا کہ پہلے وضاحت کی

جا چکی ہے ، عنوانات مقالات اور اسماء مصنفین کے سابقوں اور لاحقوں کو از راہ اختصار چھوڑ دیا گیا ہے ۔

○

''کتابیات اقبال'' کے آخر میں تین اشاریے شامل ہیں :

(الف) **اشاریہ مصنفین :** کتابیات میں ایک مصنف کی مختلف النوع تصنیفات ، مرتبات ، تراجم اور تحریروں کا اندراج ایک ہی جگہ نہیں ہے بلکہ مختلف عنوانات کے تحت کئی جگہ بکھرا ہوا ہے ۔ پھر مجموعہ ہائے مقالات اور اقبال نمبروں میں متعدد مصنفین کی تحریریں شامل ہیں ۔ اس صورت میں کسی خاص مصنف کی جملہ تصانیف و مقالات سے آگاہی کے لیے کتابیات کی ورق گردانی کرکے تلاش و جستجو کے ''سخت مقامات'' سے دوچار ہونا ناگزیر ہے ۔ ''اشاریہ مصنفین'' ایسے مراحل و مقامات میں قارئین کی ''دستگیری'' کرے گا ۔

(ب) **اشاریہ کتب :** دوسرا اشاریہ اقبالیات کے پورے ذخیرۂ کتب کی الفبائی ترتیب پر مشتمل ہے ۔ اگر آپ کسی کتاب کے محض نام سے واقف ہیں تو اس اشاریے کی مدد سے اس کے مصنّف ، ناشر اور دیگر کوائف سے بآسانی رجوع کر سکتے ہیں ۔

(ج) **اشاریہ موضوعات :** پیش نظر کتابیات ، جن کتابوں کے حوالوں پر مشتمل ہے ، ان میں مختلف اہل قلم نے اقبال کی زندگی ، شخصیت ، شاعری اور فکر و فلسفہ کے مختلف موضوعات مثلاً اقبال اور قرآن ، اقبال کی سخصیت ، اقبال کی سیاسی زندگی ، فلسفہ خودی ، نظریہ مرد مومن ، تصور عشق ، تصور زمان و مکان ، تصور فقر ، نظریہ تعلیم ، اقبال اور نٹشے ، اقبال اور گوئٹے اور اسی طرح کے بیسیوں موضوعات پر اپنے نتائج فکر قلم بند کیے ہیں مگر یہ معلوم کرنا خاصا مشکل ہے کہ ایک خاص موضوع کو کہاں کہاں اور کس کس کتاب میں زیر بحث لایا گیا ہے اور کتابیات کے صفحہ بہ صفحہ بلکہ سطر بہ سطر ''مطالعے'' کے بغیر اس مشکل کا حل ممکن نہیں ہے ۔ ''اشاریہ موضوعات'' اس صبر آزما

''مطالعے'' کی مشقت کو آسان بناتا ہے ، اس کی مدد سے اقبالیاتی ادب
وسیع ذخیرے میں سے ، اقبال کی شخصیت اور فکر و فن کے مختلف گوش
پر مباحث تک رسائی اور ان سے رجوع ہی اس اشاریے کی افادیت ہے ۔
اعتبار سے ''اشاریہ موضوعات'' ایک ''ریڈی ریکنر'' کی حیثیت رکھتا ۔

میں نے کوشش کی ہے کہ ہر کتاب کو بذاتِ خود دیکھ کر مط
معلومات پوری احتیاط کے ساتھ درج کی جائیں ۔ کسی کتاب کو بنظرِ
ملاحظہ کیے بغیر ثانوی ذرائع کی بنیاد پر کتابیات میں حوالوں کی شمو
سے غلطی کا احتمال رہتا ہے ۔ بعض اوقات کتاب کے نام سے دھوکہ ہ
ہے مثلاً صبغۃ اللہ بختیاری کی ''شرح جاوید نامہ'' کو اکثر مرتبین
''شرحوں'' کے تحت شمار کیا ہے حالانکہ یہ کتاب صبغۃ اللہ بختیاری
چودھری محمد حسین کے دو تنقیدی مضامین پر مشتمل ہے ۔ بعض او
مرتب کتابیات کسی اشتہار کو دیکھ کر حوالہ شامل کر لیتا ہے
طریقِ کار بھی گمراہ کن ثابت ہو سکتا ہے کیونکہ بسا اوقات کتا
کے اشتہار کے بعد اصل کتاب چھپنے کی نوبت نہیں آتی (نذیر احمد
''کلیدِ اقبال'' میں اس کی متعدد مثالیں ملتی ہیں) — میں نے ہر کتاب
حتی الامکان بذاتِ خود ملاحظہ کیا ۔ ثانوی ذرائع سے بھی بعض حو
لیے مگر اُن کی صحت و استناد سے پوری طرح مطمئن ہونے کے بعد ۔
ایسے اندراجات کے ساتھ ماخذ بھی لکھ دیا ہے ۔

''کتابیاتِ اقبال'' علامہ اقبال پر سب سے جامع ، مفصل اور مس
بلوگرافی ہے —— اس حقیقت کے باوجود اس میں کسی غلطی کے امکان
رد نہیں کیا جا سکتا ۔ راقم نے اپنے محدود وسائل کے ساتھ کتابیات
زیادہ سے زیادہ جامع اور آپ ٹوڈیٹ بنانے کی کوشش کی ہے ۔ اس پابند
کے سبب کہ کتابیات جشنِ صد سالہ ولادتِ علامہ اقبال کی مناسبت
جلد اور بروقت شائع ہو جائے ، مرتب کو ایک بے حد پھیلا ہوا
کم وقت میں سمیٹ کر بہ عجلت ختم کر دینا پڑا ۔

مسودہ ، اپریل ۱۹۷۷ء میں پریس بھیج دیا گیا تھا ۔ دورانِ طباع
میں ، نئے حوالوں کا اندراج کیا جاتا رہا ۔ تاہم مسودے کی طباعت مکم

ہو جانے کے بعد جو نئی کتابیں شائع ہوئیں یا پرانی کتابوں کے حوالے شامل ہونے سے رہ گئے تھے ، ان سب کو ضمیمے میں جمع کر دیا گیا ہے ۔ اس طرح "کتابیاتِ اقبال" شاعرِ مشرق کے صد سالہ یومِ ولادت (۹ نومبر ۱۹۷۷ء) تک چھپ جانے والی کتابوں کے حوالوں پر محیط ہے ۔

کتابیات کے لیے حوالوں کی فراہمی میں ، ملک کے متعدد پبلک اور نجی کتب خانوں سے براہِ راست استفادہ کیا گیا ۔ اس کے علاوہ بہت سے بزرگوں ، دوستوں اور عزیزوں کی اعانت و تائید کسی نہ کسی شکل اور کسی نہ کسی مرحلے میں کتابیات کی ترتیب و تیاری میں شامل رہی ۔ ڈاکٹر وحید قریشی صاحب نے اپنے قیمتی کتب خانے سے استفادے کی سہولت فراہم کی ۔ مزید براں مسودہ ملاحظہ کر کے مفید مشوروں سے نوازا اور کتابیات کا پیش لفظ بھی رقم کیا ۔ اقبال اکادمی کے ڈائریکٹر ڈاکٹر محمد معز الدین صاحب نے اکادمی کی لائبریری سے استفادہ کرنے میں فراخ دلانہ تعاون کیا ۔ کتابیات کی ترتیب و تیاری کے ضمن میں سرگودھا سے : خورشید رضوی ، انور سدید ، ملک گل محمد (مرحوم) ، انیس احمد اعظمی ، چودھری محمد ابراہیم ، ریاض احمد شاد ، ـــــ لاہور سے : سیّد وقار عظیم (مرحوم) ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، ڈاکٹر خواجہ محمد زکریا ، ڈاکٹر ظہور احمد اظہر ، قاضی افضل حق قرشی ، ملک احمد نواز ، سمیر عبدالحمید ابراہیم ، ڈاکٹر ریاض الرحمٰن ، محمد اکرم خاں ، محمد حنیف شاہد ، ملک معین نواز ، طاہر تونسوی ، اللہ بخش کلیار ، وحید عشرت ، محمد مصطفیٰ اور مظفر بیگ ـــــ راولپنڈی سے : رحیم بخش شاہین ، آزاد بیگ کریمی اور ڈاکٹر محمد ریاض ـــــ مری سے : اختر راہی ـــــ کراچی سے : ثروت صولت اور ڈاکٹر معین الدین عقیل ـــــ فیصل آباد سے : ڈاکٹر سیّد معین الرحمٰن اور افتخار احمد ـــــ گوجرانوالہ سے : عبدالغنی فاروق ـــــ شیخوپورہ سے : عبدالجبار شاکر ـــــ جھنگ سے : غلام مرتضیٰ شاکر ترک ، محمد حیات خاں سیال اور نور احمد ثاقب ـــــ پشاور سے : مولانا فضل معبود اور صابر کلوروی ـــــ بھارت سے : عبدالقوی دسنوی (بھوپال) جگن ناتھ آزاد (جموں) اور شانتی رنجن بھٹا چاریہ (کلکتہ) ـــــ اور سعودی

عرب سے حسین احمد پراچہ (طائف) کا تعاون شاملِ حال رہا ۔ امورِ طباعت کے ضمن میں برادرم احمد رضا صاحب (مجلس ترقی ادب لاہور) اور محترم ذوالفقار خاں صاحب (زرین آرٹ پریس ، لاہور) نے قیمتی مشورے عطا کیے ۔ مسودے کی نقل نویسی اور اشاریے کی ترتیب میں برادرم عبداللہ شاہ ہاشمی اور عزیزان غلام نبی ، جمشید حیدر ، احسان الحق اور خالد ضیاء نے ہاتھ بٹایا ۔ میں تمام بزرگوں ، دوستوں اور عزیزوں کا تہِ دل سے ممنون ہوں ۔

سرگودھا ، ۹ نومبر ۱۹۷۷ء
(دوم صد سالہ ولادت علامہ اقبال)

رفیع الدین ہاشمی

کتابیاتِ اقبال

مخففات

مخفف		اصل نام
evelop.	:	*The Development of Metaphysics in Persia* by Iqbal.
econ.	:	*The Reconstruction of Religious Thought in Islam* by Iqbal.
ray	:	*Stray Reflections* by Iqbal.
oughts	:	*Thoughts and Reflections* of *Iqbal* by S.A. Vahid.
eeches - Sh.	:	*Speeches and Statements of Iqbal* by Shamloo.
وحید	:	*A Biliography of Iqbal* by K.A. Waheed.
نذیر	:	''کلیدِ اقبال'' از نذیر احمد
دسنوی	:	''ہندوستان میں اقبالیات'' از عبدالقوی دسنوی
مص ـ ن	:	مصنف نا معلوم
متر ـ ن	:	مترجم نا معلوم
مر ـ ن	:	مرتب نا معلوم
س ـ ن	:	سن ندارد

۱

تصانیفِ اقبال

(الف) نظم

کلیات	اُردو ـ فارسی
مستقل مجموعے	اُردو ـ فارسی
باقیاتِ کلام	اُردو ـ انگریزی
متفرقات	اُردو ـ فارسی

(ب) نثر

مستقل تصانیف	اُردو ـ انگریزی
مکاتیب	اُردو ـ انگریزی
مضامین ، بیانات ، تقاریر	اُردو ـ انگریزی
متفرقات	اُردو ـ انگریزی

(الف) نظم

کلیات

اُردو

کلیاتِ اقبال [بانگِ درا ، بالِ جبریل ، ضربِ کلیم ، ارمغانِ حجاز اُردو حصہ] :

- مکتبۂ ادب لکھنؤ ، ۱۹۵۳ء ، ص ۳٦۷ -
- مشورہ بک ڈپو دہلی [۱۹٦۲ء] ، ص ۳٦۳ - [اس نسخے میں ''بانگِ درا'' کی بعض منظومات سامل نہیں ہیں]
- ڈاکٹر جاوید اقبال باہتمام شیخ غلام علی اینڈ سنز پبلشرز لاہور ، فروری ۱۹۷۳ء ، ص ۱۰ + ۱۰۷ - اشاعت دوم : جنوری ۱۹۷۵ء ، اشاعت سوم : جنوری ۱۹۷۷ء -
- ایجوکیشنل بک ہاؤس علی گڑھ ، ۱۹۷۵ء ، ص ۱۰ + ۱۰۷ -
- نیو تاج آفس دہلی ، س ـ ن ، ص ۳٦۳ -

فارسی

کلیات "اشعار فارسی مولانا اقبال لاہوری" [اسرار و رموز ، زبور عجم ، جاوید نامہ ، پیام مشرق ، پس چہ باید کرد ، ارمغان حجاز فارسی حصہ ، مع حالات ، تصاویر ، تعارف تصانیف و تبصرۂ کلام از مرتب : احمد سروش] : کتاب خانۂ سنائی تہران ، ۱۳۴۳ش [۱۹۶۳ء] ، ص ۶۰+۵۰۸ - اشاعت دوم : ۱۳۵۲ش [۱۹۷۱ء] ، ص ۶۰+۵۰۸ -

کلیات اقبال فارسی [اسرار و رموز ، زبور عجم ، جاوید نامہ ، پیام مشرق ، پس چہ باید کرد ، ارمغان حجاز ، فارسی حصہ] : ڈاکٹر جاوید اقبال باہتمام شیخ غلام علی اینڈ سنز پبلشرز لاہور ، فروری ۱۹۷۳ء ، ص ۱۰+۱۰۵۶ - اشاعت دوم : مئی ۱۹۷۵ء ، ص ۱۰+۱۰۵۶ -

کلیات اقبال (فارسی) : کتب خانہ نذیریہ دہلی ، ص ۸۸ -

مستقل مجموعے

اردو

بال جبریل : ○ تاج کمپنی لمیٹڈ لاہور ، جنوری ۱۹۳۵ء ، ص ۲۲۴ -

۱۹۴۱ء - ۱۹۴۲ء - ۱۹۴۴ء - ۱۹۴۵ء -

۱۹۴۶ء - ۱۹۴۷ء - ۱۹۵۱ء - ۱۹۵۴ء -

۱۹۵۸ء - ۱۹۵۹ء - ۱۹۶۲ء - ۱۹۶۳ء -

۱۹۶۵ء - ۱۹۶۶ء - ۱۹۶۸ء - ۱۹۷۰ء -

۱۹۷۲ء - ۱۹۷۳ء - ۱۹۷۵ء -

○ مشورہ بک ڈپو دہلی [۱۹۶۰ء] ، ص ۱۳۹ -
[تعارف از رضی بدایونی - فرہنگ بھی شامل ہے]

○ اُردو پاکٹ سیریز دہلی ، ۱۹۶۳ء ، ص ۱۳۶ -

○ ڈاکٹر جاوید اقبال باہتمام مطبوعات شیخ غلام علی ، لاہور [۱۹۷۶ء] ، ص ۳۲ -
[''روشن کتابیں" کے سلسلے میں جریدی اشاعت]

بانگِ درا : ○ لاہور ، ستمبر ۱۹۲۴ء ، ص ۳۳۶ -
۱۹۲۶ء - ۱۹۳۰ء - ۱۹۳۹ء - ۱۹۴۲ء -
جولائی ۱۹۴۳ء - دسمبر ۱۹۴۳ء - ۱۹۴۴ء -
۱۹۴۵ء - ۱۹۴۶ء - ۱۹۴۷ء - ۱۹۴۸ء -
۱۹۴۹ء - ۱۹۵۲ء - ۱۹۵۳ء - ۱۹۵۴ء -
جولائی ۱۹۵۷ء - دسمبر ۱۹۵۷ء - ۱۹۵۹ء -
۱۹۶۰ء - ۱۹۶۲ء - ۱۹۶۵ء - ۱۹۶۶ء -
۱۹۶۸ء - ۱۹۶۹ء - ۱۹۷۰ء - ۱۹۷۱ء -
۱۹۷۲ء - ۱۹۷۳ء - ۱۹۷۴ء - ۱۹۷۵ء -
۱۹۷۶ء -

○ ڈاکٹر جاوید اقبال باہتمام مطبوعات شیخ غلام علی ، لاہور [۱۹۷۶ء] ، ص ۵۷ -
[''روشن کتابیں" کے سلسلے میں جریدی اشاعت]

○ دیکھیے : اقبال کی شرحیں - نریش کمار شاد ، آوازِ اقبال -

ضربِ کلیم : ○ لاہور ، [جولائی ۱۹۳۶ء] ، ص ۱۸۲ -
۱۹۴۱ء - جون ۱۹۴۴ء - ستمبر ۱۹۴۴ء -

۱۹۳۵ء - ۱۹۳۶ء - ۱۹۴۷ء - ۱۹۵۴ء -
۱۹۵۵ء - ۱۹۵۹ء - ۱۹۶۳ء - ۱۹۶۵ء -
۱۹۶۶ء - ۱۹۶۸ء - ۱۹۷۰ء - ۱۹۷۲ء -
۱۹۷۴ء - ۱۹۷۶ء -

○ سلطان بک ڈپو حیدر آباد دکن ، س ـ ن ،
ص ۲۰۰ -

[آخر میں فرہنگ بھی شامل ہے]

ضربِ کلیم ، ارمغانِ حجاز (اُردو نظمیں) : منیرہ بیگم صلاح الدین
باہتمام شیخ غلام علی لاہور ، [۱۹۷۶ء] ، ص ۳٦ -
[''روشن کتابیں'' کے سلسلے میں جریدی سائز کی اشاعت]

فارسی

ارمغانِ حجاز : لاہور ، نومبر ۱۹۳۸ء ، ص ۲۸۰ -

۱۹۴۴ء - ۱۹۴۶ء - ۱۹۴۸ء - ۱۹۵۱ء - ۱۹۵۹ء - ۱۹۶۴ء -
۱۹۶٦ء - ۱۹۷۰ء - ۱۹۷۵ء -

ارمغانِ حجاز (اُردو نظمیں) : دیکھیے : ضربِ کلیم ، ارمغانِ حجاز
(اُردو نظمیں) -

اسرارِ خودی : باہتمام حکیم فقیر محمد چشتی نظامی ، لاہور ، ۱۹۱۵ء ،
ص ۱۵۵ - ترمیم شدہ اشاعت دوم : ص ۱۳۳ -

اسرار و رموز : لاہور ، س ـ ن ، ص ۱۹۵ - اشاعت دوم : ۱۹۴۰ء ،
ص ۱۹۹ -

۱۹۴۸ء - ۱۹۵۴ء - ۱۹۵۹ء - ۱۹۶۴ء - ۱۹۶٦ء - ۱۹٦۹ء -
۱۹۷۱ء - ۱۹۷۲ء - ۱۹۷۹ء -

پس چہ باید کرد اے اقوامِ شرق : کتاب خانہ طلوع اسلام ، لاہور ، ۱۹۳۶ء ، ص ۴۴ -

پس چہ باید کرد اے اقوامِ شرق مع مسافر :

○ شیخ مبارک علی لاہور ، ۱۹۴۴ء ، ص ۷۱ -

۱۹۴۷ء - ۱۹۵۸ء - ۱۹۶۴ء - ۱۹۶۶ء - ۱۹۷۲ء -

○ سید رحیم الدین حیدر آباد دکن ، س ۔ ن ، ص ۷۱ -

پیامِ مشرق : ○ مطبع جامعہ ملّیہ اسلامیہ دہلی ، ۱۹۲۳ء ، ص ۲۶۴ -

○ شیخ مبارک علی ، لاہور ، ۱۹۲۴ء - ۱۹۲۹ء -
۱۹۴۲ء - ۱۹۴۴ء - ۱۹۴۶ء - ۱۹۴۸ء -
۱۹۵۴ء - ۱۹۵۸ء - ۱۹۶۲ء - ۱۹۶۶ء -
۱۹۶۹ء - ۱۹۷۱ء - ۱۹۷۵ء -

○ سلطان بک ڈپو حیدر آباد دکن ، س ۔ ن ، ص ۱۸ + ۱۹۰ - [مع فرہنگ]

جاوید نامہ : ○ لاہور ، ۱۹۳۲ء ، ص ۲۴۶ -

۱۹۴۷ء - ۱۹۵۴ء - ۱۹۵۹ء - ۱۹۶۴ء -
۱۹۷۴ء -

○ انتظامی مشین پریس حیدر آباد ۱۹۴۵ء ، ص ۲۷۶ - [مع فرہنگ]

رموزِ بے خودی : باہتمام حکیم فقیر محمد چشتی نظامی ، لاہور ، ۱۹۱۸ء ، ص ۱۳۹ -

مزید دیکھیے : اسرار و رموز -

زبورِ عجم : لاہور ، [جون ۱۹۲۷ء] ، ص ۲۶۴ -

۱۹۴۴ء - ۱۹۴۵ء - ۱۹۴۸ء - ۱۹۵۸ء - ۱۹۶۶ء - ۱۹۷۰ء -
۱۹۷۴ء -

مسافر : وزارت اطلاعات و نشریات حکومتِ پاکستان اسلام آباد ، ۱۹۶۸ء ، ص ۵۱ -

باقیاتِ کلام

اردو

اقبال

اشکِ خوں "یعنی ترکیب بند جو ملکہ معظمہ مرحومہ محترمہ کے انتقال پُر ملال پر مسلمانانِ لاہور کے ایک ماتمی جلسہ میں پڑھا گیا" : رائے صاحب منشی گلاب سنگھ اینڈ سنز ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۸ -

عبدالغفار شکیل (مرتب)

نوادرِ اقبال : سر سید بک ڈپو علی گڑھ ، ۱۹۶۲ء ، ص ۲۳۸ -

[وہ منظومات جو مختلف رسائل میں شائع ہوئیں مگر اقبال نے اُنھیں کسی مستقل مجموعۂ کلام میں شامل نہیں کیا]

عبدالواحد معینی ، سید (مرتب)

باقیاتِ اقبال : ○ مجلس اقبال کراچی ، ۱۹۵۲ء ، ص ۱۸۸ -

○ شیخ محمد اسرف لاہور ، س ـ ن ، ص ۱۸۸ -

[وہ منظومات جو مختلف رسائل میں شائع ہوئیں مگر اقبال نے اُنھیں کسی مستقل مجموعۂ کلام میں شامل نہیں کیا]

عبد الواحد معینی ،
محمد عبداللہ قریشی } (مرتبین)

باقیاتِ اقبال: آئینہ ادب لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۵۰۴ -

[اِس نسخے میں بکثرت اضافے کیے گئے ہیں]

غلام رسول مہر
صادق علی دلاوری } (مرتبین)

سرودِ رفتہ : ○ کتاب منزل ، لاہور ، ۱۹۵۹ء ، ص ۸ + ۴۴ + ۲۵۹ -

[اس نسخے میں اقبال کے قلم سے ''رموزِ بے حودی'' اور ''بانگِ درا'' کے بعض اشعار میں ترمیم و تصحیح کے چند نمونوں کے عکس شامل ہیں]

○ کتاب منزل ، لاہور ، ۱۹۵۹ء ، ص ۴۴ + ۲۵۹ -

[ایسی منظومات جو مختلف رسائل میں شائع ہوئیں مگر اقبال نے اُنھیں اپنے مستقل مجموعۂ کلام میں شامل نہیں کیا]

محمد انور حارث (مرتب)

رختِ سفر ("شاعرِ مشرق کا غیر مدوّن کلام") : تاج کمپنی لاہور ، جنوری ۱۹۵۲ء ، ص ۱۶ + ۱۴۴ -

محمد بشیرالحق دسنوی عظیم آبادی

اصلاحات اقبال : مکتبہ دین و دانش بانکی پور پٹنہ ، ۱۹۵۰ء ، ص ۴۴ -

[بعض اُردو منظومات و اشعار کی ابتدائی شکل اور ترمیم شدہ صورت]

تبرکات اقبال : کوہ نور پریس دہلی ، ۱۹۵۹ء ، ص ۶۴ -

[وہ کلام جو ''رخت سفر'' اور ''باقیات اقبال'' کے پہلے ایڈیشن میں شامل نہیں ہے]

انگریزی

محمد اقبال ، شیخ

Tear of Blood : [''اشک خوں'' کا منظوم انگریزی ترجمہ] مفید عام پریس لاہور ۱۹۰۱ء ، ص ۴ -

متفرقات

پرکاش پنڈت (مرتب)

اقبال کی شاعری : ہندی پاکٹ بکس پرائیویٹ لمیٹڈ دہلی ، س ـ ن ، ص ۱۰۸ -

[منتخب اُردو کلام مع مقدمہ و فرہنگ از مرتب — اس کتاب کا رسم الخط ہندی دیو ناگری ہے]

تصدق حسین تاج (مرتب)

نظم اقبال "سفر حیدرآباد دکن ۱۹۱۰ء میں" : احمدیہ پریس حیدرآباد دکن ، ۱۹۳۸ء ، ص ۱۵ -
[نظم شکریہ ، گورستان شاہی مع نوٹ از اقبال]

نظم سپاس جناب امیر اور دوسری نظمیں : انجمن اشاعت اردو حیدر آباد دکن ، ۱۹۳۸ء ، ص ۴۸ -
[معارف از ماہرالقادری ، محررہ ۲۵ جولائی ۱۹۳۹ء]

حسن نظامی ، خواجہ (مرتب)

اکبری اقبال : مرغوب ایجنسی ، لاہور ، ۱۹۱۸ء ، ص ۱۶ -
[اقبال کا وہ کلام جو اکبر الہ آبادی کے رنگ میں ہے]

راشد سہسوانی (مرتب)

انتخاب کلام اقبال : [اُردو کلام مع مختصر حالات و تبصرۂ کلام]
اُردو پاکٹ بک سیریز ، دہلی ، ۱۹۶۸ء ، ص ۱۴۲ -

زیب النساء کاظمی

خضر راہ : کتاب گھر علی گڑھ ، س ـ ن ، ص ۶۱ -
[خضر راہ کا متن مع شرح]

سکندر بخت

نئی تہذیب : ادارہ ارتقائے ملت ، حیدرآباد دکن ، ۱۳۳۶ھ [۱۹۱۸ء] ، ص ۳۲ - [انتخابِ کلام]

علامہ اقبال

[انتخابِ کلام مع مختصر سوانح] فیروز سنز لمیٹڈ ، لاہور ، ۱۹۴۶ء ، ص ۳۲ - مابعد اشاعتیں : ۱۹۶۲ء - ۱۹۶۹ء -
۱۹۷۱ء - ۱۹۷۴ء ، ص ۸۰ -

محمد اقبال ۔ ڈاکٹر سیخ

ہلال : انوارالمطابع لکھنؤ ، س ۔ ن ، ص ۷ ۔

تصویرِ درد : ○ مرغوب ایجنسی ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۲۴ ۔
○ الناظر پریس ، لکھنؤ ، س ۔ ن ، ص ۲۴ ۔

جوابِ شکوہ : مرغوب ایجنسی لاہور ، س ۔ ن ۔

خضرِ راہ : ○ منسی طاہرالدین لاہور، ۱۹۲۴ء ، ص ۱۶ ۔
○ جاوید اقبال ، لاہور ، ۱۹۳۲ء ۔ ۱۹۳۳ء ۔
۱۹۳۵ء ، ص ۱۶ ۔
○ مرغوب ایجنسی ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۱۶ ۔
○ دیکھیے : زیب النسّاء کاظمی ۔

دردِ دل یا ایک یتیم کا خطاب ہلالِ عید کو : سیخ جان محمد اللہ بخش
تاجرانِ کتب ، لاہور ، ۱۹۲۴ء ، ص ۱۶ ۔

رباعیاتِ اقبال : جمہور پرنٹنگ پریس ، حیدرآباد دکن ، س ۔ ن ،
ص ۱۶ ۔ [منتخب اُردو رباعیات]

زبانِ حال یا اسلامیہ کالج کا خطاب مسلمانانِ پنجاب سے : محمد محی الدین
خاں و عبدالحی تاجران کتب لاہور ، ۱۹۰۲ء ، ص ۸ ۔

شکوہ : ○ مرغوب ایجنسی ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۱۶ ۔
○ کپور آرٹ پرنٹنگ پریس ، لاہور ، س ۔ ن ،
ص ۱۶ ۔

شکوہ ، جوابِ شکوہ :

○ مکتبہ ادبی لائبریری ، لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۴۷ ۔
[تعارف از سلیم اختر]

○ آئینۂ ادب، لاہور، ۱۹۷۴ء، ص ۴۷ -
[پیش لفظ از محمد عبداللہ قریشی]

○ جاوید اقبال، لاہور، س - ن، ص ۱۹ -

○ عظیم پبلسنگ ہاؤس، پشاور، س - ن، ص ۱۶ -

○ فرزندِ توحید، کراچی، س - ن، ص ۱۶ -

شکوہ، جواب شکوہ اور ترانۂ ملّی :

○ چشمۂ ادب، لاہور، س - ن، ص ۲۹ -

○ ایسٹرن لٹریچر سوسائٹی، لاہور، س - ن، ص ۳۲ -

○ سیٹھ آدم جی عبداللہ پبلسرز، لاہور، س - ن، ص ۲۶ -

○ صابری برادرز، لاہور، س - ن، ص ۱۶ -

شکوہ، جواب شکوہ مع شکایت و ترانۂ اقبال : سید اسحاق علی شاہ، دہلی، س - ن، ص ۳۲ -

شکوہ، جواب شکوہ مع ترانۂ ملّی، تضمین ترانۂ اقبال، شکایتِ عاشق اکبر آبادی : جہانگیر بک ڈپو لاہور، س - ن، ص ۳۲ -

شکوہ، جواب شکوہ مع بندی اسلام، اجتہاد، تن بہ تقدیر و ترانۂ اقبال : ملک بک سیلرز اینڈ پبلسرز، لاہور، س - ن، ص ۲۵ -

شمع و شاعر : ○ الناظر بک ایجنسی، لاہور، س - ن، ص ۱۴ -

○ انجمن حمایت اسلام، لاہور، س - ن، ص ۱۶ -

طلوعِ اسلام : شیخ مبارک علی لاہور، ۱۹۲۳ء، ص ۱۶ -

فریادِ اُمّت : ○ شیخ مبارک علی لاہور، ۱۹۱۳ء، ص ۲۴ -
○ مرغوب ایجنسی لاہور، ۱۹۱۳ء، ص ۲۴ -

مکمل ترانہ : مرغوب ایجنسی، لاہور، س ـ ن -

نالۂ یتیم : ○ سیّد اکبر علی، علمی کتاب خانہ، لاہور، س ـ ن، ص ۲۰ -
○ مرغوب ایجنسی لاہور، س ـ ن ـ ص ۲۰ -

محمد عبدالرزاق، مولوی (مرتّب)
کلیاتِ **اقبال** (اُردو) : عماد پریس، حیدرآباد دکن، ۱۳۴۳ھ [۱۹۲۴ء] ص ۲۶ + ۳۲۶ -
[تقریظ از علامہ عبداللہ العمادی ـ اقبال کے مختصر حالات ـ تبصرۂ کلام اور معارف تصانیف از مرتّب ۱۳۶ صفحات]

نریش کمار شاد
آوازِ **اقبال** : مسورہ بک ڈپو، دہلی، ص ۳۱۶ - [بانگِ درا مع مطالب]

فارسی

روزِ کابل : کابل، ۱۹۵۴ء، ص ۲۲ -
[منتخب فارسی کلام]

رومیِ عصر : ○ سلیم بک ڈپو لاہور، ۱۹۵۵ء، ص ۱۳۱ -
○ عشرت پبلشنگ ہاؤس، لاہور، س ـ ن، ص ۱۱۲ -
[منتخب فارسی داخل نصاب منشی فاضل پنجاب یونیورسٹی]

شعرِ اقبال : مکتبۂ گلزارِ ادب ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۸۰ ـ
[پیامِ مشرق کی منتخب نظمیں]

علام حسین صالحی علاّمی

یک چمن گل : بنگاہ مطبوعاتی عطائی تہران ، ۱۹۶۰ء ، ص ۱۴۳ ـ
[منتخب فارسی اشعار مع مقدمہ از مرتّب]

(ب) نثر

مستقل تصانیف

اُردو

علم الاقتصاد : کار خانہ پیسہ اخبار، لاہور [۱۹۰۳ء] ، ص ۲۱۶ -
اشاعت دوم : اقبال اکادمی، کراچی، س-ن، ص ۲۶ + ۲۲۱ -
[پیش لفظ از ممتاز حسن - مقدمہ از ڈاکٹر انور اقبال قریشی -
مباحث : علم الاقتصاد کی ماہیت اور اس کا طریق تحقیق -
پیدائش دولت - تبادلۂ دولت - پیداوار دولت کے حصہ دار -
آبادی - جدید ضروریات کا پیدا ہونا - صرف - ضمیمہ
اصطلاحات]

انگریزی

"*The Development of Metaphysics in Persia* (A Contribution to the History of Muslim Philosophy)"
[فلسفہ عجم یا ایران میں مابعد الطبیعات کی نشو و نما] لوزاک
لندن ۱۹۰۸ء ، ص ۱۹۵ - اشاعت دوم : بزم اقبال لاہور،
۱۹۵۴ء ، ص ۱۳۹ - اشاعت سوم : ۱۹۵۹ء ، ص ۱۳۹ -
اشاعت چہارم : ۱۹۶۴ء ، ص ۱۳۹ -

[مباحث :

—Persian Dualism [ایرانی ثنویت]

—Neo-Platonic Aristotelians of Persia

[ایران کے نو فلاطونی ارسطاطالین]

—Islamic Rationalism [اسلامی عقلیت]

—Controversary between Realism and Idealism

[حقیقت پسندی اور مثالیت پسندی کے درمیان نزاع]

—Sufiism [تصوف]

—Later Persian Thought [مابعد کا ایرانی تفکر]

—Conclusion [خلاصۂ مطالب]

[اس مقالے پر علامہ اقبال کو میونخ یونیورسٹی نے پی ایچ ۔ ڈی کی ڈگری عطا کی]

"*Six Lectures on the Reconstruction of Religious Thought in Islam.*"

[اسلام میں مذہبی فکر کی تشکیل جدید پر چھ خطبات]

اشاعت اول : کپور آرٹ پرنٹنگ پریس ، لاہور ، ۱۹۳۰ء ، ص ۲۴۹ ۔

[اقبال نے یہ چھ خطبات مدراس ، حیدر آباد ، اور علی گڑھ میں مختلف مواقع پر دیے :

—Knowledge an Religious Experience

[علم اور مذہبی مشاہدات]

—The Philosophical Test of the Revelations of Religious Experience [مذہبی مشاہدات کا فلسفیانہ معیار]

—The Conception of God and the Meaning of Prayer [ذاتِ الٰہیہ کا تصور اور حقیقتِ دعا]

—The Human Ego—His Freedom and Immortality [خودی ، جبر و قدر ، حیات بعد الموت]

—The Spirit of Muslim Culture

[اسلامی ثقافت کی روح]

—The Principle of Movement in the Structure of Islam [الاجتہاد فی الاسلام]

(ب) اشاعت دوم (آکسفورڈ یونیورسٹی پریس ، لندن ، ۱۹۳۴ء ، ص ۸ + ۱۹۲) بعنوان :

"*The Reconstruction of Religious Thought in Islam*"

اس اشاعت میں مزید ایک خطبے "Is Religion Possible?" [کیا مذہب کا امکان ہے] کا اضافہ کیا گیا ہے ۔ یہ مقالہ لندن کی Aristotelian Society کے اجلاس نمبر ۴۵ ، (منعقدہ ۵ دسمبر ۱۹۳۲ء) میں پروفیسر جان میک مرے Professor John Macmurray کی زیر صدارت پڑھا گیا اور Proceedings of the Aristotelian Society New Series میں شائع ہوا (جلد ۳۳ ، لندن : ہاریسن اینڈ سنز لمیٹڈ ، ۱۹۳۳ء ، ص ۴۷ - ۶۴) ۔

بعد کی اشاعتیں بتوجہ ڈاکٹر جاوید اقبال ، لاہور ، ۱۹۴۴ء ، ۱۹۵۱ء و مابعد متعدد ایڈیشن] ۔

مکاتیب

اُردو

بشیر احمد ڈار (مرتب)

انوارِ اقبال : اقبال اکادمی پاکستان، کراچی، ۱۹۶۷ء، ص ۳۴۸ -
[پیش لفظ از ممتاز حسن - اقبال کے ۱۸۵ مکاتیب جو کسی سابق مجموعۂ مکاتیب میں شامل نہیں -

علاوہ ازیں مندرجہ ذیل مختلف مضامین، بیانات، تقاریر اور تقاریظ :

سودیسی تحریک و مسلمان - مطبوعہ "زمانہ" کانپور، مئی ۱۹۰۶ء -

ترکی سے اتحادیوں کے نامناسب رویے پر احتجاجی جلسے دسمبر ۱۹۱۹ء میں تقریر -

نبوت پر نوٹ نمبر ۱ و ۲ -

حکمائے اسلام کے عمیق تر مطالعے کی دعوت - "صوفی" مارچ ۱۹۳۱ء - اورینٹل کالج میگزین، اگست ۱۹۴۷ء -

(مضمون کا اصل انگریزی متن ملاحظہ ہو : *Thought* مرتبہ : ایس اے واحد) -

علم ظاہر و علم باطن (بسلسلہ اسرارِ خودی) "وکیل" ۲۸ جون ۱۹۱۶ء -

مسلمانوں کا امتحان - "کشمیری میگزین" ۱۴ جنوری ۱۹۱۳ء -
مذہب اور سیاست کا تعلق (۷ جنوری ۱۹۲۹ء کو مدراس میں اخبار "سوراجیہ" کو ایک انٹرویو) مطبوعہ "انقلاب" -

سائمن کمیشن کے سلسلے میں بیان مطبوعہ انقلاب ۲۱ دسمبر ۱۹۲۷ء۔

اقبال سے مجید ملک کی ملاقات کی روداد۔

حالاتِ اقبال از محمد دین فوق ۔ "کشمیری میگزین" اپریل ۱۹۰۹ء۔

روئداد سفر مدراس ، دسمبر ۱۹۲۸ء ، جنوری ۱۹۲۹ء ۔ ان سپاس ناموں کا متن جو اس سفر میں اقبال کو پیش کیے گئے ۔

ہندو مسلم اتحاد کانفرنس کلکتہ ، اکتوبر ۱۹۲۷ء کے موقع پر ایک بیان ۔

روئداد پنجاب پراونشل ایجوکیشنل کانفرنس اپریل ۱۹۱۱ء ۔

اقبال کا غیر مدوّن کلام جو باقیات کے کسی مجموعے میں شامل نہیں ۔

درسی کتب (از علامہ اقبال و حکیم احمد شجاع) کے دیباچے ۔ مختلف اہلِ قلم کی بعض تصانیف پر اقبال کی تقاریظ] ۔

رفیع الدین ہاشمی (مرتّب)

خطوطِ اقبال : مکتبۂ خیابانِ ادب ، لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۳۷۶ ۔ [۱۱۱ غیر مدوّن اُردو ، انگریزی اور عربی خطوطِ اقبال مع حواشی و تعلیقات ۔ مکاتیب اقبال کا تحقیقی و تنقیدی جائزہ ۔ خطوط کے مآخذ پر بحث ۔ چند خطوط کے عکس ۔ پیش لفظ از ڈاکٹر سیّد عبداللہ]

عطاء اللہ ، شیخ (مرتّب)

اقبال نامہ حصہ اوّل "یعنی مجموعۂ مکاتیب اقبال" : شیخ محمد اشرف ، لاہور ، [۱۹۴۵ء] ، ص ۳۲ + ۴۷۴ ۔

[۱۶۳ خطوط ۔ چند خطوط کے عکس ۔ مقدمہ از نواب صدر یار جنگ محمد حبیب الرحمٰن خان شروانی] ۔

اقبال نامہ حصہ دوم ''یعنی مجموعۂ مکاتیب اقبال'' : شیخ محمد اشرف ، لاہور ، ۱۹۵۱ء ، ص ۸۳ + ۳۹۸ [۱۸۷ خطوط]

محمد عبداللہ قریشی (مرتّب)

مکاتیب اقبال بنام گرامی : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۹ء ، ص ۲۴۹ ۔

[۹۰ خطوط مع مقدمہ اور حواشی و تعلیقات از مرتّب ۔ پیش لفظ از ممتاز حسن ۔ تعارف از غلام رسول مہر]

محی الدین قادری زور ، ڈاکٹر (مرتّب)

شاد اقبال : سب رس کتاب گھر حیدر آباد دکن ، ۱۹۴۲ء ، ص ۴۰ + ۱۷۵ ۔

[اقبال کے ۹۴ خطوط بنام مہاراجہ کشن پرشاد شاد ۔ مہاراجہ کے ۵۲ خطوط بنام اقبال ۔ متعدد خطوط کے عکس]

مکاتیب اقبال بنام خان محمد نیاز الدین خان مرحوم

بزمِ اقبال ، لاہور [۱۹۵۴ء] ، ص ۵۵

[۷۹ خطوط ۔ چند خطوں کے عکس ۔ پیش لفظ از جسٹس رحمٰن] ۔

نذیر نیازی ، سیّد (مرتّب)

مکتوبات اقبال بنام نذیر نیازی : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹۵۷ء ، صفحات ۱۴ + ۳۷۲ + ۱۲ ۔

[۱۸۰ خطوط مع حواشی و توضیحات از مرتّب ۔ چند خطوط کے عکس]

انگریزی

دار ، بی ۔ اے (مرتب)

[اقبال کے خطوط اور تحریریں] *Letters and Writings of Iqbal*

اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹٦۷ء ، ص ۸+۱۲۹ -

[۴۳ خطوط اور مندرجہ ذیل متفرق تحریریں :

—A New Light on Iqbal's Life

[اقبال کے ابتدائی دور وکالت سے متعلق اہم ریکارڈ —
مطبوعہ "پاکستان ٹائمز" لاہور ، ۲۹ اپریل ۱۹۵۵ء]

—The Philosophy of Islam

[اقبال کی ایک تحریر کا انگریزی ترجمہ ، مطبوعہ روزنامہ
"تامل نادو" مدراس ، ۷ جنوری ۱۹۲۹ء]

—Iqbal's Interview

[دوسری گول میز کانفرنس میں سرکت کے لیے روانگی کے
موقع پر "بمبئی کرانیکل" کے نمائندے کو انٹرویو]

—Woman in the East

[عورت ، مشرق میں — انگلستان کے اخبار "لیور پول" کے
نمائندے کو گول میز کانفرنس کے موقع پر انٹرویو]

— Iqbal and the National League London

[انگلستان کی نیشنل لیگ سے اقبال کا تعلق ۔ لیگ کی تقریبات
میں اقبال کی تقاریر]

—Life in Madrid

[اقبال کے دورۂ سپین اور میڈرڈ میں ان کی تقریر کی خبر ۔
مطبوعہ روزنامہ "آل ڈی بیٹ"]

—Lecture Notes

[دوسری گول میز کانفرنس سے واپسی پر روم اور قاہرہ میں ایک تقریر کے نوٹس]

—The Book that Iqbal Planned to Write

[اقبال کی تصنیفِ موعودہ مقدمۃ القرآن کا ایک تعارفی خاکہ]

—Posthumous Degree of D. Litt to Iqbal

[ایمریطس ڈاکٹر آف لٹریچر کی ڈگری کا عکس جو اقبال کے ۲۲ ویں یومِ وفات پر جاپان کی ٹوکیو یونیورسٹی نے اقبال کے اعزاز میں عطا کی —]

—Iqbal at Aligarh

[اقبال کے دورۂ علی گڑھ نومبر ۱۹۲۹ء کے موقع کالج یونین کی طرف سے سپاسنامہ اور متعلقہ خبر]

—Press Statement

[ایک اخباری بیان فروری ۱۹۳۸ء بہ سلسلہ مسلم لیگ اور سیاستِ پنجاب]

—Iqbal's Comments on Islam in Practice

[غلام محمد کی تصنیف "اسلام اِن پریکٹس" کے بارے میں اقبال کی رائے]

عطیہ بیگم

Iqbal [عطیہ بیگم کے نام اقبال کے خطوط — تفصیل کے لیے دیکھیں : (۳) اقبال پر کتابیں ، انگریزی ، عطیہ بیگم : Iqbal]

Letters of Iqbal to Jinnah [خطوط اقبال بنام جناح] [م ـ ن] : شیخ محمد اشرف ، لاہور ، ۱۹۴۳ء ، ص ۳۲ ـ مابعد اشاعتیں : ۱۹۴۴ء ـ ۱۹۵۶ء ـ ۱۹۶۳ء ـ ۱۹۶۸ء ـ [دیباچہ از محمد علی جناح]

مضامین ، بیانات ، تقاریر

اردو

بشیر احمد ڈار

دیکھیے : مکاتیب ، بشیر احمد ڈار ، انوار اقبال ۔

تصدق حسین تاج (مرتب)

مضامین اقبال : احمدیہ پریس ، حیدر آباد دکن ، ۱۳۶۲ھ [۱۹۴۳ء] ، ص ۲۰۴ + ۱۴ ۔

[دیباچہ از غلام دستگیر رشید ۔ مضامین اقبال : زبان اردو (مخزن ستمبر ۱۹۰۲ء) ۔ اردو زبان پنجاب میں (مخزن اکتوبر ۱۹۰۲ء) ۔ قومی زندگی (مخزن اکتوبر ۱۹۰۴ء) ۔ دیباچہ مثنوی اسرار خودی ۔ دیباچہ مثنوی رموز بے خودی ۔ دیباچہ پیام مشرق ۔ فلسفہ سخت کوشی (مترجم : چراغ حسن حسرت) ۔ رسالت مآب کا ادبی تبصرہ (ستارہ صبح ۱۹۱۶ء) ۔ ملت بیضا پر ایک عمرانی نظر ۔ خطبہ الہ آباد ۱۹۳۰ء (ترجمہ : نذیر نیازی) ۔ ختم نبوت (ترجمہ : مہر حسن الدین) ۔ جغرافیائی حدود اور مسلمان (مولانا حسین احمد مدنی کے جواب میں) ۔ دیباچہ مرقع چغتائی (ترجمہ : غلام دستگیر رشید) تقریر انجمن ادبی کابل]

رحیم بخش شاہین (مرتب)

اوراق گم گشتہ : اسلامک پبلی کیشنز لمیٹڈ ، لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۴۶۸ ۔

[علامہ اقبال کے بارے میں غیر مدون تحریروں پر مبنی اس کتاب میں علامہ اقبال کے بعض بیانات وغیرہ بھی شامل ہیں ۔ مشمولات کی تفصیل کے لیے رجوع کیجیے ۔ اقبال بر شاہین ، اردو]

عبدالواحد معینی ، سید (مرتّب)

مقالاتِ اقبال : شیخ محمد اشرف ، لاہور ، ۱۹۶۳ء ، ص ۱۸ + ۱۲ - ۲۵۱

[پیش لفظ از ڈاکٹر سیّد عبداللہ ۔ اس مجموعے میں تصدق حسین تاج کے مرتّبہ "مضامین اقبال" کے (ختمِ نبوت اور مرقع چغتائی کے علاوہ) تمام مقالات شامل ہیں ۔ مندرجہ ذیل تحریروں کا مزید اضافہ کیا گیا ہے :

بچوں کی تعلیم و تربیت (مخزن جنوری ۱۹۰۲ء) اقبال کے دو خطوط ایڈیٹر وطن کے نام (وطن ۶ اکتوبر ۱۹۰۵ء اور ۲۲ دسمبر ۱۹۰۵ء) خلافتِ اسلامیہ ۔ پین اسلام ازم (تقریر محمڈن ایجوکیشنل کانفرنس ، دہلی ، ۱۹۱۱ء) ایک دلچسپ مکالمہ (تصوّف کے موضوع پر ایک انٹرویو "طریقت" اگست ۱۹۱۴ء) اسرارِ خودی اور تصوّف (وکیل ۱۵ جنوری ۱۹۱۶ء) سرِّ اسرارِ خودی ۔ تصوّف و جودیہ (وکیل ۱۳ دسمبر ۱۹۱۲ء) دیباچہ مثنوی اسرارِ خودی اشاعت دوم ۔ محفل میلادالنبی ۔ تقاریظ بر تصانیف محمد دین فوق ۔ اراکین انجمن حمایت اسلام کے نام ۔ اسلام اور علوم جدیدہ (اختتامی تقریر محمڈن ایجوکیشنل کانفرنس ، دہلی ، ۱۹۱۱ء) خطبہ عیدالفطر انجمن اسلامیہ پنجاب ، لاہور ، (۱۹۳۲ء)] ۔

محمد رفیق افضل (مرتّب)

گفتارِ اقبال : ادارہ تحقیقات پاکستان دانشگاہ پنجاب ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۲۰ + ۲۹۲ ۔

[روزنامہ "زمیندار" اور "انقلاب" میں مطبوعہ مندرجہ ذیل بیانات ، تقاریر اور مکاتیب وغیرہ :

۱۔ شہنشاہ انگلستان پر اظہارِ اعتماد (زمیندار ، ۶ فروری ۱۹۱۲ء) ۔

۲- مسٹر گوکھلے کے مسودہ تعلیم لازمی کی تائید میں تقریر (زمیندار ۲ فروری ۱۹۱۲ء) -

۳- اسلام اور بالشوزم (زمیندار ۲۴ جون ۱۹۲۳ء) -

۴- انجمن حمایت اسلام کی جنرل کونسل میں تقریر (زمیندار ۱۴ جولائی ۱۹۲۳ء) -

۵- سلطان ابن سعود اور حکومت حجاز پر اظہار خیالات (زمیندار ۳ نومبر ۱۹۲۴ء) -

۶- مسٹر چنتامنی کی قوم پرست جماعت کے متعلق بیان (زمیندار ۶ اپریل ۱۹۲۶ء) -

۷- کونسل کی امیدواری کے لیے اعلان (زمیندار ۲۰ جولائی ۱۹۲۶ء) -

۸- انتخابی جلسے میں تقریر (زمیندار ۱۴ اکتوبر ۱۹۲۶ء) -

۹- انتخابی جلسے میں تقریر (زمیندار ۲۳ اکتوبر ۱۹۲۶ء) -

۱۰- انتخابی جلسے میں تقریر (زمیندار ۱۲ نومبر ۱۹۲۶ء) -

۱۱- سپاس تبریک (زمیندار ۲۲ دسمبر ۱۹۲۶ء) -

۱۲- علامہ اقبال کے اعزاز میں دعوت (زمیندار ۲۸ دسمبر ۱۹۲۶ء) -

۱۳- جلسہ عام سے خطاب (زمیندار ۲ فروری ۱۹۲۷ء) -

۱۴- مذہب اور سائنس (زمیندار ۶ مارچ ۱۹۲۷ء) -

۱۵- انجمن حمایت اسلام کے سالانہ اجلاس میں تقریر (زمیندار ۲۰ اپریل ۱۹۲۷ء) -

۱۶- پنجاب پراونشل مسلم لیگ مئی ۱۹۲۷ء (انقلاب ۳ مئی ۱۹۲۷ء) -

۱۷- ہنگامہ لاہور پر بیان (انقلاب ۱۲ مئی ۱۹۲۷ء) -

۱۸- مدیر ''انقلاب'' کے نام مکتوب (انقلاب ۱۵ مئی ۱۹۲۷ء) -

۱۹- مسلمانان پنجاب کو تنظیم کی ضرورت (انقلاب ۲۶ مئی ۱۹۳۷ء) -

۲۰- اخبار ''پرتاپ'' کے بیان کی تردید (انقلاب ۷ جولائی ۱۹۲۷ء) -

۲۱- تحریک سول نافرمانی کا التوا (انقلاب ۱۰ جولائی ۱۹۲۷ء) -

۲۲- شاہی مسجد میں تقریر (انقلاب ۲۳ جولائی ۱۹۲۷ء) -

۲۳- پنجاب کونسل میں تقریر (انقلاب ۲۳ اگست ۱۹۲۷ء) -

۲۴- مسلمانوں کی فلاح و بہبود کے لیے ایک انجمن کا قیام (انقلاب ۷ ستمبر ۱۹۲۷ء) -

۲۵- آئینی کمیشن کے متعلق اظہار رائے (انقلاب ۱۲ نومبر ۱۹۲۷ء) -

۲۶- لیگ کے اجلاس کے بعد آئینی کمیشن کے متعلق اظہار رائے (انقلاب ۱۸ نومبر ۱۹۲۷ء) -

۲۷- آئینی کمیشن سے تعاون (انقلاب ۸ دسمبر ۱۹۲۷ء) -

۲۸- مسلم لیگ کے سالانہ اجلاس ۱۹۲۷ء کے انعقاد کے متعلق بیان (انقلاب ۱۶ دسمبر ۱۹۲۷ء) -

۲۹- ملکی حالات کے پیش نظر آئینی کمیشن سے تعاون (انقلاب ۲۱ دسمبر ۱۹۲۷ء) -

۳۰- سوراج اور مسلمانوں کے حقوق کا تحفظ (انقلاب یکم جنوری ۱۹۲۸ء) -

۳۱- بنگال و پنجاب کی اکثریتیں (انقلاب ۳ جنوری ۱۹۲۸ء)۔

۳۲- مدیر "انقلاب" کے نام تردیدی مکتوب بسلسلہ غیر حاضری اجلاس سائمن کمیٹی (انقلاب ۱۱ جولائی ۱۹۲۸ء)۔

۳۳- نہرو کمیٹی رپورٹ پر تبصرہ (انقلاب ۲۱ اگست ۱۹۲۸ء)۔

۳۴- آل پارٹیز کانفرنس لکھنؤ کے فیصلوں کے متعلق بیان (انقلاب ۶ ستمبر ۱۹۲۸ء)۔

۳۵- آل پارٹیز مسلم کانفرنس دہلی میں تمریر (انقلاب یکم جنوری ۱۹۲۹ء)۔

۳۶- انجمن ہلال احمر مدراس سے خطاب (انقلاب ۱۷ جنوری ۱۹۲۹ء)۔

۳۷- شریعت اسلام میں مرد اور عورت کا رتبہ (انقلاب ۱۹ فروری ۱۹۲۹ء)۔

۳۸- ہنگامۂ افغانستان کے متعلق بیان (انقلاب یکم مارچ ۱۹۲۹ء)۔

۳۹- لیگ کے اجلاس دہلی ۱۹۲۹ء کے متعلق بیان (انقلاب ۱۰ مارچ ۱۹۲۹ء)۔

۴۰- برطانیہ کی یہود نوازی کے خلاف احتجاج (انقلاب ۱۰ ستمبر ۱۹۲۹ء)۔

۴۱- قانون ازدواج صغر سنی پر اظہار خیالات (انقلاب یکم اکتوبر ۱۹۲۹ء)۔

۴۲- نادر خان ہلال احمر فنڈ کے لیے اپیل (انقلاب ۲ اکتوبر ۱۹۲۹ء)۔

۴۳- گول میز کانفرنس (انقلاب ۳ نومبر ۱۹۲۹ء) -

۴۴- علی گڑھ مسلم یونیورسٹی سٹوڈنٹس یونین کے سپاسنامے کا جواب (انقلاب ۱۰ دسمبر ۱۹۲۹ء) -

۴۵- متحدہ سٹیج بناؤ (انقلاب ۲۴ دسمبر ۱۹۲۹ء) -

۴۶- سائمن کمیشن رپورٹ پر تبصرہ (انقلاب ۲۶ جون ۱۹۳۰ء) -

۴۷- سر آغا خان کے نام تار (انقلاب ۱۸ نومبر ۱۹۳۰ء) -

۴۸- اپر انڈیا مسلم کانفرنس (انقلاب ۲۳ نومبر ۱۹۳۰ء) -

۴۹- اپر انڈیا مسلم کانفرنس (انقلاب ۲۵ نومبر ۱۹۳۰ء) -

۵۰- اپر انڈیا مسلم کانفرنس (انقلاب ۱۹ نومبر ۱۹۳۰ء) -

۵۱- جلسۂ عام لاہور سے خطاب (انقلاب ۵ مئی ۱۹۳۱ء) -

۵۲- بھوپال کانفرنس پر بیان (انقلاب ۱۵ مئی ۱۹۳۱ء) -

۵۳- بھوپال کانفرنس پر بیان (انقلاب ۱۷ مئی ۱۹۳۱ء) -

۵۴- بھوپال کانفرنس پر بیان (انقلاب ۱۷ مئی ۱۹۳۱ء) -

۵۵- جلسہ عام سے خطاب (انقلاب ۵ جون ۱۹۳۱ء) -

۵۶- مغلپورہ کالج تحقیقاتی کمیٹی (انقلاب ۵ جولائی ۱۹۳۱ء) -

۵۷- مظلومینِ کانپور کی امداد کے لیے اپیل (انقلاب ۱۴ جولائی ۱۹۳۱ء) -

۵۸- یومِ کشمیر منانے کے لیے اپیل (انقلاب ۱۱ اگست ۱۹۳۱ء) -

۵۹- گورنر پنجاب کے نام تار بسلسلہ جلوس یومِ کشمیر (انقلاب ۱۵ اگست ۱۹۳۱ء) -

۶۰- یومِ کشمیر در تقریر (انقلاب ۱۶ اگست ۱۹۳۱ء) -

۶۱- مظلومین کشمیر کی امداد کے لیے اپیل (انقلاب ۲۱ اگست ۱۹۳۱ء) -

۶۲- اقبال اور وزارتِ کشمیر (انقلاب ۳۰ اگست ۱۹۳۱ء) -

۶۳- علامہ اقبال کا پیغام، لندن روانگی کے موقع پر (انقلاب ۱۰ ستمبر ۱۹۳۱ء) -

۶۴- دہلی میں مسلمانوں کا جواب (انقلاب ۱۲ ستمبر ۱۹۳۱ء) -

۶۵- علامہ اقبال پورٹ سعید میں (انقلاب ۸ اکتوبر ۱۹۳۱ء) -

۶۶- علامہ اقبال کا مکتوب بنام منشی طاہرالدین (انقلاب ۱۵ اکتوبر ۱۹۳۱ء) -

۶۷- مؤتمر عالمِ اسلامی میں تقریر (انقلاب ۱۸ دسمبر ۱۹۳۱ء) -

۶۸- مؤتمر عالمِ اسلامی کے متعلق تاثرات (انقلاب ۳ جنوری ۱۹۳۲ء) -

۶۹- آل انڈیا مسلم کانفرنس لاہور میں اختتامی تقریر (انقلاب ۲۴ مارچ ۱۹۳۲ء) -

۷۰- بنگال اور پنجاب میں مسلمانوں کے حقوق اکثریت کے متعلق بیان (انقلاب ۲۰ اپریل ۱۹۳۲ء) -

۷۱- اسلامی تاریخ کو نصاب سے خارج کرنے کے متعلق ارشادات (انقلاب ۱۳ جون ۱۹۳۲ء) -

۷۲- گاندھی جی اور وزیر اعظم کی خط و کتابت پر تبصرہ (انقلاب ۱۵ ستمبر ۱۹۳۲ء) -

۷۳- پونا کا سجھوتہ (انقلاب ۲۸ ستمبر ۱۹۳۲ء) -

۷۴- مسلمان جداگانہ انتخاب ترک کرنے کے لیے تیار نہیں (انقلاب ۱۰ اکتوبر ۱۹۳۲ء) -

۷۵- لکھنؤ کانفرنس (انقلاب ۱۰ اکتوبر ۱۹۳۲ء) -

۷۶- صدر خلافت کے نام تار (انقلاب ۱۰ اکتوبر ۱۹۳۲ء) -

۷۷- ڈاکٹر انصاری کے نام تار (انقلاب ۱۲ اکتوبر ۱۹۳۲ء) -

۷۸- لکھنؤ کانفرنس اسلام اور ہندوستان کے لیے مضر ہوگی (انقلاب ۱۳ اکتوبر ۱۹۳۲ء) -

۷۹- تیسری گول میز کانفرنس میں شرکت سے پہلے بیان (انقلاب ۱۹ اکتوبر ۱۹۳۲ء) -

۸۰- مسلمان ہندوؤں میں جذب ہو جائیں یا اپنا مستقبل آپ بنائیں ، ایک بیان (انقلاب ۲۶ اکتوبر ۱۹۳۲ء) -

۸۱- مدیر ''انقلاب'' کے نام مکتوب ، میدرڈ سے (انقلاب ۶ فروری ۱۹۳۲ء) -

۸۲- جاوید اقبال کے نام مکتوب (انقلاب ۹ فروری ۱۹۳۳ء) -

۸۳- جواب سپاسنامہ جمعیۃ الاسلام لاہور ، یورپ سے واپسی پر (انقلاب ۲۷ فروری ۱۹۳۳ء) -

۸۴- گول میز کانفرنس اور سفر سپین کے متعلق بیان (انقلاب یکم مارچ ۱۹۳۳ء) -

۸۵- اسلامک ریسرچ انسٹیٹیوٹ لاہور کی دعوت میں تقریر (انقلاب ۴ مارچ ۱۹۳۳ء) -

۸۶- خطبۂ صدارت ، اجلاس ادارۂ معارف اسلامیہ لاہور (انقلاب ۲۰ اپریل ۱۹۳۳ء) -

۸۷- آل انڈیا کشمیر کمیٹی کی اپیل (انقلاب ۳۰ جون ۱۹۳۳ء) -

۸۸- وائسرائے کے نام تار (انقلاب ۱۳ اگست ۱۹۳۳ء) -

۸۹- "پین اسلامزم" کی اصطلاح فرانسیسی صحافت کی ایجاد ہے (انقلاب ۲۸ ستمبر ۱۹۳۳ء) -

۹۰- وائسرائے کے نام تار بہ سلسلہ فلسطین (انقلاب ۹ نومبر ۱۹۳۳ء) -

۹۱- جدہ مکہ ریلوے اور علامہ اقبال (انقلاب ۱۲ نومبر ۱۹۳۳ء) -

۹۲- پیغامِ تعزیت ، اعلیٰ حضرت محمد طاہر شاہ کے نام (انقلاب ۱۵ نومبر ۱۹۳۳ء) -

۹۳- پیغامِ تعزیت وزیر اعظم افغانستان کے نام (انقلاب ۱۵ نومبر ۱۹۳۳ء) -

۹۴- صدر نیشنل لیگ لندن کے نام تار بہ سلسلہ فلسطین (انقلاب ۲۶ نومبر ۱۹۳۳ء) -

۹۵- وائسرائے کے نام تار بہ سلسلہ مظالمِ کشمیر (انقلاب ۲۴ فروری ۱۹۳۴ء) -

۹۶- جمعیتِ اقوام کو تار بہ سلسلہ مظالم کشمیر (انقلاب ۶ مارچ ۱۹۳۴ء) -

۹۷- فرقہ وار اعلان کے متعلق بیان (انقلاب ۲۶ مئی ۱۹۳۴ء) -

۹۸- سرکاری ملازمتوں میں مسلمانوں کی نمائندگی (انقلاب ۱۰ جولائی ۱۹۳۴ء) -

۹۹- سرکاری ملازمتوں میں مسلمانوں کی نمائندگی (انقلاب ۱۱ جولائی ۱۹۳۴ء) -

۱۰۰- علامہ اقبال اور سر فیروز خاں نون کا فیصلہ (انقلاب ۲۹ ستمبر ۱۹۳۴ء) -

۱۰۱- جامعہ ملّیہ کی اعانت کے لیے اپیل (انقلاب ۲۵ فروری ۱۹۳۵ء) -

۱۰۲- انڈیا بل کے متعلق بیان (انقلاب ۵ جولائی ۱۹۳۵ء) -

۱۰۳- انڈیا بل کے متعلق بیان (انقلاب ۱۸ جولائی ۱۹۳۵ء)

۱۰۴- مسلمانانِ پنجاب کے نام اپیل (علیحدہ پمفلٹ کی شکل میں چھپی) -

۱۰۵- یومِ غالب پر پیغام (انقلاب ۲۱ فروری ۱۹۳۷ء) -

۱۰۶- مسلم انڈیا سوسائٹی اور مسلم لیگ (انقلاب ۷ مئی ۱۹۳۷ء) -

۱۰۷- انجمن حمایت اسلام کی صدارت سے استعفیٰ (انقلاب ۲۵ جولائی ۱۹۳۷ء) -

۱۰۸- پنجاب مسلم سٹوڈنٹس فیڈریشن کے نام پیغام (انقلاب ۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء) -

۱۰۹- مسلم طلبہ کے نام پیغام (انقلاب ۲ اکتوبر ۱۹۳۷ء) -

۱۱۰- علامہ اقبال سے ایک ملاقات کی روئداد (انقلاب ۳ فروری ۱۹۳۸ء) -

۱۱۱- علامہ اقبال جنوبی ہند میں (انقلاب ۱۱ جنوری ۱۹۲۹ء) -

۱۱۲- گول میز کانفرنس میں علامہ اقبال کی مصروفیات (انقلاب ۲۳ ، ۲۸ ، ۲۹ اکتوبر ، ۵ ، ۲۱ ، ۲۲ ، ۲۸ نومبر ، ۱۰ ، ۱۱ ، ۱۳ دسمبر ۱۹۳۱ء) -

۱۱۳- تحریک خلافت (زمیندار ۹ جولائی ۱۹۲۶ء) -

۱۱۴- علامہ اقبال کا شکریہ ، ممبر قانون ساز اسمبلی منتخب ہونے پر (زمیندار ۵ اکتوبر ۱۹۲۶ء) -

۱۱۵- انتخابی منشور (زمیندار ۳۱ اکتوبر ۱۹۲۶ء) -

۱۱۶- جامعہ ملیہ اسلامیہ کے لیے اپیل (زمیندار ۲۱ دسمبر ۱۹۲۶ء) -

۱۱۷- حواریین مدراس کے سپاس نامے کا جواب (مکتوب) (انقلاب ۲۰ فروری ۱۹۲۹ء)] -

انگریزی

جاوید اقبال (مرتب)

Stray Reflections [شذرات فکر اقبال] : جاوید اقبال باہتمام شیخ غلام علی اینڈ سنز لاہور ، ۱۹۶۱ء ، ص ۳۹ + ۱۶۱ -

[۱۹۱۰ء کے درمیانی چند ماہ کے ۱۲۵ متفرق شذرات - تعارف از مرتب] -

ڈار ، بی - اے (مرتب)

دیکھیے : مکاتیب — ڈار ، بی - اے (مرتب) Letters and Writings of Iqbal -

رحیم بخش شاہین (مرتب)

Mementos of Iqbal [یادگار اقبال] : آل پاکستان اسلامک ایجوکیشن کانگریس ، لاہور [۱۹۷۶ء] ، ص ۱۲۴ -

[یہ کتاب متفرقات کے علاوہ علامہ اقبال کے مضامین ، بیانات اور مکاتیب وغیرہ پر مبنی ہے ۔ مشمولات کی تفصیل کے لیے دیکھیے اسی باب کے آخر میں "فصل متفرقات (انگریزی)"]

شاملو [Shamloo]

Speeches and Statements of Iqbal [اقبال کی تقریریں اور بیانات] : المنار اکیڈمی ، لاہور ، ۱۹۴۵ء ، ص ۲۲۰ ۔ اضافوں کے ساتھ اشاعت دوم : ۱۹۴۸ء ، ص ۲۳۹ ۔ [''حرف اقبال'' کے نام سے لطیف احمد خاں شروانی نے اس کتاب کا اردو ترجمہ کیا ، تفصیل کے لیے رجوع کیجیے ، (۲) تراجم اقبال—اردو]

[اقبال کی مندرجہ ذیل تقریریں اور بیانات :

حصہ اول : تقریریں

1. Presidential address delivered at the annual session of the All-India Muslim League at Allahabad on the 29th December, 1930.

۱۔ خطبہ صدارت سالانہ اجلاس آل انڈیا مسلم لیگ الہ آباد ، دسمبر ۱۹۳۰ء ۔

2. Presidential address delivered at the annual session of the All-India Muslim Conference at Lahore on the 21st March, 1932.

۲۔ خطبۂ صدارت سالانہ اجلاس آل انڈیا مسلم کانفرنس لاہور ، ۲۱ مارچ ۱۹۳۲ء ۔

3. Speech on the Budget 1927-28, delivered in the Punjab Legislative Council on the 5th March, 1927.

۳۔ بجٹ ۱۹۲۷ - ۲۸ء پر قانون ساز اسمبلی پنجاب میں تقریر ، ۵ مارچ ۱۹۲۷ء ۔

4. Statement on the Communal Award, issued on the 24th August, 1932.

۴- کمیونل اوارڈ کے متعلق بیان ، ۲۴ اگست ۱۹۳۲ء -

5. Statement on the Lucknow Conference of Nationalist Muslim leaders, issued on the 8th October, 1932.

۵- قوم پرست مسلم لیڈروں کی لکھنؤ کانفرنس کے متعلق بیان ، ۸ اکتوبر ۱۹۳۲ء -

6. Statement on the resolution passed at the Lucknow Conference of Nationalist Muslim leaders issued, on the 17th October, 193-.

۶- لکھنؤ کانفرنس میں پاس شدہ قرارداد کے متعلق بیان ، ۱۷ اکتوبر ۱۹۳۲ء -

7. Statement on the constitution emerging from the Round Table Conference, issued on the 26th February, 1933.

۷- گول میز کانفرنس سے منتج آئین کے متعلق بیان ، ۲۶ فروری ۱۹۳۳ء -

8. Statement on the conditions prevailing in Europe, issued on the 26th February, 1933.

۸- یورپ کی صورتِ حال پر بیان ، ۲۶ فروری ۱۹۳۲ء -

9. Statement on the constitution outlined in the White paper, issued on the 20th March, 1933.

۹- قرطاس ابیض میں مرتّب کیے ہوئے آئین کے متعلق بیان ، اشاعت ۲۰ مارچ ۱۹۳۳ء -

10. Statement on the rebellion in Chinese Turkistan published on the 16th May, 1933.

۱۰- چینی ترکستان میں بغاوت کے متعلق بیان ، ۱۶ مئی ۱۹۳۳ء -

11. Statement on the disturbances in Kashmir State, issued on the 7th June, 1933.

۱۱- فسادات کشمیر کے متعلق بیان ، ۷ جون ۱۹۳۳ء -

12. Statement on his resignation of the office of President of the All-India Kashmir Committee, issued on the 20th June, 1933.

۱۲- آل انڈیا کشمیر کمیٹی کی صدارت سے مستعفی ہونے پر بیان ، ۲۰ جون ۱۹۳۳ء -

13. Statement on his rejection of the office of presidentship of the "Tehrik-i-Kashmir", issued on the 22nd October, 1933.

۱۳- "تحریک کشمیر" کی صدارت کی پیشکش نامنظور کرنے کے متعلق بیان ، ۲۲ اکتوبر ۱۹۳۳ء -

14. *Statement on the administrative reforms in Kashmir,* issued on the 3rd August, 1933.

۱۴- کشمیر میں انتظامی اصلاحات کے متعلق بیان ، ۳ اگست ۱۹۳۳ء -

15. Statement on the "Punjab communal formula", issued on the 14th July, 1933.

۱۵- پنجاب کمیونل فارمولا کے متعلق بیان ، ۱۴ جولائی ۱۹۳۳ء -

16. Statement explaining Sir Fazl-i-Hussain's observation in the council of State regarding Pan-Islamism, issued on the 19th September, 1933.

۱۶- کونسل آف سٹیٹ میں سر فضل حسین کے پان اسلامزم سے متعلق بیان کی وضاحت - ۱۹ ستمبر ۱۹۳۳ء -

17. Statement on the proposed Afghan University, published on the 19th October, 1933.

۱۷- مجوزہ افغان یونیورسٹی کے بارے میں بیان ، ۱۹ اکتوبر ۱۹۳۳ء -

18. Statement on the conditions in Afghanistan, issued on 6th November, 1933.

۱۸- افغانستان کی صورتِ حال کے متعلق بیان ، ۶ نومبر ۱۹۳۳ء -

19. Statement explaining the attitude of Muslim delegates to the Round Table Conference, issued on the 6th December, 1933.

۱۹- گول میز کانفرنس میں مسلم مندوبین کے رویے کی وضاحت ، ۶ دسمبر ۱۹۳۳ء -

20. Statement explaining the Congress attitude towards the Communal Award, issued on the 19th June 1934.

۲۰- کمیونل اوارڈ کے متعلق کانگرس کے رویے کی وضاحت ، ۱۹ جون ۱۹۳۴ء -

21. Letter dated 20th July, 1937 to Miss Farquharson giving his views on the Palestine Report.

۲۱- مکتوب بنام فارقو ہرسن ، مسئلۂ فلسطین کے بارے میں بیان ، ۲۰ جولائی ۱۹۳۷ء -

22. Statement on the Report recommending the partition of Palestine read at a public meeting held under the auspices of the Punjab Provincial Muslim League at Lahore on the 27th July, 1937.

۲۲- تقسیمِ فلسطین کی حمایت میں رپورٹ کے متعلق بیان ، ۲۷ جولائی ۱۹۳۷ء -

23. Letter dated 6th September 1937 to Miss Farquharson on the subject of Palestine.

۲۳- مکتوب بنام فارقو ہرسن ، مسئلہ فلسطین کے بارے میں ۶ ستمبر ۱۹۳۷ء -

24. Statement urging the creation of a chair for Islamic research, published on the 10th December 1937.

۲۴- اسلامی تحقیق کے لیے ''چیر'' کے قیام کی ضرورت کے متعلق بیان ، ۱۰ دسمبر ۱۹۳۷ء -

25. New Year's message broadcast from the Lahore Station of the All-India Radio on the 1st January, 1938.

۲۵- سال نو کا پیغام ، یکم جنوری ۱۹۳۸ء کو لاہور ریڈیو سے نشر ہوا -

26. Statement on Islam and Nationalism in reply to a statement of Maulana Husain Ahmed, published in the "Ehsan" on the 9th March, 1938.

۲۶- مولانا حسین احمد کے جواب میں بیان ، اسلام اور قومیت کے مسئلے پر ، ۹ مارچ ۱۹۳۸ء -

27. Speech on the cut motion on Government's demand for grant under 'Education' delivered in the Punjab Legislative Council on the 10th March, 1927.

۲۷- حکومت کے محکمہ تعلیم کے لیے مطالبہ زر میں تخفیف کی تحریک پر تقریر ، ۱۰ مارچ ۱۹۲۷ء -

28. Speech on the motion for adjournment regarding communal riots delivered in the Punjab Legislative Council on the 18th July, 1927.

۲۸- فرقہ وارانہ فسادات پر تحریک التوا پر تقریر ، ۱۸ جولائی ۱۹۲۷ء -

29. Speech on the resolution regarding filling of post by open competitive examination delivered in the Punjab Legislative Council on the 19th July, 1927.

۲۹- ملازمتوں کو مقابلہ کے امتحان سے پُر کرنے سے متعلقہ قرارداد پر تقریر ، ۱۹ جولائی ۱۹۲۷ء -

30. Speech on the resolution regarding Unani and Ayurvedic systems of medicine delivered in the Punjab Legislative Council on the 22nd February, 1928.

۳۰- طبِ یونانی و آیور ویدک پر قرارداد کے بارے میں تقریر ، ۲۲ فروری ۱۹۲۸ء -

31. Speech on the resolution regarding application of the principles of assessment of income-tax to the assessment of land revenue delivered in the Punjab Legislative Council on the 23rd February, 1928.

۳۱- انکم ٹیکس کے اصولوں کو محاصل اراضی پر عائد کرنے کی قرارداد پر تقریر ، ۲۳ فروری ۱۹۲۸ء -

32. Speech on the Budget, 1929-30 delivered in the Punjab Legislatve Council on the 4th March, 1929.

۳۲- بجٹ ۳۰-۱۹۲۹ء پر تقریر ، قانون ساز اسمبلی میں ، ۴ مارچ ۱۹۲۹ء -

33. Speech on the Budget, 1930-31 delivered in the Punjab Legislative Council on the 7th March, 1930.

۳۳- بجٹ ۳۱-۱۹۳۰ء پر قانون ساز اسمبلی میں تقریر ، ۷ مارچ ۱۹۳۰ء -

حصہ دوم : اسلام اور قادیانیت

1. Qadianis and Orthodox Muslims.

۱- قادیانی اور جمہور مسلمان -

2. Rejoinder to the "Light".

۲- "لائٹ" کے جواب میں -

3. A letter to the "statesman".

۳- اسٹیٹسمین کو ایک خط -

4. Reply to Questions raised by Pandit J. L. Nehru.

۴- پنڈت نہرو کے سوالات کا جواب -

5. McTaggart's philosophy,

۵- میک ٹیگرٹ کا فلسفہ -

6. Some study Notes.

۶- چند شذراتِ مطالعہ -

حصہ سوم : متفرق بیانات

1. Letter of resignation of the office of Secretary of the All-India Muslim League, published on the 24th June, 1928.

۱- آل انڈیا مسلم لیگ کے عہدۂ معتمد سے استعفٰی کے متعلق مکتوب ، ۲۴ جون ۱۹۲۸ء -

2. Extracts from a letter to Sir Francis Yonghusband, published in the "Civil and Military Gazette" on the 30th July, 1931.

۲- سر فرانسس ینگ ہزبینڈ کے نام خط سے اقتباسات ، ۳۰ جولائی ۱۹۳۱ء -

3. Statement on the impressions of World Muslim Congress, published on the Ist January, 1932

۳- عالمی مسلم کانگریس کے بارے میں تاثرات پر بیان ، یکم جنوری ۱۹۳۲ء -

4. Statement on the Report of the Indian Franchise Committee, published on the 5th June, 1932.

۴- طریق انتخاب کمیٹی کی رپورٹ پر بیان ، ۵ جون ۱۹۳۲ء -

5. Statement explaining the postponement of the meeting of the Executive Board of the All-India Muslim Conference, issued on the 29th June, 1932.

۵- آل انڈیا مسلم کانفرنس کی مجلس انتظامیہ کا اجلاس ملتوی ہونے پر وضاحتی بیان ، ۲۹ جون ۱۹۳۲ء -

6. Statement further explaining the postponement of the meeting of the Executive Board of the All-India Muslim Conference, issued on the 6th July, 1932.

۶- اسی ضمن میں دوسرا بیان ، ۶ جولائی ۱۹۳۲ء -

7. Statement on the reported split in the All-India Muslim Conference, issued on the 25th July, 1932.

۷- آل انڈیا مسلم کانفرنس میں اختلاف کے بارے میں بیان ، ۲۵ جولائی ۱۹۳۲ء -

8. Statement on the Sikh demands, issued on the 25th July, 1932.

۸- سکھ مطالبات کے متعلق بیان ، ۲۵ جولائی ۱۹۳۲ء -

9. Statement on Sir Jogendra Singh's proposal for Sikh-Muslim negotiations, published on the 4th August, 1932.

۹- سر جوگندر سنگھ کی سکھ مسلم مسئلہ پر گفت و شنید کی تجویز کے متعلق بیان ، ۴ اگست ۱۹۳۲ء -

10. Statement explaining the resolution passed by the Working Committee of the All-India Muslim Conference regarding Sikh-Muslim Conversation, issued on the 10th August, 1932.

۱۰- سکھ مسلم مسئلہ پر گفت و شنید کے متعلق انڈیا مسلم کانفرنس ورکنگ کمیٹی کی قرارداد پر وضاحتی بیان ، ۱۰ اگست ۱۹۳۲ء -

طارق ، اے ۔ آر (مرتّب)

Speeches and Statements of Iqbal [اقبال کی تقریریں اور بیانات] :
شیخ غلام علی اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۷۲ء ، ص ۲۹ + ۲۳۶ ۔
[یہ کتاب شاملو کی مرتّبہ ، اسی نام کی ، متذکرہ بالا کتاب کی اشاعتِ مکرّر ہے]

عبدالواحد ، سیّد (مرتّب)

Thoughts and Reflections of Iqbal [اقبال کے افکار و تصوّرات]
شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۶۴ء ، ص ۱۶ + ۳۸۱ ۔ اشاعت دوم : ۳ـ۱۹ء ، ص ۱۶ ۔ ۳۸۱ ۔

[اس کتاب میں (Sh.) *Speeches* کے تمام مندرجات کے علاوہ مندرجہ ذیل تحریریں شامل ہیں :

—The Doctrine of Absolute Unity as Expounded by Abdul Karim Al-Jilani

[عبدالکریم الجیلانی کا نظریۂ اتحادِ مطلق

مطبوعہ ,,Indian Antiquary`` بمبئی ، ستمبر ۱۹۰۰ء]

—Lebenslauf

[اقبال کے پی ایچ ۔ ڈی کے مقالے *Develop.* کا خود نوشت خاکہ]

—Islam as a Moral and Politial Ideal

[اسلام بحیثیت ایک اخلاق اور سیاسی نصب العین ۔ مطبوعہ ''ہندوستان ریویو'' ، جولائی دسمبر ۱۹۰۹ء]

—Political Thought in Islam

[اسلام میں سیاسی فکر ۔ مطبوعہ ''ہندوستان ریویو'' ، شمارہ ۲۲ ۔ ۲۳ ، ۱۹۱۰ء و ۱۹۱۱ء] ۔

—Stray Thoughts [مختلف شذرات — مشمولہ *Story*]

—Islam and Mysticism

[اسلام اور تصوّف ، مطبوعہ ''نیو ایرا'' ۲۸ جولائی ۱۹۱۷ء]

—Muslim Democracy

[مسلم جمہوریت ، مطبوعہ ''نیوایرا'' ، ۲۸ جولائی ۱۹۱۷ء]

—Our Prophet's Criticism of Contemporary Arabian Poetry

[معاصر عرب شاعری پر آنحضورؐ کی تنقید ، مطبوعہ ''نیو ایرا'' ، ۲۸ جولائی ۱۹۱۷ء]

—Touch of Hegelianism in Lisanul-Asar Akbar

[اکبر الہ آبادی کے ہاں ہیگل کا پرتو ، مطبوعہ ''نیوایرا'' ، ۱۸ اگست ۱۹۱۷ء]

—Nietzsche and Jalal-ud-Din Rumi

[نطشے اور جلال الدین رومی ، مطبوعہ ''نیوایرا'' ، ۱۸ اگست ۱۹۱۷ء]

—Letter to Dr. Nicholson

[اسرار خودی کے سلسلے میں ڈاکٹر نکلسن کے نام خط بتاریخ ۲۴ جنوری ۱۹۲۱ء - اُردو ترجمہ : اقبال نامہ حصہ دوم]

—Some Thoughts on Islamic Studies

[صاحبزادہ آفتاب احمد خاں کے نام خط بتاریخ ۴ جون ۱۹۲۵ء - اُردو ترجمہ : اقبال نامہ حصہ دوم]

—Self in the Light of Relativity

[ذات ، نظریۂ اضافیت کی روشنی میں ۔ مطبوعہ ''کریسنٹ'' ۱۹۲۵ء]

—Khushhal Khan Khattack

[خوشحال خاں خٹک ، مطبوعہ ''اسلامک کلچر'' ، مئی ۱۹۲۸ء]

—Forward to "Muraqqa-i-Chughtai"

[مرقع چغتائی کا دیباچہ]

—A Plea for the Deeper Study of the Muslim Scientists

[حکمائے اسلام کے عمیق تر مطالعے کی دعوت ، مطبوعہ ''اسلامک کلچر'' ، اپریل ۱۹۲۹ء ۔ اُردو ترجمہ : انوارِ اقبال ، ص ۲۳۷]

—Forward to "Persian Navigation"

[پروفیسر ہادی حسن کی کتاب کا پیش لفظ]

—'Javid Nama' with a Note by N. M. Khan

[جاوید نامہ کا ایک تعارف از علامہ اقبال ، مطبوعہ ''مارننگ نیوز'' کلکتہ عید نمبر ۱۹۳۳ء]

—Introduction to 'Modern Afghanistan'

[''ماڈرن افغانستان'' نامی کتاب کا دیباچہ]

—Introduction to the Study of Islam

[اقبال کی موعودہ تصنیف ''مقدمۃ القرآن'' کا ایک تعارفی خاکہ]

—Note on Nietzsche [کچھ نطشے کے بارے میں]

—The Muslim Community

[مسلم آبادی ۔ اقبال کی ایک تقریر کے اقتباسات ، مطبوعہ
رپورٹ مردم شماری ہندوستان ۱۹۱۱ء]

منثورات

اُردو

محمد اقبال ، ڈاکٹر سر (مرتب و مؤلف)

آئینہ عجم : ''یعنی انتخابات نثر و نظم فارسی برائے طلبائے
میٹریکولیشن'' : عطر چند کپور اینڈ سنز ، لاہور

(۱) ۱۹۲۷ء ، ص ۱۶۴

(۲) ۱۹۳۴ء ، ص ۱۶۴

(۳) س ۔ ن ، ص ۱۶۴

محمد اقبال ، ڈاکٹر سر
احمد شجاع ، حکیم
} (مؤلفین)

اُردو کورس ''چھٹی جماعت کے لیے'' : گلاب چند کپور اینڈ سنز لاہور ،
۱۹۲۴ء ، ص ۲۴۴ ۔ اشاعت دوم : ۱۹۳۰ء ، ص ۲۴۴ ۔

اُردو کورس ''ساتویں جماعت کے لیے'' : گلاب چند کپور اینڈ سنز ،
لاہور ، ۱۹۲۴ء ، ص ۳۱۶ ۔

اُردو کورس ''آٹھویں جماعت کے لیے'' : گلاب چند کپور اینڈ سنز ،
لاہور ، ۱۹۲۴ء ، ص ۳۵۳ ۔ اشاعت دوم : ۱۹۳۰ء ، ص ۳۵۳ ۔

محمود نظامی (مرتب)

ملفوظات : لالہ نرائن دت سہگل ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۲۳۴ ۔

ملفوظاتِ اقبال : اشاعت منزل ، لاہور ، [۱۹۴۹ء] ، ص ۳۳۹ -
تفصیل کے لیے رجوع کیجیے : ''اقبال پر کتابیں'' - اُردو

محمد اقبال ، ڈاکٹر شیخ } مؤلفین
رام پرشاد ، لالہ

اقبال ہند : دیوی داس اینڈ سنز امرتسر ، ۱۹۱۳ء -
[تاریخ ہند کا سوالاً جواباً خلاصہ]

تاریخِ ہند : رائے صاحب منشی گلاب سنگھ اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۱۳ء ، ص ۴۵۶ -
[درسی کتاب ہے - عنواناتِ مباحث : ہندوستان کی گذشتہ اور موجودہ حالت - قدیم اور حال کی ملکی تقسیم اور مشہور تاریخی مقامات - سنسکرت کا علم و ادب - مسلمانوں کا علم و ادب] -

محمد اقبال

خطبہ عیدالفطر : انجمن اسلامیہ پنجاب لاہور باہتمام ویرور پرنٹنگ پریس لاہور ، ۱۳۵۰ھ [۱۹۳۱ء] ، ص ۸ -
[یہ خطبہ ''مقالاتِ اقبال'' مرتبہ : سیّد عبدالواحد معینی میں شامل ہے]

شورش کاشمیری (مرتّبہ)

فیضانِ اقبال : مکتبہ چٹان ، لاہور ، ۱۹۶۸ء ، ص ۴۵۶ -
[انتخابِ نثر ، منتخب اقوال]

گریزی

رحیم بخش شاہین [مرتّب]

Mementos of Iqbal [یادگارِ اقبال] : آل پاکستان اسلامک ایجوکیشن کانگریس لاہور [۱۹۷۶ء] ، ص ۱۲۴ -

[مضامین اور بیانات از اقبال :

—Divine Right of Rule

[حکمرانی کا خدائی حق ، مطبوعہ ''لائٹ'' ، ۳۰ اگست ۱۹۲۸ء

—Dr. Iqbal on Islam

[کچھ اسلام کے بارے میں ، مطبوعہ ''لائٹ'' ، یکم اپریل ۱۹۳۰ء]

—Lahore Muslim Demand

[مسلمانانِ لاہور کا مطالبہ ۔ مطبوعہ ''لائٹ'' ، ۸ مئی ۱۹۳۱ء ۔ اُردو ترجمہ : گفتار اقبال ، ص ۱۱۶]

—Advice to the Muslim Youth

[مسلم نوجوانوں کو نصیحت ، ''لائٹ'' ، ۸ مئی ۱۹۳۱ء]

—In Support of Muslim Demand

[مسلم مطالبات کی حمایت میں ، ''لائٹ'' ، ۸ مئی ۱۹۳۱ء ۔ اُردو ترجمہ : گفتارِ اقبال ، ص ۱۴۲]

—A Condolence Statement

[سر محمد شفیع کی وفات پر تعزیتی بیان ، مطبوعہ ''سول اینڈ ملٹری گزٹ'' ، لاہور ، ۹ جنوری ۱۹۳۲ء و ''صحیفہ'' اقبال نمبر ۱۹۷۳ء]

—Who Leads Turkistan Revolution ? A Muslim youth of 20 ?

[انقلابِ ترکستان کا راہنما ایک بیس سالہ مسلم نوجوان تھا ؟ ''لائٹ'' ، ۸ جون ۱۹۳۳ء ۔ نامکمل اُردو ترجمہ مشمولہ : حرف اقبال مرتبہ : لطیف شروانی]

—Muslim Leaders Manifesto—A Call to Unity

[مسلم راہنماؤں کی اپیل برائے اتحاد ۔ ''لائٹ'' ، یکم جون ۱۹۳۳ء]

—Purdah and Polygamy

[پردہ اور تعددِ ازواج ، ''لائٹ'' ، ۲۴ جولائی ۱۹۳۳ء]

—An Interview

[ایک انٹرویو ، ''ڈان'' ، ۱۴ اگست ۱۹۴۷ء]

مکاتیب : بنام میر سردار احمد خان ۔ فضل کریم ۔ سر اکبر حیدری ۔ شیخ اعجاز احمد ۔ مسٹر سمتھ ۔ خلیفہ شجاع الدین ۔ شوکت حسین ۔ [یہ تمام خطوط ، اُردو ترجمے کے ساتھ ''خطوطِ اقبال مرتبہ : رفیع الدین ہاشمی میں شامل ہیں] ایک سند برائے ڈاکٹر تاثیر مطبوعہ کریسنٹ مجلہ اسلامیہ کالج ، لاہور ، اپریل ۱۹۵۱ء]

متفرقات :

—Dr. Taseer's Marriage-Deed

[ڈاکٹر تاثیر کی دستاویز مہر و نکاح ''کریسنٹ'' ، اپریل ۱۹۵۱ء]

—My Preceptor

[اقبال سے متعلق یاد داشتوں پر مشتمل مضمون از : محمد افضل حسین مطبوعہ ''پاکستان ٹائمز'' ، لاہور ، ۲۱ اپریل ۱۹۶۱ء]

—Iqbal at Trinity College

[اقبال نسیم کے نام ٹرینٹی کالج کیمبرج کے چیف کلرک کے خط سے ، کیمبرج میں اقبال کے قیام کے بارے میں کچھ معلومات ملتی ہیں]

—Life at Javid Manzil

[جاوید منزل میں اقبال کے ایام زندگی ، از میاں محمد شفیع -
سول اینڈ ملٹری گزٹ ، ۲۱ اپریل ۱۹۶۰ء]

—All India Muslim Conference Resolution

[علامہ اقبال کی صدارت میں آل انڈیا مسلم کانفرنس کے
اجلاس منعقدہ ، لاہور ، ۲۱ ، ۲۲ مارچ ۱۹۳۲ء میں پاس
شدہ ایک قرارداد ، "لائٹ" ، اپریل ۱۹۳۳ء]

—Turkish Prayer

[ایک انٹرویو — نماز ترکی زبان میں ، "لائٹ" ، ۱۶ فروری
۱۹۳۲ء]

—Proceedings of Punjab Text Book Committee

[پنجاب ٹیکسٹ بک کمیٹی کے اجلاس ۱۲ جون ۱۹۰۵ء
کی روداد ، جس میں اقبال شریک تھے]

—Early Career of Allama Iqbal

[اقبال کی عملی زندگی کا ابتدائی دور از ڈاکٹر محمد ،
"پاکستان ٹائمز" ، راولپنڈی ، ۲۱ اپریل ۱۹۶۷-]

—New Light on the Early Life of Iqbal

[اقبال کی ابتدائی زندگی سے متعلق کچھ نئے کوائف (مسمی بہ
نکاح نامہ اقبال) از لفٹننٹ کرنل عبدالرشید ، "پاکستان
ٹائمز" ، ۱۲ جولائی ۱۹۶۳ء اور اس ضمن میں اخبار مذکور
میں شائع ہونے والے مختلف اصحاب کے خطوط]

Catalogue of The Iqbal Collection of Books

[اُن کتابوں کی فہرست جو علامہ اقبال کی وصیت کے
مطابق اُن کی وفات کے بعد اسلامیہ کالج لاہور کی لائبریری
کو دے دی گئیں ، "فاران" لاہور ، جون ۱۹۶۲ء]

محمد اقبال ، ڈاکٹر علامہ

All India Muslim League Allahabad Session December 1930
: *Presidential Address*— گورن دیا کپور ، کپور آرٹ پرنٹنگ
پریس ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۲۲ ۔
[خطبۂ صدارت سالانہ اجلاس آل انڈیا مسلم لیگ الہ آباد ،
دسمبر ۱۹۳۰ء]

انگریزی

محمد اقبال ، ڈاکٹر علامہ

Traitors to Islam [اسلام کے غدار] : آغا شورش کاشمیری ، لاہور ،
۱۹۷۳ء] ، ص ۵۶ ۔
[قادیانیوں اور احمدیت سے متعلق اقبال کے بیانات اور تحریریں]

Islam and Ahmadism [اسلام اور احمدیت] : انجمن خدام الدین ،
لاہور ، ۱۹۳۶ء ، ص ۴۷ ۔
[مجلہ Islam کا ۲۲ جنوری ۱۹۳۶ء کا خصوصی شمارہ]
اشاعت دوم : شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۶۸ ۔ [اس
اڈیشن میں اقبال کے دو مضامین "اسلام اور احمدیت" اور
"قادیانی اور جمہور مسلمان" اور پاکستانی پارلیمنٹ کا وہ فیصلہ
شامل ہے جس کے ذریعے قادیانیوں کو غیر مسلم قرار دیا گیا]

Islam and Qadianism [اسلام اور قادیانیت] : انٹی قادیانی لیگ
لاہور ، س ـ ن ، ص ۶ ۔

Presidential Address to All-India Muslim League Allahabad Sessian Dec. 1930
[صدارتی تقریر آل انڈیا مسلم لیگ ، الہ آباد ، اجلاس دسمبر
۱۹۳۰ء] رین پریس ، لاہور ، ۱۹۳۱ء ، ص ۳۲ ۔

محمد علی مولانا (مرتب)

[قادیانیت *Sir Mohammad Iqbal's Statement on Qadianism*
کے بارے میں سر محمد اقبال کا بیان] احمدیہ انجمن اشاعت اسلام
لاہور ، اشاعت اول : ۱۹۳۵ء ، ص ۳۲ - مابعد اشاعتیں :
۱۹۵۲ء - ۱۹۶۳ء -

ہاشمی ، ڈاکٹر ایس - وائی (مرتب)

[اسلام بحیثیت ایک *Islam as a moral and Political Ideal*
اخلاق اور سیاسی نصب العین] : اوری اینٹلما ، لاہور ،
۱۹۵۵ء ، ص ۱۴۷ - [مشمولہ : Thoughts]

۲

تراجمِ اقبال

اُردو
اطالوی
انڈونیشی
انگریزی
بنگالی
پشتو
پنجابی
ترکی
جرمن

چیک
چینی
سندھی
سویڈش
عربی
فارسی
فرانسیسی
کشمیری
گجراتی

اردو

آفتاب احمد قرشی ، حکیم

نظریۂ پاکستان اور علامہ اقبال : محبانِ پاکستان، لاہور ، س۔ن ، ص ۲۷ ۔

[خطبۂ الہ آباد ۱۹۳۰ء کے اہم اقتباسات]

ارشاداتِ اقبال [مترـ ن] : مکتبہ سیاسیہ ، دہلی ، س ۔ ن ، ص ۴۸ ۔

[خطبۂ صدارت سالانہ اجلاس مسلم لیگ ، الہ آباد ۱۹۳۰ء]

افتخار احمد صدیقی ، ڈاکٹر

شذراتِ فکرِ اقبال : مجلس ترقی ادب ، لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۷۲ ۔
[Stray]

اقبال کا نظریۂ پاکستان [متر ـ ن] : ''خطبۂ صدارت آل انڈیا مسلم لیگ اجلاس منعقدہ الہ آباد ، دسمبر ۱۹۳۰ء'' : س ـ ن ، ص ۳۵ ۔

اقبال کا نظریۂ پاکستان : حالی پبلشنگ ہاؤس ، دہلی ، س ـ ن ، ص ۳۵ ۔

[خطبہ الہ آباد ۱۹۳۰ء]

الٰہی بخش اعوان

ترجمہ و شرح پس چہ باید کرد مع مسافر : یونیورسٹی بک ایجنسی ، پشاور ، ۱۹۶۰ء ، ص ۲۳۸ -

[مع حالات و تصانیف اقبال اور تبصرہ کلام]

انعام اللہ خان ناصر ، اصغر حسین خان نظیر

جاوید نامہ اردو : مکتبہ کاروان ، لاہور ، [۱۹۶۶ء] ، ص ۲۲۸ -

[منظوم]

حمید اللہ ہاشمی ، پروفیسر

خطوطِ اقبال بنام جناح : محبوب بک ڈپو ، لائل پور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۴۰ -

رحمان ، جسٹس ایس - اے

ترجمان اسرار : مکتبہ کاروان ، لاہور ، [۱۹۵۲ء] ، ص ۱۲۴ - اشاعت دوم : ۱۹۶۷ء ، ص ۱۸۴ -

[اسرارِ خودی ، منظوم]

رضیہ بانو فرحت

خطباتِ اقبال : حالی پبلشنگ ہاؤس ، دہلی ، ۱۹۳۶ء ، ص ۱۱۱ - اشاعت دوم : اردو اکیڈیمی ، سندھ ، کراچی ، ۱۹۵۶ء - ص ۱۲۲ - اشاعت سوم : ۱۹۶۰ء ، ص ۱۲۲ -

اقبال کی تین تقاریر

(۱) خطبۂ صدارت سالانہ اجلاس آل انڈیا مسلم لیگ ، الہ آباد ، دسمبر ۱۹۳۰ء -

(۲) خطبۂ صدارت اجلاس آل انڈیا مسلم **لیگ** ، لاہور ، مارچ ۱۹۳۱ء -

(۳) ملتِ بیضا پر ایک عمرانی نظر ، مسلم یونیورسٹی ، علی گڑھ]

رفیق خاور

جاوید نامہ : اقبال اکادمی پاکستان ، لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۸۰ + ۲۰۶ -

[منظوم]

شمر علی سرخوش

جام مشرق : ظریف بک ڈپو ، لاہور ، ۱۹۲۳ء ، ص ؟

[پیامِ مشرق ، ملخّص ترجمہ]

صفر احمد صدیقی

حکمتِ کلیمی : یونیورسٹی پبلشرز ، علی گڑھ ، ۱۹۵۵ء ، ص ۱۲۰ -

[پس چہ باید کرد اے اقوامِ شرق کا منظوم ترجمہ]

ظفر علی خاں ، مولانا

ملّتِ بیضا پر ایک عمرانی نظر : مرغوب ایجنسی لاہور ، س ۔ ن ، ص ۳۲ ۔ اقبال اکیڈیمی لاہور ، س ۔ ن ، ص ۳۲ ۔ انجمن معین‌الاسلام لاہور ، س ۔ ن ، ص ۳۲ ۔ اقبال اکیڈیمی لاہور ، ۱۹۴۹ء ، ص ۳۸ -

[یہ نسخہ ناقص ہے ۔ ابتدائی ۱۶ صفحات ٹھیک ہیں ۔ مگر اس کے بعد اسی ناشر کی شائع کردہ ''اقبال کا تصور خودی'' از ڈاکٹر عابد حسین کے آخری ۳۲ صفحات شامل کر دیے گئے ہیں]

[سٹریچی ہال علی گڑھ میں ۱۹۱۰ء میں دیا جانے والا ایک لیکچر]

قومی زندگی اور ملّتِ بیضا پر ایک عمرانی نظر : آئینہ ادب لاہور : ۱۹۷۰ء ، ص ۱۱۰ -

[اقبال کے دو خطبات مشمولہ ''مقالات اقبال'']

عبدالرحمٰن سعد

اقبال کے خطوط ، جناح کے نام : ادارہ اشاعت اردو حیدر آباد دکن ، س ۔ ن ، ص ۳۲ ۔

عبدالرحمٰن طارق

حدیقہ ارم : اشاعت منزل لاہور ، س ۔ ن ، ص ۲٦۴ ۔

[زبور عجم]

رموز فطرت : ملک دین محمد اینڈ سنز لاہور ، ۱۹۵۰ء ، ص ۲۱۲ ۔

[ارمغان حجاز ، منظوم]

روح مشرق : ملک دین محمد اینڈ سنز لاہور ، ۱۹۵۲ء ، ص ۲٦۴ ۔

[پیام مشرق ، منظوم]

عبدالرشید فاضل اور کوکب شادانی

اسرار و رموز : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، ۱۹۷٦ء ، ص ۱٦ + ۸۰ + ۸ + ۹۵ ۔

[اسرار خودی کا منظوم ترجمہ از عبدالرشید فاضل ۔ رموز بے خودی کا منظوم ترجمہ از کوکب شادانی]

عبدالحق ، ڈاکٹر

بکھرے خیالات : شعبہ اردو دلی یونیورسٹی دہلی ، ۱۹۷۵ء ، ص ۱۱۲ ۔

[*Stray* کا ترجمہ]

علامہ اقبال کا خطبہ صدارت : [مترجم ۔ ن]

''اجلاس مسلم لیگ الہ آباد ۱۹۳۰ء'' : حکومت مغربی پاکستان لاہور ، س ۔ ن ، ص ۳۸ ۔

لطیف احمد خاں شروانی

حرف اقبال : لاہور ، ۱۹۴۵ء ، ص ۲۶۴ - اشاعت دوم : المنار اکادمی لاہور ، ۱۹۴۷ء ، ص ۲۶۴ - اشاعت سوم : ایم ثناءاللہ خان لاہور ، ۱۹۵۵ء ، ص ۲۴۰ - اشاعت چہارم : ۱۹۶۱ء ، ص ۲۴۰ -

[۵۴ خطبات ، تقاریر اور بیانات ——— انگریزی کتاب *Speeches* (Sh) کا ترجمہ]

محمد عبدالرشید فاضل ، پروفیسر سندھ

ترجمان خودی : ادارہ تنویرات علم و ادب کراچی ، ۱۹۴۷ء ص ۲۹۰ - اشاعت دوم : ۱۹۵۶ء ، ص ۲۳۲ + ۵۲ -

[اسرار خودی ، منظوم - اقبال کی شاعری پر تبصرہ و تنقید]

محمد حسین ، چودھری

خلافت اسلامیہ : ظفر برادرس لاہور ، ۱۹۲۳ء ، ص ۳۱ -

[اقبال کی ایک انگریزی تحریر کا ترجمہ جو اقبال نے قیام لندن (۱۹۰۵ء–۱۹۰۸ء) کے زمانے میں Pan Islamic Society کے ایک اجلاس میں کی ۔ یہ تقریر ۱۹۰۸ء میں لندن کے Sociological Review میں شائع ہوئی تھی]

محمد داؤد رہبر

اقبال کے ایک غیر مطبوعہ انگریزی خطبے کا اردو ترجمہ :

[A Plea for the Deeper Study of the Muslim Scientists] اورینٹل کانفرنس لاہور ، ۱۹۲۸ء ، ص ۲۳ -

- سعید سیدا

اردو ترجمہ و فرہنگ رومیٔ عصر : تاج بک ڈپو لاہور ، ۱۹۵۵ء ،

ص ۲ـ۱ -

[منتخب فارسی کلام کا ترجمہ]

محمد صبغت اللہ قریشی صبغت جالندھری

لغمۂ راز : قریشی برادران راولپنڈی ، ۱۹۶۱ء ، ص ۲۱۶ -

[ارمغانِ حجاز ، فارسی حصے کا منظوم ترجمہ]

مظہر عباس نقوی ، ڈاکٹر

خطوطِ اقبال بنام عطیہ فیضی : علی گڑھ مسلم یونیورسٹی علی گڑھ ، ۱۹۷۳ء ، ص ٦۸ -

منوّر لکھنوی

سوزِ اقبال : کتب خانہ انجمن ترقی اردو دہلی ، ۱۹۷۰ء ، ص ۱۱۱ -

[ارمغانِ حجاز ، فارسی حصہ]

میر حسن الدین

ختم نبوت اور قادیانیت : انجمن اشاعت اردو حیدر آباد دکن ، س ـ ن ، ص ۳۸ -

فلسفۂ عجم : حافظ اکیڈیمی حیدر آباد دکن ، ۱۹۳٦ء - اشاعت دوم : ۱۹۴۱ء ، ص ۲۴۷ - اشاعت سوم : **نفیس اکیڈیمی** حیدر آباد دکن ، ۱۹۴۴ء ، ص ۲۴۷ - اشاعت چہارم ، ۱۹۴٦ء - ص ۲۴٦ - اشاعت پنجم : **نفیس اکیڈیمی** کراچی ، ۱۹٦۰ء ، ص ۲۴۰ - اشاعت ششم : ۱۹٦۹ء ، ص ۲۴۰ - بھارت میں : رفیق مشین پریس حیدر آباد ، ۱۹۵۰ء ، ص ۱۸۴ -

[Develop کا ترجمہ]

نذیر نیازی ، سیّد

تشکیلِ جدید الٰہیّات اسلامیہ : بزم اقبال لاہور ، ۱۹۵۸ء ،
ص ۳۸ + ۳۰۸ + ۳۸ + ۳۱ -
[Recon مع مقدمہ ، حواشی اور تصریحات از مترجم]

اطالوی

بوسانی ، پروفیسر الیساندرو [Bausani, Prof. Alessandro]

Gulsan-i-raz-i-Gadid [گلشن رازِ جدید] : ۱۹۵۹ء -

Il Poema Celeste [جاوید نامہ] روم ، ۱۹۵۲ء ، ص ۱۶۳ -
اشاعتِ دوم : ۱۹۶۵ء ، ص ۳۲۶ -
[اشاعت دوم میں جاوید نامہ کے علاوہ پیامِ مشرق ، ضربِ کلیم ، ارمغانِ حجاز ، بانگِ درا اور زبورِ عجم کے منتخب حصے بھی شامل ہیں]

Poesie : گوانڈہ ، ۱۹۵۶ء ، ص ۱۰۷ -
[اقبال کی منتخب نظمیں اور اشعار]

انڈونیشی

رنگ کوتی ، لکسما ، ایچ بہرم [Rangkuti, Laksma Dr. H. Bahrum]

Asrar-i-Khudi "Rahasia-Rahasia Pribadi" : جکارتہ ، ۱۹۷۷ء ،
ص ۱۹۲ -

[اسرارِ خودی ، منظوم مع مقدمہ]

انگریزی

آربری ، اے - جے [Arberry, A. J.]

Iqbal's Complaint and Answer [شکوہ ، جواب شکوہ]

شیخ محمد اشرف لاہور، ۱۹۵۵ء - ۱۹۶۱ء - ۱۹۶۷ء -
۱۹۷۱ء - ۱۹۷۵ء، ص ۷۹ -

[منظوم]

Javid Nama [جاوید نامہ] جارج ایلن اینڈ اِن وِن کمپنی لمیٹڈ
لندن، ۱۹۶۶ء، ص ۱۵۰ -

[تعارف اور مقدمہ از مترجم]

Persian Psalms [زبورِ عجم] شیخ محمد اشرف لاہور، ۱۹۴۸ء،
ص ۱۲۷ - اشاعت دوم : ۱۹۶۱ء، ص ۱۲۷ - اشاعت سوم :
۱۹۶۱ء، ص ۱۲۷ -

The Tulip of Sinai [پیامِ مشرق کا ایک حصہ ''لالہ طور'']
رائل انڈین سوسائٹی لندن، ۱۹۴۷ء، ص ۳۵ -

The Mysteries of Selflessness [رموزِ بے خودی] جان مرے
لندن، ۱۹۵۲ء، ص ۲۹ -

الطاف حسین

The Complaint and the Answer [شکوہ، جواب شکوہ] شیخ
محمد اشرف لاہور، ۱۹۴۳ء، ص ۳۹ - اشاعت دوم : ۱۹۴۸ء،
ص ۳۹ - اشاعت سوم : اوری اینٹیلیا لاہور، ۱۹۵۴ء،
ص ۱۰+۳۱+۳۶ -

بشیر احمد ڈار

Address to Javid (A word to the new Generation) [خطاب
بہ جاوید] ایس ایم میر بک سیلر کراچی، [۱۹۷۱] ص ۳۰ -

[تعارف و حواشی از مترجم]

Gulshan-i-Raz-i-Jadid and Bandgi Namah [گلشنِ رازِ جدید و بندگی نامہ] ادارہ ثقافتِ اسلامیہ لاہور ۱۹۶۴ء ص ۷۷ -

[تعارف و حواشی از مترجم]

عبدالرحمٰن طارق

Rubaiyat of Iqbal [رباعیات اقبال] شیخ غلام علی اینڈ سنز لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۲۲۰ -

[پیامِ مشرق ، ارمغانِ حجاز اور بالِ جبریل کی منتخب رباعیات کا ترجمہ]

Secrets of Ego [اسرارِ خودی] : اسلامک بک سروس ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۲۷ -

عبدالرحمٰن طارق
عزیز احمد شیخ

The Guide [خضرِ راہ] پان اسلامک پبلی کیشنز لاہور ، ۱۹۶۵ء ، ص ۴۴ -

The Renaissance of Islam [طلوعِ اسلام] پان اسلامک پبلی کیشنز لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۳۰ -

[حواشی از مترجمین]

کیرنان ، وی - جے [Kiernan V. J.]

Poems from Iqbal [منظوماتِ اقبال] کتب پبلشرز لمیٹڈ بمبئی ، ۱۹۴۷ء ، ص ۱۳۳ - اشاعت دوم : جان مرے لندن ، ۱۹۵۵ء ، ص ۱۱۲ -

محمد اشرف

The Devil's Conference [ابلیس کی مجلس شوریٰ] اردو ہاؤس گجرات ، ۱۹۵۱ء ، ص ۱۵۸ - [نظر ثانی شدہ دوسرا ایڈیشن بعنوان : *Thus Conferred Satan* : بک ہاؤس لاہور ، [۱۹۷۷ء] ص ۳۵ [تعارف از سر عبدالقادر - مقدمہ از ڈاکٹر رضی الدین صدیقی - دیباچہ اور حواشی از مترجم]

محمود احمد ، شیخ

Pilgrimage of Eternity [جاوید نامہ] : ادارہ ثقافت اسلامیہ لاہور ، ۱۹۶۱ء ، ص ۱۸۷ -

[منظوم - پیش لفظ از جسٹس ایس - اے رحمان]

محمد اقبال ، شاعر و فلسفی *Mohammad Iqbal Poet and Philosopher*

[منتخب منظومات کا انگریزی اور جرمن ترجمہ] دیکھیے "اقبال پر کتابیں" - انگریزی -

نکلسن ، آر - اے

The Secrets of the Self [اسرار خودی] : میکملن لندن ، ۱۹۲۰ء ، نظرثانی شدہ اشاعت دوم : شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۴۰ء ، ص ۱۴۸ - مابعد اشاعتیں : ۱۹۴۴ء - ۱۹۵۰ء - ۱۹۵۵ء - ۱۹۶۰ء - ۱۹۶۴ء - ۱۹۶۹ء - ۱۹۷۲ - ۱۹۷۵ء ، ص ۳۱ + ۱۴۸ -

نیاز ، صوفی اے - کیو

Iqbal's Superman : فیروز سنز لاہور ، ۱۹۶۰ء ، ص ۱۲۲ -

[شکوہ ، جواب شکوہ ، شمع و شاعر ، خضر راہ ، طلوع اسلام اور مسجد قرطبہ کا منظوم ترجمہ مع حواشی]

Iqbal's Khizr-i-Rah [اقبال کی نظم خضر راہ] : فرینڈز اِن کونسل لاہور ، [۱۹۵۲ء] ص ۳۰ -

ہادی حسن ، اے

A Message from the Last : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۷۱ء ، ص ۱۲۷ -

[پیامِ مشرق کی منتخب نظمیں]

The New Rose Garden of Mystery and The Book of Slaves

[گلشن رازِ جدید اور بندگی نامہ] : شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۳۰ + ٦٦ -

[تعارف از سیّد عبدالواحد]

بنگالی

ابراہیم خان
سعدالرحمٰن

تشکیل جدید الہیات اسلامیہ : [Recon] پاکستان پبلی کیشنز ڈھاکہ ، ۱۹۵۷ء -

ابو الضحیٰ نور احمد

আল্লামা ইকবাল [**علامہ اقبال**] : پاک کتاب گھر ڈھاکہ ، ۱۹٦۰ء ، ص ۸۷ -

[نالہٰ یتیم اور تصویرِ درد کے تراجم مع اُردو متن - ترجمہ از طیب الرحمٰن ـــــ اقبال کی غزل پر بحث بھی کی گئی ہے]

غلام صمدانی قریشی

হেজাজের সওগাত [**ارمغانِ حجاز**] : اقبال اکادمی پاکستان ڈھاکہ ، [۱۹٦۲ء] ص ۲۰۳ -

ملام مصطفیٰ

কালাম-ই-ইকবাল [کلامِ اقبال] : بیگم محفوظہ خاتون ڈھاکہ [۱۹۵۹ء]

ص ۶۱ -

[اقبال کی منظومات ترانۂ ملی ، طلوع اسلام ، مرد مسلمان ، بلال ، علم و دین ، صقلیہ ، شمع و شاعر ، توحید ، حوئے آب ، لا دین سیاست ، بلاد اسلامی ، مدنیت اسلامی ، خطاب بہ جاوید ، قوت اور دین ، حکایت الماس و زغال ، مناجات اور ہدی — منظوم]

کمال الدین خاں

প্রভান চটায় ইরান - [فلسفۂ عجم] : [Develop] مسرق پاکستان اقبال اکیڈیمی ڈھاکہ ، ۱۳۷۲ھ [۱۹۵۲ء] ص ۱۶۵ - [دیباچہ از ایم - ایم شریف]

ہد سلطان

শিকওয়াহ্ ও জওয়াব-ই-শিকওয়াহ্ [شکوہ اور جواب شکوہ] : رنگ پور ، ۱۹۳۶ء ، ص ۹۶ -

ہد شہید اللہ ، ڈاکٹر

شکوہ ، جواب شکوہ : صفی اللہ ڈھاکہ ، ۱۹۳۵ء ، ۱۹۵۳ء ، ص ۳۸ - ۱۹۶۳ء ، ص ۹۲ - [منظوم] -

منیر الدین یوسف

ইকবালের কাব্য-সঞ্চয়ন [اقبال کی منتخب منظومات] : بنگلہ اکیڈیمی ڈھاکہ ، ۱۳۶۷ھ [۱۹۳۷ء] ص ۹۶ -

[ہمالہ ، تصویرِ درد ، بچوں کا گیت ، نیا شوالہ ، سلیمیٰ ، انسان ، ایک شام ، جزیرہ مسلی ، شکوہ ، جواب شکوہ]

ইকবালের বালে জিব্রীল [اقبال کی بالِ جبریل] : اقبال نذرالاسلام سوسائٹی ڈھاکہ ، [۱۹٦۰ء] [۵۰ رباعیات ، ۵۳ منتخب منظومات] ص ۱۳٦ -

شکوہ ، جواب شکوہ : کتاب محل کلکتہ ، ۱۹۴۳ء ، ص ۸۴ - اشاعتِ دوم : ۱۹۴۵ء ، ص ۸۴ -

پشتو

امیر حمزہ شنواری

ارمغانِ حجاز : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹٦۴ء ، ۲۸۰ -

جاوید نامہ : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹٦۷ء ، ص ٦۲ + ۲۴٦ -

[دیباچہ از مولانا عبدالقادر - یہ دیباچہ علیحدہ کتابی صورت میں بھی شائع ہوا ہے - دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، پشتو ـــ عبدالقادر ، مولانا]

راحت زاخیلی ، سیّد

بانگِ درا : اقبال اکادمی پاکسمان کراچی ، ۱۹٦۳ء ، ص ۳۳٦ -

سمندر خان سمندر

اسرارِ خودی : پاکستان پبلی کیشنز کراچی ، [۱۹۵۴ء] ، ص ۲۳٦ -

رموزِ بیخودی : پاکستان پبلی کیشنز کراچی ، [۱۹۵۴ء] ، ص ۲۰۲ -

سیّد الابرار ، پروفیسر

پہ اسلام کنبے و مذہبی افکار و نوے تشکیل [Recon] : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۷۲ء ، ص ۲۹۴ -

شکوہ ، جواب شکوہ : [منظوم ترجمہ] یونیورسٹی بک ایجنسی پشاور ، س - ن ، ص ۳۰ -

شیر محمد بے نوش

پیامِ مشرق : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۳ء ، ص ۲۶۴ -
یونیورسٹی بک ایجنسی پشاور ، س ۔ ن ، ص ۱۳۹ -

عبدالحلیم اثر ، قاضی

بالِ جبریل : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۶ء ، ص ۲۲۴
[منظوم]

عبداللہ جان اسیر

بانوشے : بالِ جبریل کا ترجمہ : اقبال اکادمی پاکستان کراچی
۱۹۵۹ء ص ۲۲۵ -

محمد نعیم الحق کاکا خیل ، سید

مثنوی مسافر او پس چہ باید کرد : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ،
۱۹۶۹ء ، ص ۷۱ -

زبورِ عجم : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۵۹ء ، ص ۲۰۸ -

ضربِ کلیم : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۷ء ، ص ۱۸۲ -

پنجابی

احمد حسین قلعداری ، قریشی

اسرارِ خودی : مکتبہ میری لائبریری لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۵۲
[منظوم]

شکوہ ، جواب شکوہ : پنجابی ادبی بورڈ لاہور ، ۱۹۶۳ء ، ص ۸۰
[منظوم]

مسافر : مکتبہ میری لائبریری لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۴۸ [منظوم]

شریف کنجاہی ، پروفیسر

جاوید نامہ : مجلس ترقی ادب لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۱۶ [منظوم]

خطباتِ اقبال : مجلس ترقی ادب لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۳۷۳ [Recon]

عبدالغفور اظہر

ارمغانِ حجاز : [فارسی حصے کا منظوم ترجمہ] : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۲۱۵ - اشاعتِ دوم ، ۱۹۷۶ء ، ص ۱۵۴ -

فضل احمد فاروق ، پیر

پنجابی شکوہ : پنجابی ادبی اکیڈمی لاہور ، ۱۹۶۴ء ، ص ۳۱ -

[ترجمے کا فن اور پنجابی شکوہ از گوہر نوشاہی - منظوم ترجمہ ''شکوہ'' از فضل احمد فاروق]

کاظم علی ، ماسٹر

شکوہ ، جواب شکوہ : پنجابی بک ڈپو دھوکر کلاں ضلع گجرات ، ۱۹۶۸ء ، ص ۴۴ [منظوم]

مہر عبدالحق ، ڈاکٹر

جاوید نامہ اقبال : (''منظوم سرائیکی ترجمہ'') : سرائیکی ادبی بورڈ ملتان ، ۱۹۷۴ء ، ص ۲۴۳ -

ترکی

شمل ، ڈاکٹر اینی میری [Schimmel, Dr. Annemarie]

Cavidname [جاوید نامہ] : انقرہ ، ۱۹۵۸ء ، ص ۳۵۳ -

صوفی حوری [Sofi Huri]

: [Recon] *Islam da Dini Tefekkurun Yeniden Tesekkulu*
استنبول ، ۱۹٦۴ء ، ص ۲۲۸ -

عبدالقادر قراحان ، ڈاکٹر [Abdulkedir Karahan, Dr.]

Dr. Mohammad Ikbal ve Eserlerinden Secmeler [ڈاکٹر محمد اقبال اور ان کی تصانیف سے انتخاب] : استنبول ، ۱۹۷۴ء ، ص ۲۳۱ -

علی نہاد تارلان ، ڈاکٹر پروفسر [Ali Nihad Tarlan, Dr. Prof.]

Esrar-i-Hudi [اسرار خودی] : استنبول ، ۱۹٦۴ء ، ص ۱۴۰ -

Esrar ve Rumuz [اسرار و رموز] : استنبول ، ۱۹٦۴ء ، ص ۱۴۰ -
Darb-i-Kelim [ضرب کلیم] : مطبعہ سی استنبول ، ۱۹٦۸ء ، ص ٦۴ -

[اس ترجمے میں ضرب کلیم کی مندرجہ ذیل نظمیں شامل نہیں ہیں :

آزادیٔ شمشیر کے اعلان پر - ایک سوال - پردہ - شعاع امید - مخلوقات ہنر - ذوق نظر - شعر - مشرق - مسولینی - لادین سیاست]

Hicaz Armugan [ارمغان حجاز] : استنبول ، ۱۹٦۸ء ، ص ٦۱ -

[یہ ارمغان حجاز کے فارسی حصے کا نثری ترجمہ ہے - مندرجہ ذیل نظمیں شامل نہیں ہیں : پیام فاروق - خلافت و ملوکیت - ترک عثمانی - برہمن — ترجمے کے ساتھ علامہ اقبال کے حالات و خصوصیات کلام بھی شامل ہیں جو ڈاکٹر عبدالحمید عرفانی کی کتاب ''رومیٔ عصر'' کے مقدمے سے ماخوذ ہیں] -

Ikbal Den Surler : Sarkata Haber ve Zeburu Acem [پیامِ مشرق و زبورِ عجم] : ایس بنکاسی استنبول ، ۱۹۷۱ء ، ص ۲۸۳ -

Sarktan Haber [پیامِ مشرق] : انقرہ ، ۱۹۵۶ء ، ص ۱۴۳ -
اشاعتِ دوم : احمد سعید مطبعہ سی استنبول ، ۱۹۶۳ء ، ص ۱۳۰ -

Yeni Gulsen-i-Raz [گلشنِ رازِ جدید] : استنبول ، ۱۹۵۹ء ، ص ۳۱ -

Zebur-u-Acemden Secmeler [زبورِ عجم کا منتخب حصہ] : بلال یا ینلری استنبول ، ۱۹۶۳ء -

جرمن

شمل ، ڈاکٹر پروفیسر اینی میری [Schimmel, Dr. Prof. Annemaria]

Botschaft des Ostens [پیامِ مشرق ، منظوم] : ویزبڈان ، ۱۹۶۳ء ، ص ۱۰۸ -

Das Buch der Ewigkeit [جاوید نامہ ، منظوم] : میونخ ، ۱۹۵۷ء ، ص ۸+۱۸۰ -

Persischer Psalter [اقبال کی نظم و نثر سے منتخب حصے] ، کولون ، ۱۹۷۰ء ، ص ۱۹۲ -

Mohammad Iqbal : Poet and Philosopher [اقبال پر مقالات اور منتخب منظومات کا انگریزی اور جرمن ترجمہ] دیکھیے : اقبال پر کتابیں : انگریزی -

چیک

ژاں مارک [J.Marek]

Poselstvi z Vychoa [منتخب منظومات] : پراگ ، ۱۹۶۰ء -

چینی

[illegible] [منتخب منظومات] : چینی پبلز ایسوسی ایشن پیکنگ ، س ۔ ن ، ص ۲۴ ۔

سندھی

لطف اللہ بدوی ، پروفیسر

ارمغان حجاز : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۲ء ، ص ۲۹۴ ۔

اسرار و رموز : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۵ء ، ص ۲۴۱ ۔

جاوید نامہ : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۵۹ء ، ص ۲۰۶ ۔

محمد بخش واصف

اسرار خودی : ادارہ مطبوعات پاکستان کراچی ، س ۔ ن ، ص ۱۱۶ ۔

رموز بے خودی : ادارہ مطبوعات پاکستان کراچی ، س ۔ ن ، ص ۶۶ ۔

سویڈش

کارل ایلف سوییننگ [Carl Elof Svenning]

Skalden son skapade Pakistan [منتخب منظومات] : لنڈنگو ، ۱۹۵۶ء ، ص ۶۳ ۔

عربی

حسین مجیب المصری ، ڈاکٹر

فی السماء [جاوید نامہ] : مکتبہ الانجلو المصریہ ، قاہرہ ، ۱۹۷۳ء ، ص ۳۳۱ ۔

هدیہ الحجاز : [ارمغان حجاز کے فارسی حصے کا منظوم ترجمہ مع تعارف و تشریحات] مکتبہ الانجلو المصریہ ، قاہرہ ، ۱۹۷۵ء ،
ص ۱۷۹ -

ـمر عبدالحمید الراہم ، الاستاذ

اقبال و دیوان ارمغان حجاز ، عصرہ' ، فکرہ' ادبہ' : **مکتبۃ العلمیہ** ،
لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۳۱۲ -

[ارمغان حجاز کا نثری ترجمہ مع حواشی - اقبال کے دور ، افکار و نظریات اور شاعری کا تنقیدی تجزیہ از مترجم]

ـاوی شعلان ، شیخ

مختارات من شعر اقبال مع الترجمہ العربیۃ [شعر اقبال سے انتخاب] :
ادارہ تحقیقات اسلامیہ ، اسلام آباد ، ۱۹۷۴ء ، ص ۱۵ -

[لینن خدا کے حضور میں ، فاطمہ بنت عبداللہ اور حضور رسالت مآب کا اُردو متن اور ان کا منظوم ترجمہ]

ـ محمود

تجدید التفکیر الدینی فی الاسلام [تشکیل جدید الٰہیات اسلامیہ Recon] : قاہرہ ، ۱۹۵۵ء ، ص ۲۲۷ -

ـباب عزام ، ڈاکٹر

الاسرار و الرموز [اسرار و رموز ، منظوم] : دارالمعارف ، مصر ،
۱۹۵٦ء ، ص ۱۵۵ -

ـیام مشرق : **مجلس اقبال** ، کراچی ، [۱۹۵۱ء] ص ۱۲ + ۱۷۱ -

ـرب کلیم : جامع ازہر قاہرہ ، ۱۹۵۲ء ، ص ۱۳۰ -

محمد السعید جمال الدین ، ڈاکٹر

رسالہ الخلود او جاوید نامہ : قاہرہ ، ۱۹۷۴ء ، ص ۷۵ -

[ترجمہ ، شرح اور تعلیقات ــ پیش لفظ از ڈاکٹر عبد النّعیم محمد حسنین]

محمد حسن الاعظمی
الصاوی علی شعلان

حدیث الروح [شکوہ ، جواب شکوہ] : سفارۃ الباکستان ، قاہرہ ، س - ن ، ص ۱۷ -

شکوی ، جواب شکوی : الدار العلمیہ ، بیروت ، ۱۹۷۳ء -

محمد حسن الاعظمی
الصاوی علی شعلان
محمد علی صغیر ، سندھ

انشودہ الاسلامیہ لاستاذ العلامہ الدکتور اقبال لاہوری : حسینیہ ارشاد تہران ، ۱۹۶۸ء ، ص ۶۵ -

[منتخب کلام عربی ، فارسی ، اُردو میں ــ عربی نثر از حسن الاعظمی ، نظم از صاوی شعلان - فارسی نثر و نظم محمد علی صغیر]

فارسی

احمد آرام

احیای فکر دینی در اسلام [Recon] : تہران [۱۳۴۶ ش ، ۱۹۶۷ء] ص ۲۳۵ -

امیر حسن آریان پور ، دکتر

سیر فلسفه در ایران [Develop.] : تہران ، ۱۹۶۸ء ، ص ۳۰۲ -

عبدالحمید عرفانی ، ڈاکٹر خواجہ

ترجمہ فارسی ضرب کلیم : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹۶۷ء ، ص ۱۶۰ -

[شرح احوال و افکار اقبال از مترجم ۔ مقدمہ از سعید نفیسی]

محمد حسن الاعظمی
الصاوی علی شعلان
محمد علی صغیر ، سید

سرودِ اسلامی اقبال : حسینیہ ارشاد ، تہران ، ۱۹۶۸ء ، ص ۶۵ -
[منتخب کلام عربی ، فارسی اور اُردو میں] ۔

محمد ریاض ، ڈاکٹر

ترجمہ دیباچہ ھای آثار فارسی اقبال [اسرار و رموز اور پیامِ مشرق کے دیباچوں کا ترجمہ مع حواشی] : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، س ۔ ن ، ص ۱۲ -

فرانسیسی

ایوا میورو وچ ، مادام [Eva Meyerovitch, Madame]

"*Reconstruire La Pensee Religieuse de L' Islam*"
[Recon.] : پیرس ، ۱۹۵۵ء ، ص ۲۱۳ -

ایوا میورو وچ و محمد ایکینا [Eva Meyerovitch et Mohammad Achena]

"*Massage De L' Orient*" [پیامِ مشرق] : پیرس ، ۱۹۵۶ء ، ص ۱۹۳ -

ایوا میورو وچ و ڈاکٹر محمد مقیم

[Eva Meyerovitch et Dr. Mohammad Mokim]

[جاوید نامہ] *Le livre de l' Eternite* : پیرس ، ۱۹۶۲ء -

کشمیری

غلام احمد ناز کل گامی

اسرار خودی منظوم : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۹ء ، ص ۱۰۹ -

گجراتی

عظیم الدین منادی ، سید

پیام مشرق : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۴ء ، ص ۲۳۵ -

ઝબૂરે અજમ [**زبور عجم**] : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹۶۴ء ، ص ۲۹۵ -

۳

کلامِ اقبال کی شرحیں

آقا بیدار بخت

ماورائے مجاز [سرح ارمغانِ حجاز ۔ فارسی] : ملک نذیر احمد تاجر
بک ڈپو ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۱۸۸ ۔

الٰہی بخش اعوان

ترجمہ و شرح پس چہ باید کرد مع مسافر : یونیورسٹی بک ایجنسی ،
پشاور ، ۱۹۶۰ء ، ص ۲۳۸ [مع حالات ، تصانیف اقبال اور
تبصرۂ کلام]

تشریحات شکوہ مع جواب شکوہ : [مص ۔ ن] : یونیورسٹی بک ایجنسی
پشاور ، س ۔ ن ، ص ۴۸ ۔

۔۔ تجربہ کار پروفیسر

شرح بانگِ درا ، برائے بی ۔ اے لازمی : مکتبہ ترقی اُردو لاہور ،
۱۹۶۶ء ، ص ۱۷۸ ۔
[شکوہ ، جواب شکوہ ، والدہ مرحومہ کی یاد میں ، شمع و شاعر ،
خضر راہ اور طلوعِ اسلام کی تشریح]

۔ری ، آقائے

شرح بانگِ درا : ایم فرمان علی بکسیلر ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۶۰۹ ۔

۔ـد الزمان ، پروفیسر

نقشِ درا : جدید بک ڈپو ، لاہور ، ۱۹۶۷ء ، ص ۳۱۶ ۔

[بانگِ درا کی طویل نظموں شکوہ ، جواب شکوہ ، شمع و شاعر ، والدہ مرحومہ کی یاد میں ، طلوع اسلام ، خضر راہ کی تشریحات برائے طلبہ بی ۔ اے اُردو]

رياض مجید

بانگِ درا ۔ منتخب نظمیں : علمی کتاب خانہ و **مجید بک** ڈپو لاہور ، ۱۹۶۷ء ، ص ۱۵۰ ، اشاعتِ دوم : **جدید بک** ڈپو لاہور ، ۱۹۷۲ء ، ص ۱۰۶ ۔
برائے طلبہ بی ۔ اے اُردو

زیب النساء کاظمی

خضرِ راہ : [نظم کا متن اور اُس کی شرح دیکھیے : **تصانیف** اقبال نظم ۔ مشرقات ۔

سلام ، ایم ۔ اے

خضرِ راہ : ایجوکیشنل بک ہاؤس علی گڑھ ، س ۔ **ن** ، ص ۸۰ ۔ [اقبال کے مختصر حالات ۔ شاعری پر تبصرہ ۔ **نظم** خضرِ راہ تبصرہ ۔ اشعار کی تشریح ۔ فرہنگِ الفاظ]

شرح بانگِ درا : (''بی اے کی حصّہ طویل نظموں کی شرح'') : [مصنف ۔ ن کشمیر کتاب گھر لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۱۶۰ ۔

سیرین تاج ۔ میاں غلام صمدانی

نوائے خودی شرح اسرارِ خودی : پشاور ، س ۔ ن ، ص ۵۳ ۔

ضمیر ابراہیم

شکوہ ، جواب شکوہ [مطالب و تشریحات] : کراچی بک کمپنی کراچی ، س ۔ ن ، ص ۴۸ ۔

طفیل دارا

پیامِ اقبال : علمی کتب خانہ لاہور ، ۱۹۶۸ء ، ص ۲۹۶ -
اشاعتِ دوم : ۱۹۷۱ء ، ص ۲۸۸ -
[چھ طویل نظموں کی شرح برائے بی - اے اُردو]

عبدالرحمٰن طارق

تفسیرِ خودی : مکتبہ یادگار اقبال لاہور ، ۱۹۴۰ء ، ص ۲۰۸ -
[اسرارِ خودی کی شرح]

غلام رسول مہر

مطالب اسرار و رموز : شیخ غلام علی اینڈ سنز لاہور ، [۱۹۶۰ء] ،
ص ۲۹۰ ، اشاعتِ دوم : ۱۹۶۹ء ، ص ۲۹۰ -
[شرح مع مقدمۂ مبسوط بسلسلہ اسرارِ خودی]

مطالب بالِ جبریل : کتاب منزل لاہور ، [۱۹۵۶ء] ، ص ۲۱۱ ،
اشاعتِ دوم : ۱۹۶۳ء ، ص ۲۱۱ - اشاعتِ سوم : ۱۹۶۶ء
اشاعت چہارم : ۱۹۶۹ء - اشاعت پنجم ۱۹۷۲ء ، ص ۲۱۱ -

مطالب بانگِ درا : شیخ غلام علی اینڈ سنز لاہور ، س - ن ،
ص : ۲۳۵ - اشاعتِ دوم : ص ۲۳۵ - اشاعت سوم : ۱۹۶۹ء
ص ۲۳۵ - اشاعت چہارم : ۱۹۷۲ء ، ص ۳۳۵ -

مطالب ضربِ کلیم : شیخ غلام علی اینڈ سنز لاہور ، ۱۹۵۶ء ،
ص ۱۹۰ - اشاعتِ دوم : ۱۹۶۳ء ، ص ۱۹۰ - اشاعتِ سوم :
۱۹۶۶ء ، ص ۱۹۰ - اشاعتِ چہارم : ۱۹۶۹ء ، ص ۲۱۲ -
اشاعت پنجم : ۱۹۷۲ء ، ص ۲۱۲ - اشاعتِ ششم : ۱۹۷۶ء ،
ص ۲۱۲ -

محمد باقر ، ڈاکٹر

شرح بانگِ درا : ملک نذیر احمد تاج بک ڈپو لاہور ، ۱۹۵۱ء ،
ص ۵۲۰ -

محمد عبدالرشید فاضل ، پروفیسر سید

شرح بالِ **جبریل** : ادارہ سوبرات علم و ادب کراچی ، ۱۹۶۰ء ،
ص ۳۳۸ -

نسیم جالندھری ، ابونعیم عبدالحکیم خان

موجِ سلسبیل ، شرح بالِ جبریل : حاجی فرمان علی اینڈ سنز لاہور ،
س ۔ ن ، ص ۳۴۳ -

نرمش کمار شاد

آوازِ اقبال : مسورہ بک ڈپو ، دہلی ، س ۔ ن ، ص ۳۱۶ -
[بانگِ درا کی شرح مع متن] [بحوالہ دسنوی]

یوسف سلیم چشتی ، پروفیسر

شرح **ارمغانِ حجاز اُردو** : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۵ء ،
ص ۲۴۰ -

شرح ارمغانِ حجاز فارسی : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۵ء ،
ص ۳۸۴ - اشاعت دوم ؛ س ۔ ن ، ص ۳۸۲ -

شرح اسرارِ خودی : اقبال اکیڈیمی لاہور ، ۱۹۳۹ء ، ۱۹۴۳ء ،
۱۹۴۵ء ، ص ۱۵۸ - عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۴ء ،
ص ۵۰۴ -

شرح بالِ جبریل : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، س ۔ ن ، ص ۹۳۶
۱۹۵۲ء ، ص ۷۷۶ -

شرح بانگِ درا : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۱ء ، ص ۵۷۲
اشاعت دوم : س - ن ، ص ۵۷۲ - اشاعت سوم : س - ن ، ۵۷۲ -

شرح پس چہ باید کرد اے اقوامِ شرق مع مسافر : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۷ء ، ص ۶۱۶ -

شرح پیامِ مشرق : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۳ء ، ص ۶۳۱
اشاعت دوم : ۱۹۶۱ء ، ص ۶۳۱ -

شرح پیامِ مشرق (مشمولہ نصاب فاضلِ فارسی) : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، س - ن ، ص ۱۶۰ -

شرح جاوید نامہ : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۶۱ ، ص ۱۲۰۶

شرح رموزِ بے خودی : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۳ء ، ص ۳۳۶ -

شرح رومیٔ عصر : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، س - ن ، ص ۱۶۷
[اقبال کی منتخب فارسی نظموں کی شرح]

شرح زبورِ عجم : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، ۱۹۵۳ء ، ص ۶۲۸ -

شرح ضربِ کلیم : عشرت پبلشنگ ہاؤس لاہور ، س - ن ، ص ۶۲۴ -
[۱۹۵۱ء] ، [۱۹۵۲ء] ، [۱۹۵۳ء] ، ص ۵۰۳ -

۴

اقبال پر کتابیں

اردو	سندھی
انگریزی	عربی
بنگالی	فارسی
پشتو	فرانسیسی
پنجابی	فنس
ترکی	ہندی
جرمن	

اردو

آسان گرد

علامہ اقبال اور قرآن کریم : امرتسر ، س ـ ن ، ص ۳۲ ـ [بحوالہ وحید]

آسی ضیائی

کلامِ اقبال کے لاگ تجزیہ : خدمت لمیٹڈ ، لاہور ، ۱۹۵۷ء ، ص ۳۰۴ ـ

ابتدائی شاعری ـ محبت ـ جستجو ـ متصوفانہ مذہبیت ـ حکیمانہ اسلوب شاعری کی خصوصیات ـ خودی ـ عقل و عشق ـ مردِ کامل ـ نظریۂ زمان ـ تصورِ ابلیس ـ پیشگوئیاں ـ ادب پر اقبال کے اثرات ، اقبال کا مستقبل [

آفتاب احمد قرشی ، حکیم

اقبال اور عالمِ اسلام : محبّانِ پاکستان ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۳۰ ـ

آل احمد سرور (مرتّب)

مقالاتِ یومِ اقبال : رام پور ، [۱۹۴۵ء] ص ۹۶ ـ

[رضا انٹر کالج رامپور میں اپریل ۱۹۴۵ء میں منعقدہ یومِ اقبال میں پڑھے جانے والے مقالات : خطبۂ صدارت از رشید احمد صدیقی ـ اقبال اور ابن عربی از محمد عبدالسلام ـ خطوط میں شخصیات کا اظہار از آل احمد سرور ـ سر محمد اقبال مصری نظر میں از عطاء الرحمٰن ـ فلسفۂ اقبال کے بعض مسائل از

مسعود حسن خان ۔ اکبر اور اقبال از نور محمد ۔ اقبال کا تصور
عشق از فریدالدین شمسی]

ابو راشد فاروقی

اقبال اور مودودی : مکتبہ تعمیرِ انسانیت ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ،
ص ۱۲۰ ۔

[اقبال کے بارے میں مودودی کی تحریریں ۔ اقبال اور مودودی
کی فکری ہم آہنگی پر بحث]

ابو سعید نورالدین ، ڈاکٹر

اسلامی تصوف اور اقبال : اقبال اکادمی ، کراچی ، ۱۹۵۹ء ،
ص ۳۸۱ ۔

[تصوف ، خودی ، انسانِ کامل ۔ اس مقالے پر مصنف کو
کراچی یونیورسٹی نے پی ایچ ۔ ڈی کی ڈگری عطا کی]

ابوالصفا ، سُیر نکودری

نادانِ اقبال : ایسٹرن بک سٹال ، لاہور [۱۹۴۷ء] ، ص ۲۲۸ ۔

[کلامِ اقبال پر گوشہ نشین اور حضرتِ جرّاح کے اعتراضات
کے جواب]

ابو ظفر عبدالواحد

متاعِ اقبال : مکتبہ ابراہیمیہ پریس ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۳۹ء ،
ص ۱۰۰ ۔

[اقبال کی شاعری اور اس کا پس منظر ۔ اقبال کا ذہنی ارتقاء ۔
اقبال کا شاعرانہ فلسفہ]

ابو عبداللہ محمد

اقبال اسلامی پس منظر میں : دائرہ الیکٹرک پریس ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۶۵ء ، ص ۹۶ -

اقبال کے ایسے اشعار کی تشریح جو قرآن و حدیث یا حیاتِ صحابہ رض کے پس منظر میں لکھے گئے

ابوالاعلیٰ مودودی ، سیّد

اقبال اور پاکستان : صفدر علی ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۲۰ -

[تقریر یومِ اقبال ۲۱ اپریل ۱۹۷۰ء ، لاہور - مغربی تہذیب ، وطنی قومیّت ، وحدتِ ملی ، اسلامی سوشلزم]

ابوالحسن علی ندوی : دیکھیے شمس تبریز خاں ، مولوی (مترجم) -

ابو محمد مصلح

قرآن اور اقبال :

○ ادارۂ عالمگیر تحریکِ قرآن ، حیدرآباد دکن [۱۹۳۰ء] ص ۱۹۱ -

○ سنگِ میل پبلی کیشنز ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۱۵۱ -

○ سنگِ میل پبلی کیشنز ، س ـ ن ، ص ۱۵۱ -

○ سنگِ میل پبلی کیشنز ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۲۰۰ -

احسن شکوہ

معلوماتِ اقبال : مسعود پبلی کیشنز ، کراچی ، ۱۹۷۷ء ص ۱۱۰ -

[اقبال کی زندگی اور شاعری سے متعلق چار سو سوالات مع جوابات]

احمد الدین بی ۔ اے ، مولوی

اقبال : ''اقبال کی اُردو منظومات ، ان کے مقصدِ شاعری اور خیالات کے نشو و نما ، مضامینِ کلام اور طرزِ بیان پر ایک نظر'' : مطبع اسلامیہ سٹیم پریس ، لاہور ، ۱۹۲۶ء ، ص ۲۸۴ -

[کتاب پہلی بار ۱۹۲۳ء میں طبع ہوئی تھی مگر اس کے سارے نسخے مؤلف نے جلا دیے کیونکہ اقبال نے کتاب کی اشاعت کو ناپسند کیا تھا مؤلف نے ۱۹۲۶ء کی اشاعت کو ''بار اوّل'' قرار دیا ہے]

احمد سعید ، پروفیسر

قائدِ اعظم اور اقبال : مکتبہ احیاء العلوم الشرقیہ ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۹۴ تا ۱۰۷ ۔ مجلّہ ''اوراق'' میں شائع شدہ ایک مقالہ

مع اُردو ترجمہ خطوطِ اقبال بنام جناح]

احمد علی ، علامہ مرزا

لوائے اقبال : ادارۂ معارفِ اسلامیہ ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۵۴ ۔

[مختلف عنوانات کے تحت اشعارِ اقبال کی تشریحات]

احمد میاں اختر جوناگڑھی ، قاضی

اقبالیات کا تنقیدی جائزہ : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹۵۵ء ، ص ۲۰۲ + ۱۱ - اشاعتِ دوم : ۱۹۶۵ء ، ص ۱۲ + ۱۸۸ -

[اقبالیات پر شائع شدہ ذخیرۂ کتب کی تفصیل اور اس کا تنقیدی جائزہ ـــــ عنوانات ابواب : اقبالیات ، اقبال بحیثیتِ شاعر ، اقبال بحیثیتِ مفکر ، اقبال اور سیاسیات ، ناقدینِ اقبال ، اقبالیات کا ماضی اور مستقبل]

اختر اورینوی ، سیّد اختر احمد

اقبال : رام نرائن بک سیلر ، الٰہ آباد ، ۱۹۴۳ء ، ۱۹۴۷ء ، ۱۹۵۷ء
ص ۱۰۶ -

[حیاتِ اقبال ، شاعری ، اقبال اہلِ نظر کی نگاہ میں ، خصوصیاتِ عصرِ اقبال ، روایاتِ اُردو شاعری اور اقبال کے پیش رو ، اقبال کے مطالعہ کا طریقہ ، اقبال کی شاعری پر ایک نظر ، فلسفۂ خودی ، اقبال کی غزلیں ، ٹیگور سے مماثلت و معائرت ، اقبال کی چھوٹی چھوٹی نظمیں ، اُردو شاعری پر اقبال کے اثرات اور اُس کے معاصرین]

مطالعۂ اقبال : ادارۂ اُردو ، پٹنہ ، ۱۹۶۰ء -

[اسی مصنّف کی محوّلہ بالا کتاب ''اقبال'' کی مکرّر اشاعت —— جس میں چند مباحث کا اضافہ کیا گیا ہے : فکر و فن ، اقبال کی عشقیہ شاعری ، فطری شاعری ، قومی شاعری ، ملّی شاعری ، آفاقی شاعری ، اقبال کے ہاں ہیئتی تجربے]

اختر حسین گیلانی ، سیّد

تحریکِ احمدیت اور علامہ اقبال : احمدیہ انجمن اشاعتِ اسلام ، لاہور ، ۱۹۴۴ء ، ص ۸۸ -

''علامہ اقبال کے فلسفیانہ بیانات ، دربارہ تحریکِ احمدیت پر محققانہ اور غیر متعصبانہ تبصرہ''

اختر ، ستّارہ

حضرت اقبال علیہ الرّحمہ اور اُن کی ادبی عظمت و بزرگی : الکلام برقی پریس ، بنگلور سٹی ، ۱۹۳۶ء ، ص ۱۳ -

[خطبۂ صدارت یومِ اقبال ۱۰ مئی ۱۹۳۶ء ، رانچور دکن]

اختر صدیقی

تأثراتِ اقبال : قریشی بک ہاؤس ، لاہور ، ۱۹۴۹ء ، ص ۳۴ -
[اقبال کی سیرت ، ملی اور سیاسی خیالات اور کلام]

اسد ملتانی

مرثیۂ اقبال : ادارۂ روزنامہ شمسی ، ملتان [۱۹۳۸] ص ۳۸ -
[تین تعزیتی نظمیں]

اسرار احمد ، ڈاکٹر

علامہ اقبال اور ہم : انجمن خدّام القرآن ، لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۴۰ -
اشاعتِ دوم : ایچی سن کالج ، لاہور - س - ن ، ص ۴۰ -
[۳ مئی ۱۹۷۴ء کو ایچی سن کالج لاہور میں منعقدہ تقریب بیادِ اقبال میں ایک تقریر]

اسلم ملک (مرتّب)

مطالعاتِ اقبال : اُردو ادب اکیڈیمی ، سیالکوٹ ، ۱۹۶۹ء ، ص ۲۶۲ - [یومِ اقبال ۱۹۶۸ء کے مقالات : مردِ حق آگاہ از غلام مرتضیٰ پراچہ - شاعر مشرق از میاں اصغر علی - تمدیر امم از ڈاکٹر محمد باقر - اقبال ایک مصلح از مس اے عبدالرحمان - اقبال کا مسلمانوں سے خطاب از علی حضور نجفی - ادبیات معاصر ایران پر اقبال کا اثر از ڈاکٹر عبدالحمید عرفانی - علامہ اقبال اور مطالعۂ تاریخ از ڈاکٹر وحید قریشی - اقبال کے عمرانی تصوّرات از ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار - پیام مشرق پر ایک نظر از ڈاکٹر سیّد محمد اکرم - اقبال کا مقصدِ تعلیم از پروفیسر کرم حیدری - حصّۂ اختتامیہ از مولانا شیر احمد اخگر - محفلِ مشاعرہ ، یوم اقبال کے سلسلہ میں از اسلم ملک - حرفِ مرتب از اسلم ملک]

اسلوب احمد انصاری ، پروفیسر

اقبال کی تیرہ نظمیں : مجلس ترقیٔ ادب ، لاہور - ۱۹۷۷ء ، ص ۲۷۶

[اقبال کی منظومات : تسخیر فطرت ، تنہائی ، شمع و شاعر ، والدہ مرحومہ کی یاد میں ، خضر راہ ، طلوع اسلام ، مسجد قرطبہ ، ذوق و شوق ، ساقی نامہ ، لا الہ الا اللہ ، ایک فلسفہ زدہ سیّد زادے کے نام ، شعاعِ امید ، ابلیس کی مجلس شوریٰ کا تنقیدی تجزیہ] ۔

اشتیاق حسین قریشی ، ڈاکٹر

فلسفۂ اقبال کے اقتباسی مآخذ : پنجاب یونیورسٹی پریس لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۳۳ -

اشفاق حسین ، ایم - اے

مقام اقبال : ادارہ اشاعت اُردو حیدرآباد دکن ، ۱۹۴۵ء ، ص ۳۳۰ -
اشاعت دوم : ادارہ اشاعت اُردو کراچی ، ۱۹۵۲ء ، ص ۳۱۰ -

[اقبال کی فکر کا تاریخی و تمدنی پس منظر - اسلامی تصور حیات اور اقبال - اقبال کا تصور فرد و ملت - فلسفہ کی تشکیل جدید - تصور زمان - خودی - تقدیر - تصوف - اقبال کی شاعری کے ماخذ - اُردو شاعری میں اقبال کا درجہ - اسلوب و زبان - اقبال کی شاعری کا مستقبل]

اقبال اور انسان : آندھرا پردیش ساہتیہ اکیڈیمی حیدر آباد ، ۱۹۷۴ء - ص ۲۰۸ -

[مباحث : تصور انسانیت - اسلامی فکر - زرتشتی فکر - ہندوستانی فکر - مغربی فکر - اقبال اور انسان - انتخاب کلام]

اصغر علی شاہ جعفری ، سیّد (مرتب)

اقبالِ با کمال : ملک نذیر احمد تاج بک ڈپو لاہور، ۱۹۶۶ء ص ۶۶۸ -
اشاعت دوم : ۱۹۶۸ء ، ص ۹-۷ -

مقالات : اقبال کی شخصیت از ڈاکٹر یوسف حسین خاں - ڈاکٹر محمد اقبال مرحوم از رشید احمد صدیقی - حیاتِ اقبال از عبدالقوی دریا بادی - علامہ اقبال کا اخلاق و عادات از مولانا عبدالسلام ندوی - اقبال کی شخصیت اور پیغام از ڈاکٹر قاضی عبدالحمید - اقبال کی حیات معاشقہ از محمد عظیم فیروز آبادی - اقبال کی شاعری کا پس منظر از عبدالقوی دریا بادی - اقبال بہ حیثیت شاعر اور فلسفی از سیّد احتشام حسین - اقبال کی غزل از ڈاکٹر یوسف حسین خاں - اقبال کی فارسی شاعری از عبدالسلام ندوی - اقبال کا نعتیہ کلام از عبدالسلام ندوی - اقبال اور ان کا فلسفہ از آل احمد سرور - اقبال کا فلسفہ اور اس کا پیغام از عبدالقوی دریا بادی - اقبال کا فلسفہ خودی از نیاز فتح پوری - اقبال کا تصور خودی از ڈاکٹر عابد حسین - خودی از ڈاکٹر یوسف حسین خاں - خودی اور خدا از یوسف حسین خاں - فلسفہ بیخودی از عبدالسلام ندوی - اقبال کے خطوط از آل احمد سرور - رومی ، نطشے اور اقبال از خلیفہ عبدالحکیم - اقبال کا نظریہ عشق و عمل از میر ولی الدین - عشق اور عقل از ڈاکٹر یوسف حسین خاں - شاعر انقلاب از خلیفہ عبدالحکیم - جمہوریت از خلیفہ عبدالحکیم - اقبال کے سیاسی رجحانات از نیاز فتح پوری - موت و حیات کلام اقبال میں از رضی الدین صدیقی - توحید از یوسف حسین خاں - اقبال کی انفرادیت از اصغر علی جعفری - اقبال کی عظمت از آل احمد سرور - انسان کامل از ڈاکٹر یوسف حسین خاں - قصہ آدم از یوسف حسین خاں - ابلیس از خلیفہ عبدالحکیم - علم اور روحانی کمال اور وجدان از خلیفہ عبدالحکیم - اقبال کا تصور زماں از سیّد بشیرالدین - اقبال کی نظر

میں مسلمان کی زندگی از میر ولی الدین ۔ تصانیف اقبال پیام مشرق ، زبور عجم ، جاوید نامہ ، ارمغان حجاز ، اسرار و رموز از خلیفہ عبدالحکیم ۔ اقبال اور اس کے نکتہ چین از آل احمد سرور]

اصغر علی شاہ جعفری ، سید
تعلیم فاطمہ

امتحان اقبالیات : تاج بک ڈپو لاہور ، [۱۹۷۱ء] ص ۳۹۲ - [حل شدہ امتحانی پرچہ جات ایم ۔ اے اُردو پنجاب یونیورسٹی

اعجاز الحق قدوسی

اقبال کے محبوب صوفیہ : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۷٦ء ، ص ٦۲۴ -

حضرت علی ۔ فضل بن عباس ۔ بایزید بسطامی ۔ جنید بغدادی ۔ حسین بن منصور بن حلاج ۔ ابو سعید ابوالخیر ۔ داتا گنج بخش اویس قرنی ۔ امام غزالی ۔ سنائی ۔ عطار ۔ احمد رفاعی ۔ معین الدین اجمیری ۔ رومی ۔ شیخ حسام الحق ضیاء الدین ۔ عراقی ۔ محمود شبستری ۔ بو علی قلندر ۔ خواجہ محبوب الٰہی ۔ امیر خسرو ۔ خواجہ اقبال ۔ سید علی ہمدانی ۔ جامی ۔ عبدالقدوس گنگوہی ۔ میاں میر ۔ مجدد الف ثانی ۔ پیر غلام حیدر شاہ ۔ تاج الدین ناگپور ۔ سلیمان پھلواری ۔ مہر علی شاہ گولڑوی ۔ حارث بن اسد محاسبی]

افضل حق قرشی ، قاضی

اقبال اور ابوالکلام آزاد : [لاہور ، ۱۹۷۳ء] ص ۱۲ - [یہ مقالہ ''ضیا بار'' ، اقبال نمبر ۱۹۷۳ء میں شائع ہوا]

اکبر حسین قریشی ، ڈاکٹر

مطالعۂ تلمیحات و اشارات اقبال : انجمن ترقی اُردو ہند ، علی گڑھ ، ۱۹۷۰ء ، ص ۴۴٦ -

[اس مقالے پر مصنف کو علی گڑھ یونیورسٹی نے پی ایچ ۔ ڈی کی ڈگری عطا کی]

اکبر علی ، شیخ

اقبال ، اس کی شاعری اور پیغام : کہل پبلشرز لاہور ، ۱۹۳۶ء ، ص ۱۶ + ۳۲۲ ۔ اشاعت دوم : انجمن حمایت اسلام لاہور ، ۱۹۵۵ء ، ص ۱۶ + ۳۲۳ ۔

[منظوم تصنیفات ۔ آرٹ ۔ طرز بیان ۔ معنوی خوبیاں ۔ نظریہ عدل و عشق ۔ تصوف ۔ مصوّر فطرت ۔ خودی ۔ ملّت ۔ تسخیر فطرت ۔ تدریجی ارتقا ۔ دیباچہ از سر عبدالقادر]

الطاف حسین لطفی (مدیر)

اقبال ہماری نظر میں : بزم ادب گورنمنٹ ڈگری کالج تلہ گنگ ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۸۰ ۔

[مقالات : اقبال اور حافظ از حامد حسن قادری ۔ اقبال کی ایک مثنوی از ناظر حسن زیدی ۔ اقبال کا تصوف از ساجد حسن قادری ۔ اقبال کا شعری آہنگ از غلام شبیر شاکر ۔ اقبال اور عشق رسول از ملک فتح خان ۔ اقبال اور امام حسین از سجاد حسین بخاری ۔ اقبال کے سیاسی نظریات از ایم عبدالخالق ۔ اقبال اور معراج مصطفےٰ از ملازم حسین اختر ۔ علامہ اقبال ، حکیم الامت از ظہور نواز اعوان ۔ علامہ سر محمد اقبال از قاری عبدالرؤف ضیاء ۔ خضر راہ از محمد صفدر ۔ معاصر شعرا اقبال کی نظر میں از نسیم احمد گیلانی ۔ کلام اقبال کی ارتقائی مراحل از جلیل احمد شیخ ۔ اقبال کے شاہین از عقیل احمد شیخ ۔ شاعر بلند اقبال ، کچھ یادیں کچھ باتیں از الطاف حسین لطفی ۔ اقبال کی نظر میں ابلیس کا مقام از محمد انور ۔ دیدۂ بینائے قوم از آصف زمان راشد ۔ اقبال بزبانِ خلق از آصف زمان راشد ۔ اقبال

کی بدلہ سنجی از ریاض شاہد ۔ اقبال اور ان کی شاعری از خالد محمود ۔ اقبال کا مردِ مومن از صابر حسن شاہ ۔ اشتراکیت اقبال کی نظر میں از فخر الحسن ۔ اقبال کی انقلابی شاعری از ماجد محمود اختر ۔ اقبال اور صنف نازک از محمد عرفان عارف خودی ، خدا اور اقبال از ابرار حسین شاہ ۔ حیات اقبال کی چند جھلکیاں از امداد حسین اختر ۔ نظم ''بانگ درا سے ضربِ کلیم'' از قیوم طاہر]

روبی ، ایم ۔ اے
فاتک عزیز چودھری
محمد شمس صمدی

اقبال اور اسلامی سوشلزم : مکتبہ چراغ راہ ، کراچی ، س ۔ ن ، ص : ۲۴ ۔

اقبال ، اجتہاد اور اسلامی سوشلزم از بروبی ۔ اقبال اور اسلامی سوشلزم از فاتک عزیز ۔ سوشلزم اور اقبال از شفیق]

بزمِ اقبال ، (مرتب)

فلسفۂ اقبال : [مجلہ ''اقبال'' میں مطبوعہ چند انگریزی مضامین کا اُردو ترجمہ] : بزم اقبال ، لاہور ، ۱۹۵۷ء ، ص : ۳۵۱ ۔ اشاعت دوم ۱۹۶۱ء ، ص ۳۵۱ ۔ اشاعت سوم : ۱۹۷۰ء ، ص : ۳۵۱ ۔

[مقالات : جمالیات اقبال کی تشکیل از میاں محمد شریف ، ترجمہ : سجاد رضوی ۔ اقبال کا نظریۂ فن از میاں محمد شریف ، ترجمہ : سجاد رضوی ۔ اقبال کا نظریۂ ابلیس از تاج محمد خیال ، ترجمہ : افتخار احمد صدیقی ۔ اقبال اور برگساں از بشیر احمد ڈار ، ترجمہ : سجاد رضوی ۔ اقبال کا تصور ارتقاء از مظہر الدین

صدیقی ، ترجمہ : سجاد رضوی ۔ بابا طاہر عریاں اور اقبال از
عابد علی عابد ، ترجمہ : سجاد رضوی ۔ اقبال کا مسلک خودی
از عبدالرحمٰن ترجمہ : افتخار احمد ۔ اقبال کا احتجاج از ڈاکٹر
مس کاظمی ، ترجمہ : سجاد رضوی]

بزم اقبال (مرتب)

مرقع اقبال : بزم اقبال ، حیدر آباد دکن ۱۹۳۸ء ، ص ۳۰ ۔

بشیر محی القادری

اقبال کا نظریۂ تصوف : اشاعت منزل ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۱۵۶ ۔

اقبال کی خودی اور حافظ کی بے خودی : بک ڈپو انجمن ترقی اردو ،
دہلی ، س ۔ ن ، ص ۵۱ ۔ اشاعت دوم : ادارہ تصنیف و تالیف
جامع قادریہ آستانہ غوثیہ کراچی ، س ۔ ن ، ص ۳۷ ۔

عرفان اقبال اور افادات نیازی : اشاعت منزل ، لاہور ، ۱۹۳۸ء ،
ص ۲۹۶ ۔ اشاعت دوم : ۱۹۵۸ء ، ص ۲۹۶ ۔ اشاعت سوم :
چمن بک ڈپو دہلی ، ۱۹۷۵ء ، ص ۲۹۹ ۔

اقبال اور حافظ ۔ مولانا شاہ محمد عبدالغنی نیازی سے مراسلت
اور تبادلۂ خیالات ۔ تصوف کی حمایت ۔ محمد اسمعیل مرحوم کی
نظم جس میں ۱۹۲۸ء میں اقبال کی مدارس میں آمد پر ان کا
خیر مقدم کیا گیا]

صادق حسین خالد ، ڈاکٹر میاں
محمد رفیق خاور ، میاں

اقبال اور اس کا پیغام : میاں محمد رفیق خاور ، لاہور ۔ ۱۹۳۸ ۔ ص
۶۴ ۔ مکتبۂ اردو ، لاہور [۱۹۴۳ء] ص : ۶۴ ۔

[مسئلہ؟ حیات اور شاعری پر تصدق حسین خالد کے ایک انگریزی مضمون کا ملخّص ترجمہ]

تقاریر یوم اقبال ۱۹۵۴ء [مر ـ ن] : بزم اقبال ، لاہور ۱۹۵۴ء ص : ۳۳ ـ اشاعت دوم : ۱۹۶۴ء ص ۳۳ ـ

[اقبال کا اسلوب زندگی از عبدالمجید سالک ـ اقبال سمبر حرکت و حرارت از صلاح الدین احمد ـ اُردو ادب میں اقبال کی شاعری کا حصہ از صوفی تبسم]

جاوید اقبال ، ڈاکٹر

اقبال کیا چاہتے تھے : دارالفکر ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۰۰ ـ

[انٹرویو : ''اگر آج اقبال زندہ ہوتے" ـ ایک تحریر "اقبال اور نژادِ نو" یوم اقبال ۱۹۶۹ء لاہور]

مئے لالہ فام : شیخ غلام علی اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۶۶ء ص ۳۱ + ۲۱۲ ـ اشاعتِ دوم اضافوں کے ساتھ : ۱۹۷۲ء ص ۴۰ + ۳۱۸ + ۵۲ ـ

[مقالات : جدید اسلام میں لبرلزم کی تحریک اور اقبال ـ فکر اقبال کی روشنی میں پاکستان کی سیاستِ حاضرہ کا جائزہ ـ اقبال اور اسلامی ریاست ـ اقبال اور ان کے زمانے کی مسلم سیاسی جماعتیں ـ اقبال ، پاکستانی قوم پرستی اور بین الاقوامی اسلام ـ اقبال کے شذرات ـ اقبال اور پاکستان کے محمود و ایاز ـ اقبال بحیثیتِ شاعر انقلاب ـ اقبال اور قومی کردار ـ اقبال اور شیطان ـ اقبال اور گردشِ ایام ـ اقبال اور نژادِ نو ـ اقبال اور ندرتِ فکر ـ اقبال اور نظریاتی بحران ـ اقبال کے معاشی تصورات ـ اقبال اور اُمید بہار ـــ اقبال ایک باپ کی حیثیت سے ـ چودھری محمد حسین]

جگن ناتھ آزاد

اقبال اور اس کا عہد : ادارہ انیس اُردو ، الہٰ آباد ، ۱۹۶۰ء ،
ص ۱۲۶ - [شعر اور اقبال کا ہندوستانی پس منظر - اقبال کے
کلام کا متصوفانہ لب و لہجہ - اقبال اور اس کا عہد]

اقبال اور مغربی مفکرین : مکتبہ جامعہ لمیٹڈ نئی دہلی ، ۱۹۷۵ء ،
ص ۱۹۰ -
[اقبال اور فکرِ یونان - اقبال اور جدید فکر مغرب (بیکن ، لاک ،
کانٹ) اقبال اور ڈیسکارٹ - اقبال اور شوپن ہار - اقبال اور کارل
مارکس - اقبال اور نٹشے - اقبال اور برگساں - اقبال اور
ڈانٹے - اقبال اور ملٹن - اقبال اور گوئٹے - حرفِ آخر]

اقبال کی کہانی : ترقی اُردو بورڈ دہلی ، ۱۹۷۶ء ص ۶۴ - سلیس
زبان میں بچوں کے لیے اقبال کے حالات زندگی ، شاعری کا
تعارف اور انتخابِ کلام]

جلیل حیدر ، سیّد

سیّرِ واقعۂ کربلا در نظرِ اقبال : میر برادرز راولپنڈی ، س - ن ،
ص ۱۳۲ - [تعارف از صفی حیدر دانش]

جوش ملسیانی — **دیکھیے : حضراتِ جرّاح -**

چراغ حسن حسرت

اقبالنامہ : تاج کمپنی لمیٹڈ لاہور ، س - ن ، ص ۱۲۴ -
[رسالہ ''شیرازہ''، اقبال نمبر مئی ۱۹۳۸ء کی کتابی اشاعت -
ڈاکٹر اقبال از علی بخش - علامہ اقبال از عبدالمجید سالک -
حکیم مشرق از حکیم محمد حسن قرشی - عظمت موت کے
دروازے پر از غلام رسول مہر - علامہ اقبال کی خدمت میں
چند لمحے از عاشق بٹالوی - اکبر الہٰ آبادی کے خط - مولانا

گرامی کا ایک خط ۔ ایک عظیم الشان شخصیت از پروفیسر جی ۔ سی چٹر جی ۔ ملفوظاتِ اقبال از نذیر نیازی ۔ اقبال سے پہلی اور آخری ملاقات از احمد ندیم قاسمی ۔ اقبال کی موت از ڈاکٹر تاثیر ۔ اقبال جامعہ میں از نصیر احمد فارانی ۔ اشک خونیں (نظم) از حسرت موہانی ۔ نالہ پابند نے (نظم) از حفیظ ہوشیار پوری ۔ نوحۂ اقبال (نظم) از سراج الدین ظفر ۔ اقبال (نظم) از شیر محمد حمید ۔ قطعات تاریخ از حفیظ ہوشیار پوری]

حیاتِ اقبال : تاج کمپنی لمیٹڈ لاہور [۱۹۳۸ء] ، ص ۱۵۲ ، آسان زبان میں مختصر سوانح ۔ تصانیف اور شاعری پر تبصرہ ۔ [کتاب پر مؤلف کا نام درج نہیں مگر ڈاکٹر وحید قریشی کے مطابق اس کے مؤلف چراغ حسن حسرت ہیں ۔ " کلاسکی ادب کا تحقیقی مطالعہ" ، (لاہور ، ۱۹۶۵ء) ، ص ۳۰۵]

حامد الجلالی الدهلوی ، السید

علامہ اقبال اور ان کی پہلی بیوی یعنی والدہ آفتاب اقبال : مجلس محبان علامہ اقبال پاکستان کراچی ، ۱۹۶۷ء ، ص ۱۷۵ -

حامد حسن سہسرامی

اقبال و وارث : محبوب المطابع کلکتہ ، س ۔ ن ، ص ۹۶ ۔ [بحوالہ نذیر]

حبیب النساء بیگم

تصوفِ اقبال : بنگلور ، ۱۹۵۰ء ، ص ۳۲۰ ۔ [بحوالہ وحید]

حسن اختر ، ملک

اطرافِ اقبال : مکتبہ میری لائبریری لاہور ، ۱۹۷۲ء ، ص ۳۶۰ -
[حالات زندگی ۔ خودی اور بے خودی ۔ عشق ۔ مردِ مومن ۔ نظریہ فن ۔ تصوّر تعلیم ۔ سوشلزم ۔ اُردو غزل ۔ خضر راہ ۔ طلوع اسلام ۔ مسجد قرطبہ ۔ ساقی نامہ]

حسرت جرّاح [جوش ملسیانی]

اقبال کی خامیاں : بابو نوہریا رام درد دمر اخبار "نریس" لاہور ، ۱۹۳۸ء ، ص ۸۸ -

[جوش ملسیانی نے "حسرت جراح" کے قلمی نام سے بانگ درا پر مخالفانہ تنقید کی ہے اشاعت دوم : ساحر ہوشیار پوری دہلی ۱۹۰۰ء ، ص ۲۷ - [دیباچے میں عرش ملسیانی نے وضاحت کی ہے کہ یہ کتاب اُن کے والد جوش ملسیانی نے جراح کے نام سے لکھی تھی]

حق نواز

سیاحت اقبال : کتاب مرکز لائل پور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۱۵۴ -

[اقبال کے سفر یورپ ، ۱۹۰۵ء ، ۱۹۳۱ء ، ۱۹۳۲ء ، سفر اٹلی و مصر و فلسطین ، ۱۹۳۱ء ، سفر ہسپانیہ ۱۹۳۳ء اور سفر افغانستان ۱۹۳۳ء کی روداد]

حمید فاروقی

سفر نامۂ اقبال : مکتبہ معمار کراچی ، ۱۹۷۳ء ، ص ۸ + ۲۰۸

[اقبال کے ۱۹۳۱ء کے سفر برطانیہ ، روم ، مصر اور فلسطین کی روداد - دیباچہ از غلام رسول مہر - مقدمہ از بشیر احمد ڈار]

حمید احمد خاں

اقبال کی شخصیت اور شاعری : بزم اقبال لاہور ، ۱۹۷۴ء ، ص ۲۰۰

[مقالات : اقبال کی لفظی تصویر - اقبال کی یاد ان کی رحلت کے بعد - اقبال کے ملفوظات کو جمع کرنے کی اہمیت - چند یادیں ، کچھ ملفوظات - اقبال کے ہاں ایک شاعر ، اقبال کا شاعرانہ ارتقا - اقبال کا انتخاب بیدل - شعر اقبال میں ...

کا عنصر ۔ اقبال اور انگریزی شعراء ۔ اقبال کا نظامِ فکر ۔ انگریزی مضمون : [Universal Note on Iqbal's Poetry]

خادم ہوشیار پوری

جراح کی نادانیاں عرف اقبال کی خامیاں : خان نور جہلم ، س ۔ ن ۔

اقبال کی شاعری پر جوش ملسیانی (حضرتِ جرّاح) کے اعتراضات کا جواب ۔ بحوالہ وحید

خالد ، پرویز ، ایم اے ۔ ایم

اقبال کا خصوصی مطالعہ : علمی کتاب خانہ لاہور ، س ۔ ن ، ص ۸۰۸ ۔

سوانح ۔ شخصیت ۔ عقائد و نظریات ۔ تصنیفات ۔ شاعری کا سیاسی پس منظر ۔ ذہنی ارتقا ۔ شاعری کے مختلف ادوار ۔ خودی ۔ عقل و عشق ۔ تصورِ حسن ۔ حیات و ممات ۔ جبر و قدر ۔ زمان و مکان ۔ عورت ۔ اشتراکیت ۔ جمہوریت ۔ وطنیت ۔ مناظر فطرت ۔ تسخیرِ فطرت ۔ مغربی تہذیب ۔ تصورِ علم ۔ ادارِ نو ۔ تصور ابلیس ۔ فلسفہ خیر و شر ۔ مردِ مومن ۔ شاہین ۔ فاشزم ۔ تصوف ۔ غزل ۔ فنونِ لطیفہ ۔ کلامِ اقبال کے فنی محاسن ۔ مخصوص علامات و استعارات ۔ اقبال شاعر یا فلسفی ۔ انقلابی شاعر]

خالد ۔ علوی

اقبال اور احیائے دین : مکتبہ العلمیہ ، لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۹۲ ۔

خالد نظیر صوفی

اقبال درون خانہ : بزم اقبال ، لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۱۹۵ -

["شاعر مشرق کی گھریلو زندگی کے نادر اور **دلچسپ واقعات**"
پیش لفظ از غلام رسول مہر]

خلیفہ عبدالحکیم ، ڈاکٹر

اقبال اور "ملا" : بزم اقبال ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۲۸ -

[مجلہ "اقبال" اکتوبر ۱۹۵۳ء میں شائع شدہ ایک مقالہ] -
[مزید دیکھیے : عبدالرحمٰن خان ، منشی]

علامہ اقبال کا مرثیہ : اتحاد پریس لاہور ، س ـ ن ، ص ۱۱ -
[منظوم]

فکر اقبال : بزم اقبال ، لاہور ، ۱۹۵۷ء ، ص ۸۰۵ - اشاعت دوم :
۱۹۶۱ء ، اشاعت سوم : ۱۹۶۳ء ، ص ۱۲+۶۶۱ -
اشاعت چہارم : ۱۹۶۸ء ، ص ۸۹ -

[نذر عقیدت (نظم) ـ شاعری کے ارتقائی منازل ـ پہلی منزل
۱۹۰۵ء تک - ۱۹۰۵ سے ۱۹۰۸ء - ۱۹۰۸ء سے ----
اسلام ، اقبال کی نظر میں ـ شاعر انقلاب ـ مغربی تہذیب و
تمدن پر اقبال کی تنقید ـ اشتراکیت ـ جمہوریت ـ عقل پر اقبال
کی تنقید ـ عشق ـ تصوف ـ اسرار خودی ـ اقبال اپنی نظر
میں ـ گلشن راز جدید ـ فنون لطیفہ ـ ابلیس ـ رموز بے خودی ـ
اقبال پر تین اعتراضات کا جواب ـ اقبال کے سات خطبات
Recon. کا خلاصہ]

مقالات حکیم ، حصہ دوم (اقبالیات) دیکھیے : شاہد حسین رزاقی
(مرتبہ) -

دستور بزمِ اقبال مرکزی [مص ۔ ن] : [بزمِ اقبال حیدر آباد دکن کے قواعد و ضوابط] مکتبہ ابراہیمیہ حیدر آباد دکن ، س ۔ ن ، ص ۱۵ ۔

دلشاد کلانچوی

اقبال اور اس کی شاعری پر ایک نظر : دانش کدہ ، بہاول پور ، س ۔ ن ، ص ۴۰ ۔

دل محمد قضا جالندھری

ضربِ اقبال ، بہ جواب ''اقبال کی خامیاں'' : جالندھر ۔ [بحوالہ وحید] [اقبال کی شاعری پر حضرتِ جرّاح کے اعتراضات کا جواب]

ذوالفقار احمد ، قاضی

اقبال کے دس شعر : مقبول اکیڈیمی ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۱۰ ۔ [دس منتخب اشعار کی توضیح و تشریح]

ذوالفقار علی

اقبال اور سوشلزم : پاک لیبر پبلشنگ ہاؤس ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۳۲ ۔ [اقبال سوشلزم کے حامی تھے]

رازی ، پروفیسر
علامہ عرشی

نقوشِ اقبال : ایم جہانگیر اینڈ کمپنی ، لاہور ، [۱۹۵۶ء] ، ص ۲۹۶ ۔ [اقبال کے چند بنیادی تصوّرات ۔ دینِ اقبال ۔ خودی ۔ معجزات کی دنیا ۔ اقبال اور قرآن ۔ جامی و اقبال بحضور رسالت ؐ ۔ یادِ ماضی ۔ دعائے اقبال ۔ اقبال اور نیشنلزم ۔ اقبال کا پیام ، نژادِ نو کے نام ۔ علامہ اقبال کی صحبت میں (ملاقاتوں کی روداد) اقبال کی پیش گوئیاں ۔ درس اقبال ۔ حلاج و اقبال ۔ اقبال اور سوشلزم ۔ پیغمبر اُمید ۔ مشکلاتِ اقبال ۔ پیغامِ اقبال]

رحمت فرخ آبادی

اقبال اور عورت : مینارہ بک ڈپو ، سکھر ، ۱۹٦۳ء ، ص ٦۴ ۔

رحیم بخش شاہین

اقبال کے معاشی نظریات : آل پاکستان اسلامک ایجوکیشن کانگریس ، لاہور ، ۱۹٦٦ء ، ص ۱۲۸ ۔

اوراقِ گم گشتہ "علامہ اقبال کے بارے میں غیر مدون تحریریں" : اسلامک پبلی کیشنز لمیٹڈ ، لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۳٦۱ ۔

مضامین : اقبال کی بعض نظموں کا ابتدائی متن از جلیل قدوائی ۔ علامہ اقبال اور حکیم محمد یوسف حسن از حکیم محمد یوسف حسن ۔ اقبال اور راشد الخیری ۔ اقبال اور مودودی از سید نذیر نیازی ۔ اقبال سے ایک ملاقات از ڈاکٹر میر بہادر خان ۔ اقبال اور سیاسیات از حکیم محمد حسن قرشی ۔ اقبال اور مصر کا تبلیغی وفد از انصاری ۔ اقبال کے حضور ایک عظیم ناول نگار (ایم اسلم) از مرتب ۔ اقبال کا ایک گمنام ممدوح (شوکت حسین) از عابد نظامی ۔ میرا اقبال از سراج نظامی ۔ اقبال بمبئی میں از محی الدین غازی اجمیری ۔ اقبال ، چند یادیں از میاں محمد شفیع ۔ اقبال علی گڑھ میں از بشیر احمد ڈار ۔ ایک گنجِ گراں مایہ کی تلاش از ڈاکٹر سید عبداللطیف ۔ اقبال اور جناح از بادشاہ حسین ۔ اقبال میرا معلم از میاں محمد افضل حسین ۔ اقبال کا طرزِ تدریس از خادم محی الدین ۔ اقبال کا بچپن (انٹرویو از سید ذکی شاہ و چاچا خوشیا) از منظور انور قریشی ۔ علامہ اقبال کے انتخاب کی روداد از عبدالمجید عتیقی ۔ چند لمحے اقبال کے ساتھ از ماہرالقادری ۔ اقبال اور جلیل قدوائی از جلیل قدوائی ۔ ایک یادگار ملاقات از مودود صابری ۔ ذکرِ اقبال خواجہ عبدالوحید کی ڈائری میں ۔ اقبال کی زندگی کا

ایک دن (علی بخش سے انٹرویو) از ممتاز حسن ۔ اقبال کے ترانہ کی شانِ نزول از ظفر ہاشمی ۔ اقبال کے ہاں از وقار انبالوی ۔ اقبال مسجدِ قرطبہ میں از محمود الرحمٰن ۔ اقبال میری نظر میں از میاں بشیر احمد ، محمد احمد خاں ، غلام رسول مہر ۔ علم الدین سالک اور حامد علی خان کے انٹرویو بسلسلہ اقبال از ممتاز لیاقت ۔ اقبال میرا روحانی سہارا (انٹرویو مولانا مودودی) از غلام حسین اظہر ۔ بانیٔ پاکستان اور شاعرِ مشرق از محمد حنیف شاہد ۔ اقبال (ماخوذ از خون بہا) از حکیم احمد شجاع ۔ استاد سے شاگرد کی چند ملاقاتیں از شجاع ناموس ۔ حضرت علامہ سے ایک ملاقات از عماد علی ۔ عظمت موت کے دروازے پر از غلام رسول مہر ۔ اقبال وفات پا گئے ، سول اینڈ ملٹری گزٹ ، لاہور کی ایک رپورٹ ۲۲ اپریل ۱۹۳۸ء ۔ حسن نظامی ۔ مزیدی سدرہ اقبال کی وفات پر ۔ اقبال کی زبان پر حسرت موہانی کی تمہید ۔ تذکرۂ اقبال از لالہ سری رام ۔ سفرِ ولایت سے واپسی از محمد دین فوق ۔ عباس علی خان لمعہ کے نام ٹیگور کا خط بسلسلۂ اقبال ۔ وہ کتاب جو اقبال لکھنا چاہتے تھے (مقدمہ القرآن کے سلسلے میں اقبال کے انگریزی نوٹس کا اردو ترجمہ مع حواشی) از رحیم بخش شاہین ۔ اقبال کی وصیت ۔ جاوید کے نام ۔ اقبال اور میں از غلام جیلانی برق ۔ پہلا یومِ اقبال ۹ مارچ ۱۹۳۸ء ۔

بیاناتِ اقبال : پنجاب میں انتخابات کے موقع پر بیان ۱۹۳۶ء ۔ اقبال اور سیاساتِ حاضرہ ۔ حیات بعد ممات کا اسلامی نظریہ اور سائنس ۔ سر محمد شفیع کی وفات پر تعزیتی بیان ۔ بیان مسئلۂ فلسطین ۔

مکتوبِ اقبال بنام خواجہ غلام السیدین ۔ حسن نظامی ۔ مثلاً واحدی ۔ صادق الخیری ۔ یلدرم ۔ غلام شبیر بخاری ۔ محمد سعید الدین جعفری ۔ وحشت کلکتوی ۔ سر ولیم روتھن سٹائن ۔

حکیم سید رحمت اللہ شاہ ۔ خلیفہ شجاع الدین ۔ سردار احمد خاں ۔ وحید احمد مسعود بدایونی ۔ ڈاکٹر یامین ہاشمی ۔ شیخ نور احمد ۔ خواجہ سجاد حسین ۔ فضل کریم ۔ شیخ دین محمد (یہ تمام خطوط ، اقبال کے مختلف مجموعہ ہائے مکاتیب میں مدوّن ہو چکے ہیں)

متفرقات : مختلف اہلِ علم کی بعض تصانیف پر اقبال کی آراء و تقاریظ ۔۔ اقبال کے بعض اشعار و منظومات کے ابتدائی متن ۔ بعض غیر مدوّن اشعار و منظومات ۔

رشید احمد صدیقی

اقبال ، شخصیت اور شاعری : اقبال اکادمی پاکستان ، لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۸ + ۱۴۳ ۔

[مقالات و خطبات : یادِ اقبال ۔ پیامِ اقبال ۔ یومِ اقبال ۔ اقبال اور ان کی شاعری ۔ اقبال اور غزل ۔ شاعرِ مشرق اور مسجدِ قرطبہ ۔ اقبال اور غالب ۔ متفرقات]

رضی الدین صدیقی ، ڈاکٹر

اقبال کا تصوّرِ زمان و مکاں : ادارۂ اشاعتِ اُردو ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۴۳ء ، ص ۴۸ ۔ اشاعتِ دوم : اقبال اکیڈیمی لاہور ، ۱۹۴۴ء ، ص ۴۸ ۔ اشاعت سوم : ۱۹۴۶ء ، ص ۴۸ ۔

اقبال کا تصوّرِ زمان و مکان اور دوسرے مضامین : مجلسِ ترقی ادب لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۸۰ ۔

[مقالاتِ اُردو : اقبال حضورِ باری میں ۔ موت اور حیاتِ اقبال کے کلام میں ۔ مثنوی اسرارِ خودی کا تجزیہ ۔ اقبال کا تصوّرِ زمان و مکان ۔ مومنوں کا عروج و زوال ۔ اقبال اور جذبۂ آزادی ۔ مذہب اور سائنس اقبال کی نظر میں ——

مقالاتِ انگریزی : اقبال اور مسئلۂ جبر و اختیار - اقبال کا تصورِ مسلم]

قوموں کا عروج و زوال (خطبۂ صدارت یومِ اقبال) : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹٦۵ء ، ص ۱۴ -

مذہب اور سائنس اقبال کی نظر میں : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، س - ن ، ص ۱۰ - [خطبہ یومِ اقبال ۲۱ اپریل ۱۹۷۱ء

رفیع الدین ہاشمی (مرتّب)

اقبال بحیثیتِ شاعر : مجلسِ ترقیٔ ادب ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۵۳۰ -

[تعارف از احمد ندیم قاسمی - حیات نامۂ اقبال از مرتّب - شعرگوئی از مرتّب - اقبال کے شعری فن پر منتخب مقالات : شعرِ اقبال میں فن کاری کا عنصر از پروفیسر حمید احمد خاں - اقبال کا ادبی فن از ڈاکٹر سیّد عبداللہ - اقبال از مجنوں گورکھپوری - اقبال کا فنّی ارتقاء از ڈاکٹر شوکت سبزواری - شعرِ اقبال کا فنّی اسلوب از آسی ضیائی - اقبال کے کلام میں موضوع اور ہیئت کی ہم آہنگی از صوفی تبسم - کلامِ اقبال میں رومانیت اور کلاسیکیت از افتخار احمد صدیقی - اقبال کے عبوری دور کی غزل از انور سدید - اقبال کے من و تُو از فتح محمد ملک - اقبال کی فارسی شاعری از پروفیسر عبدالمغنی - کلامِ اقبال پر عربی ادب کے اثرات از محمد منوّر - اقبال کی عشقیہ شاعری از پروفیسر محمد عثمان - اقبال کی شاعری از جگن ناتھ آزاد - اقبال کے کوہ و صحرا از صلاح الدین احمد - اقبال کے کلام میں لالے کی علامتی اہمیت کا ارتقاء از عابد علی عابد - غمِ فرہاد و حسرتِ پرویز از وقار عظیم - کرمکِ ناداں سے کرمکِ شب تاب تک از وزیر آغا - اقبال کی شاعری از ماہرالقادری - اقبال کے مشبہ بہ و مستعار منہ از سعداللہ کلیم - اقبال کی اُردو

ساعری میں ہیئت کے تجربے از خواجہ محمد زکریا ۔ اصنافِ شعر میں اقبال کی جدتیں از ڈاکٹر محمد ریاض] ۔

رفیع الدین ہاشمی

اقبال کی طویل نظمیں "توضیحی و تنقیدی مطالعہ" ، گلوب پبلشرز ، لاہور ، ۱۹۷۴ء ، ص ۳۰۰ ۔

[سکوہ ، جواب سکوہ ، والدہ مرحومہ کی یاد میں ، شمع و ساعر ، خضرِ راہ ، طلوعِ اسلام ، مسجدِ قرطبہ ، ذوق و شوق اور ساقی نامہ کا تاریخی ، تہذیبی اور ثقافتی پس منظر ـــــ اور فکری و فنی جائزہ]

کتبِ اقبالیات : تاج بک ڈپو ، لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۲۴ ۔

[۱۹۶۵ء کے بعد اقبالیات پر مطبوعہ کتابوں اور رسائل کے اقبال نمبروں کے حوالے ۔ ۱۹۶۵ء سے پہلے شائع شدہ کتب کے غلط حوالوں کی تصحیح ۔ سابقہ کتابیات کی تکمیل]

رفیعہ سلطانہ

اقبال سخن : حیدرآباد دکن ، ۱۹۵۸ء ۔ [بحوالہ دسنوی]

رئیس احمد جعفری

اقبال : شیخ نذیر احمد ، کتب خانہ تاج آفس ، بمبئی ، س ۔ ن ، ص ۹۶ ۔

[ادبی نقطۂ نظر سے اقبال کی ساعری پر تبصرہ ۔ ملاقاتوں کی یادداشتیں ۔ سوانح اقبال ۔ اقبال کا احتساب صرف ادبی نقطۂ نظر سے]

اقبال اپنے آئینے میں : کتاب منزل ، لاہور ، ۱۹۵۶ء ، ص ۳۰۸ ـــــ اشاعتِ دوم : ۱۹۶۶ء ، ص ۳۰۸ ۔

اقبال امامِ ادب : تاج بک ڈپو ، بمبئی ، س ۔ ن ، ص ۹۶ ۔
۱۹۴۴ء ، ص ۸ ۔ اُردو مرکز ، لکھنؤ ، س ۔ ن ، ص ۹۶ ۔

اقبال اور سیاستِ ملی : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، س ۔ ن ،
ص ۹۹ ۔

اقبال اور عشقِ رسول ؐ : کتاب منزل ، لاہور ، ۱۹۵۶ء ، ص ۳۵۹ ۔

رئیس امروہوی

اقبال : گرین پبلشرز کراچی ، ۱۹۵۰ء ، ص ۸۳ ۔

ساحل احمد

اقبال ایک تجزیاتی مطالعہ : اُردو رائٹرز گلڈ ، الٰہ آباد ، ۱۹۷۳ء ،
ص ۱۴۴ ۔

[حیاتِ ابدی ۔ فرمودات اقبال ۔ اقبال ادیبوں کی نظر میں ۔
اقبال ایک تجزیاتی مطالعہ ۔ انتخاب]

ساحل بنگرامی

ہمارا اقبال : اُردو اکیڈمی سندھ ، کراچی ، ۱۹۵۰ء ، ص ۶۳ ۔

[حالات ۔ نمونۂ کلام ۔ تصانیف ۔ ظرافت]

سردار بیگم اختر

اختر و اقبال : زہرۂ سخن اکیڈیمی بنگلور ، ص ۱۰ بحوالہ ندیر

سعد احمد رفیق

اقبال کا نظریۂ اخلاق : ادارۂ ثقافتِ اسلامیہ ، لاہور ، ۱۹۶۰ء ،
ص ۱۰ + ۲۱۴ ۔

[اُم الفضائل ۔ خودی ، ایجابی اقدار ۔ سلبی اقدار ۔ اجتماعی اقدار ۔
مابعدالطّبیعاتی اقدار]

سلام ، م ۔ س

شاعر مشرق : اوری اینٹ لٹریچر کمپنی ، **لاہور** ، ۱۹۷۵ء ،
ص ۶۴ ۔ [بحوالہ ندیر

سلطان زبری (مترجم)

اسلامی ثقافت ، اسلام کی نظر میں : [مظہرالدین صدیقی کی *The Concept of Islamic Culture in Iqbal* کا اُردو ترجمہ]
شیخ غلام علی اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۷۴ ۔

[مباحث کی تفصیل کے لیے حصّہ انگریزی میں دیکھیے
مظہرالدین صدیقی]

سلطان احمد ، خان بہادر مرزا

التنظر ''یعنی ڈاکٹر محمد اقبال ایم ۔ اے ، پی ایچ ۔ ڈی کی مثنوی
اسرار خودی پر عالمانہ تبصرہ'' : مرغوب ایجنسی ، لاہور
۱۹۱۹ء ، ص ۷۲ ۔

[فلسفۂ خودی کے جواز اور حمایت میں ایک بحث]

سمیع الحق ، پروفیسر

اقبال : گیاندا پرکاش ، پٹنہ ، ص ۱۴۴ ۔

[اقبال کے فکر و فن پر بحث ۔ انتخاب کلام]

سنجر عظیم آبادی

اقبال اور اسلام : سعید اینڈ کمپنی کراچی ، ۱۹۶۹ء ، ص ۱۷۵

سہیل بخاری ، ڈاکٹر

اقبال ، مجدّد عصر : مکتبہ عالیہ ، **لاہور** ، ۱۹۷۶ء ، ص ۱۸۴ ۔

[خطاب ۔ زبان ۔ اسلوب ۔ فضا ۔ پیغام ۔ حیثیت ۔ سیرت ۔
تجدید ۔ اقبال کی غزل ۔ اقبال کا شکوہ ۔ اقبال کی محاکات]

شاعرِ مشرق : اقبال کی ''مختصر سوانح حیات و نمونۂ کلام اُردو'' ۔
[مص ۔ ن] گوشۂ ادب ، لاہور ، ۱۹۵۳ء ، ص ۴۸ [بحوالہ وحید]

شاغل مخری

تصوّراتِ اقبال : نفیس اکیڈمی ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۴۵ء ،
ص ۳۵۴ ۔

[اسلام و مومن ۔ روحانیت و مادیّت ۔ دین و سیاست ۔
ملوکیّت و اشتراکیّت ۔ قومیّت و بین الاقوامیّت ۔ شعر و
حکمت ۔ موت و حیات ۔ خودی ۔ بیخودی]

شاہد انصاری

ذہن کی آزمائش (اقبالیات) : مکتبہ شاہکار لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۹۶ ۔
(''اقبال کی زندگی ، شاعری اور فلسفے کے بارے میں ۱۲۱۲
سوالات اور اُن کے جوابات پر مشتمل ایک معلوماتی کتاب'')

شاہد حسین رزاقی (مرتّب)

مقالاتِ حکیم : حصّہ دوم : اقبالیات [از خلیفہ عبدالحکیم ادارۂ
ثقافتِ اسلامیہ ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۲۸۳ ۔

[اقبال کی زندگی ۔ اقبال کی شخصیت ۔ اقبال اور اُن کی شاعری ۔
اقبال سے میری ملاقات ۔ اقبال کا تصوّرِ الٰہ ۔ اقبال کی شاعری
میں عشق کا مفہوم ۔ اقبال کا فلسفۂ خیر و شر ۔ اقبال اور
تصوّف ۔ اقبال کے ہاں تقدیر کا تصوّر ۔ اقبال اور اسلامی
ثقافت ۔ اقبال کا تصوّرِ خودی ۔ رومی اور اقبال ۔ رومی ،
نطشے اور اقبال ۔ جاوید نامہ]

شاہ محمد عبدالغنی ، پروفیسر

قرآنی تصوف اور اقبال : فیروز سنز ، لاہور ، ۱۹۶۱ء ، ص ۳۰ + ۳۳۶ + ۱۲ -

[اقبال پر صوفیائے کرام کے کلام و عقائد کے زبردست اثرات - تصوف اور اقبال - حقیقتِ انسانیہ اور اُس کی معراج - وجود و موجودات - فقرِ اسلام - خودی اور عمل - عشق - بیعت و اطاعت - روحانیت اور سیاست - قرآنی انسان - انسانِ کامل - موت و حیات - حقیقتِ حیات کی جانب سائنس و فلسفہ کی رہنمائی - "لامحدودیّت" کی جانب "محدود" کا سفر - حیاتِ اجتماعی کے بعض اہم پہلو - اسلامی خانقاہوں کی اہمیّت]

شمس تبریز خاں (مترجم)

نقوشِ اقبال : [ابوالحسن علی ندوی کی عربی کتاب روائع اقبال کا ترجمہ مع اضافات] : مجلس تحقیقات و نشریات اسلام لکھنؤ ، ۱۹۷۰ء ، ص ۲۳۲ - اشاعتِ دوم : لکھنؤ ، ۱۹۷۲ء - سوم باضافہ : مجلس نشریات اسلام کراچی ، ۱۹۷۳ء ، ص ۹۳ - اشاعت چہارم : مجلس تحقیقات و نشریات اسلام لکھنؤ ، ۱۹۷۶ء ، ص ۳۱۹ -

[میرا تعلق اقبال اور ان کے فن سے - اقبال ، حیات و خدمات - اقبال کی شخصیت کے تخلیقی عناصر - اقبال اور مغربی تہذیب و ثقافت - اقبال اور عصری نظام تعلیم - اقبال کا نظریۂ علم و فن - اقبال اور فنون لطیفہ - انسان کامل - ابلیس کی مجلس شوریٰ - مسجد قرطبہ - ذوق و شوق - اقبال اور مسئلہ فلسطین - مسافر غزنی و افغانستان - طارق کی دعا - شکوہ - عورت - قومیت اور وطنیت - مقدمہ از رشید احمد صدیقی] -

شورش کاشمیری ، آغا

اقبال اور قادیانیت : مطبوعات چٹان ، لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۹۶ -

اقبالی مجرم : مطبوعات چٹان ، لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۷۰ ۔

[خلیفہ عبدالحکیم کی ''فکرِ اقبال'' ، عابد علی عابد کی ''تلمیحات اقبال'' اور عبدالمجید سالک کی ''ذکرِ اقبال'' کی خامیوں پر ایک ''چبھتی ہوئی نگاہ'']

شورش کاشمیری ، آغا (مرتب)

اقبال ، پیامبرِ انقلاب : فیروز سنز ، لاہور ، ۱۹۶۸ء ، ص ۹۳ ۔

[اقبال ، ایک عہد ، ایک تحریک از شورش کاشمیری ۔ اقتباس خطبہٴ صدارت یوم اقبال ، لاہور ، ۲۴ مارچ ۱۹۴۰ء از قائداعظم ۔ قائدِ اعظم کا پیغام بتقریب یومِ اقبال ، ۱۹۴۴ء ۔ جاوید کو علامہ اقبال کی وصیت ، چند اقتباسات ۔ شنیدم شبے در کتب خانہٴ من از ایم ۔ آر ۔ کیانی ۔ ترجمانِ حقیقت از ایم ۔ آر ۔ کیانی ۔ اسلام کا فلسفی شاعر از اے ۔ بی ۔ ایم ۔ مصطفیٰ ۔ اقبال کا تصورِ توحید از پروفیسر این میری شمل ۔ اقبال کا تصورِ ملت از پروفیسر محمد منور ۔ اقبال اور مغرب از سید عبدالواحد ۔ اقبال خارِ راز سیاست میں از سید عبدالوحد ۔ عظمت اقبال از ڈاکٹر برہان احمد فاروقی ۔ پیامِ اقبال اور نژادِ نو کی ذمہ داری از بشیر ہاشمی ۔ پیامبر حیاتِ نو از ڈاکٹر ذبیح اللہ ۔ اقبال اور الجیلی از نصیر احمد زار ۔ مزار اقبال کیونکر بنا از خواجہ عبدالرحیم ۔ اٹلی میں اقبال کا مطالعہ از ڈاکٹر ویتو سالیئر لو ۔ مرکزیہ مجلس اقبال کی انتظامیہ کے ارکان]

شوکت حسین ، علیگ ، سید

خطاب بہ اقبال : (''اقبال کے فلسفہٴ اشک ریزی پر نئے پہلو سے روشنی ڈالی گئی ہے'') ۔ مطبع معارف ، اعظم گڑھ ، س ۔ ن ، ص ۱۲ ۔

[ایک فارسی نظم بسلسلہ اسرارِ خودی]

شیر احمد خان خاموش ، آغا

دانائے راز : دائرہ ادب اُردو ، لودیانہ ، [۱۹۰۸ء] ، ص ۵٦ -

صابر کلوروی

یادِ اقبال : مکتبہ شاہکار ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۷۰ -
[اقبال کے حالات زندگی - سیرت و شخصیت - تصانیف - شاعری اور فکر و فلسفہ پر تبصرہ]

صائب عاصمی

اقبال قلندر نہیں تھا : تخلیق کار ، لاہور ، ۱۹٦۷ء ، ص ۲۲۰ -
[قلندر - دور قلندری - دورِ شریعت - اقبال اور مسلمان - قلندری اور اقبال - اقبال کا مردِ مومن - فلسفۂ وجودیت - توحید اور اشتراکیت]

صبغۃ اللہ بخاری ، مولانا

شرح جاوید نامہ : اقبال اکیڈیمی ، لاہور ، س - ن ، ص ۱۲۸ -
[جاوید نامہ پر تنقید و تبصرہ از مؤلف - جاوید نامہ پر ایک نظر از چودہری محمد حسین]

صلاح الدین احمد

اقبال کے دس شعر : اکادمی پنجاب ، لاہور ، ۱۹۵۸ء ، ص ۲۴ -
اشاعت دوم : آئینہ ادب ، لاہور ، ۱۹٦۹ء ، ص ٦۴ -

تصوراتِ اقبال : [مرتبّہ ، معزالدین احمد] ادبی دنیا ، لاہور ، ۱۹٦٦ء ، ص ۳۹٦ - اشاعت دوم : ۱۹٦۷ء ، ص ۳۰۷ -
اشاعت سوم : المقبول پبلی کیشنز ، لاہور ، ۱۹٦۹ء ، ص ۳۰۷ ، اشاعت چہارم : علی گڑھ ایجوکیشنل ہاؤس ، علی گڑھ ۱۹۷۵ء ، ص ۳۰۰ -

[مقالات : دانائے راز ۔ مردِ مومن ۔ انسانِ کامل ۔ اقبال ، پیغمبرِ حرکت و حرارت ۔ اقبال کا نوجوان ۔ نظریۂ خودی ۔ تصورِ شاہین ۔ اقبال کا تغزل ۔ غزل کا دوسرا دور ۔ تصورِ فقر ۔ تصورِ معیشت ۔ تصورِ معاشرت ۔ تصورِ حسن ۔ پیغام ۔ وطن و ملت کی کشمکش ۔ بلادِ اسلامیہ اقبال کی نظر میں ۔ پھر وطنیت کی طرف ۔ اقبال کے کوہ و صحرا ۔ اقبال کے کلام میں صبح و شام ۔ رومی اور اقبال کا مشترک نظریہ حیات ، عشق ۔ اقبال اور رومی کا ایک مشترک محبوب ، آفتاب ۔ اقبال کے دس شعر]

صوفی غلام مصطفیٰ تبسم (مترجم)

علامہ اقبال [آقای مجتبیٰ مینوی کی فارسی کتاب کا ترجمہ] : بزمِ اقبال ، لاہور ، ۱۹۵۵ء ، ص ۹۶ ۔ [شاعری اور افکار پر بحث]

صہبا لکھنوی

اقبال اور بھوپال : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹۷۳ء ، ص ۳۱۲ ۔

ضیاء الدین احمد برنی (مترجم)

اقبال [عطیہ بیگم کی انگریزی کتاب *Iqbal* کا ترجمہ] : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ۱۹۵۶ء ، اشاعت دوم : ۱۹۶۹ء ، ص ۱۶۴ ۔

[اقبال کے قیام یورپ ۱۹۰۵ء تا ۱۹۰۸ء کی یاد داشتیں ۔ عطیہ بیگم کی ڈائری کے متعلقہ اوراق ۔ خطوط اقبال بنام عطیہ کے عکس ۔ اقبال کی بعض نظموں کے عکس ۔ مترجم کا ایک مضمون "ایک بھولی ہوئی صحبت"]

طالب درسی لکھنوی ، حضرت

سوانح اقبال : اشاعتِ ادب لاہور ، [۱۹۳۸ء] ص ۱۲۸ ۔

طالوت (مرتب)

نظریہ قومیت ، مولانا حسین احمد مدنی اور علامہ اقبال : کتب خانہ صدیقیہ ڈیرہ غازی خان ، س ۔ ن ، ص ۴۸ ۔

ضیاء عثمانی ندوی

حدیثِ اقبال : دارالکتب گیا ، ۱۹۶۱ء ، ص ۱۶۰ ۔

[فکرِ اقبال ۔ اقبال کی تعمیر شخصیت کے تخلیقی عناصر ۔ اقبال کا نظریہ شعر و ادب ۔ اقبال اور عشقِ رسول ۔ اقبال کی نگاہ میں انسان کامل ۔ اشتراکیت اور اقبال ۔ عورت اور اقبال ۔ تعلیم اور اقبال ۔ فقرِ اسلامی اقبال کی نگاہ میں]

ظفر احمد صدیقی

فلسفۂ شاعری اور اقبال : شعبۂ اُردو دلّی یونیورسٹی ، دہلی ، ۱۹۷۵ء ، ص ۷۶ ۔

ظفر اقبال (مرتب)

اقبال ادیبوں کی نظر میں : شاہین بک سٹال ، کشمیر ، ۱۹۷۱ء ، ص ۱۶۰ ۔

[مختلف اہلِ قلم کے مقالات : سابہ مجلس اقبال ۔ اقبال ایک آفاق شاعر ۔ اقبال کا نظریۂ حرکت ۔ اقبال اور آئن سٹائن ۔ اقبال اور ملت ۔ اقبال اور علاقہ ورایت ۔ نغمہ کجا و من کجا ۔ اقبال کی آفاقیت کا مسئلہ ۔ اقبال کا انسان کامل ۔ فن اور فطرت ، فکرِ اقبال کے آئینے میں ۔ اقبال وجودیوں کے درمیان ۔ منصور حلاج اقبال کی نظر میں]

ظہیر الدین احمد الجامعی ، ڈاکٹر

اقبال کی کہانی ، کچھ میری اور کچھ ان کی زبانی : مکتبہ پریس ، حیدر آباد دکن ، ۱۹۵۲ء ، ص ۱۳۲ ۔ اشاعت دوم : ۱۹۶۴ء

[اقبال کی شاعری ، فلسفے اور اُن کے پیامبرانہ کلام کی اہمیت کو اُجاگر کیا گیا ہے۔ پوری کتاب ایک مسلسل مضمون کی شکل میں ہے]

عابد حسین ، ڈاکٹر

اقبال کا تصورِ خودی : اقبال اکیڈیمی ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۳۹

عابد علی عابد

تلمیحاتِ اقبال : بزمِ اقبال ، لاہور ، ۱۹۵۹ء ، ص ۱۶ + ۲۵۲ + ۱۶ + ۵۶۶ ۔

[اقبال کے اُردو اور فارسی کلام کی تلمیحات کے بارے میں توضیحی اشارات و شذرات]

شعرِ اقبال : ''اقبال کے شعورِ تخلیق کا جائزہ'' : بزمِ اقبال ، لاہور ، ۱۹۶۴ء ، ص ۶۳۷ ۔

[پس منظر ۔ ابتدائی تعلیم و تربیت ۔ محفلِ احباب ۔ داغ اور اُردو کی شعری روایت ۔ ابتدائی عوامل تخلیق اور ان کے اثرات کا سلسلہ ۔ یورپ کا سفر اور فکری انقلاب ۔ مطابقت الفاظ و معانی ۔ علائم و رموز ۔ صنعت گری ۔ تشبیہات و استعارات ۔ محسنات شعر ۔ صنائع و بدائع ۔ خیال افروزی ۔ ایجاز وحذف]

شکوہ ، جوابِ شکوہ : آئینہ ادب ، لاہور ، ۱۹۷۰ء ، ص ۱۱۱ ۔

نظموں پر تنقید ، تبصرہ اور تجزیہ مع متن]

عارف بٹالوی ، ڈاکٹر

اقبال اور قرآن : کتاب لمیٹڈ ، کراچی ، ۱۹۵۰ء ، ص ۳۱۶ ۔

[کلامِ اقبال و کلامِ خدا ۔ اسلام میں زندگی کا تصور ۔ قرآن اور خودی ۔ اقبال اور کائنات]

ٹیگور اور اقبال : ملک دین محمد اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۵۱ء ،
ص ۱۷۲ -

عاشق حسین بٹالوی ، ڈاکٹر

اقبال اور تحریک پاکستان : پنجاب یونیورسٹی پریس ، لاہور ،
۱۹۶۷ء ، ص ۷۵ -

اقبال کے آخری دو سال : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ،
۱۹۶۱ء ، ص ۷۹۶ - اشاعت دوم : ۱۹۶۹ء ، ص ۷۶۰ -
[اقبال کے آخری دو سالوں کی سیاسی جد و جہد اور
سرگرمیوں پر بحث]

عبدالرحمٰن چغتائی

عمل چغتائی : نثار آرٹ پریس ، لاہور ، [۱۹۶۸ء ، ص ۳۷۶ -
علامہ اقبال کے بعض اشعار کی تصویری توضیحات - حسب
ضرورت اُردو اور انگریزی میں وضاحتی اشارات اور تشریحات
بھی شامل ہیں]

عبدالرحمٰن خان ، منشی

اقبال اور ملا : دارالتصنیف و تالیف ، ملتان ، ۱۹۵۵ء ، ص ۳۷ -
اشاعت دوم : گوشۂ ادب لاہور ، ۱۹۵۶ء ، ص ۹۶ -
[''اقبال اور مُلا'' از خلیفہ عبدالحکیم کے جواب میں تردید]

عبدالرحمٰن طارق

اشارات اقبال : کتاب منزل ، لاہور ، ۱۹۵۸ء ، ص ۲۱۵ - اشاعت
دوم : ۱۹۵۱ء ، ص ۲۱۵ -
[اقبال کے اُردو کلام کے بعض اشارات و تلمیحات کی تشریح]

اقبال اور دختران ملت : مکتبۂ یادگار اقبال لاہور ، ۱۹۳۰ء ، ص ۵۶ -

پیام اقبال : ○ تاج کمپنی لمیٹڈ ، لاہور ، ۱۹۳۸ء ، ص ۳۰۰ -
○ اقبال اکیڈیمی ، لاہور ، س - ن ، ص ۲۵۶ -
○ چمن بک ڈپو ، دہلی ، ص ۳۰۴ - [بحوالہ دسنوی]

[مباحث : شانِ توحید - نفسیات خودی - خودی اور تکبّر میں فرق - مضراتِ خودی - ضبط نفس - عشق اور عقل - دل - بقائے آرزو - ہجر و فراق - دعوتِ عمل یا فلسفۂ سخت کوشی - موانع عمل - یقین - معراج روح - اخوت اسلامیہ - وطنیت - تہذیب حاضر - مساوات - حقیقت موت و حیات]

جہانِ اقبال : ملک دین محمد اینڈ سنز ، لاہور ۱۹۴۷ء - اشاعت دوم : ۱۹۴۹ء ، ص ۶۰۰ - اشاعت سوم : ۱۹۵۵ء ، ص : ۶۰۰ - اشاعت چہارم : ۱۹۶۵ء ، ص ۶۰۰ -

[اقبال اور نطشے - اقبال اور رومی - اقبال اور مقام خودی - اقبال کا نظریۂ ہنر - اقبال کا معیار ایمان و مومن - اقبال اور دین و سیاست - اقبال کا تصور زمان و مکان - اقبال اور فنون لطیفہ - اقبال اور سیاست عالیہ - اقبال کا تصور ابلیس - اقبال کا فلسفۂ شاہین - اقبال کی نظر میں عورت کا مقام - اقبال اور مسئلہ تقدیر - اقبال ، بحیثیت ایک ادبی مصور کے - اقبال کی غزل گوئی - طنزیات اقبال - اقبال کی پیش گوئیاں - اقبال کا غیر مطبوعہ کلام]

جوہر اقبال : قومی کتب خانہ ، لاہور ، ۱۹۵۳ء ، ص : ۵۳۶ - اشاعت دوم : شیخ غلام علی اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۵۵۷ -

[اقبال کا درس توحید ۔ عشق رسول ۔ مذمتِ تقلید ۔ حکمتِ تلقین ۔ سرمایہ و محنت ۔ درسِ حریت ۔ حکمتِ آرزو ۔ فلسفۂ ہجر و فراق ۔ فلسفۂ خطر ۔ فلسفۂ تخریب و تعمیر ۔ اقبال کی حکمت لا و الا اللہ ۔ فلسفۂ سخت کوشی]

فلسفۂ بیخودی : مکتبہ یادگار اقبال ، لاہور ، ۱۹۴۰ء ، ص ۸۸ ۔

[مثنوی کے طرز پر ''رموزِ بے خودی کے اسرار و حکم بیان کرنے کے علاوہ لفظ بے خودی کی شرح اور حیات اجتماعی کے زریں اصول پیش کیے گئے ہیں''۔]

معارفِ اقبال : اشاعت منزل لاہور ، س ۔ ن ، ص ۲۶۷ ۔ اشاعت دوم : س ۔ ن ، ص ۲۶۷ ۔

عبدالسلام خورشید ، ڈاکٹر

اقبال : مومن کتب خانہ ، لاہور ، ۱۹۵۰ء ۔ اشاعت دوم : ۱۹۵۸ء ، ص ۱۳۵ ۔

[سوانحی جھلک ۔ پاکستان ۔ روٹی کا مسئلہ ۔ وطنیت ۔ تفکر اسلامی کی تجدید ۔ فلسفۂ سخت کوشی ۔ خودی ۔ مرد مومن ۔ دنیائے اسلام کی سیاست ۔ ادب اور فن]

عبدالسلام ندوی

اقبالِ کامل : مطبع معارف ، اعظم گڑھ ، ۱۹۴۸ء ، ص ۴۰۰ ۔ اشاعت دوم : ۱۹۶۴ء ، ص ۴۰۰ ۔ اشاعت سوم : مکتبۂ ادب لاہور ۱۹۶۷ء ، ص ۳۴۷ ۔

[سوانح حیات ۔ تصنیفات ۔ اُردو شاعری ۔ فارسی شاعری ۔ کلام اقبال کی ادبی خوبیاں ۔ کلام اقبال کی مقبولیت ۔ اغلاط ۔ فلسفۂ خودی ۔ فلسفۂ بیخودی ۔ نظریۂ ملت ۔ تعلیم ۔ سیاست ۔ صنفِ لطیف ۔ فنون لطیفہ ۔ نظام اخلاق]

عبداللہ ، ڈاکٹر سید محمد

اقبال اور قومیت : پاکستان نیشنل سنٹر ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۱۱ ـ

سہلِ اقبال : (''اقبال کے تصور خودی پر اسرار خودی اور رموز بے خودی کے حوالے سے آسان انداز میں بحث'') مکتبہ خیابانِ ادب لاہور ۱۹۶۹ء ، ص ۵۶ ـ

طفِ اقبال : دیکھیے ، ممتاز منگلوری ، ڈاکٹر (مرتب) ـ

کیا اقبال اشتراکی تھے ؟ : ڈیموکریٹک یوتھ فورس ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۳۲ ـ

مقاماتِ اقبال : بزم اخبار ، لاہور ، ۱۹۵۹ء ، ص ۲۸۶ ـ اشاعت دوم : لاہور اکیڈمی لاہور ، ۱۹۶۴ء ، ص ۳۳۲ ـ اشاعت سوم : ۱۹۷۲ء ، ص ۳۲۸ ـ

مقالات : اقبال کی فطرت نگاری ـ اقبال شیدائے فطرت یا حریفِ فطرت ـ مطالعۂ رومی کی تاریخ میں اقبال کا مقام ـ اقبال اور صوفی ، خودی سے بے خودی تک ـ اقبال اور حافظ کے ذہنی فاصلے ـ اقبال ، شعرائے فارسی کی صف میں ـ اقبال کا ایک ممدوح ، نظیری ـ غالب ، پیشرو اقبال ـ اقبال کی زبان ـ اقبال کا سیاسی تفکر ـ اقبال ، آج ہی یا کل بھی ـ یومِ اقبال ، ہجوم یا عکاظِ علم و فن ـ شرح اقبال ـ اقبال ایک ادبی فنکار ـ اقبال کا مدرسۂ تعلیم

مسائلِ اقبال : مغربی پاکستان اردو اکیڈیمی ، لاہور ، ۱۹۷۴ء ، ص ۳۷۲ ـ

[اس کتاب میں اسی مصنف کی کتاب ''مقامات اقبال'' کے (''یوم اقبال ، ہجوم یا عکاظِ علم و فن'' کے سوا) تمام مقالات شامل ہیں اور مندرجہ ذیل مقالات کا اضافہ کیا گیا ہے : کیا اقبال اشتراکی تھے ؟ اقبال دیدہ و شنیدہ ـ کیا اقبال وجودی

نہیں ؟ اقبال کے مزعومہ تصورات ۔ اقبال اور ابوالکلام کے
ذہنی فاصلے ۔ اقبال کا پسندیدہ انسان ۔ اقبال کے فوراً بعد ،
اثرات کی سرگذشت ۔ اقبال کی اُردو نثر ۔ اقبال کا برتر معاشرہ ۔
اقبال کے حضور (ایک تبصرہ) ۔ خودی اور آخرت ۔ اقبال
اور قومیت ۔ اقبال اور "ملا" ۔ کلام اقبال کا مسنوخ حصہ ۔
اقبال کے نظریۂ علم کے چند پہلو]

عبداللہ الاثری

عقل و عشق : مکتبہ دین و دنیا ، لاہور ، س ۔ ن ، ص : ۱۲۴ ۔

[عقل ۔ عشق ۔ موازنہ عمل و عشق ۔ علم و فقر]

عبداللہ جاوید

بیادِ اقبال : "مجموعۂ مضامین یوم اقبال خیر پور" [اُردو ، سندھی]
مجلسِ اقبال ، خیر پور ، س ۔ ن ، ص ۶۹ + ۵۲ ۔

[منظومات از صوفی عبدالرشید ۔ منظر ایوبی ۔ مقالات : دانائے
راز از آفاق صدیقی ۔ اقبال ایک فلسفی شاعر کی حیثیت سے از
احمر رفاعی ۔ اقبال از عصر جدید از عبداللہ جاوید ۔ مطالعہ
اقبال از نظیر حسین زیدی ۔ روحِ شرق از مسرت نقوی ۔ اقبال
اور تصوف از صغرا شکور ۔ اقبال وطن سے انسانیت تک از
صوفی عبدالشکور ۔ اقبال اور ان کے مخالفین از محمد ریاض صدیقی ۔
بالِ جبریل ، ایک مطالعہ از آفتاب جعفری ۔ اقبال اور مغربی
تہذیب از فاطمہ جواد نقوی و فیروز ناطق ۔ بعض مضامین کا
سندھی ترجمہ بھی مجموعے میں شامل کیا گیا ہے۔

عبدالجلیل نجفی

تفہیمِ افکارِ اقبال : یونائیٹڈ بک کارپوریشن ، لاہور ، س ۔ ن ،
ص ۸۴۸ ۔

عبدالحق ، (مرتب)

اقبال : ''علامہ سر محمد اقبال کی زندگی ، ان کی شاعری اور فلسفے پر سیر حاصل محققانہ مضامین کا مجموعہ'' (طبع جدید اقبال نمبر رسالہ اُردو ، اکتوبر ، ۱۹۳۸ء) : انجمن ترقی اُردو ہند ، دہلی ، ۱۹۳۰ء ، ص ۳۷۶ - اشاعت دوم : ۱۹۴۴ء ، ص ۳۷۳ -

[علامہ سر تیج بہادر سپرو - اقبال (نظم) از پنڈت چاند نرائن چاند - تاریخ وفات از ہاشمی فرید آبادی - مثنوی صلائے خودی از حامد حسن قادری - تواریخ حسرت پیام رحلت درجب از حامد حسن قادری - سر محمد اقبال (انگریزی) از سر ڈینی سن راس - اقبال کا تصور خودی از ڈاکٹر عابد حسین - رومی ، نطشے اور اقبال از خلیفہ عبدالحکیم - اقبال اور آرٹ از ڈاکٹر یوسف حسین خان - اقبال کی شخصیت اور اس کا پیغام از ڈاکٹر قاضی عبدالحمید - اقبال کا ذہنی ارتقا از ابوظفر عبدالواحد - اقبال کا تصور زمان و مکان از سیّد بشیر الدین - علامہ اقبال کی آخری علالت از نذیر نیازی - اقبال اور اس کے نکتہ چین از آل احمد سرور]

دالحق ، ڈاکٹر

اقبال کے ابتدائی افکار : مسعود احمد ، بہاڑ پور ، مچھلی شہر جون پور ، ۱۹۶۹ء ص ۲۹۶ -

[مباحث : فکری سرگذشت - ماخذ و محرکات - دور استفہام - عرفان نفس اور اس کے متعلقات - قومی تصورات]

تنقیدِ اقبال اور دوسرے مضامین : مسعود احمد بہاڑ پور ، مچھلی شہر ، جون پور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۱۶۰ -

[مطالعہ اقبال کے چند اساسی پہلو - اقبال کی فکری سرگذشت کا دوسرا دور - خطوط اقبال - اقبال اپنے معاصرین کی نگاہ میں - انسان فکر اقبال کے آئینے میں - اقبالیات : ایک ببلو گرافی]

عبدالحمید بٹ ، خواجہ

اقبال و ثقافت : بزم اقبال لودھراں ، ۱۹٦۷ء ، ص ۱٦ -

عبدالحمید ، پروفیسر خواجہ

اقبال کے چند جواہر ریزے : اقبال اکیڈیمی ، لاہور ، ۱۹۴۳ء ، ص ۷۲ - اشاعت دوم : ۱۹۴۷ء ، ص ۵٦ -

[اقبال کے ملفوظات اور ان سے ملاقاتوں کی یادداشتیں]

عبدالحمید عرفانی ، ڈاکٹر خواجہ

اقبال ، ایرانیوں کی نظر میں : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ۱۹۵۷ء ص ۳۷۷ -

عبدالحمید کمالی

اسپنگلر ، اقبال اور مسئلہ تقدیر : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، س - ن ، ص ۲۴ -

[مجلہ "اقبال ریویو" میں مطبوعہ ایک مقالہ]

عبدالعزیز خالد (مترجم)

اقبال : آئینہ ادب ، لاہور ۱۹۷۵ء ، ص ۹۰ + ۵۲ - [عطیہ بیگم کی کتاب Iqbal کا ترجمہ] —

عبدالقادر ، شیخ سر

نذرِ اقبال : مرتبہ : محمد حنیف شاہد ("سر عبدالقادر کے مضامین ، مقالات ، مقدمات اور مکاتیب کا مجموعہ") ، بزم اقبال . لاہور ۱۹۷۲ء ص ۲۱۴ -

مقالات : مثنوی رموزِ بے خودی ، تنقیدی نظر - بانگِ درا - نذرِ اقبال - دانائے راز - یادِ اقبال - اقبال ، اس کی شاعری اور پیغام - اقبال کا فلسفۂ حیات و موت - اقبال کی شاعری کا ابتدائی دور - شاعرِ مشرق سے میری آخری ملاقات - حسد پیش گوئیاں - فکرِ اقبال کا ارتقاء - کشفِ غم - اقبال بحیثیت شاعر ، فلسفی اور مآل اندیش کی حیثیت سے - ہم عصر شعراء پر اقبال کا اثر - طلوعِ اقبال - میر کی واسوخت اور اقبال کا شکوہ - ابلیس کی مجلسِ شوریٰ - ۳ خط بنام اقبال - اقبال کے نام انگریزی خط اور اس کا اردو ترجمہ

عبدالقوی دسنوی

علامہ اقبال ، بھوپال میں : علوی پریس ، بھوپال ، ۱۹۶۰ء ، ص ۶۸ -

ہندوستان میں اقبالیات : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، س - ن ، ص ۸۴ -

[اقبالیات سے متعلق ہندوستانی مصنفین کی کتب و مقالات ، پاکستانی مصنفین کی ہندوستان میں مطبوعہ کتب و مقالات ، اور اقبالیات سے متعلق مطبوعہ خبروں اور امتحانی مقالات کے حوالے]

عبدالقوی دریا بادی

فلسفۂ اقبال مع انتخاب کلامِ اقبال : ادارہ فروغ اردو ، لکھنؤ ، ۱۹۵۹ء ، ص ۱۷۵ - اشاعتِ دوم : ۱۹۷۰ء ، ص ۱۷۵ -

[مختصر سوانح - تصانیف - شاعری پر تبصرہ - منتخب اردو کلام]

عبدالمالک آروی ، مولانا

اقبال کی شاعری : ادارہ طاق بستان ، آرہ ۱۹۳۸ء ص ۳۶ - دوم : ۱۹۳۰ء ؛ ص ۱۱۱ - سوم : ۱۹۵۰ء ، ص ۲۱۸ -

[فارسی شعراء کا اثر - صوفیانہ شاعری - فلسفیانہ شاعری - اقبال اور سیاسیات - فلسفۂ خودی - حلاج و اقبال - اقبال و رومی - اقبال و محمود شبستری - گرامی و اقبال - اقبال ، جوش اور احسان کا تقابلی مطالعہ - اقبال اور گوئٹے - اقبال اور دانتے - جاوید نامہ پر تبصرہ - ڈاکٹر سہنا کی کتاب - یار جنگ ، سر سپرو ، امر ناتھ جھا ، امین جنگ اور اقبال - اقبال کے حالات کی تنقیح و تردید - اقبال کی نشو و نما ، تصانیف اور شخصیت - اقبالیات کا مختصر جائزہ - انتخاب کلام]

عبدالمجید سالک

ذکرِ اقبال ("حضرت علامہ اقبال کے سوانح حیات") : بزم اقبال ، لاہور [۱۹۵۵ء] ، ص ۲۹۶ -

عبدالواحد معینی ، سیّد

نقشِ اقبال : آئینہ ادب ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۲۸۰ -

[مقالات : اقبال کا یومِ ولادت - اقبال اور مغرب - اقبال اور تصوف - اقبال اور فلسفۂ شہادت - کلیاتِ اقبال کی سرگذشت - اقبال کی شاعری - عالمگیر اور اقبال - علامہ کے فکرِ سخن کا انداز - اقبال اور کشمیر - اقبالیات پر اجمالی تبصرہ - پروفیسر شمل کی "بالِ جبریل" پر تبصرہ - اقبال اور دوسرے شعراء - اقبال کے ناقدین - اقبال اور حیدر آباد دکن]

عزیز احمد

اقبال ، نئی تشکیل : ○ کتب خانہ تاج آفس ، بمبئی [۱۹۴۷ء]
ص ۵۹۴ -

○ مکتبہ اُردو لکھنؤ ، ۱۹۶۵ء ص ۴۲۶ -

○ گلوب پبلشرز ، لاہور [۱۹۶۸ء] ص ۵۱۰
[مباحث : وطن پرستی - اسلامی شاعری
انقلابی شاعری - نظریہ قوت - ارتقائیت -
اسلامی اشتراکیت]

عطیہ بیگم

دیکھیے : ضیاء الدین احمد برنی (مترجم)

عصمت عارف دہلوی (مرتب)

مرقعِ کلامِ اقبال : تیج کمار پریس و آرٹ پریس ، لکھنؤ ، ۱۹۶۳ء ،
ص ۴۰ -

[انگریزی میں تعارف از ڈاکٹر احمد الرحمٰن علوی - عرض
حال از مرتب ـــــ اقبال کی چند اُردو نظمیں اور بعض اشعار
کی رنگین تصویری وضاحتیں]

عطاء اللہ ، شیخ

اقبال اور شاہانِ اسلام : سلسلۂ ادارہ علمیہ اسلامیہ کالج ، چنیوٹ
[۱۹۵۸ء] ص ۵۵ -

"ایک مقالہ جو ۲۲ فروری ۱۹۵۸ء کو یومِ اقبال پر گورنمنٹ
کالج سرگودھا میں پڑھا گیا - موضوع ہے ـــــ مختلف مسلمان
بادشاہوں اورنگ زیب ، سلطان مراد ، ٹیپو سلطان ، سلطان
مظفر ، شاہ فاروق ، عبدالعزیز ابن سعود ، نادر خاں ، بابر ،

سلطان محمود ، ظاہر شاہ ''کے متعلق اقبال نے کیا کیا کہا اور ان نیک دل مسلمانوں کے تذکرہ سے اس کا مدعا کیا تھا ؟'']

علی عباس جلالپوری ، پروفیسر سیّد

اقبال کا علمِ کلام : کتاب نما ، لاہور ، ۱۹۷۲ء ، ص ۲۸ -

[اقبال ایک متکلّم ہیں - علمِ کلام کا آغاز و ارتقا - اقبال کا تصور ذات باری - اقبال اور نظریۂ وحدت الوجود - اقبال اور تقابلِ عقل و وجدان - اقبال کے رومانی افکار - تاویلاتِ اقبال - علمِ کلام کے اثرات و نتائج - دنیائے اسلام میں خرد افروزی کی ضرورت - تصریحات]

عندلیب شادانی

پیامِ اقبال : انجمن ترقیٔ اُردو بنگالہ ، کلکتہ ، س ـ ن ، ص ۳۶ -

[یومِ اقبال کلکتہ کے موقع پر صدارتی تقریر]

غلام احمد پرویز

احمدیّت اور اسلام ، ختمِ نبوّت : ادارۂ طلوعِ اسلام ، کراچی - [۱۹۵۲] ، ص ۹۳ -

اقبال اور قرآن : ادارۂ طلوعِ اسلام ، کراچی [۱۹۵۵ء] ، ص ۲۵ -

پیامِ اقبال : بزمِ طلوعِ اسلام ، لاہور [۱۹۵۰ء] ، ص ۸ -

اشاعت دوم : ۱۹۷۵ء ، ص ۲۸۸ -

[اقبال اور قرآن - تلمیحاتِ اقبال - اقبال اور ملّت - اقبال کا پیغام نوجوانانِ ملّت کے نام - مقدمہ ضرب الکلیم - مقامِ اقبال - پیامِ اقبال - مشرق و مغرب - اقبال سے آخری ملاقات ۲۱ اپریل ۱۹۳۸ء - اقبال کی کہانی خود اقبال کی زبانی -

اے کشتۂ سلطانی و ملّائی و پیری ۔ کیا اقبال اشتراکی تھا ؟
اقبال اور دو قومی نظریہ ۔ اقبال کا مردِ مومن ۔ آدم کی
کہانی اقبال کی زبانی ۔ مجلس قلندرانِ اقبال از خورشید عالم!

مقامِ اقبال : بزمِ طلوعِ اسلام ، لاہور ، ۱۹۴۹ء ، ص ۱۲ ۔

غلام اعظم

نشاۃِ ثانیہ کی راہ پر اقبال اسلام آموزی کا امری نشان ہے :
غلام اعظم ، جہلم ، ۱۹۶۳ء ، ص ۷۲ ۔
[خودی ۔ اقبال کی بصیرت ۔ تحریکِ پاکستان

غلام دستگیر رشید (مرتّب)

آثارِ اقبال : ادارۂ اشاعتِ اُردو ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۴۴ء ، ص ۲۲ ۔
اشاعت دوم : سیّد عبدالرزاق تاجرِ کتب ، حیدرآباد دکن ،
۱۹۴۶ء ، ص ۳۲۰ ۔

[اقبال کا ساقی زادہ از محمد بہادر خاں ۔ اقبال کی زندگی از خلیفہ
عبدالحکیم ۔ علامہ اقبال کی خدمت میں چند لمحے از عاشق
بٹالوی ۔ سر اقبال دے نال میل ترجمہ از حامد علی خاں ۔
اقبال کے علمی جواہر ریزے از پروفیسر خواجہ عبدالحمید ۔
یومِ اقبال از اسلم جیراجپوری ۔ ڈاکٹر اقبال از پروفیسر
محمد مجیب ۔ اقبال ، حیات و شاعری از عبدالقادر سروری ۔
کلامِ اقبال کا تحلیلی مطالعہ از غلام محمد بی ۔ اے ۔ اقبال اور
حدیثِ جبر و قدر از میر ولی الدین ۔ اقبال کا نظریۂ ادب از
خواجہ غلام السیّدین ۔ اقبال حضورِ رسالت میں از سیّد
وحیداللہ قادری ۔ تعلیماتِ اقبال از مولانا محمد علی جوہر ۔ اقبال
در حضور آدم از غلام دستگیر رشید ۔ فلسفۂ بیخودی از
رشید احمد صدیقی ۔ نظمِ اقبال پر ایک اجمالی تنقید از محمد

محمد مشتاق علی خاں ۔ تشریحِ اقبال از ڈاکٹر سیّد عبداللہ ۔ اقبال اور وطنیّت از شاہد حسین رزاقی ۔ اقبال اور معاشیات (علم الاقتصاد کا دیباچہ) از علامہ اقبال ۔ محفلِ میلاد النّبی اور اقبال از علامہ اقبال ۔ عقیدۂ توحید اور اقبال از نذیرالحق میرٹھی]

حکمتِ اقبال : نفیس اکیڈمی ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۴۵ء ، ص ۳۳۴ ۔

[اسرارِ خودی از اقبال ۔ ترجمہ اسرار الحق ۔ اقبال کا تصوّرِ مومنیّت از رضی الدین صدیقی ۔ اقبال اور رومی از سیّد عبداللہ ۔ اقبال اور ابلیس از ہندوستانی ۔ نظمِ عالم کے متعلق اقبال کا تصور از عبداللطیف ۔ اقبال پر ایک محققانہ نظر از راغب احسن ۔ اقبال کا نوجوان از نورالحسن ہاشمی ۔ اسلامی ہیئت اجتماعی میں اصولِ حرکت از اقبال ، ترجمہ حسن الدین ۔ اقبال ، انا اور تخلیق از خواجہ عبدالحمید ۔ اقوامِ مشرق کے نام اقبال کا پیام از غلام دستگیر رشید ۔ اقبال اور غریبوں کے مفادات از غلام دستگیر رشید ۔ زمانۂ حاضر کا انسان اور اقبال از میر ولی الدین ۔ اقبال کا فلسفۂ تعلیم از عائشہ بلقیس عمر ۔ حکمتِ جاوید از عبدالماجد دریابادی]

فکرِ اقبال : نفیس اکیڈمی ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۴۵ء ، ص ۳۲۰ ۔ اشاعت دوم : اُردو اکیڈمی سندھ ، کراچی ، ۱۹۵۶ء ، ص ۳۲۰ ۔ اشاعت سوم : ۱۹۷۰ء ، ص ۳۵۲ ۔

[تعمیرِ فکر از غلام دستگیر رشید ۔ خلافتِ اسلامیہ از اقبال ترجمہ چودھری محمد حسین ۔ اسلامیات از علامہ اقبال ۔ مسلمان کی زندگی اور اقبال از میر ولی الدین ۔ اقبال کا فلسفۂ خودی از میر ولی الدین ۔ اقبال کی تعلیم از ڈاکٹر ظفرالحسن ۔ اقبال مرحوم از مجیب احمد ۔ علم اور مذہبی واردات از میر حسن الدین ۔ رومی اور اقبال کا تصوّرِ محبّت از خلیفہ

عبدالحکیم - اقبال کا پیامِ آزادی از نواب بہادر یار جنگ - اقبال کا تصوّر باری تعالیٰ از ایم - ایم شریف - اقبال کی عظمتِ فکر از نذیر نیازی]

غلام حسین اریوی ، ایس

اقبال کی شاعری : شاہ اینڈ کمپنی ، آگرہ ، س - ن ، ص ۳۲ -
[شاعری پر تبصرہ]

غلام حسین ذوالفقار ، ڈاکٹر

اقبال کا اسلوبِ نگارش [لاہور ۱۹۷۷ء] ص ۳۰ - [ایک مقالہ جو جرنل آف ریسرچ پنجاب یونیورسٹی ، جنوری ۱۹۷۶ء میں شائع ہوا]

اکبر ، **پیش رو اقبال** : [لاہور ، ۱۹۶۳ء] ص ۶۲ تا ۶۷ -
[ایک مقالہ جو مجلّہ ''اقبال'' اپریل ۱۹۶۳ء میں شائع ہوا]

یادِ **اقبال** ، سنگِ میل پبلی کیشنز ، لاہور [۱۹۷۷ء] ص ۱۱۲ -
[خطبۂ صدارت یومِ اقبال از جسٹس رحمان - قائدینِ ملّت ، اقبال کا معیار - از ڈاکٹر محمد باقر - اقبال دیدہ و شنیدہ از سیّد عبداللہ - اقبال کا نظریۂ تعلیم از عبداللہ چغتائی - اقبال کے کلام میں رباعی کی اہمیّت از عابد علی عابد - پیامِ مشرق پر ایک نظر از سیّد محمد اکرم - اقبال اور تحریکِ اتحاد اسلامی از غلام حسین ذوالفقار - اقبال اور قومی زبان از غلام حسین ذوالفقار]

غلام سرور فگار ، چودھری

یادِ اقبال : اقبال اکیڈیمی ، لاہور ، ۱۹۴۰ء - اشاعت دوم : اقبال اکیڈیمی ، لاہور ، ۱۹۴۴ء ، ص ۱۲۷ -

[تقریظ از شیخ عبدالقادر ۔ اقبال ، ان کا نام اور کام از
محمد حسنین سیّد (جامعی) ۔ اقبال کی وفات پر معروف اور
غیر معروف شعراء کی ۳۷ فارسی اور اُردو نظمیں]

غلام عمر خاں ، ڈاکٹر

روحِ اسلام ، اقبال کی نظر میں : انسٹی ٹیوٹ آف اللہ و مڈل ایسٹ
کلچرل اسٹڈیز ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۶۴ء ، ص ۱۱۴ -
اشاعت دوم : صفیہ اکیڈیمی ، کراچی ، ۱۹۶۷ء ، ص ۱۷۱ -
سوم : نیشنل بک ڈپو ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۶۴ -
[جوہر انسانی اور اس کی کشود ۔ بدھ مت اور عسائیت ۔
اسلام ۔ مغرب جدید کا مسلک ۔ اسلام اور مسلک تصوّف

اقبال کا تصورِ خودی : ادارہ ادبیاتِ اُردو ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۶۶ء ،
ص ۱۳۶ -

اقبال کا تصورِ عشق : ادارہ ادبیاتِ اُردو ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۶۳ء
ص ۱۰۳ - دوم : نیشنل بک ڈپو ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۷۳ء ،
ص ۸۲ -

غلام محمد

تعلیماتِ اقبال سے لگاؤ : لفیس اکیڈیمی ، حیدرآباد دکن ، ۱۹۴۷ء -
[بحوالہ دسنوی]

غلام محمد

فیوضاتِ رومی مع تبرّکاتِ اقبال : سٹار بک ڈپو ، لاہور ، ۱۹۴۹ء ،
ص ۱۳۶ -
[جلال‌الدین رومی کی مثنوی کے منتخب اشعار مع ترجمہ اور
موضوع کی مناسبت سے اقبال کے اشعار مع ترجمہ]

فاتک عزیز احمد

اقبال ، قائدِ اعظم اور اسلامی سوشلزم : مکتبۂ ظفر ، گجرات ، ۱۹۷۰ء ، ص ۴۴ ۔

[مزید دیکھیے : بروہی ۔ اے ۔ کے : اقبال اور اسلامی سوشلزم]

فدا حسین فدا

بت شکن المعروف بہ جہادِ سخن : ادارۂ عالیہ مجددیہ ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۸۰ ۔

فروغ احمد

فلسفۂ خودی اور عقیدۂ آخرت : اسلامک پبلی کیشنز ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ص ۸۸ ۔

فضل الرحمٰن

اسلام اور ہم ، علامہ اقبال کی نظر میں : قلات پبلشرز ، کوئٹہ ، مستونگ ، ۱۹۷۵ء ، ص ۱۶۴ ۔

[اقبال اور قرآن ۔ ایمان اور عمل ۔ تہذیبِ مغربی ۔ تہذیبِ حاضر کے گرفتار ۔ احیائے ثقافتِ اسلامی ۔ زوالِ بندۂ مومن ۔ عورت ۔ اسلام میں عورت کا مقام ۔ فلسفۂ قربانی ۔ نفاذِ قانون ۔ چلو تم اُدھر کو ہوا ہو جدھر کی ۔ سماجی برائیاں اور ہم ۔ مجھے کہنا ہے کچھ اپنی زباں میں]

فضل الٰہی عارف

تلمیحاتِ اقبال : مکتبہ شعر و ادب ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۲۴۰ ۔

فقیر حسین ساحر

اقبال ، گہوارۂ تربیت میں — ۱۹۰۵ء تک : عظیم پبلشنگ ہاؤس ، پشاور ، ۱۹۶۴ء ، ص ۱۱۰ ۔

[دیباچہ ڈاکٹر شمس الدین صدیقی - ۱۹۰۵ء میں انگلستان روانگی سے قبل اقبال نے جو سیکھا اور لکھا ، اس کے پس منظر اور محرکات پر بحث]

فیروزالدین احمد طغرائی ، مولانا حکیم

لسان الغیب : منشی مولا بخش کشتہ ، امرتسر ، س ۔ ن ، ص ۳۱ ۔

[اسرار خودی کے جواب میں خواجہ حافظ کی مدافعت ، اشعار حافظ کی وضاحت اور مدد سے]

مقام حسین جعفری ، سیّد

شکوۂ اقبال اور اس کی صدائے بازگشت : صوفی عبدالرشید ، نیو کراچی ۱۹۷۳ء ، ص ۴۰ ۔

[اقبال کی نظم ''شکوہ'' کے جواب میں لکھی جانے والی منظومات کا تذکرہ]

قیوم نظامی (مرتب)

اقبال تصویروں میں : گلوب پبلشرز ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۱۰۳ ۔

[اقبال کی متعدد تصاویر ۔ سوانحی اشارات ۔ نمونۂ کلام ۔ تحریر کا عکس]

کریم اللہ کوکب (مرتب)

اقبال برما میں : ادارہ حلقۂ احمر ، رنگون [۱۹۷۴ء] ، ص ۴۶ ۔

[برما کے اُردو شعراء کی ۳۶ نظمیں اور قطعات ۔ تضمین برکلام اقبال ۔ منظوم ہدیۂ عقیدت بحضور اقبال]

کوثر نیازی

اقبال اور تیسری دنیا : شیخ غلام علی اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۵۲ ۔

[ایک تقریر جو ادارہ تحقیقاتِ اسلامی، اسلام آباد کے زیرِ اہتمام منعقدہ یومِ اقبال کی ایک تقریب میں کی گئی۔ دیباچہ از ڈاکٹر جاوید اقبال]

گوشہ نشیں، مولانا سید برکت علی شاہ

اقبال کا شاعرانہ زوال : (حصہ اول) سید بک ڈپو، وزیر آباد، [۱۹۳۱ء]، ص ۱۴۴۔

[بانگِ درا کے حوالے سے اقبال کے ہاں اغلاطِ زبان اور ان کی فنی خامیوں کا تذکرہ]

مکائدِ اقبال : دفتر شہنشاہِ کربلا، وزیر آباد [۱۹۳۵ء]، ص ۳۶۔

[اقبال کی شاعری پر مخالفانہ تنقید]

گوہر نوشاہی (مرتب)

مطالعۂ اقبال : بزم اقبال، لاہور [۱۹۷۱ء]، ص ۴۸۸۔

[پیش لفظ از ڈاکٹر محمد جہانگیر خان۔ مقالات: اقبال کے بعض حالات از غلام بھیک نیرنگ۔ اقبال اورینٹل کالج میں از غلام حسین ذوالفقار۔ اقبال اور عبدالرحمٰن الداخل از ڈاکٹر محمد یوسف۔ اقبال اور سید سلیمان ندوی از ڈاکٹر عبداللہ چغتائی۔ اقبال اور فوق از محمد عبداللہ قریشی۔ اقبال اور حیدر آباد دکن از سید عبدالواحد۔ اقبال اور کشمیر از عبداللہ قریشی۔ اقبال کا پیغام از عبدالوہاب عزام۔ اقبال کی شاعری میں عشق کا مفہوم از خلیفہ عبدالحکیم۔ اقبال کا نظریۂ خودی از حکیم احمد شجاع۔ اقبال اور مسئلہ جبر و قدر از ڈاکٹر رضی الدین صدیقی۔ فکرِ اقبال، مسئلہ اجتہاد از بشیر احمد ڈار۔ اقبال اور آرٹ از محمد فرمان۔ اقبال شعرائے فارسی کی صف میں از ڈاکٹر سید عبداللہ۔ اقبال کی نظموں میں رنگِ تغزل از وقار عظیم۔

اقبال کی عظیم نثر از پروفیسر محمد عثمان ـ تبصرہ اسرار خودی از مرزا سلطان احمد ـ کلیات اقبال کی سرگذشت از سیّد عبدالواحد ـ اقبال کے دو خطوط بنام مولوی انشاء اللہ خان از رحمان لطیف]

لطیف فاروق

اقبال اور آرٹ : کتاب محل ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۱۲۸ ـ

[حالات زندگی ـ پیغام ـ آرٹ ـ شعر اور روحانیت ـ خطوط ـ بچوں کی ساعری]

مجتبیٰ موسوی

دیکھیے : صوفی تبسم (مترجم)

مجنوں گورکھپوری

اقبال ("اجمالی تبصرہ") : ایوان اشاعت ، گورکھپور ، س ـ ن ، ص ۱۰۸ ـ

[اقبال کی شاعری اور افکار پر تنقید و تبصرہ ـ بعض اعتراضات]

محب الحق ، حافظ سیّد

جواب شکوہ : امداد پریس ، مراد پور پٹنہ ، ۱۹۲۸ء ـ ["شکوہ" کے جواب میں ایک مسدّس نظم] [بحوالہ قمقام حسین جعفری ، شکوہ اقبال اور اس کی صدائے بازگشت]

محبوب علی زیدی الواسطی سیوہاروی

اقبال اور حبّ اہل بیت اطہار : شیخ غلام علی اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۶۵ء ، ص ۲۶۲ ـ

[اقبال عاشق رسول ـ اقبال محب علی ـ اقبال نقیب فاطمہ ـ مؤلف حسن ، مداح حسین]

محبوب مرشد

یوم اقبال پر چند تأثرات : قندیل پریس ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۸ ـ

محکمہ تعلقات عامہ پنجاب (مرتب)

یوم اقبال : محکمہ اسلامیات ، حکومت پنجاب ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۹۲ ـ

[نظم از حفیظ ہوشیار پوری ـ پیغام از سفارتی ناظم الامور ایران مقیم کراچی انگریزی مع اُردو ترجمہ ـ پیغام از سفیر انڈونیشیا مقیم کراچی انگریزی مع اُردو ترجمہ ـ اقبال کا پیغام از سید اخلاق حسین بیرسٹر ـ بلاد اسلامیہ ، اقبال کی نظر میں از صلاح الدین احمد ـ اقبال از صوفی تبسم ـ عربی قصیدہ از عمر بہاء الدین سفیر شام مقیم کراچی مع اُردو ترجمہ ـ عربی مقالہ از عبدالوہاب عزام مع اُردو ترجمہ ـ انگریزی مقالہ بعنوان Iqbal's Vision of Islam's International Mission in the Industrial Era از چودھری محمد علی اُردو ترجمہ بعنوان "تاریخ کے صنعتی دور میں اسلام کا مقام او اس کی دعوت ، حکیم الامت کی نگاہ میں کیا ہے ؟"

محمد احسن

اقبال کا کلام و پیام ، عکاسات احسن میں : مکتبہ احسن ، گجرات ۱۹۷۰ء ، ص ۱۶۰ ـ

[اشعار اقبال کی مناسبت سے متعدد تصویری خاکے ـ مصنف کے متعدد مقالات ـ پیش لفظ از جسٹس ایس ـ اے رحمان]

محمد احمد خاں

اقبال کا سیاسی کارنامہ : کاروان ادب کراچی ، ۱۹۵۲ء ، ص ۵۳۳ ـ

محمد احمد صدیقی (علیگ)

اقبال کا فلسفۂ تعلیم : کراچی بک کمپنی کراچی ، س ـ ن ، ص ۷۲ ـ

اقبال کے تعلیمی نظریات : آل پاکستان ایجوکیشنل کانفرنس ، کراچی ، ۱۹۶۵ء ، ص ۳۶۵ -

محمد احمد صدیقی

بال جبریل طالب علم کی نظر میں : عبدالحمید غوری مکتبہ نظامیہ ، کراچی [۱۹۶۴ء] ص ۱۵۲ -

محمد احمد اللہ خاں منصور احمد آبادی

مقام اعراف اور ڈاکٹر سر محمد اقبال ''یاد مصطفیٰ کمال و سر سیّد ، تصویر و تصوّر عمر خیام'' : س - ن ، ص ۲۰ -
[اقبال ، سر سیّد ، اتا ترک اور عمر خیام کی مدح]

محمد اشرف خاں

درس اقبال بجواب علامہ مشرقی : محمد اشرف خاں ، کوٹ نجیب اللہ ، ہزارہ ، ۱۹۵۷ء ، ص ۱۹۱ -

محمد اشرف خاں اشرف ، وزیر زادہ

اقبال اور گوئٹے : ○ ملک دین محمد اینڈ سنز ، لاہور ، س - ن ، ص ۱۰۵ -
○ ادبی دنیا دہلی س - ن ، ص ۱۱۲ -
○ قریشی پبلشرز ، لاہور ، ۱۹۵۸ء ، ص ۱۵۱ -

محمد باقر

اشاریہ ہای آثار منظوم اقبال : پنجابی ادبی اکیڈیمی ، لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۸۷ -
[کلام اقبال کے اس اشاریے میں اقبال کی ہر غزل کا پہلا مصرع اور ہر نظم کا عنوان الفبائی ترتیب سے درج ہے - ہر عنوان

کے آگے متعلقہ شعری مجموعے کا مختصر نام اور صفحہ دیا گیا ہے - ۱۹۷۳ء کے ایڈیشن مرتب کے پیش نظر رہے ہیں]

محمد بخش مسلم

اقبال اور پاکستان : کتب خانۂ پنجاب ، لاہور ، [۱۹۵۰ء] ، ص ۱۵۰ -

محمد حسن الاعظمی
الصاوی علی شعلان

اقبال کا فلسفۂ حیات و موت : مرکزی بزم اقبال حیدر آباد دکن ، ۱۹۳۶ء ، ص ۲۲۴ - اشاعت دوم : الازہر پبلشرز کراچی ، ۱۹۶۹ء ، ص ۲۴۰ -

[مقالہ "اقبال کا فلسفۂ حیات و موت" عربی اور اُردو میں - احمد حسن الزیات کے مقالے کا اُردو ترجمہ - یہ کتاب اُردو اور عربی زبان میں لکھی گئی ہے - بعض نظموں کا عربی ترجمہ - تعارف از سر عبدالقادر - مقدمہ از علامہ محمد رزق المصری - تقریظ از عبدالوہاب عزام - اقبال پر بہتان اور اس کی حقیقت از ملا واحدی]

محمد حسین ، چودھری

اقبال ، چودھری محمد حسین کی نظر میں (مرتبہ : محمد حنیف شاہد) سنگ میل پبلی کیشنز ، لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۲۲۹ -

[مقدمہ : ڈاکٹر جاوید اقبال ، سچا موتی (اقبالیات اور چودھری محمد حسین) از : مرتب - چودھری محمد حسین کے چھ مضامین : اسرار خودی ، خلافت اسلامیہ (ترجمہ) ، پیام مشرق ، زبور عجم ، جاوید نامہ ، ارمغان حجاز اور ایک نظم "تحفہ عید" علامہ اقبال کی خدمت میں]

محمد حسین خاں

اقبال : خورشید اینڈ برادرز ، دہلی [۱۹۳۹ء] ، ص ۱۱۲ -
[مختصر سوانح - تبصرۂ کلام - چند مرثیے بر وفات اقبال]

محمد حنیف رامے (مرتب)

اقبال اور سوشلزم : البیان ، لاہور ، ۱۹۷۰ء ، ص ۲۰۶ -
[مقالات : اقبال اور اشتراکیت از پروفیسر خواجہ محمد زکریا - اقبال اور روس از پروفیسر محمد عثمان - اقبال اور اشتراکیت از ڈاکٹر خلیفہ عبدالحکیم - اقبال اور اسلامی اشتراکیت از پروفیسر عزیز احمد - اقبال اور سوشلزم ، مودودیت کے حوالے سے از محمد صفدر میر - اقبال اور سوشلزم اقتصادی ترقی کے حوالے سے از محمد حنیف رامے]

محمد حنیف شاہد

اقبال اور انجمن حمایت اسلام : کتب خانہ انجمن حمایت اسلام ، لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۱۹۶ -

علامہ اقبال اور قائد اعظم کے سیاسی نظریات : شیخ غلام علی اینڈ سنز ، لاہور [۱۹۷۶ء] ، ص ۳۱۶ -

محمد خالد مسعود

مطالعۂ فکر اقبال اور ادارہ تحقیقات اسلامی : ادارہ تحقیقات اسلامی اسلام آباد [۱۹۷۶ء] ، ص ۱۳ -
["فکر و نظر" ، عربی مجلہ "الدراسات" اور انگریزی مجلہ Islamic Studies میں اقبالیات سے متعلق مطبوعہ مقالات کے حوالے]

محمد رفیع الدین ، ڈاکٹر

حکمت اقبال : علمی کتاب خانہ ، لاہور ، س - ن ، ص ۳۹۶

[مباحث : حکمت اقبال پر ایک عمومی نظر - خودی کی حقیقت
خودی اور تخلیق - خودی اور فلسفۂ تاریخ - خودی اور
رحمۃ للعالمین - خودی اور عقل - خودی اور مشاہدۂ مذہب -
خودی اور سائنس - خودی اور دہر - خودی اور فلسفۂ اخلاق -
خودی اور آرٹ - خودی کا انقلاب - خودی اور نشتر توحید -
خودی اور فلسفۂ سیاسیات - خودی اور سوشلزم - خودی اور
علوم مروجہ]

محمد سلیمان

اقبال اور وطن کی محبت : محبوب عالم پریس ، کسگنج ، نوبتنہ ،
بہار ، ۱۹۳۸ء ، ص ۳۲ - خواجہ دسنوی]

محمد شاہ ، سید (مرتب)

اقبال پر ایک نظر : اقبال اکیڈمی ، لاہور ، ۱۹۴۳ء ، ص ۲۰۰ -
[مقالات : عقیدہ توحید اور اقبال از نذیر احمد مرثیہ -
علامہ اقبال کی شاعری از مولانا ظفر علی خان - اقبال اور ٹیگور
کا مقابلہ از عبدالمجید سالک - اقبال کی الہیات کا مجمل خاکہ
از مولانا عبدالسلام خان ندوی رامپوری - السحر الحلال فی کلام
علامہ اقبال از مولانا سراج الدین محمود - اقبال کے شاعرانہ
تصورات از ماہر القادری - ارمغان حجاز پر ایک نظر از
بشیر الدین احمد - اقبال اور انسان از چودھری غلام سرور
فگار - اقبال اور قرآن از صبغتہ اللہ بختیاری - اقبال کا تصور خودی
از ڈاکٹر سید عابد حسین]

شریف بقا

خطبات اقبال پر ایک نظر : محمد شریف بقا ، لاہور ، [۱۹۷۲ء] ،
ص ۱۳۹ -

[اقبال کے خطبات Recon کی آسان زبان میں ترجمہ نما تشریح ۔
پیش لفظ از ڈاکٹر سیّد عبداللہ]

محمد طاہر فاروقی

سیرتِ اقبال : قومی کتب خانہ ، لاہور ، ۱۹۳۹ء ، ص ۴۳۹ -
اشاعت دوم : ۱۹۴۴ء - اشاعت سوم : ۱۹۴۹ء ، ص ۵۰۰ -
اشاعت چہارم : ۱۹۶۶ء ، ص ۵۲۸ - اشاعت پنجم : ہمالیہ
بک ہاؤس دہلی ، ۱۹۷۴ء ، ص ۵۲۰ -
[سوانح حیات ۔ شاعری ۔ تبصرۂ کلام ۔ کتاب کے آخر میں
حامد حسین قادری کی مثنوی "صدائے خودی" بھی شامل ہے]

محمد طاہر فاروقی (مرتب)

بزم اقبال : شاہ اینڈ کمپنی ، آگرہ ، ۱۹۴۴ء ، ص ۲۷۲ -
[مقالات : خطبۂ صدارت ڈاکٹر سر شفاعت احمد خاں ۔ اقبال
کا فلسفہ خودی از محمد مرتضیٰ صدیقی ۔ اقبال اور عشق رسول
از میکش اکبر آبادی ۔ اقبال اور حافظ از حامد حسن قادری ۔
اقبال کا تصوف از ساجد حسن قادری ۔ اقبال کا مومن از
زاہد حسن فریدی ۔ اقبال کا تنوع از ظہیر الدین احمد علوی ۔
اقبال کا ساقی از مغیث الدین فریدی ۔ اقبال کا پیغام از
محمد مظفر علی طالب ۔ منظومات بہ یاد اقبال از محمد مبین کیفی
چڑیا کوٹی ، آل احمد سرور ، نخشب چارجوی ، بشارت علی خاں
ارمان فریدی ، خواجہ محمد امیر صبا اکبر آبادی ، طاہر فاروقی
—— تضمینات بر کلام اقبال از محمود اسرائیلی ، محمد اطہر فاروقی
ممتاز ، مغیث الدین فریدی —— اسرار خودی کے ایک حصے کا
منظوم اُردو ترجمہ از محمد عبدالرشید فاضل]

محمد طاہر فاروقی }
خاطر غزنوی } (مرتبین)

خیابانِ اقبال : یونیورسٹی بک ایجنسی ، پشاور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۳۶۷ -

[اقبال اور فلسفۂ خودی از محمد مرتضیٰ صدیقی ۔ اقبال کا تصور خودی از بیگم منور رؤف ۔ پیام اقبال کی اساس از محمد ایوب صابر ۔ اقبال اور قرآن از محمد احمد سبسی ۔ اقبال کا تصوف از ساجد حسن قادری ۔ فکر اقبال کی تہذیبی تدریس از محمد موسیٰ خان کلیم افغانی ۔ اقبال کا انسانِ کامل از سحر یوسف زئی ۔ اقبال کا مردِ مومن از زاہد حسن فریدی ۔ اقبال کا شاہین از مغیث الدین فریدی ۔ اقبال کا تصور موت و حیات از ڈاکٹر رضی الدین صدیقی ۔ اقبال اور فنون لطیفہ از دُرِّ شہوار ۔ اقبال کا تصور وطنیت از محمد طاہر فاروقی ۔ اقبال اور ملت از کلیم سہسرامی ۔ اقبال کا نظریۂ ریاست از عبدالستار جوہر پراچہ ۔ اقبال ، آفاقی شاعر از ڈاکٹر شوکت سبزواری ۔ اقبال عصرِ نو کا پیامبر از ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار ۔ اقبال اور نژاد نو از محمد احمد سبزواری ۔ اقبال اور حافظ از حامد حسن قادری ۔ اقبال اور رومی از سید یونس شاہ ۔ اقبال اور نیطشے از محمد شمس الدین صدیقی ۔ اقبال اور برگساں از ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خاں ۔ اقبال کی شاعری کے متضاد پہلو از افضل حسین اظہر ۔ اقبال کا تنوع از ظہیر الدین علوی ۔ اقبال ، مکاتیب کے آئینے میں از محمد طاہر فاروقی ۔ اقبال کی پسندیدہ بحریں از سید وقار عظیم ۔ اقبال کے تراجم از پروفیسر عبداللہ خاں درانی ، ترجمہ خاطر غزنوی ۔ خضر راہ از ڈاکٹر عبادت بریلوی ۔ ساقی نامہ از محمد طاہر فاروقی ۔ ابلیس کی مجلس شوریٰ از مرتضیٰ جعفری ۔ دریائے شیر کی ایک شام از خاطر غزنوی ـــــ یہ کتاب "خیابان" اقبال نمبر کی ترمیم شدہ اشاعت ہے ۔

۔ طفیل احمد بدر امروہوی (مرتّب)

یادگارِ اقبال : آزاد بک ڈپو ، لاہور ۱۹۳۵ء ، ص ۱۹۲ ۔

[اقبال کی وفات پر مشاہیر ہند کے پیغامات ۔ مختلف شعراء کی
۱۴۵ نظمیں ، ہدیۂ عقیدت بحضور اقبال]

محمد ظریف ، قاضی

اقبال ، قرآنِ حکیم کی روشنی میں ، جلد اول : مکتبہ مرکز ادب ، خوشاب ، ۱۹۵۰ء ، ص ۳۱۴ ۔ اشاعت دوم : کتاب منزل ، لاہور ، ۱۹۵۵ء ، ص ۳۹۹ ۔ اشاعت سوم : ۱۹۵۸ء ، ص ۳۶۸ ۔ جلد دوم : شیخ محمد علی تاجر کتب ، لاہور [۱۹۵۵ء] ص ۴۰۰ ۔ اشاعت دوم : گلوب پبلشنگ کمپنی لاہور ، ۱۹۶۳ء ، ص ۳۹۹ ۔

محمد عبدالرزاق ، مولوی

اکبر و اقبال کی پیش گوئیاں : اختر دکن پریس ، حیدر آباد ، س ۔ ن ، ص ۲۲ ۔

[اقبال اور اکبر الہ آبادی کی پیش گوئیوں کا ذکر اور دونوں کی مماثلت]

محمد عبدالرشید فاضل ، سید

اقبال اور عشقِ رسالتمآب : ادارۂ تنویراتِ علم و ادب ، کراچی ، س ۔ ن ، ص ۱۸۴ ۔

سلسلہ درسیاتِ اقبال ، پہلی کتاب : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹۷۳ء ، ص ۸۴ ۔

سلسلہ درسیاتِ اقبال ، دوسری کتاب : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ۱۹۷۳ء ، ص ۱۱۰ ۔

سلسلہ درسیاتِ اقبال ، تیسری کتاب : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ۱۹۷۴ء ، ص ۱۸۴ ۔

[درسی طریق پر اقبال کی شاعری ، تعلیمات اور افکار کی وضاحت ۔ ایک نوع کی نصابی کتب]

علامہ اقبال : ادارۂ تنویراتِ علم و ادب ، کراچی ، ۱۹۳۳ء ، ص ۴۰ -

علامہ اقبال اور تصوف : ادارۂ تنویراتِ علم و ادب ، کراچی ، ۱۹۶۷ء ، ص ۴۲۹ -

مطالعۂ اقبال : ادارہ تنویرات علم و ادب ، کراچی ، ص ۵۰۰ -

محمد عبداللہ ، ڈاکٹر سیّد : دیکھیے ، عبداللہ ، ڈاکٹر سیّد

محمد عبداللہ چغتائی ، ڈاکٹر

علامہ اقبال اور سید سلیمان ندوی : کتب خانۂ نورس ، لاہور ، ۱۹۵۶ء ، ص ۲۰ -

[مجلّہ ''اقبال'' میں مطبوعہ ایک مقالہ]

محمد عبداللہ ، قریشی

آئینۂ اقبال : آئینہ ادب ، لاہور ، ۱۹۶۷ء ، ص ۲۶۳ -

[مقالات : مقامِ شاعر از محمد عبداللہ قریشی - میلادالنبی اور علامہ اقبال - ایک نشریہ (یکم جنوری ۱۹۳۸ء کو سالِ نو کا پیغام) از علامہ اقبال - مغربی اور مشرقی خواتین کی حیثیت از علامہ اقبال - ہسپانیہ میں اقبال کے مشاہدات از علامہ اقبال اقبال کے استاد ، ڈاکٹر میک ٹیگرٹ از ڈاکٹر عاشق بٹالوی - ایک الہامی شعر از افضل حق قرشی - من بانوں میں موہ لیتا ہے از محمد عبداللہ قریشی - اقبال کی خدمت میں حاضری کے چند موقعے از ڈاکٹر سیّد عبداللہ - اسرارِ خودی از چودہری محمد حسین - اسرارِ خودی کا انگریزی ترجمہ از پروفیسر نکلسن - رموزِ بیخودی از شیخ عبدالقادر - اقبال کا فلسفۂ تعلیم از کرم حیدری - اقبال کا فلسفۂ غم دیگر از نصیر احمد ناصر - نذر اقبال ، صوفی کرم النبی کے نام از قاضی افضل حق قرشی - اقبال کے ہاں خونِ جگر کی اصطلاح از امجد کنڈیانی - اقبال

اور آرٹ از سلیم اختر ۔ کلام اقبال از ڈاکٹر تاثیر ۔ اقبال اور تصوف از سیدہ حنا ۔ خودی اور عصیاں از نعیم صدیقی ۔ جاوید نامہ کا انگریزی ترجمہ از پروفیسر آربری ۔ حافظ اور اقبال میں نصب العین کی وحدت از عباد اللہ فاروقی ۔ اقبال اور انتخاب زبان از عبدالعزیز کمال ۔ قصائد اقبال از نصرت قریشی اقبال اور نظام پاکستان از نصرت قریشی ۔ اقبال کے نثری سرمائے کی اہمیت از اختر جمال خانم ۔ شکوہ اور جواب شکوہ از وارث میر ۔ اقبال ایرانیوں کی نظر میں از خواجہ عبدالحمید یزدانی ۔ اقبال اور اعمیٰ کشمیری مسلمانان از محمد عبداللہ قریشی اقبال اور کشمیر از محمد عبداللہ قریشی ۔ اقبال اور ذوق از محمد عبداللہ قریشی ۔ اقبال اور طریقت از محمد عبداللہ قریشی ۔ اقبال اکیڈیمی کراچی از مرتب ــ ''ادبی دنیا'' اقبال نمبر ، اپریل ۱۹۶۷ء ، کی کتابی اشاعت]

محمد عبداللطیف ، ڈاکٹر

بچوں کا اقبال : پنجاب ٹیکسٹ بک بورڈ ، لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۱۰۱ ۔ [بچوں کے لیے آسان زبان میں سوانح حیات ، کلام اقبال میں مذکور بعض کرداروں کا تعارف اور حکایات]

محمد عبدالعزیز عزیز مخدومی امرتسری ، پیرزادہ

ہدیۂ شکوہ : حکیم ایم ۔ معراج الدین احمد امرتسر ، ۱۹۱۵ء ، ص ۱۶ ۔ [شکوہ کا منظوم جواب]

محمد عثمان ، پروفیسر

اسرار و رموز پر ایک نظر : اقبال اکادمی ، کراچی ، [۱۹۶۱ء] ، ص ۱۸۹ ۔

اقبال کا فلسفۂ خودی ، بنیادی تصورات : مکتبہ جدید ، لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۱۹۹ ۔

[اس کا پہلا ایڈیشن محولہ بالا ''اسرار و رموز پر ایک نظر'' کے نام سے شائع ہوا تھا ، دوسرا ایڈیشن اس نئے نام سے طبع کیا گیا ہے]

جریدی اشاعت : مکتبہ شاہکار ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۵۰ -

حیاتِ اقبال کا ایک جذباتی دور اور دوسرے مضامین : مکتبہ جدید ، لاہور ، ۱۹۶۴ء ، ص ۲۸۸ -

[نوجوان شاعر ، اقبال ـ اقبال اور معاشی مسائل ـ حیاتِ اقبال کا ایک جذباتی دور ـ قرآن کی آئینی حیثیت اور اقبال ـ اقبال کی عشقیہ شاعری ـ اقبال اور روس ـ نظریہٴ خودی کا سیاسی پس منظر ـ اقبال کی 'علم الاقتصاد' ـ 'فکرِ اقبال' پر ایک نظر ـ تردید خودی کی ایک ناکام کوشش ـ اگر اقبال زندہ ہوتے ـ ـ ـ] اشاعتِ دوم : ۱۹۷۵ء ، ص ۳۰۸ - [پہلے ایڈیشن کے آخری مضمون کو ''اقبال کا تعلیمی موقف'' کا نیا عنوان دیا گیا ہے ـ تین نئے مضامین اضافہ کیے گئے ہیں : اقبال اور سوشلزم ـ اقبال کا تعلیمی مؤقف ـ اقبال کی علم نثر ـ پاکستان کی تعمیرِ نو اور اقبال]

محمد عدیل عباسی ، قاضی

اقبال کا فلسفہٴ حیات و شاعری : دہلی بک سروس ، دہلی ، ۱۹۷۰ء ، ص ۲۳۶ -

[اقبال کا ادبی نصب العین ـ اقبال اور حافظ ـ خودی ـ حرم اور افرنگ ـ حیات بعد الممات ـ اسرارِ خودی ـ رموزِ بے خودی ـ اقبال اور دانش ورانِ عالم ـ تسخیر فطرت یا علم و عشق ـ مقامِ نبوت ـ اقبال کا نظریہٴ رسالت ـ نیابتِ النبی ـ جمال الدین اور اقبال ـ عشق رسول ـ اقبال کا مردِ کامل ـ اقبال اور نتشے ـ اجتماعی زندگی]

علامہ اقبال کا پیام ، طلبائے عصر کے نام : مسلم سٹوڈنٹس فیڈریشن گورکھپور ، ۱۹۳۸ء - [بحوالہ دسنوی]

محمد عظیم ، ملک و لطیفہ خانم صدیقی

عکسِ اقبال (تعلیات و سوانح) : مکتبہ میری لائبریری ، لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۲۱۵ - [مشکل پسندی - خودی - خطبات - اجتہاد - شاعر کا خواب]

محمد علی ، چودھری

پس چہ باید کرد : [خطبہ یومِ اقبال ۲۱ اپریل ۱۹۵۲ء ، لاہور] ادارہ مطبوعاتِ پاکستان ، کراچی ، ۱۹۵۲ء ، ص ۴۳ - [انگریزی خطبے کا اردو ترجمہ ، انگریزی متن کا حوالہ دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، انگریزی : محمد علی ، چودھری]

محمد فرمان ، پروفیسر

اقبال اور تصوف : بزمِ اقبال ، لاہور ، ۱۹۵۸ء ، ص ۱۶۱ - اشاعت دوم : ۱۹۶۳ء ، ص ۱۶۱ - اشاعت سوم : تاج پبلشنگ ہاؤس ، دہلی ، ۱۹۷۶ء ، ص ۲۰۰ -

اقبال اور منکرینِ حدیث : مکتبہ مجددیہ ، گجرات ، ۱۹۶۳ء ، ص ۲۳۸ -

محمد منور

ایقانِ اقبال : ایوانِ اردو ، کراچی ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۴۰ - [اقبال اور تعلیم آدمیت - اقبال کا تصور تقدیر - اقبال اور ابراہیمی نظر - اقبال اور حیات بعد الممات - اقبال کا تصور ملت - اقبال اور مرگِ مجازی - فقر، کلامِ اقبال کی روشنی میں]

علامہ اقبال کی فارسی غزل : ایوانِ اردو ، کراچی ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۷۶ - [اقبال کی فارسی شاعری کا آغاز - اقبال اور خواجہ شیراز - اقبال اور نظیری نیشاپوری - اقبال اور مولانا روم] -

اقبال اور خسرو دہلوی ۔ اقبال اور بابا فغانی ۔ اقبال اور عرفی ۔ اقبال اور بیدل ۔ اقبال اور مرزا غالب ۔ اقبال اور عراقی ۔ اقبال کی انفرادیت ۔ سبک اقبال]

میزانِ اقبال : یونیورسٹی بک ڈپو ، لاہور ، ۱۹۷۲ء ، ص ۱۷۶ ۔

[کلام اقبال پر عربی ادب کے اثرات ۔ کلامِ اقبال میں عجم کا مفہوم ۔ نوازن ، اقبال کی شاعری کا اہم پہلو ۔ اقبال کی اُردو غزل ۔ اقبال کی نظم نگاری ۔ اقبال ، جوش کی نظر میں ۔ ابوالاثر بحضور اقبال]

محمد نذیر ، نذیر ، مولوی

کلام اللہ اور کلام اقبال : ماسٹر محمد حسن منڈی عبدالحکیم ضلع ملتان ، س ۔ ن ، ص ۳۲ ۔

[اقبال کے بعض اشعار کی مناسبت سے آیاتِ قرآنی اور ان کی تشریح]

محمود احمد ، مرزا

ڈاکٹر سر محمد اقبال اور احمدیہ جماعت : عریک جدید قادیان ۔ [بحوالہ دسنوی]

محمود حسن شاداں دہلوی ، خواجہ

تضمین بر ترانۂ اقبال : عباسی کتب خانہ ، کراچی ، [۱۳۵۰ھ ، ۱۹۳۱ء] ، ص ۱۴ ۔

محمود علی خان جامعی

اقبال ["نوخواندہ بالغوں کے لیے"] : مکتبہ جامعہ تعلیم ملی ، کراچی س ۔ ن ، ص ۳۲ ۔

محمود نظامی ، (مرتب)

ملفوظات : لالہ نرائن دت سہگل ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۲۳۴ ـ

[کیف غم از سر عبدالقادر ـ اقبال کی یاد میں از میاں بشیر احمد ـ علامہ اقبال کی صحبت میں از محمد حسین عرشی ـ میرا اقبال از مرزا جلال الدین ـ ایک فیضانی لمحے کی یاد از ڈاکٹر تاثیر ـ اقبال کے ہاں ایک شام از ڈاکٹر سعید اللہ ـ علامہ اقبال سے ایک ملاقات از پروفیسر حمید احمد خاں ـ عمر عزیز کے بہترین لمحے از حفیظ ہوشیار پوری ـ یاد ایام از خواجہ عبدالوحید ـ چند ملاقاتیں از سیّد الطاف حسین ـ دو ملاقاتیں از عابد علی عابد ـ اقبال کے ہاں از خضر تمیمی ـ حضرت علامہ عبدالواحد ـ بزم اقبال از سعادت علی خاں ـ مئے شبانہ از عبدالرشید طارق]

ملفوظات اقبال : اشاعت منزل ، لاہور ، [۱۹۴۹ء] ، ص ۲۳۹ ـ

[پہلا ایڈیشن ''ملفوظات'' کے نام سے شائع ہوا تھا ـ زیر نظر ایڈیشن میں ایک نیا مضمون ''ابا جان'' از جاوید اقبال بھی شامل ہے]

مریم بہنام ، مادام خانم

اقبال ہمارا مشترک سرمایۂ افتخار : پنجاب ایجوکیشنل پریس ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۹ ـ [ایک تقریر جو یوم اقبال ۲۶ مئی ۱۹۶۷ء کے موقع پر کی گئی]

مظفر احمد فضلی قریشی صدیقی نقشبندی آفاقی ، خان بہادر پیر زادہ

مثنوی راز بے خودی : فضل حسین مطبع ہلالی دہلی ، ۱۹۱۹ء ، ص ۱۸ + ۱۱۶ ـ

[اسرار خودی کی تردید میں منظوم فارسی مثنوی]

مظہر جمیل } (مرتبین)
نکہت بریلوی

•مذاکرے ، مجلس اقبال سکھر : گلڈ انجمن کتاب گھر ، سکھر
۱۹۶۸ء ، ص ۱۴۴ -
[یوم اقبال ، نی ۱۹۶۲ء کی تقریب میں ''اقبال اور عصر حاضر'
کے موضوع پر رفیق عنایت مرزا ، زبیر بن عمر صدیقی ،
فتح اللہ عثمانی ، منظر ایوبی اور عبداللہ جاوید کا اظہار خیال ۔
مارچ ۱۹۶۷ء میں منعقدہ تقریب میں ''اقبال کے بعد'' کے
موضوع پر پروفیسر کرار حسین ، شوکت سبزواری ، سجاد باقر
رضوی ، انتظار حسین اور آفاق صدیقی کی تقاریر]

مظہر الدین صدیقی

دیکھیے : سلطان زبیری (مترجم)

مظہر گیلانی ، سید

مرد کامل : یونیورسٹی بک ایجنسی ، پشاور [۱۹۷۴ء] ، ص ۱۳۶ -
[افسانوی اور مدرسے ڈرامائی انداز میں اقبال کے افکار و فلسفہ
کی تشریح]

معراج نیر ، (مرتب)

اقبال منفرد : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۱۲۵ -
[اقبال کے پیغام کی نوعیت از صوفی تبسم ۔ اقبال اور جدید
شاعری از ڈاکٹر وزیر آغا ۔ اقبال کے کلام میں رجائیت از
ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ۔ اقبال اور ابراہیمی نظر از پروفیسر
محمد منور ۔ اقبال کی عشقیہ شاعری از پروفیسر محمد عثمان ۔ اقبال
اور غلامی کی نفسیات از پروفیسر مرزا ریاض ۔ اقبال خطوط
کے آئینے میں از ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار ۔ اقبال اور
اشتراکیت از خواجہ محمد زکریا ۔ اقبال اور عصر حاضر از

پروفیسر زبیر بن عمر ۔ اقبال کا نظریۂ حیات از پروفیسر ساق الحسینی ۔ اقبال ، ابدی صداقتوں کا شاعر از پروفیسر عاصم صحرائی ۔ اقبال اور فطرت نگاری از اشتیاق حسین ناصر ۔ اقبال ، نوجوانوں کا شاعر از سیّد معراج نیّر]

معین الدین جمیل ، ڈاکٹر

مثنوی سرّالاسرار (''در تردید فلسفۂ خودی ڈاکٹر اقبال'') : یوسف ولا کراچی ، ۱۹۶۲ء ، ص ۸۴ + ۹۴ + ۱۸۲ -

[مقدمہ : اسرار خودی کی فلسفیانہ اساس ۔ خودی اور شخصیت کی بقا ۔ خودی کی تربیت ۔ منظوم سرّ الاسرار ، اردو اور فارسی دونوں زبانوں میں]

مغز قرآن اور اقبال کا پہلا کورس ''معروف بہ مشاہدات راز حیات کائنات اور اقبال'' : مصر اردو ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۱۳۶ -

مقالات یوم اقبال : [م ۔ ن] قومی کتب خانہ لاہور باہتمام انٹر کالجیٹ مسلم برادرہڈ ، ۱۹۳۸ء ، ص ۱۰۸ ۔ اشاعت دوم : ۱۹۴۸ء ، ص ۱۶۰ -

[مقالات ـــ اقبال کا علم کلام از سیّد سلیمان ندوی ۔ مولانا عبدالسلام ندوی ۔ اقبال کی تعلیم از ڈاکٹر ظفر الحسن ۔ پیام اقبال اور قرآن کریم از غلام احمد پرویز ۔ اقبال اور فلسفۂ مغرب از حفیظ ہوشیار پوری ۔ شاعر ربانی از راجہ حسن اختر ۔ اقبال اور فنون لطیفہ از عابد علی عابد ۔ حفیظ جالندھری ، جلال الدین اکبر اور شیر محمد حمید کی منظومات ۔ رباعیات از علامہ اقبال]

صرف اشاعت اول کے ساتھ انگریزی مقالات کا ایک حصہ بھی شامل ہے ۔ تفصیل کے لیے دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، انگریزی [*Aspects of Iqbal*

مقالات یومِ اقبال : [مر - ن] مرکزیہ مجلس اقبال ، لاہور [۱۹۵۵ء] ، ص ۵۶ -

[مسلکِ وفا از راجہ حسن اختر - اقبال اور مسئلہ جبر و قدر از رضی الدین صدیقی - تدبر امم از ڈاکٹر محمد باقر - لاہور میں یومِ اقبال از خواجہ حسن نظامی - علامہ اقبال مرحوم کی قلندری از قاضی بختیار علی قریشی]

مقالات یومِ اقبال (۱۹۶۶ء) [مر - ن] : مغربی پاکستان رائٹرز گلڈ ، لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۴۷ -

[تدبر بھی کیا تو نے از وارث میر - اقبال ایک عظیم مفکر از میر عبدالصمد خان - خطبہ الٰہ آباد کا فوری ردِ عمل از ڈاکٹر عبدالسلام خورشید - اقبال ہم سے کیا چاہتے تھے از محمد عثمان - اقبال کے فوراً بعد - [ادب میں ان کے مخالف اثرات] از ڈاکٹر سید عبداللہ - اک ولولۂ تازہ دیا تو نے دلوں کو از عشرت رحمانی] -

ملتان اکادمی ، ملتان

بہ سلسلہ یومِ اقبال ۱۹۵۷ء : ملتان اکادمی ، ملتان [۱۹۵۷ء] ، ص ۸ -

[مکتوب بنام اکرام الحق - اقبال کا انگریزی پیغام منقول از ماڈرن ریویو ۱۹۵۲ء]

ملت اور وطن [مر - ن] : ''مولانا حسین احمد مدنی اور علامہ سر محمد اقبال کی بحث'' : ادارہ روزنامہ شمسی ، ملتان ۱۹۳۸ء ، ص ۳۱ -

لک ، پروفیسر ایم - آئی (مرتب)

دبستانِ اقبال : ''یادگار یوم اقبال ۱۹۷۱ء'' : اولڈ راوینز ایسوسی ایشن ، کراچی [۱۹۷۱ء] ص ۴۲ -

[حصہ انگریزی پر صفحات نمبر درج نہیں ۔ حیات اقبال ۔
تصانیف اقبال ۔ اقبال کے خطوط بنام جناح ، آل احمد سرور
از صوفی تبسم ۔ مقالہ "قوم کا پاسبان ، قوم کا رہنما" ا
ایس ۔ ایم ۔ ظفر ۔ نظم "اقبال" از ماہر القادری ۔ عکس
مکتوب اقبال بنام محمد رمضان عطائی ۔ مقالہ "اقبال کا ارادۂ حج
اور زادِ راہ" از پروفیسر ایم ۔ آئی ملک ۔ کلام اقبال میں
قرآن از پروفیسر محمد ابراہیم ملک ۔ لا الٰہ الا اللہ از پروفیسر
ایم ۔ آئی ملک ۔ اقبال کا فلسفۂ شہادت از سیّد عبدالواحد ۔
اقبال اور اہل پاکستان از میاں بشیر احمد ۔ یاد ایام ، میری
ذاتی ڈائری میں ذکر اقبال از خواجہ عبدالوحید ۔ اقبال کا
درس خودی ان کی ایجاد نہیں از حامد حسن قادری ۔ مولانا
رومی اور اقبال از اورحان کولوگلو ۔ اقبال اور آفاقیت از
پروفیسر چن چی ژو ، پیکنگ یونیورسٹی چین ۔ اقبال اور اس
کی تصانیف از ہوشنگ انصاری ۔ اقبال کی زندگی کا ایک دن
(علی بخش سے ایک انٹرویو) از ممتاز حسن]

ممتاز حسن ، ڈاکٹر

اقبال اور عبدالحق ("مکتوباتِ اقبال کی روشنی میں") : مجلس ترقی ادب لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۶۰ ۔

[مکاتیبِ اقبال بنام عبدالحق کے عکس ، حواشی اور ضمیمے اقبالیات پر مولوی عبدالحق کی تقریریں ، تبصرے وغیرہ]

ممتاز منگلوری ، ڈاکٹر (مرتّب)

طیفِ اقبال [ڈاکٹر سیّد عبداللہ کے کلاس لیکچرز برائے ایم ۔ اے اُردو] : لاہور اکیڈیمی ، لاہور ، ۱۹۷۰ء ، ص ۲۵۰ ۔
اشاعت دوم : ۱۹۷۶ء ، ص ۲۰۸ ۔

[اقبال فلسفی شاعر یا شاعر فلسفی ۔ اقبال اور تصوّف ۔ اقبال او

خودی ۔ اقبال اور عشق ۔ عقل و عشق ۔ تصور ابلیس و خودی ۔
اقبال کے تصورات تمدن ۔ اقبال کا تصور قومیت و ملیت ۔
اقبال کے سیاسی تصورات ۔ اقبال کی تنقید مغربی نظاموں پر ۔
اقبال کا مرد مومن ۔ اقبال اور مغربی تمدن ۔ اقبال اور
مسئلہ تعلیم ۔ اقبال کا فن شاعری ، علامات تغزل وغیرہ] ۔

مشورات اقبال : بزم اقبال ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۹۲ ۔ اشاعت دوم :
س ۔ ن ، ص ۹۲ ۔

[مقدمہ از خلیفہ عبدالحکیم ۔ مقالات : اقبال اور سنائی از ڈاکٹر
نجم باقر ۔ اقبال اور عطار از عابد علی عابد ۔ اقبال اور مجدد
الف ثانی از برہان احمد فاروقی ۔ اقبال اور برگساں از ڈاکٹر
غلام مصطفی خان ۔ فلسفہ خیر و شر از خلیفہ عبدالحکیم ۔
خودی از نذیر نیازی ۔ اقبال کا تصور وطن از صلاح الدین احمد ۔
اقبال اور تقدیر از چودھری سردار اصغر ۔ اقبال اور تصوف از
صوفی تبسم ۔ اقبال اور فلسفہ عجم از واحد بخش قادری ۔
عقل و عشق از سردار عبدالحمید ۔ اقبال کا نظریہ فن از
وقار عظیم ۔ تلمیحات حضرت ابراہیم خلیل اللہ اور موسیٰ
کلیم اللہ از عاشق بٹالوی]

منصور بی ۔ اے

کلید اقبال "یعنی انڈیکس مجموعہ کلام اقبال" : قومی کتب خانہ
لاہور ، ۱۹۵۰ء ، ص ۸۶ ۔
[کلام اقبال کے بعض الفاظ مثلاً عشق ، خودی ، دل وغیرہ
کا اشاریہ]

منظور احسن عباسی

تفسیر خودی : ○ آل پاکستان اسلامک ایجوکیشن کانگریس ،
لاہور ، س ۔ ن ، ص ۲۰ ۔

○ آل پاکستان اسلامک ایجوکیشن کانگریس
س ـ ن ، ص ۴۰ ـ

منور

یادِ اقبال : ڈاکٹر محمد اعظم پبلشر بٹالہ ، س ـ ن ، ص ٦٠ ـ
[اقبال کا مرثیہ]

میر عبدالصمد خان

خوشحال و اقبال : منظور عام کتب خانہ ، پشاور ، ۱۹٦۰ء ـ
ص ۳۷٦ ـ

[خوشحال خان خٹک اور علامہ اقبال کے افکار میں مشترک عناصر کا مطالعہ ـ تعارف از جسٹس ایس ـ اے رحمان ـ تقریظ از وقار انبالوی ـ پیش لفظ از جعفر شاہ پھلواروی]

میر محمد خان جالندھری چستی

علامہ اقبال اور قرآن ، معروف بہ خم خالہٗ **اقبال** مع ضمیمہ شکسپیر **اورا قبال** : جالندھر ، س ـ ن ، ص ۱۹۴ ـ [بحوالہ وحید]

میر محمود حسین

علامہ اقبال کی داستانِ دکن : حیدر آباد اُردو اکیڈیمی ، حیدر آباد ، س ـ ن ، ص ۳۲ ـ

[علامہ اقبال کے سفر دکن ۱۹۱۰ء کے حالات]

میر ولی الدین ، ڈاکٹر

رموزِ اقبال : ادارہ نشریاتِ اُردو ، حیدر آباد دکن ۱۹۴۴ء ، ص ۱۸۲ ـ اشاعت دوم : کتاب منزل لاہور ، ۱۹۵۰ء ، ص ۱۹۲ ـ

[فلسفۂ خودی ۔ نظریۂ عقل و عشق ۔ حدیثِ جبر و قدر ۔ عہد حاضر کا انسان ۔ مسلمان کی زندگی]

مردِ مومن : لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۲۱۲ ۔ [بحوالہ وحید

میکش اکبر آبادی

نقدِ اقبال : ○ اخبار برق پریس آگرہ ، ص ۲۱۶ ۔

○ اخبار برق پریس آگرہ ، ۱۹۵۲ ، ص ۳۱۶ (نظر ثانی و اضافہ شدہ) ۔

○ مکتبہ جامعہ لمیٹڈ دہلی ، ۱۹۶۳ء ، ص ۲۸۰ ۔

○ آئنہ ادب لاہور ، ۱۹۷۰ء ، ص ۳۱۲ ۔

تصوف کے بارے میں اقبال کے خیالات پر بحث کی گئی ہے ۔ بعض عنوانات مباحث : افلاطون ۔ سپانی نورا ۔ سنکر ۔ مجدد الف ثانی ۔ شاہ ولی اللہ ۔ مظہر جانجاناں ۔ قاضی ثناء اللہ پانی پتی ۔ مولوی سید امجد علی شاہ ۔ ابن عربی ۔ وحدت الوجود ۔ بدھ مت]

صر محمود ، سید

پیامبرِ اسلامی سوشلزم (اقبال) : ایمکا میٹڈ پریس سیالکوٹ ، ۱۹۷۰ء ، ص ۹۴ ۔

، احمد باجوہ

علامہ اقبال اور قائدِ عوام بھٹو : مکتبہ میری لائبریری لاہور ، ۱۹۷۶ ، ص ۴۴ ۔

[''اقبال کے ارشادات و افکار کی روشنی میں بھٹو کے ملی و قومی کردار و اعمال کا مطالعہ و جائزہ'']

نذیر احمد ، پروفیسر

اقبال کے صنائع بدائع : آئینہ ادب لاہور ، ۱۹٦٦ء ، ص ۵-۱ -

نذیر احمد فاروقی

اقبال اور نوجوان : سیالکوٹ ، ۱۹۵۹ء ، ص ۸ - [بحوالہ وحید]

نذیر احمد ، ملک (معاون : محمود اختر سعید و ملک محمد سلیم)

کلید اقبال : اُردو اکادمی بہاولپور ، ۱۹٦۳ء] **صفحات** حصہ اُردو ۳۷۳ ، صفحات حصہ انگریزی : ٦۹ -

[اقبالیات پر اُردو اور انگریزی کتابوں اور تحریروں پر مشتمل ایک ببلوگرافی]

نذیر نیازی ، سید

اقبال کا مطالعہ اور دوسرے مضامین : کتب خانہ پنجاب ، لاہور ۱۹۳۱ء ، ص ۱٦۳ -

[اقبال کا مطالعہ - اقبال اور حکمائے فرنگ - اقبال کی عظمت فکر - اقبال کی آخری علالت]

اقبال کے حضور : "نشستیں اور گفتگوئیں (ایک بیاض یادداشت) جزو اوّل جنوری تا ۲۱ مارچ ۱۹۳۸ء" : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۷۱ء ، ص ۲۰ + ۳۸۷ -

[علامہ اقبال کے حضور مصنّف کی نشستوں اور گفتگوؤں کی روداد]

مسلمانوں پر قرآن مجید کے حقوق اور علامہ اقبال : انجمن خدام القرآن لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۱۴ -

نصیر احمد ناصر

اقبال اور جمالیات : اقبال اکادمی ، کراچی [۱۹٦۴ء] ، ص ۵۰۲ -

[خودی ۔ وحدت الوجود ۔ حسن معروضی ۔ حسن موضوعی ۔ موضوعیت و معروضیت ۔ حسن کا حرکی نظریہ ۔ اظہاریت ۔ نظریۂ جمال ۔ جمالیاتی مشاہدہ ۔ جمالیاتی حسن اور جمالیاتی ذوق ۔ فن کی ماہیت ۔ مقصدیت فن ۔ فن اور فطرت ۔ تقلید ، غلامی اور اجتہاد ۔ فنّی صلاحیت]

نظر حیدر آبادی

اقبال اور حیدر آباد : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹٦۱ء ، ص ۲۳۲ ۔

حیدرآباد دکن سے اقبال کے تعلق کے مختلف پہلوؤں کا تذکرہ۔

نعیم آسی

اقبال اور قادیانی : مسلم اکادمی ، سالکوٹ ، ۱۹۷۴ء ، ص ۱۸۸ ۔

نعیم صدیقی

اقبال اور نظریۂ پاکستان : مکتبہ سیّارہ ، لاہور ، ۱۹٦۳ء ، ص ۸۴ ۔

اقبال ، مغربی مادیّت اور سوشلزم : دارالفکر ، لاہور ، ۱۹٦۹ء ص ۴۴ ۔

نیازی ، پروفیسر اے ۔ جے (مرتّب)

اقبال کا تنقیدی مطالعہ : عشرت پبلشنگ ہاؤس ، لاہور ، ۱۹٦۵ء ، ص ۳٦۰ ۔

اقبال کا تصوّر خودی از ڈاکٹر عابد حسین ۔ رومی ، نطشے اور اقبال از خلیفہ عبدالحکیم ۔ اقبال اور آرٹ از ڈاکٹر یوسف حسین خان ۔ اقبال کی شخصیّت اور اس کا پیغام از ڈاکٹر قاضی عبدالحمید ۔ اقبال کا ذہنی ارتقا از ابو ظفر

عبدالواحد ـ اقبال کا تصورِ زماں از سیّد بشیرالدین احمد
اقبال اور اس کے نکتہ چیں از آل احمد سرور]

واجد رضوی ، سیّد

اقبال اور تہذیبِ حاضر : مسلم ایجوکیشنل کانفرنس لاہور ۱۹٦۹ء ،
ص ۳۸ ـ

دانائے راز : مقبول اکیڈیمی لاہور ، ۱۹٦۷ء ، ص ۲۰۰ ـ
[اقبال بارگاہِ ایزدی میں ـ اقبال اور کلاسیکس و اسلاف
اقبال اور آرٹ ـ اقبال کا فلسفۂ خودی ـ اقبال کا فلسفہ
بیخودی ـ اقبال کا تصورِ عشق ـ اقبال بارگاہِ رسالت میں

وحیدالدین ، فقیر سیّد

روزگارِ فقیر [اوّل] : سیّد برادرز ، لاہور [۱۹۵ء ، ص ۲۰۰
اشاعت دوم : اضافوں کے ساتھ : فقیر سیّد وحیدالدین کراچی
۱۹٦۳ء ، ص ۲۵٦ ـ مابعد اشاعتیں : ۱۹٦۴ء ـ ۱۹٦۵ء
۱۹٦٦ء ـ
[تعارف از فیض احمد فیض ـ تبصرہ از صلاح الدین احمد
علامہ اقبال کے ملفوظات اور اُن سے متعلق واقعات و مشاہدات
اور خاندانی حالات ـ تاریخِ پیدائش ـ بعض واقعات کی تصحیح
حالاتِ وفات ـ تعمیرِ مزار]

روزگارِ فقیر ("شاعرِ مشرق کے واقعات ، نادر اشعار اور تصاویر کا
مجموعہ") جلد دوم : فقیر سیّد وحیدالدین کراچی ، ۱۹٦۴ء
ص ۳۱٦ ـ مابعد اشاعتیں : ۱۹٦۵ء ـ ۱۹٦۸ء ـ ۱۹۷۰ء ـ
[احباب اقبال کے واقعات و ملفوظات ـ حیاتِ اقبال کی اہم
یادداشتیں ـ اقبال اور ممتاز حسن ـ شیخ اعجاز احمد ـ باقیات
کلامِ اقبال ، اعجاز احمد کی بیاض سے ـ احبابِ اقبال
تصاویر میں]

وحید قریشی ، ڈاکٹر

اقبال اور نظریہ وطنیت : پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۰ء ،
ص ۸۰ -

وقار عظیم ، پروفیسر سیّد

اقبال ، شاعر اور فلسفی : اطہر وقار ناظم تصنیفات لاہور ، ۱۹۶۸ء
ص ۳۲۸ - اشاعتِ دوم : علی گڑھ بک ڈپو علی گڑھ ، ۱۹۷۵ء ،
ص ۱۹۶ -

مقالات : اقبال ، شاعر یا فلسفی - اقبال کی شاعری کا پہلا دور -
اقبال ، حضورِ باری میں - خودی ، نشیموں کے آئینے میں -
سحرِ فرہاد و عشرتِ پرویز - اقبال کی شاعری میں ڈرامائی
عناصر - اقبال کا نظریۂ فن - اقبال اور آزادیٔ فکر و عمل -
اقبال کی بعض نظموں کا لہجہ - اقبال کی اردو غزل - اقبال کی
نظموں میں رنگِ تغزل - اقبال کی پسندیدہ بحریں - اقبال کا
مردِ مومن - اقبال کی شاعری کا ایک کردار - اقبال کی نظمیں
اور عظمتِ آدم - اقبال کی نظم ''تسخیرِ فطرت'' - اقبال کا
ایک مرثیہ ''والدہ مرحومہ کی یاد میں''

وقار عظیم ، پروفیسر سیّد (مرتّب)

اقبال ، معاصرین کی نظر میں : مجلس ترقیٔ ادب لاہور ، ۱۹۷۳ء ،
ص ۵۲۳ -

مقالات : اقبال ایک پیغمبر کی حیثیت سے از ممتاز حسن -
اقبال اور سیاستِ عالیہ از سیّد زبیر - پیامِ اقبال از قاضی
عبدالغفار - اقبال پر ایک محققانہ نظر اور ان کی نفسیاتی تشریح
از راغب احسن - اقبال کی شاعری پر قیامِ یورپ کا اثر از
ممتاز حسن - اقبال اور سیاسیات از سیّد عبداللہ - پیامِ اقبال از
از رشید احمد صدیقی - اقبال اور فلسفۂ تصوف از ادیب
اے باری - فلسفۂ اقبال از اکرام الحق سلیم - متناول اقبال

از غلام احمد پرویز ۔ اقبال کی شاعری از صوفی تبسم ۔ اقبال کی شاعری از ملک راج آنند ۔ کلام اقبال کی ادبی خوبیاں از محمد اکبر خان ۔ اقبال کی اُردو از محمد محمود زمان خان ۔ مثنوی اسرارِ خودی از اسلم جیراجپوری ۔ رموزِ بے خودی از سلیمان ندوی ۔ رموزِ بے خودی از شیخ عبدالقادر ۔ اقبال کی مثنویاں از شیخ محمد اکرام ۔ پیامِ مشرق از اسلم جیراجپوری ۔ جاوید نامہ از اسلم جیراجپوری ۔ ضربِ کلیم از اسلم جیراجپوری —— حواشی از مرتّب]

ہفتۂ یادگارِ اقبال : (حصہ اُردو) [مر - ن] : اقبال کونسل کراچی ، ۱۹٦۸ء ، ص ۴۷ ۔

یامین ہاشمی ، ڈاکٹر سیّد

اقبال کی پیش گوئیاں : کتاب منزل ، لاہور ، ۱۹۵۱ء ، ص ۱۹۲ ۔
دوم : ۱۹٦۲ء ، ص ۱٦۰ ۔

یعقوب توفیق (مرتّب)

مقالاتِ یومِ اقبال ۱۹٦٦ء کراچی : [اُردو ۔ انگریزی] ، ۱۹٦۷ء ، اولڈ راوینز ایسوسی ایشن کراچی ، صفحات حصہ اُردو : ۸۰ انگریزی : ۳۴ ۔

[پیش لفظ از سیّد دربار علی شاہ ۔ حجۃ الاسلام از عرشی امرتسری ۔ کتاب دل کی تفسیریں از یعقوب توفیق ۔ قوم کا پاسبان اور قوم کا رہنما از ایس ۔ ایم ظفر ۔ اقبال اور جد و جہد آزادی از سیّد دربار علی شاہ ۔ سنیما اور اقبال از آغا عبدالحمید ۔ من و اقبال از عرشی امرتسری ۔ مکالمۂ خضر و اقبال از حکیم محمد حسن قرشی ۔ اقبال کا نظریۂ خودی از احمد شجاع ۔ سرور انجم کا تنقیدی جائزہ از صوفی تبسّم ۔ اسرارِ خودی کی اوّلین مخالفت از سراج الدین پال ۔ علامہ اقبال کا فلسفۂ آرزو از

نصیر احمد ناصر ۔ ملی اتحاد کا تصور حقائق کے آئینہ میں از محمد منور ۔ اقبال ، خودی اور فن از یعقوب توفیق ۔ اقبال کا فلسفۂ شہادت از سیّد عبدالواحد ۔ اقبال اور اہلِ پاکستان از میاں بشیر احمد ۔ اقبال کی نظر میں عورت کا مقام از بیگم مسعودہ جوّاد ۔ خوش‌گوار اعلان از پروفیسر محمد منور ۔ اقبال اور فنونِ لطیفہ از عابد علی عابد ۔ اقبال شاعرِ اُمید تھے از از پروفیسر یحییٰ انخشاب ۔ مختلف شعراء کی سات نظمیں حصۂ انگریزی : دیباچہ از ممتاز حسن ۔ استقبالیہ تقریر از ممتاز حسن ۔ افتتاحی تقریر از ہوشنگ انصاری ۔ اقبال ، شاعرِ اُمید از ممتاز حسن ۔ اقبال اور اس کا کارنامہ از ہوشنگ انصاری ۔ اقبال ایک شاعر از فیض احمد فیض ۔ مولانا رومی اور اقبال از اور جان کو لوتنو ۔ اقبال اور آفاقیت از پروفیسر جن زی رو ۔ انگریزی اور اُردو حصوں میں تعاریف یومِ اقبال سے متعلق ۳۰ مختلف تصاویر بھی شامل ہیں]

مقالات یومِ اقبال ۱۹۶۷ء : اقبال کونسل ، کراچی ، صفحات حصۂ اُردو : ۳۰۴ ۔ حصۂ انگریزی : ۵۲ ۔

[پیش لفظ از سید دربار علی شاہ ۔ اقبال کا پیغام از خواجہ شہاب الدین ۔ اقبال ایک عظیم محسنِ قوم از سیّد دربار علی شاہ ۔ اقبال اور افغانستان (فارسی) از پروفیسر سرور گویا ، مترجم : فاضل مشہدی ۔ کلامِ اقبال کی غرض و غایت از سید دربار علی شاہ ۔ پیامِ اقبال از نصیر احمد ناصر ۔ اقبال اور مسئلہ جبر و قدر از عندلیب شادانی ۔ اقبال کا آخری پیام از لطف اللہ بدوی ۔ اُردو شاعری میں قومی تحریک اور اقبال از صوفی تبسم ۔ وطنیّت اور اقبال از علم الدین سالک ۔ اقبال کا مردِ مومن از یعقوب توفیق ۔ اقبال اور اکبر از جعفر شاہ پھلواروی ۔ اقبال اور تحریک اتحاد اسلامی از محمد حسن قریشی ۔ حدیثِ جبر و قدر از محمد حبیب مفتی ۔ اقبال کی پیش گوئیاں از

علامہ عرشی ۔ اقبال اور فقہ جدید کی تدوین از شاہ محمد جعفر پھلواروی ۔ معاصر شعرا ، اقبال کی نظر میں از محمد عبداللہ قریشی ۔ علامہ اقبال اور آرٹ از عبدالرحمٰن حقتائی ۔ ابھی عشق کے امتحان اور بھی ہیں از لیڈی سر عبداللہ ہارون ۔ اقبال ہمارا مشترک سرمایۂ افتخار از خانم مریم بہنام ۔ تحریر از بیگم انور ہدایت اللہ ۔ قرآن ، مثنوی اور اقبال از مادام مریم بہنام ۔ اقبال اور قرآن از بیگم صدیق علی ۔ مقاصد یوم اقبال از بیگم مسعودہ جواد ۔ کلام اقبال کے تین پہلو از بیگم مسعودہ جواد ۔ تہذیب حاضر ، خودی ، پاکستان اور پیغام اقبال کے موضوعات پر طلبہ و طالبات کی چند تقاریر ۔ اقبال ، پاکستان اور ایران از مادام مریم بہنام ۔ خطبۂ صدارت مشاعرہ از بیگم حسن الزمان ۔ مختلف شعراء کی منظومات اور اقبال کی بعض غزلوں پر تضمینات ۔

حصۂ انگریزی : یوم اقبال پر مختلف حکمرانوں کے پیغامات ۔ اقبال کا مطالعہ از کے ۔ اے حق ۔ اقبال اور تیسری گول میز کانفرنس از سید امجد علی ۔ انفرادی ادب کے بارے میں اقبال کا نظریہ از ممتاز حسن ۔ اقبال پر رومی کا اثر از بی ۔ ایچ او کولو ۔ اقبال ایرانیوں کی نظر میں از مادام درویشہ ایرانی ۔ محمد اقبال کی ضرب کلیم از راں ماریک ۔ مسلم اقوام کی دولت مشترکہ ، اقتباسات از تقاریر مفتی امین الحسینی ، دربار علی شاہ مریم بہنام اور حکیم محمد حسن قرشی ۔ نظم از صوفیہ کمال]

یکتا امروہوی (مرتب)

اقبال ، خواتین کی نظر میں : حکیم ذکی احمد ، دہلی ، [۱۹۷۴ء] ، ص ۲٦۰ ۔

[تعارف از مہاجرہ تنویر ۔ پیش لفظ از رخشندہ سلطان بہار ۔ اقبال میری نظر میں از فاطمہ بیگم نسرین ۔ اقبال اور ان کی

اقبال مندی از صغرا ہمایوں بیگم ۔ اقبال کا سفر ، بت خانہ سے خانہ کعبہ تک از آنسہ قمر شمشاد ۔ شاعرِ ملت از خاتون ارشد ۔ اقبال میں مذہب کا عنصر از لیلیٰ لکھنوی ۔ شاعرِ مشرق از حسن بانو قزلباش ۔ علامہ مغرب و حکیمِ مشرق از رقیہ سلطانہ ۔ اقبال ، طالب علم کے لیے از صبیحہ صلاح الدین ۔ فلسفہ اسلام اور اقبال از حامدہ انعام الحق ۔ اقبال کا پیام از سعید جالندھری ۔ اقبال مکتب سے لندن تک اور اس کی شاعری از سہر بانو شوخ لباری ۔ اقبال کی شاعری کے تین دور از وحیدہ عزیز ۔ معجزِ سخن از فہمیدہ فرحت بریلوی ۔ اقبال کی شاعری از فیروزہ انور مہاری ۔ بطلِ جلیل از آنسہ محمود رضویہ ۔ اقبال ، بحیثیت مصطر نگار از طلعت کشور ذات ۔ مفکر اعظم از زینت سعیدہ ۔ اقبال کے متعلق میرے خیالات از صفیہ بیگم ۔ سحر بیدہ سن از مسرور نوبار ترمذی ۔ نباضِ فطرت از احمر جہاں ۔ جہانِ حسنت از رحانہ رئیس ۔ علامہ اقبال کا پیغام از ثریا عزیز

... حسین ... پوری

حضرِ راہ اقبال الموسوم بہ سحرِ اقبال : نایاب پریس ، دہلی ، ١٩٣٠ء ، ص ١٧٦ ۔

یوسف حسین خان ، ڈاکٹر

روحِ اقبال : ادارۂ اشاعتِ اُردو ، حیدرآباد دکن ، ١٩٤٢ء ، ص ۳ ـ ۳ ـ اشاعتِ دوم ، مقدمہ : ١٩٤٥ء ، ص ٦ ـ ٣ ـ مکتبہ جامعہ لمیٹڈ ، دہلی ، اشاعتِ سوم : ١٩٥٢ء ، اشاعتِ چہارم : ١٩٥٧ء ، اشاعتِ پنجم : ١٩٦٢ء ، ص ٣٣٣ ـ اشاعتِ ششم : ١٩٧٢ء ۔

پاکستان میں : آئینہ ادب ، لاہور ، ۱۹٦۳ء ، ص ۵۱۲ -
اشاعت دوم : ۱۹٦۹ء ، ص ۵۲۴ -
[آرٹ - تمدن - مابعدالطبیعات - توحید - خودی - نظام معیشت]

حافظ اور اقبال : غالب اکیڈیمی ، نئی دہلی ، ۱۹۷٦ء ، ص ۴۲۲ -
[حافظ اور اقبال کے فکر و فن کا اتحاد و اختلاف]

یوسف سلیم چشتی ، پروفسر

اقبال اور پیام حریت : اقبال اکیڈیمی ، لاہور ، ۱۹۴۴ء ، ص ۷۰ -

اقبال اور تعمیر نو : محکمہ قومی تعمیر نو مغربی پاکستان ، لاہور ، س - ن ، ص ۱۴ -

تعلیمات اقبال : اقبال اکادمی ، لاہور ۱۹۴۱ء ، ص ۱۳۵ - اشاعت دوم : اعتقاد پبلشنگ ہاؤس ، دہلی ، ۱۹۷۴ء ، ص ۲٦۷ -
[جمہوریت - ملوکیت - اشتراکیت - سرمایہ داری - تہذیب مغرب - مقام اقبال - پیغام اقبال]

محکمات عالم قرآنی : لاہور ، ۱۳٦۹ھ [۱۹۴۹ء] ص ٦۰ - [بحوالہ وحید]

انگریزی

آربری ، اے - جے [Arberry A. J.]

Notes on Iqbal's Asrar-i-Khudi [اسرار خودی بر حواشی] : شیخ محمد اشرف ، لاہور ، ۱۹۵۲ء ، ص ۴۸ - اشاعت دوم : ۱۹٦۸ء ، ص ۸ + ۴۸ -

اقبال سنگھ

The Ardent Pilgrime [برشوق زائر] : اوریئنٹل لانگ مینز لمیٹڈ کلکتہ ، ۱۹۵۱ء ، ص ۲۴٦ -
[اقبال کی زندگی اور تصانیف کا تعارف و جائزہ]

اکبر علی ، شیخ

Iqbal His Poetry and Message [اقبال : اس کی شاعری اور پیغام] : میر محمد نواب دین ، لاہور ، ۱۹۳۲ء ، ص ۳۰۴ -

انور بیگ ، اے [عبداللہ انور بیگ]

The Poet of the East [شاعر مشرق] : قومی کتب خانہ ، لاہور ، ۱۹۳۹ء ، ص ۳۲۵ - نظرثانی شدہ اشاعت دوم : جاوید پبلشنگ ہاؤس ، لاہور ، ۱۹٦۱ء ، ص ۳۲۳ -

[مباحث : اقبال کی زندگی - اقبال کی شاعری ، فلسفہ اور تعلیمات کا تنقیدی جائزہ — پیش لفظ از ڈاکٹر نکلسن - تعارف ار جان - سی روم]

Sir Mohammad Iqbal [سر محمد اقبال] : اُردو اکیڈیمی ، لاہور ، ۱۹۴۳ء ، ص ۳۲ -

[بچوں کے لیے آسان زبان میں ایک کتاب]

بادشاہ میاں حسینی ، سیّد

Iqbal's Plagiarism [اقبال کے سرقے] : تعلیمی مرکز ، کراچی ، [۱۹۵۱ء] ، ص ۱۸ - [ایوننگ ٹائمز کراچی میں "اقبال کا فلسفہ برگساں سے ماخوذ ہے ؟" کے موضوع پر شائع ہونے والے چند مراسلات - مؤلف کے خیال میں اقبال کا فلسفہ برگساں سے ماخوذ نہیں ہے]

بروہی ، اے - کے

Iqbal and the Concept of Islamic Socialism [اقبال اور اسلامی سوشلزم کا تصوّر] : اکیڈیمی پریس ، لاہور ، کراچی ، س - ن ، ص ۱۰ -

بشیر احمد ڈار

A Study in Iqbal's Philosophy [فلسفۂ اقبال کا ایک مطالعہ] :
شیخ محمد اشرف ، لاہور ، ۱۹۴۴ء ، ص ۴۲۲ ۔ اشاعت دوم :
شیخ غلام علی اینڈ سنز ، لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۳۲۹ ۔

[مقالات : اقبال کا نظریۂ فن ۔ اقبال اور رومی ۔ اقبال اور نطشے ۔ اقبال اور برگساں ۔ اقبال اور جیمز وارڈ ۔ اقبال کا نظریۂ خودی ۔ اقبال کا نظریۂ اجتماع ۔ اقبال پر ڈبلیو سی اسمتھ کی تنقید کا جواب]

Iqbal and Post - Kantian Voluntarism [اقبال اور مابعد کانٹ کا فلسفۂ ارادیت] : بزم اقبال ، لاہور ، ۱۹۵۶ء ، ص ۳۹۸ ۔
اشاعت دوم : ۱۹۶۵ء ، ص ٦۰٦ ۔

[پیش لفظ از پروفیسر ایم ۔ ایم شریف ۔ مقالات : اقبال اور کانٹ اقبال اور فشٹے ۔ اقبال اور شوپن ہار ۔ اقبال اور نطشے ۔ اقبال اور گوئٹے ۔ اقبال اور برگساں ۔ اقبال اور نطشے ۔ اقبال اور جیمز وارڈ ۔ اقبال اور چند دوسرے مفکر ۔ میک ڈوگل ۔ ڈبلیو جیمز ۔ کار لائل ۔ براؤ ننگ ۔ برنارڈ شا ۔ پس تحریر

Iqbal's Philosophy of Society : (An Exposition of) Ramuz-i-Bekhudi اقبال کا فلسفۂ اجتماع] انٹرنیشنل ایڈ فلاسوفیکل سوسائٹی ، لاہور ، س ۔ ن ، ص ۱۸۳ ۔

بشیر احمد ، میاں

Iqbal and Rumi [اقبال اور رومی] : پریس آفس سفارت خانۂ پاکستان انقرہ ، ۱۹۵۲ء ، ص ۲۷ ۔ [انقرہ یونیورسٹی میں ۱۹۵۲ء میں ایک تقریر]

بلگرامی ، ڈاکٹر ایچ ۔ ایچ

Glimpses of Iqbal's Mind and Thought [اقبال کے ذہن و فکر کی جھلکیاں : اوری اینٹلیا ، لاہور ، ۱۹۵۴ء ، ص ۱۲۴ ۔
اشاعت دوم : شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۱۱۰ ۔

شیخ محمد اقبال ۱۹۷۳ء ۔ ۱۹۳۸ء ۔ ثقافت اسلامی کی روح پر اقبال کا زاویہ نگاہ ۔ اقبال کا نظریہ علم اور ان کی شاعری میں اس کی عملی حیثیت ۔ اقبال کا فلسفہ عمل ۔ اسلامی اصولوں کی بنیاد پر اقبال کا تصور جمہوریت ۔ اقبال کا الہامی سرچشمہ

پروین ، مرزا حسن

The Political Philosophy of Iqbal [اقبال کا سیاسی فلسفہ] : مسرور یونانیڈ ، لاہور ، ۱۹۔۔ء ، ص ۲۹ ۔

جمیلہ خاتون ، ڈاکٹر

The Place of God, Man and Universe in the Philosophical System of Iqbal اقبال کے فلسفیانہ سسٹم میں خدا ، انسان اور کائنات کا مقام : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۳ء ، ص ۱۸۴ ۔

کراچی یونیورسٹی نے پی ایچ ۔ ڈی کی ڈگری عطا کی

حفیظ ملک (مرتب)

Iqbal Poet Philosopher of Pakistan اقبال ، پاکستان کا فلسفی شاعر : کولمبیا یونیورسٹی پریس نیویارک و لندن ، ۱۹۷۱ء ، ص ۴۲۲ ۔

مقالات : شاعر فلسفی کی زندگی از حفیظ ملک اور لنڈا پی ۔ ملک شخص کی جھلکیاں از محمد داؤد رہبر ۔ اقبال میرا باپ از

جاوید اقبال - اقبال ایک صاحبِ فکر اور صاحبِ عمل شخص کی حیثیت سے از حفیظ ملک - مسلم قومیت کا نظریہ از ایل آر گارڈن پولو نسکایا - سیاسی فلسفے کا ارتقاء از ژان ماریک - مشاہدہ جمہوریت اور مغرب از فری لینڈ ایبٹ - مغرب سے الہام پذیری از بشیر احمد ڈار - اسلامی فکر کی میراث از عبدالحمید کمالی - تصور زماں از ایس عالم خوند میری - شخصیت کا تصور از این پی اینی کیف - تصوف کے متعلق رویہ از او سعید نورالدین - تقدیر پرستی کا خاتمہ از ایم ٹی سٹیپن یانٹسر - حلاج کا صوفیانہ اثر از میری شمل - شاعری اور شاعر کا تصور از ہادی حسین - اقبال اور مغربی شعرا از سیّد عبدالواحد - ضمیمہ: خطوطِ اقبال بنام جناح - منتخب کتابیات ـــــ آخر میں مقالہ نگاروں کا مختصر تعارف شامل ہے]

ذوالفقار علی خان، نواب

A Voice from the East (*The Poetry of Iqbal*) [مشرق سے ایک آواز]: مرکنٹائل پریس، لاہور، ۱۹۲۲ء، ص ۴۷ - اشاعت دوم: اقبال اکادمی پاکستان کراچی، ۱۹۶۶ء، ص ۴۲ -

[تعارف از بشیر احمد ڈار - پیش لفظ از امراؤ سنگھ شیر گل - مباحث: دورِ انحطاط - ہندی نشاۃ ثانیہ کی صبح - اقبال کے ابتدائی ایام - یورپ میں تعلیم - انتخاب کلام - ان کی عظیم تصانیف]

رحمٰن، ڈاکٹر جسٹس ایس - اے

Iqbal and Socialism [اقبال اور سوشلزم]: ہمدرد نیشنل فاؤنڈیشن کراچی، ۱۹۷۴ء، ص ۶۴ - [شامِ ہمدرد، لاہور ۲ مئی ۱۹۷۴ء کی کارروائی ـــــ مقالہ از ڈاکٹر ایس - اے رحمٰن - صدارتی تقریر از اے - کے بروہی - تعارف از حکیم محمد سعید]

رفیق ، ایم

Sri Aurobindo and Iqbal [سری اوروبندو اور اقبال] : علی گڑھ مسلم یونیورسٹی علی گڑھ ، ۱۹۷۴ء ، ص ۱۲+۲۱۳ [دونوں فلسفیوں کے فلسفہ و افکار کا تقابلی مطالعہ] [اس مقالے پر علی گڑھ یونیورسٹی نے مصنف کو پی ایچ ۔ ڈی ڈگری عطا کی]

روپ کرشنا (Roop Krishna)

Iqbal [اقبال] : نیو انڈین پبلی کیشنز ، لاہور ، ۱۹۴۵ء ، ص ۳۸ ۔

[مباحث : اقبال ، شاعر اور مبلغ ۔ اقبال اور فن برائے فن ۔ اقبال اور ان کے ہم مرتبہ شعرا ، ٹیگور ، بلھے شاہ ، بودلیر]

ریاض احمد

Iqbal's Letters to Quaid - i - Azam (An Analysis) [خطوط اقبال بنام قائد اعظم ۔ ایک تجزیہ] فرینڈز ایجوکیشنل سروس ، لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۶۸ ۔

سعید شیخ ، ایم (مرتب)

Studies in Iqbal's Thought and Art [اقبال کے فکر و فن کا مطالعہ] : بزم اقبال ، لاہور ، ۱۹۷۲ء ، ص ۱۲ + ۵۱۸ ۔

[بزم اقبال لاہور کے انگریزی مجلہ "Iqbal" میں شائع شدہ مقالات کا ایک انتخاب ۔ مقالات : اقبال اور اس کا فلسفہ از ڈاکٹر ایل ایس مے ۔ اقبال کے نمایاں مذہبی فلسفیانہ معتقدات از سعید شیخ ۔ اقبال اور جدید اسلامی فکر از ڈاکٹر فضل الرحمٰن ۔ اقبال ، اسلام کے ایک جدید مفسّر کی حیثیت سے از سعید شیخ ۔ اقبال کا فلسفۂ خودی از عبدالرحمٰن ۔ اقبال کا نظریۂ خودی از محمد رفیع الدین ۔ اقبال کے مردِ کامل کے مآخذ از عزیز احمد ۔ اقبال کا مردِ کامل از جمیلہ خاتون ۔ اقبال کی شاعری میں مردِ عمل از ایس ایف محمود ۔ اقبال کا تصور

ارتقا از مظہر الدین صدیقی ۔ اقبال اور برگساں از بشیر احمد ڈار ۔ اقبال اور برگساں مسئلہ زماں پر از عباد اللہ فاروقی ۔ اقبال اور وجودیت از نیاز عرفان ۔ اقبال کا تصور ابلیس اور مثالی معاشرے میں اس کا مقام از تاج محمد خیال ۔ اقبال اور ملٹن کے ہاں ابلیس کا نظریہ از بشیر احمد ڈار ۔ فکر اقبال میں توازن از محمد سرور ۔ اقبال کی بغاوت از ڈاکٹر حسن کاظمی ۔ روح مشرق کا علاج کیا ہے از چودھری محمد علی ۔ ۔ اقبال کا تصور ریاست از عباد اللہ فاروقی ۔ جاوید نامہ میں اسلامی قومیت کے بارے میں اقبال کے تصورات از جے پی پراشر ۔ اقبال کا نظریہ حسن از ایم ایم شریف ۔ اقبال کا نظریہ فن از ایم ایم شریف ۔ اقبال کا تصور فن از عندلیب شادانی ۔ اردو ادب پر اقبال کا اثر از سر عبدالقادر ۔ اقبال کے مرثیے از سیّد عبدالواحد]

سنہا، ڈاکٹر سچیدا نندا [Sinha, Dr S]

Iqbal, The Poet and His Message [اقبال : شاعر اور اس کا پیغام] : رام نرائن لال الہ آباد ، ۱۹۴۷ء ، ص ۳۶ + ۴۸۵ ۔

[تعارف از نواب یار جنگ بہادر سمیع اللہ بیگ ۔ تأثر از سر تیج بہادر سپرو ۔ تنقیدی جائزہ از ڈاکٹر امر ناتھ جھا ۔ مباحث ـــــ اقبال کی زندگی ، کام اور شخصیت ۔ اقبال کی عظمت ، چند تبصرے ۔ اقبال ، "ہندوستان کا ایک شاعر" ۔ اقبال کا فلسفیانہ پس منظر ۔ اقبال کا مذہبی پس منظر ۔ اقبال کا سیاسی پس منظر ۔ اقبال کے بنیادی جذبات ۔ اقبال کی فارسی شاعری کی ادبی قدر و قیمت ۔ اقبال کی اُردو شاعری کی ادبی قدر و قیمت ۔ اقبال کے فلسفیانہ نظریات کا مطالعہ ۔ اقبال اور تصوف ۔ اقبال اور غیر مسلم قارئین ۔ اقبال کی میراث اور اس کا مستقبل ۔ غالب ، حالی اور اقبال کا موازنہ ۔ اقبال اور کچھ بڑے شعراء ۔ مؤلف کی تعبیر اسلام ۔ اقبال کی تعبیر اسلام ۔

اقبال کے چند نادر اندازے ۔ اقبال کی حیثیت ، بحیثیت فلسفی شاعر ۔
اقبال اور ہندوستان کی ثقافتی وحدت ۔ اقبال اور حب وطن ۔ اقبال
اور ہند مسلم احیا ۔ اقبال اور انسان دوستی ۔ اقبال کی معنویت ۔
صداقت ، برد باری اور اتحاد ۔ کتاب کے بارے میں نواب
امین جنگ بہادر ڈاکٹر سر احمد حسین کے تاثرات ۔ ضمیمے ۔
اقبال اور سر فضل حسین ۔ کتابیات کے وضاحتی حوالے

سیدین ، کے ۔ جی (خواجہ غلام السیدین)

Iqbal's Educational Philosophy اقبال کا تعلیمی فلسفہ : مرقات
آلی کیشنز ، لاہور ، ۱۹۳۸ء ، ص ۲۰۲ ۔ اشاعت دوم :
شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۴۲ء ، ص ۱۸۰ ۔ اشاعت سوم :
۱۹۴۵ء ، ص ۲۰۸ ۔ اشاعت چہارم : ۱۹۵۴ء ۔ نظر ثانی و
اضافہ شدہ اشاعت پنجم : ۱۹۶۰ء ، ص ۲۶۰ ۔ اشاعت ششم :
۱۹۶۵ء ، ص ۱۵۸ ۔ اشاعت ہفتم : ۱۹۷۱ء ، ص ۱۶۶ ۔

Iqbal, Man and His Poetry اقبال کی شخصیت اور شاعری :
اقبال سوسائٹی طبیرہ کالج ، کولمبو ، ۱۹۵۳ء ، ص ۲۲ ۔
ایک تقریر جو طبیرہ کالج کولمبو میں ۲ جولائی ۱۹۵۲ء
کو منعقدہ ایک تقریب میں کی گئی

شریف ، ایم ۔ ایم

About Iqbal and His Thought کچھ اقبال اور ان کے فکر کے
بارے میں : ادارہ ثقافت اسلامیہ ، لاہور ، ۱۹۶۴ء ،
ص ۱۱۹ ۔ اشاعت دوم : ۱۹۷۶ء ، ص ۱۱۹ ۔
مقالات : اقبال سے میرے تعلقات ۔ اقبال کا تصور خدا ۔
ایک نامکمل خط (ڈاکٹر سنہا کے نام ، ان کی کتاب *Iqbal*
The Poet and His Message پر تنقید و تبصرہ) ۔ ولیم جیمز
اور اقبال ۔ اقبال کا نظریۂ حسن ۔ اقبال کا نظریۂ فن

شمل ، ڈاکٹر اینی میری [Schimmel, Dr. Annemarie]

Gabriel's Wing [بالِ جبریل] : ای ۔ جی ۔ بریل ، لیڈن ، ۱۹۶۳ء ، ص ۴۲۸ ۔

[کتاب کا بنیادی موضوع ''اقبال کے مذہبی افکار'' ہے ۔ عنواناتِ مباحث : تاریخی پس منظر ۔ اقبال کی زندگی ۔ تصانیف و کلامِ اقبال کا جمالیاتی پہلو ۔ اقبال کے مذہبی مقاصد ۔ دین کے ارکانِ خمسہ کے متعلق اقبال کی تعبیر ۔ دیگر بنیادی عقائد ۔ فکرِ اقبال پر مشرق و مغرب کے اثرات کے چند پہلو ۔ صوفیا اور تصوف سے اقبال کا تعلق ۔ کتابیات]

ضیاء الاسلام

Iqbal Studies [مطالعۂ اقبال] : بزمِ اقبال ، کراچی ، ۱۹۵۰ء ، ص ۳۵ ۔

[تعارفی خاکہ ۔ ایک غزل ۔ اقبال بحیثیت غزل گو از ادیس اے واحد ۔ اقبال کے ہاں مسئلہ قدر و اختیار از ڈاکٹر رضی الدین صدیقی ۔ اقبال ایک یاد داشت از ممتاز حسن ۔ حیاتِ اقبال ایک نظر میں ۔ اقبال کی تصانیف ۔ اقبال کے تراجم ۔ اقبال پر کتابیں]

عبدالرحیم ، خواجہ (مرتب)

Iqbal, the Poet of Tomorrow [اقبال ، شاعرِ مستقبل] : فیروز سنز ، لاہور ، [۱۹۶۸ء] ، ص ۲۷۳ ۔

[پیش لفظ از خواجہ عبدالرحیم ۔ فہرست ممبران مجالس انتظامیہ مرکزیہ مجلس اقبال ، لاہور ، ۶۸ - ۱۹۶۷ء ۔ اقتباس از تقریر قائدِ اعظم ۲۵ مارچ ۱۹۴۰ء ۔ یوم اقبال ، لاہور ، ۱۹۴۴ء پر قائدِ اعظم کا پیغام ۔ مقالات : مطالعۂ اقبال کا تعارف از جاوید اقبال ۔ اقبال کا تصور زمان و مکان از رضی الدین

صدیقی ۔ اقبال کے ہاں اسلامی ریاست کا تصور از اے کے بروہی ۔ اقبال کے ہاں انسانی انا کا تصور از جسٹس انوار الحق ۔ حقیقت مطلقہ کی نوعیت اور توحید بطور ایک اصول ارتباط از اے ۔ ڈی ۔ ایم مصطفیٰ ۔ اسلام میں جمہوریت کی نظریاتی بنیادیں از جسٹس کارنیلئس ۔ اقبال ، مسلم نشاۃ ثانیہ کا داعی از ایس ۔ اے رحمان ۔ خدائی بادشاہت زمین پر از جسٹس حمود الرحمٰن ۔ سنگریزوں بھرا ساحل از محبوب مرشد ۔ اقبال کا آئیڈیل از حمود الرحمٰن ۔ فکر اقبال میں عبادت کا نظریہ از میری سمل ۔ خدا کے بارے میں اقبال کا رویہ از سیّد فیاض محمود ۔ اقبال ایک دیدہ ور از سیّد عبدالواحد ۔ جدید اسلام میں لبرلزم کی تحریک میں اقبال کا حصہ از جاوید اقبال ۔ اقبال کا تصور ابلیس اور مثالی معاشرے میں اس کا مقام از تاج محمد خیال ۔ اقبال کی شاعری کے چند پہلو از اے ۔ کے ۔ ایم کبیر چودہری ۔ اقبال اور رابندرا ناتھ ٹیگور از کوی غلام مصطفیٰ ۔ اقبال کے بنگالی تراجم کے چند مسائل از سیّد علی احسن ۔ اقبال ، مسلم دنیا کے معمار کی حیثیت سے از محمد فوزی حسن خلیل]

عبدالقادر ، سر شیخ

Iqbal, the Great Poet of Islam [اقبال ، عظیم شاعر اسلام] ، [مرتبہ : محمد حنیف شاہد] سنگ میل پبلی کیشنز ، لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۱۶۰ ۔

[مشمولات : ڈاکٹر سر محمد اقبال ۔ اسلام کا عظیم شاعر ۔ سر محمد اقبال ۔ اقبال : ایک فلسفی شاعر اور دیدہ ور کی حیثیت سے ۔ اقبال ، محبّ وطن ، شاعر اور فلسفی ۔ ایک صاحب بصیرت انسان اور صوفی ، اُردو ادب پر اقبال کا اثر ۔ اقبال اور جدید تمدن ۔ ابلیس کی مجلس شوریٰ ۔ لندن سے

ایک خط ـــ پیش لفظ از ڈاکٹر جاوید اقبال ـــ مختصر حواشی از مرتب]

عبدالغنی
خواجہ نور الٰہی } مرتبین

Bibliograpy of Iqbal [کتابیات اقبال] : بزم اقبال ، لاہور ، س ـ ن ، ص ۱۶ ـ اشاعت دوم : س ـ ن ، ص ۱۶ ـ

[اقبال پر مطبوعہ انگریزی کتب و مضامین کے تقریباً اڑھائی سو اندراجات مع وضاحتی اشارات]

عبدالمجید ڈار ، ملا (مترجم)

Introduction to the Thought of Iqbal [فکر اقبال کا تعارف] : لوس کلاڈمیتری کی فرانسیسی کتاب کا ترجمہ : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹۶۲ء ، ص ۵۲ ـ

[مباحث : زندگی اور تصانیف ـ فلسفہ اور شخصیت ـ مرد کامل اور مثالی معاشرہ ـ مابعد الطبیعات اور فلسفۂ مذہب ـ اقبال اور مشرقی فکر ـ اقبال اور مغربی فکر ـ شاعر ـ غزلیات]

عبدالواحد ، سید [S. A. Vahid]

Glimpses of Iqbal [اقبال کی جھلکیاں] : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹۷۴ء ، ص ۲۳۰ ـ

[مقالات : اقبال اور اس کی شاعری ـ اقبال اور ملٹی ـ اقبال مشرق و مغرب کے درمیان ایک رابطہ ـ اقبال سیاسیات میں ـ ساعر پاکستان ـ اقبال اور فکر مغرب ـ اقبال کی عبقریت کی نشو و نما ـ اقبال بحیثیت ایک غزل گو ـ اقبال ایک استاد کی حیثیت سے ـ کچھ اقبال کے تراجم کے بارے میں ـ اقبال اور پاکستان ـ اقبال اور اس کے نقاد]

Date of Iqbal's Birth [اقبال کی تاریخ پیدائش] : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، س ۔ ن ، ص ۱۲ ۔

Introduction to Iqbal [اقبال سے تعارف] : مطبوعات پاکستان ، کراچی ، ۱۹۵۱ء ، ص ٦۷ ۔

سوانحی خاکہ ۔ شاعری ۔ اقبال بحیثیت مفکر ۔ اقبال بحیثیت معمار پاکستان ۔ تشکیل جدید الٰہیات اسلامیہ ۔ اقبال بیرونی ممالک میں]

Iqbal and His Critics [اقبال اور ان کے ناقدین] : ایس اے واحد کراچی ، س ۔ ن ، ص ۱۸ ۔

Iqbal, His Art and Thought [اقبال ، ان کا فن اور فکر] : گورنمنٹ پریس ، حیدر آباد دکن ، ۱۹۴۴ء ، ص ۲٦۵ ۔ اشاعت دوم اضافوں کے ساتھ : شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۴۸ء ، ص ۳۰۴ ۔ جان مرے لمیٹڈ ، لندن ، ۱۹۵۹ء ، ص ۲۵۴ ۔ آکسفورڈ یونیورسٹی پریس کراچی ، ۱۹٦۹ء ، ص ۲۵۴ ۔

[مقالات : کچھ سوانح کے بارے میں ۔ اقبال کا فلسفۂ خودی ۔ اقبال اور مشرقی فکر ۔ اقبال اور مغربی فکر ۔ اقبال کی شاعرانہ فنکاری ۔ غزلیہ شاعری ۔ مثنویاں ۔ طنز ۔ مرثیے ۔ تاریخ ہائے وفات ۔ رباعیات ۔ اقبال اور ملٹن ۔ نثر نگاری]

Studies in Iqbal [مطالعۂ اقبال] : شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹٦۷ء ، ص ۳٦۴ ۔ اشاعت دوم : ۱۹۷٦ء ۔ ص ۳۴۵ ۔

[مقالات : فن اقبال کی شاعری میں ۔ فکر اقبال کے نمایاں رجحانات ۔ اقبال اور گوئٹے ۔ اقبال اور رومی ۔ اقبال اور دانتے ۔ فطرت ، اقبال کی شاعری میں ۔ اقبال اور براؤننگ ۔ اقبال ، اپنے خطوط میں ۔ اقبال بحیثیت ایک سیاست دان ۔

کتابیات : اقبال کی تصانیف ، ان کے تراجم ، ان کے بارے میں کتابوں اور مضامین کی ایک مفصل ببلو گرافی]

عشرت حسن انور ، ڈاکٹر

The Metaphysics of Iqbal [اقبال کی مابعد الطبیعات] : شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۴۴ء ، ص ۸۸ - دوم : ۱۹۵۵ء ، ص ۹۱ ، سوم : ۱۹۶۳ء ، ص ۱۰۵ - چہارم : ۱۹۷۳ء ، ص ۱۰۵ - [پیش لفظ از ڈاکٹر سید ظفر الحسن]

عطیہ بیگم

Iqbal [اقبال] : وکٹری پرنٹنگ پریس بمبئی ، ۱۹۴۷ء ، ص ۸۸ - اشاعت دوم : آئینہ ادب لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۹۳ -

[عطیہ بیگم کے نام اقبال کے خطوط اور بعض دوسری تحریروں کا عکس اور یورپ میں اقبال کے تعلیمی دور کی بعض یادداشتیں اور تفصیل] کتاب کے اردو ترجموں کے لیے دیکھیے تراجم اقبال ـــــ اردو : ضیاء الدین احمد برنی ـــــ (مترجم) ، عبد العزیز خالد (مترجم) اور منظر عباس نقوی (مترجم) -

قاضی ، علامہ آئی ـ آئی

Iqbal Day Address [خطبۂ یومِ اقبال] : سندھ یونیورسٹی پریس حیدر آباد ، ۱۹۵۸ء ، ص ۱۴ -

قدرت اللہ فاطمی ، پروفیسر ایس

Iqbal's Message for the R.C.D. [آر سی ڈی کے لیے اقبال کا پیغام] : پاکستان نیشنل سنٹر راولپنڈی ، س ـ ن ، ص ۱۶۹ -

[۲۳ جولائی ۱۹۷۳ء کو آر ڈی سی کی نویں سالگرہ پر راولپنڈی میں منعقدہ سیمینار میں ایک تقریر]

محسن تمازی ، میرزا

Iqbal [اقبال] : کلکتہ ، ۱۹۶۲ء ، ص ۵ - [بحوالہ وحید]
[یوم اقبال اپریل ۱۹۶۲ء کے موقع پر کلکتہ میں ایک تحریر]

محمد آصف قدوائی (مترجم)

Glory of Iqbal [ابو الحسن علی ندوی کی عربی کتاب ''روائع اقبال'' کا ترجمہ] : اسلامک ریسرچ پبلی کیشنز لکھنؤ ، ۱۹۷۳ء ، ص ۲۲۰ -
[کتاب کا اردو ترجمہ دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، اردو شمس تبریز خان ـ نقوش اقبال]

محمد باقر ، ڈاکٹر

A Catalogue of Iqbal Day Exhibition 1963 [نمائش یوم اقبال ۱۹۶۳ء کی ایک فہرست] : پنجابی ادبی اکیڈمی لاہور ، ۱۹۶۳ء ، ص ۲۴ -
[عجائب گھر لاہور میں ۲۱ اپریل ۱۹۶۳ء کو منعقدہ اقبال نمائش کے مشمولات کی فہرست]

محمد طفیل ، میاں

Iqbal's Philosophy and Education [اقبال کا فلسفہ اور تعلیم] : بزم اقبال لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۱۴۳ -

محمد عزیر احمد

Iqbal and the Recent Exposition of Islamic Political Thought
[اقبال اور اسلامی سیاسی فکر کا موجودہ اظہار] : شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۵۰ء - اشاعت دوم : ۱۹۶۵ء ، ص ۹۰ -

محمد علی ، چودھری

The Task before us [درپیش کام] : پاکستان پبلی کیشنز کراچی ، ۱۹۵۲ء ، ص ۳۲ -

[یوم اقبال لاہور ۲۷ اپریل ۱۹۵۲ء کے موقع پر ایک تقریر]

محمود حسین ، ڈاکٹر

Educational Ideas of Iqbal [اقبال کے تعلیمی نظریات : ڈھاکہ یونیورسٹی پریس ڈھاکہ ، ۱۹۶۱ء ، ص ۱۰ -

مرشد ، ایس - ایم

Iqbal [اقبال] عزیز احمد ، ڈھاکہ ، ۱۹۶۶ء ، ص ۲۸ -

Iqbal Day Presidential Address, April 1966 [صدارتی خطبہ یوم اقبال ۱۹۶۶ء] مرکزیہ مجلس اقبال لاہور [۱۹۶۶ء] ، ص ۱۹ -

مظہرالدین صدیقی

Concept of Muslim Culture in Iqbal [اقبال کے ہاں اسلامی ثقافت کا تصور] : ادارہ تحقیقات اسلامی ، اسلام آباد ، ۱۹۷۰ء ، ص ۱۴۴ -

[قرآن کا فلسفۂ یونان کے منافی ہونا - اقبال اور مسلم عقلیّت - اقبال اور اسلامی تصوف - اقبال اور اسلامی جمہوریت - اقبال اور مسئلۂ اجتہاد - عصر جدید میں اسلامی قانون سازی - نتیجہ] اُردو ترجمے کے لیے دیکھیے : اُردو ، سلطان زبیری (مترجم) -

The Image of West in Iqbal : بزم اقبال لاہور ، ۱۹۵۶ء ، ص ۱۳۰ - دوم : ۱۹۶۵ء ، ص ۱۴۷ -

[اسلام اور جدید قوم پرستی ۔ اقبال اور مغربی جمہوریت ۔
سوشلسٹ اقبال ۔ اقبال اور مغرب زدہ مسلم نوجوان ۔ اقبال اور
مغربی فلسفہ ۔ اقبال کے ہاں عشق و عقل کی کشمکش ۔
نتیجہ]

مے ، ڈاکٹر لنی ایس [May, Dr. Lini S.]

Iqbal-His Life and Times [اقبال کی سوانح اور ان کا عہد] :
شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۷۴ء ، ص ۳۴ ۔
[مباحث : حیات اقبال اور اس کے مختلف ادوار ۔ زندگی اور
انسان کے بارے میں اقبال کے نظریات ۔ اقبال ایک ذہن جدید ۔
اقبال ایک آزاد خیال مصلح ۔ اقبال کا تصور خودی ۔ اقبال
کا تصور علم ۔ فکر اقبال میں آفاقیت]

قادر

Iqbal [اقبال] : فیروز سنز لاہور ، ۱۹۷۰ء ، ص ۹۷ ۔
[آسان زبان میں اقبال کے مختصر سوانح]

ناموس ، ڈاکٹر ایف ۔ ایم

Iqbal's Philosophy of Life [اقبال کا فلسفۂ حیات] : بہاولپور ،
۱۹۶۱ء ، ص ۸۸ ۔
[بہاولپور کالج میگزین "*The Oasis*" کی خصوصی کتابی اشاعت]
اشاعت دوم بعنوان "*Discussion on Iqbal's Philosophy of Life*" : لائن پریس لاہور ، ۱۹۶۸ء ، ص ۱۶۳ ۔

نیاز احمد ، ڈاکٹر

The Proper Place of Iqbal in the evolution of Islamic Thought [فکر اسلامی کے ارتقاء میں اقبال کا اصل مقام] :
پنجاب یونیورسٹی پریس لاہور ، ۱۹۵۰ء ، ص ۵ ۔

وحید ، کے - اے [خواجہ عبدالوحید K. A. Waheed]

A Bibliography of Iqbal [کتابیاتِ اقبال] : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، ۱۹۶۵ء ، ص ۲۲۴ -

[مختلف زبانوں میں اقبالیات سے متعلق شائع شدہ کتب و مقالات اور متفرق تحریروں کے حوالے]

وحیدالدین ، فقیر سیّد

Iqbal in Pictures [اقبال ، تصویروں میں] : لائن آرٹ پریس کراچی ، ۱۹۶۷ء ، صفحات کے نمبر درج نہیں ، کل ۶۰ اوراق ہیں -

[اقبال کا تصویری حیات نامہ - پیش لفظ از ممتاز حسن]

Aspects of Iqbal [اقبال کے مختلف پہلو] [مر - ن] : قومی کتب خانہ لاہور ، ۱۹۳۸ء ، ص ۱۱۴ -

[انٹر کالجیٹ مسلم برادر ہڈ کے زیراہتمام منعقدہ یومِ اقبال ۸ جنوری ۱۹۳۸ء میں پڑھے جانے والے مقالات : تعارف از ڈاکٹر تاثیر - اقبال کا نظریۂ خودی از ایف - کے درانی - عمدہ کردار کے بارے میں اقبال کا تصوّر از خواجہ غلام السیّدین - انسان اقبال کی شاعری میں از سردارگوربچن سنگھ - اقبال کی شاعری میں مابعدالطبیعاتی عناصر از شیخ منیرالدین - اقبال اور نٹشے از ایس - ایم - عمر فاروق]

[اس کتاب کے حصہ اُردو کے مضامین کی تفصیل کے لیے دیکھیے اقبال پر کتابیں ، اُردو - مقالاتِ یومِ اقبال ، انٹر کالجیٹ مسلم برادر ہُڈ]

Dr. Sir Mohd. Iqbal (A Poet of Modern India) [ڈاکٹر سر محمد اقبال ، جدید ہندوستان کا ایک شاعر] [مص - ن] : گرداس کپور اینڈ سنز لاہور ، ۱۹۳۶ء ، ص ۳۷ -

Dr. Sir Muhammad Iqbal [ڈاکٹر سر محمد اقبال] [مص - ن] : مکتبۂ ادب ، لاہور ، ۱۹۵٦ء - اشاعتِ دوم ۱۹۵۸ء ، ص ۴۲ -
[آسان زبان میں اقبال کے حالات و کلام پر تبصرہ]

Commentries on S. A. Wahid's : Iqbal, His Art and Thought
[ایس اے واحد کی تصنیف ''اقبال کا فن اور فکر'' پر تبصرے]
[مر - ن] : جان مرے لندن ، س - ن ، حصّہ انگریزی : ص ۳۲ ، حصہ اُردو : ص ۱۳ -
[سیّد عبدالواحد کی متذکرہ بالا کتاب پر تبصرے اور آراء]

In Memorium I [بیاد اقبال نمبر ۱] : [مر - ن] : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ، س - ن ، ص ۱۷۵ -
[مختلف مواقع پر لاہور ، لندن ، کولمبو ، روم ، دہلی ، انڈونیشیا ، واشنگٹن ، نیدرلینڈ ، ٹیونیشیا ، قاہرہ ، کراچی ، ایران ، افغانستان اور مراکو میں منعقدہ تقاریب بیادِ اقبال کی تقاریر و مضامین]

In Memorium II [بیادِ اقبال ۲] [مر - ن] : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹٦۸ء ، ص ٦۵ - [یومِ اقبال کی مختلف تقاریب میں پڑھے جانے والے مقالات]

In Memorium III [بیادِ اقبال ۳] [مر - ن] : اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، ۱۹٦۹ء ، ص ٦۳ - [یومِ اقبال کی مختلف تقاریب میں پڑھے جانے والے مقالات]

Iqbal and Education [اقبال اور تعلیم] [مر - ن] : جامعہ انسٹی ٹیوٹ آف ایجوکیشن ، کراچی ، س - ن ، ص ۱۳۲ -
[انگریزی مقالات : اقبال کی تعلیمی فکر کا ایک تعارف از

محمود حسین ۔ فلسفۂ اقبال کی تعلیمی اہمیت ۔ از ممتاز حسن ۔ فلسفۂ اقبال کی تعلیمی اہمیت از اشتیاق حسین قریشی ۔ اقبال کا تصور فرد و جماعت از بشیر احمد ڈار ۔ فکرِ اقبال میں مشرق و مغرب کا رشتہ از اے ۔ ایچ کمالی ۔ فکر اقبال میں مشرق و مغرب کا رشتہ از ضیاء الدین احمد ۔ اقبال کی نظر میں تعلیم کے مقاصد از سیّد عبدالرحمٰن ۔ اقبال کی نظر میں تعلیم کے مقاصد از جمیلہ خاتون ۔ فلسفۂ اقبال اور تعلیم کی نفسیات از اسماعیل سعد ۔ اقبال بحیثیت ایک استاد از سیّد عبدالواحد ۔ پاکستان کے تعلیمی میدان میں اقبال کے چھوڑے ہوئے نقوش از ایم ٹی طور ۔ پاکستان کے تعلیمی میدان میں اقبال کے چھوڑے ہوئے نقوش از یو ایم سلیم خان فاروقی ۔
اُردو مقالہ : ہماری قومی زندگی اور ذہن پر اقبال کے اثرات از فیض احمد فیض ۔

Iqbal As A Thinker [اقبال ۔ بحیثیت ایک مفکر] [مر ۔ ن] : شیخ محمد اشرف ، لاہور ، ۱۹۴۴ء ، ص ۳۰۴ - ۱۹۵۲ء ، ۱۹۶۰ء ، ۱۹۶۶ء ، ۱۹۷۳ء ۔

اقبال کا تصور زمان و مکان از ڈاکٹر رضی الدین صدیقی ۔ فکرِ اقبال میں ترقی پسندانہ رجحانات از خواجہ غلام السیّدین ۔ اقبال کا تصور خدا از ایم یم شریف ۔ رومی ، نطشے اور اقبال از خلیفہ عبدالحکیم ۔ اقبال اور تصوف از فضل الرحمٰن ۔ اقبال کا سیاسی نظریہ از ڈاکٹر ایم عزیز احمد ۔ اقبال کا نظریۂ فن از کلیم الدین احمد ۔ خدا کے بارے میں اقبال کا رویہ از فیاض محمود ۔

Iqbal Day Exhibition Catalogue [فہرست نمائش یومِ اقبال] [مر ۔ ن] : نیشنل میوزیم آف پاکستان ، ۱۹۶۲ء ، ص ۶۸ ۔

Iqbal's Message to the Muslims of the World [مسلمانانِ عالم

کے لیے اقبال کا پیغام] : [مص - ن] اقبال اکادمی پاکستان ، کراچی ، س - ن ، ص ۱۰ -

[یہ کتابچہ اسلامی سربراہی کانفرنس ، لاہور ، فروری ۱۹۷۴ء کے موقع پر شائع کیا گیا]

Mohammad Iqbal, Poet and Philosopher [محمد اقبال ، شاعر اور فلسفی] : [مر - ن] پاکستان جرمن فورم ، کراچی ۱۹۶۰ء -

[تعارف ، جرمن زبان میں از ایچ - سی ہوڈین - دیباچہ انگریزی میں از ممتاز حسن - پیام مشرق کے دیباچے کا انگریزی ترجمہ از ممتاز حسن - جرمن ترجمہ از میری شمل]

فارسی منظومات اقبال : لوئیے ، بوئے گل ، محاورۂ علم و عشق زندگی ، لالہ ، نمودار شدن خواجۂ اہل فراق ابلیس ، نالۂ ابلیس ، نوائے طاہرہ ، آں سوئے افلاک کے انگریزی تراجم از ممتاز حسن ، جرمن تراجم از میری شمل -

اُردو منظومات اقبال : ایک شام ، صقلیہ ، غزل مارچ ۱۹۰۷ء پرندے کی فریاد کے انگریزی تراجم از ممتاز حسن ، جرمن تراجم از اوٹو وان دسنیپ -

انگریزی مقالات : فکر اقبال میں دعا کا تصور از میری شمل - اقبال اور نٹشے از جاوید اقبال - محمد اقبال اور جرمن فکر از میری شمل - اقبال اور حلاج از میری شمل - اقبال سے گفتگو از نذیر نیازی - محمد اقبال کی زندگی کا ایک دن (علی بخش سے انٹرویو) از ممتاز حسن]

بنگالی

بدالمنان (مترجم)

ইকবালের শিক্ষাদর্শন [اقبال کا فلسفۂ تعلیم] : محفوظ پبلی کیشنز ،

ڈھاکہ ، ۱۹۵۸ء ، ص ۲۳۸ - [خواجہ غلام السیدین کی انگریزی کتاب *Iqbal's Educational Plilosophy* کا ترجمہ]

محمد شہید اللہ ، ڈاکٹر

ইকবাল [اقبال] : محمد ذکی اللہ ، ڈھاکہ ، ۱۹۴۵ء ، ۹۲ -

مابعد اشاعتیں : ۱۹۴۷ء - ۱۹۴۹ء - ۱۹۵۸ء - ۱۹۶۸ -

[زندگی - تصورِ خدا - اقبال اور عشق رسول - اقبال اور مشاہیر عالم - اقبال کی تصانیف - اقبال کا تصورِ زندگی - ترانۂ ملی اور مناجات کا ترجمہ]

محمد عبدالرحیم

ইকবালের রাজনৈতিক চিন্তাধারা [اقبال کی سیاسی فکر] : اقبال اکادمی پاکستان، کراچی ، [۱۹۶۰ء] ، ص ۸۳ -

میزان الرحمٰن (مرتّب)

ইকবাল : দেশে বিদেশে [اقبال ، دیس بدیس] : اقبال اکادمی پاکستان ڈھاکہ ، ۱۳۷۸ھ [۱۹۵۸ء] ، ص ۲۸۱ -

[برطانیہ ، امریکہ ، ، نیدر لینڈ ، اٹلی ، عرب امارات ، تیونس مراکش ، ایران ، افغانستان ، انڈونیشیا ، بھارت ، سری لنکا اور پاکستان میں منعقدہ تقاریب یومِ اقبال کی روداد]

پشتو

عبدالرحمٰن بیتاب

علامہ اقبال ، حالات و خیالات : تجارت پبلی کیشنز ، نوشہرہ مئی ، ۱۹۶۶ء ، ص ۹۶ -

عبدالقادر ، مولانا

پہ جاوید نامہ یو نظر [جاوید نامہ پر ایک نظر] : پشتو اکیڈیمی ، پشاور یونیورسٹی ، پشاور [۱۹٦۷ء] ، ص ٦۲ -

عبداللہ بختانی

پنستانہ د اقبال پہ نظر کنبی [اقبال پر اہلِ پشتو کی نظر] : دمرغومی میاشت کابل ، ص ٦۸ - [اقبال کے افکار و نظریات پر تبصرہ - شعراء کا منظوم ہدیہ عقیدت]

پنجابی

محمد عثمان

اقبال دا فلسفہ خودی : پنجابی ادبی لیگ ، لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۳۲۴ -

عزیز میسوری

اقبال تے پنجابی : پنجابی ادبی سنگت ، لاہور ، س - ن ، ص ۴ -

[پنجابی زبان کے موضوع پر اقبال سے ایک انٹرویو جو ۱۹۳۰ء میں پنجابی رسالے "سارنگ" کے مدیر عزیز میسوری نے لیا - انٹرویو کا اُردو ترجمہ "آثار اقبال" مرتبہ غلام دستگیر رشید میں شامل ہے]

ترکی

عبدالقادر قراہان ، ڈاکٹر [Abdulkedir Karahan, Dr.]

Turkiye de Dr. Muhammad Ikbal [ڈاکٹر محمد اقبال ترکی میں] : استنبول ، ۱۹٦۲ء ، ص ۵۱ -

[ترکی میں پاکستانی سفارت خانے کے جریدے Pakistan Postasi میں شائع شدہ مضامین]

جرمن

ہیئت ، ڈاکٹر بے منزا [Hayit, Dr. Baymınza]

Muhammad Iqbal end die welt des Islam [محمد اقبال ، اسلامی دنیا میں] : کولون ، ۱۹۵۶ء ، ص ۲۲ -

[۲۸ اپریل ۱۹۵۵ء کو بون یونیورسٹی میں منعقدہ تقریب یوم اقبال میں پڑھے جانے والے مقالات از ہنری بروسز و ڈاکٹر پروفیسر جیر ہرڈ وان میندی]

روسی

نکولے پیٹرووچ اینی کیف [Nikoly Petrovitch Anikeyv]

Muhammad Iqbal An Outstanding Thinker and Poet : [محمد اقبال ایک غیر معمولی مفکر اور شاعر] : ماسکو ، ۱۹۵۹ء -

سندھی

لطف اللہ بدوی ، پروفیسر

حیات اقبال : اقبال اکادمی پاکستان کراچی ۱۹۵۷ء ، ص ۱۶۹ -

[سوانح اور منتخب کلام]

عربی

ابوالحسن علی ندوی

روائع اقبال [اقبال کے شاہکار] : دارالفکر دمشق ، ۱۹۶۰ء ، ص ۱۲۶ -

[مباحث : میرا تعلق ان کے فن سے ـ شاعر اسلام اقبال ـ اقبال کی شخصیت کے تشکیلی عوامل ـ موجودہ نظام تعلیم اور اس کے مراکز اقبال کی نظر میں ـ علوم و فنون اقبال کی نظر میں ـ انسان کامل اقبال کی نظر میں ـ ابلیس کی مجلس شوریٰ ـ اُمتِ عربیہ کے نام ـ مسجد قرطبہ میں ـ فلسطین میں ـ غرناطہ میں ـ طارق کی دُعا ـ ساقی نامہ ـ ابوجہل کا نوحہ ـ جاہلیت کی واپسی ـ جمال‌الدین افغانی کے ساتھ ایک لمحہ ـ مدینۃالرسول میں]

اس کتاب کے اُردو ترجمہ کے لیے دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، اُردو : شمس تبریز خاں (مترجم) ـ انگریزی ترجمہ دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، انگریزی : محمد آصف قدوائی (مترجم)

اقبال [س ـ ن] : قاہرہ ، ۱۹۵۶ء ، ص ۱۰۳ -

[مقالات : اقبال کی زندگی کا ایک لمحہ از سیّد تفضل علی ـ اقبال ، وہ شاعر جس نے دنیا سے اپنا لوہا منوالیا از طہٰ حسین ـ اقبال بحیثیت فلسفی از فتحی رضوان ـ ایک انسانی فریضہ از عباس محمود العقاد ـ اقبال شاعر اسلام از محمد حسین ہیکل ـ اقبال کا فلسفہ ، اسلام کا فلسفہ ہے از عبدالوہاب عزام ـ اقبال نے خود کو انسانیت کی فلاح کے لیے وقف کر دیا از محمد کامل مرسی ـ اقبال کی یاد میں اظہار عقیدت از احمد حسن الزّیات ـ یاد اقبال ڈاکٹر سلیمان حزین ـ اقبال کا پیغام از ڈاکٹر عثمان امین ـ اقبال کے ہاں تحریک اسلامی از محمد حسین]

ذکریٰ محمد اقبال [م - ن] : دارالفکر دمشق ، س - ن ، ص ٦٣ -

[مقالات : اقبال کی زندگی کے مختلف مراحل - اقبال کی تصانیف اور ان سے متعلق تحریریں - تقریر از اسعد محفل - فلسفۂ اقبال از ڈاکٹر جارج طعمہ - شاعر اقبال از آنسہ سمر عطار - ہدیۂ عقیدت (نظم) از عبدالرحیم الحصینی] -

حمید مجید ھدو ، ڈاکٹر

اقبال : الشاعر والفیلسوف والانسان : نجف ، ۱۹٦۳ء -

سمیر عبدالحمید ابراہیم ، الاستاذ

اقبال و دیوان ارمغان حجاز : دیکھیے اقبال کے تراجم ، عربی : سمیر عبدالحمید ابراہیم -

شاعر الاسلام اقبال [م - ن] : سفارت خانہ پاکستان جدہ ، ۱۹۵۸ء ، ص ۸۰ -

[یوم اقبال ۲۱ مارچ ۱۹۵۷ء جدہ کے مقالات : اقبال ایک زندہ جاوید بطل جلیل از عبداللہ الفیصل آل سعود - یومِ اقبال کے موقع پر از محمد حسن عواد - دستہ گل از علی حسن فدعق - شاعر اسلام محمد اقبال کے ساتھ از عبدالقدوس الصاری - عظیم شاعر اسلام محمد اقبال پر ایک طائرانہ نظر از عبداللہ المزروع - اقبال ، ایک عظیم انسان دوست از محمد عمر توفیق - شاعر اقبال کی زندگی کے چند گوشے یومِ اقبال پر از محمود عارف - ہم میں سے ہر ایک کو اقبال بننا چاہیے از احمد محمد جمال - پیغامِ اقبال از عبداللہ عباس ندوی - شاعر اسلام اور ان کا پیغام از ضیاء الحق موسوی - محمد اقبال ایک عظیم مصلح از محمد حسن نقی - فلسفہ اقبال میں فنی صورت کاری از حسن عبدالحی الفراز - شاعر الاسلام (نظم) از احمد ابراہیم غزاوی]

عبدالوہاب عزام ، ڈاکٹر

محمد اقبال ، سیرته ، و فلسفته ، و شعره [محمد اقبال کی سیرت ، فلسفہ اور شاعری] : دارالقلم قاہرہ ، ۱۹۶۰ء ، ص ۲۶۰ - دوم : الدارالعلمیہ بیروت ، ۱۹۷۳ء - [مقدمہ از طٰہٰ حسین]

محمد حسن الاعظمی
و الصاوی علی شعلان }

الحیاۃ و الموت فی فلسفۃ اقبال : مرکزی بزم اقبال ، حیدر آباد دکن ۱۹۴۶ء ، ص ۲۲۴ - اشاعت دوم : **الازہر پرنٹرز کراچی** ، ۱۹۶۹ء ، ص ۲۳۰ -

[مندرجات کے لیے دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، اُردو - محمد حسن الاعظمی و الصاوی علی شعلان]

فلسفۃ اقبال و الثقافۃ الاسلامیۃ فی الہند و الباکستان [فلسفۂ اقبال اور اسلامی ثقافت ، ہندو پاک میں] : عیسیٰ البابی الحلبی قاہرہ ، ۱۹۵۰ء ، ص ۲۲۴ -

[دیباچہ از امین الخولی - فلسفۂ اقبال از مؤلفین - اقبال کی شاعری سے چند مثالیں از عبدالوہاب عزام - بسلسلہ تقریب یادِ اقبال از محمد علی علوبہ پاشا - شعرِ اقبال از سیّد عبدالواحد - محمد اقبال شاعر الاسلام از استاد اعظمی - منظومات بیادِ اقبال از سیّد عبدالحمید خطیب و محمد پاشا الشربینی]

ب الکیلانی ، ڈاکٹر

اقبال ، شاعر الثائر [اقبال ، شاعرِ انقلاب] : **الدارالعلمیہ بیروت** ، ۱۹۵۹ء ، اشاعت دوم : ۱۹۷۳ء -

فارسی

احمد احمدی بیرجندی ، ڈاکٹر

دانای راز ''شامل زندگی ، اندیشہ و شعر اقبال لاہوری'' : چاپخانہ زوار مشہد ، ۱۹۷۰ء ، ص ۲۳۹ -

[مقدمہ از ڈاکٹر غلام حسین یوسفی - مباحث : حیات اقبال - اقبال شاعر یا فلسفی - اقبال اور اسلام - اقبال کی شاعری - خلاصہ - اقبال کی فارسی شاعری سے انتخاب]

چند نویسندہ و گویندۂ معاصر

اقبال نامہ [بیادِ اقبال - ضمیمہ مجلّہ دانش تہران] : چاپ سوا تہران ، ۱۳۳۰ھ ش ، [۱۹۵۱ء] ، ص ۸۳ -

[اقبال کی شخصیت اور شاعری پر ایرانی اہلِ قلم کے تاثرات]

عبدالحمید عرفانی ، ڈاکٹر

اقبال و ایران : ادارہ مطبوعات سفارتِ کبریٰ پاکستان ، تہران [۱۹۵۹ء] ص ۱۶ -

رومیٔ عصر ''شرح احوال و آثار علامہ محمد اقبال'' : کانون معرفت تہران ، ۱۳۳۲ش [۱۹۵۳ء] ، ص ۹۷ - اشاعتِ دوم : س - ن ، ص ۱۶ + ۲۹۶ + ۱۶ -

[پیامِ اقبال - شعر و ادب کا مقصد اقبال کی نظر میں - خودی - رومیٔ عصر - اشتراکیت و ملوکیت اقبال کی نظر میں - دنیائے اسلام اور پاکستان - اقبال ایران میں - اقبال کے بارے میں ملک الشعرا بہار ، آقای تقی زادہ ، مجتبیٰ مینوی ، دہخدا ، سعید نفیسی ، ڈاکٹر معین ، محمد حجازی ، عبدالحسین نوای ، صادق نشات ، ڈاکٹر کچکینہ کاظمی ، ڈاکٹر حسین خطیبی ، السلطنہ

سمعی ، صادق سرمد ، ڈاکٹر قاسم رسا ، احمد گلچین معانی ،
حبیب یغمائی ، رجائی ، ادیب برومند ، علی خدائی ، نیروز خدائی
کاظم رجوی کی آراء ، تحریریں اور منظومات ـــــ اقبال کی فارسی
تصانیف پر ایک نظر اور منتخب کلام ـ کتاب ہٰذا پر تقاریظ]

علامہ محمد اقبال شاعر ملی پاکستان : ادارہ مطبوعات سفارت کبریٰ
پاکستان ، تہران ، ۱۳۳۴ش [۱۹۵۵ء] ، ص ۱۷ -

محمد اقبال و شعر فارسی نمای اردوی وی : ادارہ مطبوعاتِ سفارت
کبریٰ پاکستان ، تہران ، [۱۹۶۰ء] ، ص ۲۴ -

غلام رضا سعیدی ، سید

اقبال شناسی ''ہنر و اندیشہ محمد اقبال'' : شرکت نسبی ، حاج محمد حسین
اقبال و شرکاء تہران ، ۱۳۳۸ش [۱۹۵۹ء] ، ص ۱۹۲ -
اشاعت دوم : ۱۳۵۱ش [۱۹۷۲ء] ص ۲۰۲ -

[ترجمہ احوال شاعری اقبال ـ **اقبال متفکر** ـ اقبال معمار
پاکستان ـ اسلام میں فکرِ اسلامی کی تشکیل جدید ـ اقبال
بیرونِ ہند و پاکستان]

اندیشہ ہای اسلامی اقبال : طبع اسلامی قم [۱۹۶۸ء] -

[ڈاکٹر محمد رفیع الدین کے مقالہ The Philosophy of Iqbal,
its nature and importance مطبوعہ اقبال ریویو اکتوبر ،
۱۹۶۱ء کا ترجمہ مع مقدمہ از مترجم غلام رضا سعیدی]

علامہ اقبال (م - ن) : کنگرہ بزرگداشت شاعر متفکر پاکستان :
حسینیہ ارشاد تہران ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۶۰ -

[اقبال کی زندگی اور فکر و فن پر سید ابوالفضل مجتہد زنجانی ،
ڈاکٹر جعفر شہیدی ، ڈاکٹر علی شریعتی ، ڈاکٹر مہدی محقق
اور غلام رضا سعیدی کے مقالات و تقاریر]

فخر الدین حجازی

سرودِ اقبال : انتشارات بعثت خیابان لاله زار نو تہران ، ۱۹۷۶ء ،
ص ۲۴۰ -
[اقبال کی شاعری و افکار پر بحث اور انتخاب کلام]

فضل اللہ رضا

محمد اقبال : انجمن روابط فرہنگی ایران و پاکستان تہران ، ۱۹۷۳ء ،
ص ۴۹ -
[شناسائی اقبال ـ شعر فارسی ـ اقبال بت شکن و مہاجم تمدن غرب ـ پروھندہ و آفرینندہ ـ شاعرِ اسلام ـ سبک سخن ـ آزادی و حریتِ فکر ـ شاعرِ جہان]

محمد اکرم ، ڈاکٹر سیّد

اقبال در راہِ مولوی "شرح حال و آثار و سبک اشعار و افکار اقبال" :
انجمن دوستی ایران و پاکستان لاہور ، ۱۹۷۰ء - ص ۱۰ + ۲۶۹
[حالات زندگی ـ عادت و خصائل ـ تصانیف ـ اقبال کا زمانہ ـ اقبال کی شاعری ـ تصوف ـ خودی ـ انسان کامل ـ عشق]

محمد تقی مقتدری ، سیّد

اقبال متفکر و شاعرِ اسلام : چاپ خانہ دوستی ، تہران ۱۳۲۶ ش
[۱۹۴۷ء] ، ص ۹۷ -
[حیات اقبال ـ اقبال کی وفات ـ پاکستان و اقبال ـ آرامگاہ اقبال ـ آثار اقبال ـ روش شاعری اقبال]

فکرِ اقبال : فیروز سنز کراچی ، ص ۹۱ -
[اقبال کا فلسفۂ سخت کوشی ـ اقبال کا نظریہ اتحاد اسلامی]

محمد علی (داعی الاسلام) آقا سیّد

اقبال و شعرِ فارسی : اعظم اسٹیم پریس ، حیدرآباد دکن [۱۳۴۶ھ - ۱۹۲۸ء] ، ص ۳۶ -

مجتبیٰ مینوی

اقبال لاہوری شاعرِ پارسی‌گوئی پاکستان : تہران ۱۳۲۷ ش [۱۹۴۸ء] ص ۵۷ - اشاعت دوم : ۱۳۵۲ ش [۱۹۷۳ء] ، ص ۵۷ -
[اس کتاب کا اُردو ترجمہ دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، اُردو : صوفی غلام مصطفیٰ تبسم —— (مترجم)]

فرانسیسی

میتری ، لیوس کلاد [Maitre, Luce Claude]

Introduction a la Pensee d' Iqbal [فکرِ اقبال کا تعارف] : پیرس ، ۱۹۵۵ء ، ص ۹۳ -
[اس کتاب کا انگریزی ترجمہ دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، انگریزی ، عبدالمجید ڈار ، "ملا" (مترجم)]

Mohammad Iqbal [محمد اقبال] : پیرس ، ۱۹۶۴ء ، ص ۱۹۱ -
[اقبال پر کتابیں ، اقبال کی تصاویر ، اقبال کی تحریروں کے عکس]

فنش

ہنری ... [Henri Broms]

Mohammad Iqbal [محمد اقبال] : ہیلنسکی ، ۱۹۵۴ء ، ص ۳۲ -
[بحوالہ وحید]

ہندی

ہیرا لال چوپڑا ، پروفیسر

ڈاکٹر اقبال اور ان کی شاعری : ہندی پرچارک پستکالیہ بنارس ،
[۱۹۵۸ء] ، ص ۳۰۸ - پاکٹ ایڈیشن ، ۱۹۶۰ء ، ص ۱۴۴ -
[مختصر سوانح - قوم کے بارے میں اقبال کے خیالات - خصوصیاتِ
شعر - رباعیات اور منتخب نظمیں مع حواشی و تسریحات]

۵

اقبال نمبر

اُردو

انگریزی

پنجابی

اجمل وجیہہ (مدیر)

کاروان : اسلامیہ کالج ، گوجرانوالہ ، جون تا دسمبر ۱۹۶۴ء ، صفحات حصہ اُردو : ۵۶ ، صفحات حصہ انگریزی : ۵۰ -

[مقالات اُردو : اقبال اور جمہوریت از افتخار احمد ملک - ہمارا شاعر اقبال (رانک خط) از منیر احمد شیخ - اقبال کا مرد مومن از وقار عظیم - اقبال کی شاعری از وحید قریشی - اقبال کا نظریہ فن از اسرار احمد سیروانی - اقبال کی فطرت پرستی از وزیر آغا - اقبال کا نوجوان از صلاح الدین احمد - اقبال کا بندگی نامہ ازمظفر علی سید - خیالات پریشان از ارشد میر - مقالات انگریزی : اقبال اور مسلمانوں کی نشاۃ ثانیہ از محمد اشرف مغل - اقبال ایک مستقبل شناس از رانا سلطان احمد تنویر - اقبال اور جدید دور از سیف اللہ چیمہ - اقبال کی سیاسی فکر از عبدالمجید وڑائچ - حیات اقبال ایک نظر میں از اسد اللہ غالب - اقبال بحیثیت سیاست دان ، مصنف نامعلوم - اقبال کی فارسی شاعری کا اسلوب از شکور احسن]

قمر انصاری اکبر آبادی (مدیر)

نئی قدریں ، اقبال نمبر : دفتر ماہنامہ نئی قدریں ، حیدر آباد ، جلد : ۲۲ شمارہ : ۷ - ۸ ، ۱۹۶۹ء ، ص ۱۳۶ -

[مقالات : خطبہ صدارت مذاکرہ یوم اقبال از سید محمد نبی - اقبال اور نژاد نواز نبی بخش قاضی - ایک تقریر از خان رشید - کچھ مطالعہ اقبال کے بارے میں از عبداللہ جاوید - اقبال کے کلام میں قومی یکجہتی کا تصور از آصفہ حامد - کارروائی مشاعرہ

بسلسلہ یومِ اقبال ۔ اقبال کے تین روپ از وزیر آغا ۔ اقبال اور شاعر کی حیثیت از احسن فاروقی ۔ اقبال شناسی از حضور احمد سلیم ۔ اقبال ایک قومی شاعر از نربھے رام جوہر ۔ اقبال اور قومیت از رضیہ سلطانہ ۔ اقبال اور مسئلہ ارتقاء از حبیب غوری ۔ اقبال دراصل شاعر تھے از احمد ندیم قاسمی ۔ کلامِ اقبال میں قومی یک جہتی کا تصور از خواجہ نگم ، یاسمین حسن ناز ۔ نذر اقبال (نظم) آفاق صدیقی ۔ تب و تاب جاودانہ یومِ اقبال جون ۱۹۶۹ء حیدر آباد کی مختصر روداد]

اسرار احمد ، ڈاکٹر (مدیر)

میثاق : ''اشاعت خاص بیاد علامہ اقبال مرحوم'' : مرکزی انجمن خدام القرآن ، لاہور ، اپریل ۱۹۷۴ء ص ۴۸ ۔

[مقالات : اقبال اور ہم از ڈاکٹر اسرار احمد ۔ مقامِ قرآن علامہ اقبال کی نظر میں از پروفیسر محمد منور ۔ اقبال کا فلسفہ خودی از ڈاکٹر ابصار احمد ۔ اسلام کو حکمائے عصر حاضر کے تین چیلنج از یوسف سلیم چشتی]

اظہر حسن زاہدی (مدیر اعلیٰ)

تاج ، اقبال نمبر : تاج کمپنی لمیٹڈ ، لاہور ، جولائی ۱۹۳۸ء ، ص ۸۳ ۔

[مضامین : اقبال کا پیام دنیا میں ہمیشہ زندہ رہے گا ۔ اقبال کی اُردو شاعری از زاہدی ۔ اقبال کے حالات زندگی از عبدالمجید عشرت ۔ اقبال از ظفر علی گوندل ۔ اقبال از سالک ۔ منظومات از مرتضیٰ احمد میکش ، ظفر علی خان ، خواجہ دل محمد ، پروفیسر سیّد عطاء الرحمٰن ، بیگم رضیہ زاہدی نگہت ، نظیر لدھیانوی ، عبداللہ انور بیگ ، زاہدی ، وحشت ، شیخ عبداللطیف تپش ، احمد یار خان دولتانہ ، عبدالرزاق ، بزمی انصاری ،

حفیظ ہوشیار پوری ، ابوالعلا چشتی ، عبدالرزاق سعید بن عمر غلام دستگیر نامی ، سیّد مسعود علی چشتی ، سیّد عنایت علی آغاز ، منظور حسن ، خواجہ دل محمد ، مولوی مصطفیٰ ، غلام محمد نسمل ۔ اس شمارے کی بعض تحریریں اقبال سے غیر متعلق ہیں]

اقبال اعجاز چودہری (مدیر)

پیغامِ اسلام : ماہنامہ پیغامِ اسلام ، برمنگھم ، اپریل ۱۹۷۵ء ، ص ۲۰ ۔

[اقبال کا پیغام ، اداریہ ۔ علامہ اقبال اور تفہیم القرآن از رفیع الدین ہاشمی ۔ یوم اقبال (نظم) از مشیر کاظمی ۔ اقبال کا فلسفۂ خودی از فروغ احمد ۔ ایک آفاقی شاعر از انیس احمد اعظمی ۔ سلطان ٹیپو سہید اور علامہ اقبال از عبدالغنی فاروق ۔ اقبال ، چند یادیں از کیپٹن ممتاز ملک ۔ اقبال کا تصوّر عشق و عمل از خواجہ ظفر نظامی نو شہروی]

نیر علی خاں (ایڈیٹر)

نگار : دفتر ماہنامہ نگار ، رام پور ، اپریل ۱۹۶۳ء ، ص ۴۷ ۔

[ملاحظات ، اداریہ ۔ خطبۂ صدارت (یومِ اقبال رام پور ۰۹ اپریل ۱۹۴۵ء) از رشید احمد صدیقی ۔ اقبال کا فکری ارتقاء از محمد عبدالسلام خاں ۔ اقبال کے چار غیر مطبوعہ خطوط بنام قاضی تلمذ حسین از ڈاکٹر محمود الٰہی ۔ اقبال بحیثیت استاد از میاں عطاء الرحمٰن ۔ اکبر اور اقبال از نور محمد ۔ شاعر مشرق (نظم) از سعادت نظیر]

بدرالدین حسن
محمد یوسف ، حکیم } مدیران

نیرنگِ خیال ، اقبال نمبر : دفتر رسالہ نیرنگ خیال ، لاہور ، ستمبر ، اکتوبر ، ۱۹۳۲ء ، ص ۴۵۸ ۔

[مقالات : اقبال اکادمی لاہور از راغب احسن ۔ ڈاکٹر اقبال از محمد دین فوق ۔ فلسفۂ سخت کوشی از اقبال ترجمہ : چراغ حسن حسرت ۔ اقبال کے اساتذ مولوی میر حسن از شیخ آفتاب احمد ۔ اقبال کی شاعری از ڈاکٹر ملک راج آنند ۔ اقبال اور اسلامی دنیا کے دیگر شعراء از ملک عبدالقیوم بیرسٹر ۔ پیام اقبال از قاضی عبدالغفار ۔ مثنویات اقبال از عبدالرحمٰن ۔ بجنوری ، ترجمہ : مالک رام ۔ اقبال اور سیاسیات عالیہ از سیّد زبیر ایم ۔ اے ۔ جاوید نامہ از اسلم جیراجپوری ۔ سناول اقبال از غلام احمد پرویز ۔ اقبال ایک رفارمر کی حیثیت سے از محمد عبدالرشید فاضل ۔ جاوید نامہ از چودہری محمد حسین ۔ اقبال اور فلسفۂ تصوف از ادیب اے آبادی ۔ علامہ اقبال از شہزادہ احمد علی خان درانی ، ترجمہ : مجازی لکھنوی ۔ اقبال کی شاعری پر قیام یورپ کا اثر از ممتاز حسن ۔ علامہ اقبال کی شاعری از صوفی تبسم ۔ کلامِ اقبال کی ادبی خوبیاں از محمد اکبر خان ۔ اقبال ، ایک مصلح کی حیثیت سے از شیخ عبدالرحمٰن ۔ پیامِ مشرق پر تبصرہ از ڈاکٹر نکلسن ، ترجمہ : مولوی محمد عبداللہ ۔ ٹیگور و اقبال از مرزا عسکری علی خان مجازی لکھنوی اقبال پر ایک محققانہ نظر اور ان کی نفسیاتی تشریح از راغب احسن ۔ شاعر اسلام از ظفر قریشی ۔ حسن عقیدت از ڈرامی ۔ میر ، غالب اور اقبال از حامد حسن قادری ۔ تشکیل جدید الٰہیات اسلامیہ از نذیر نیازی ۔ اقبال اور فلسفۂ مغرب از ممتاز حسن ، ترجمہ : یوسف سلیم چشتی ۔

منظومات : کاشی دریاگی ، محمد اشرف الدین یکتا جودہپوری ، مجازی لکھنوی ، عبدالرشید ملک ، ابوالعلا عطا چشتی ، جلال الدین اکبر ، عبدالحمید حمد ، مظہر انصاری ، ذاکر حسن مسحور انبالوی ، این ۔ ایچ ہاشمی ، احسان بن دانش ، شیخ عبدالحمید شوق ، حامد علی خان ، مجید ملک ، خان محمد کبیر

رسا ، غلام نادر اثر ، عالمگیر ، ڈاکٹر تاثیر (رموزِ بے خودی سے فارسی نظم کا اُردو ترجمہ) ۔ اقبال کا ظریفانہ کلام (۹ کارٹون) سیّد فرید جعفری مچھلی شہری]

بصیرت : [مدیر نامعلوم] : ہفتہ وار بصیرت ، اپریل ۱۹۵۰ء ، ص ۱۶۰ ۔

["اقبال اور پاکستان" کے موضوع پر ایک مسلسل مضمون]

جمیل الدین عالی } (ادارۂ تحریر)
سیّد شبیر علی کاظمی

قومی زبان : انجمن ترقیٔ اردو پاکستان ، کراچی ، اپریل ۱۹۷۴ء ، ص ۶۳ ۔

[مقالات : میلادالنبی از اقبال ۔ اقبال کے فلسفے میں تضاد و توافق از بشیر احمد ڈار ۔ اقبال نمائش سری نگر از جگن ناتھ آزاد ۔ اقبال اور سر اکبر حیدری از محمد حبیب اللہ رشدی ۔ مسلمانوں کی وحدت کا داعی از ڈاکٹر محمد ریاض ۔ اقبال کی شاعری میں انسان کا تصوّر اور اس کا مقام از نظیر صدیقی ۔ اقبال کے خطوط از رفیع الدین ہاشمی ۔ اقبال کا حرف شیریں از یونس حسنی ۔ علامہ اقبال کا مسلک و تصوّف از تنویر کوثر اقبال کا سفر دہلی ۱۹۰۵ء از محمد ایوب قادری]

چراغ حسن حسرت (مدیر)

شیرازہ : دفتر ماہنامہ شیرازہ ، لاہور ، مئی ۱۹۳۸ء ۔

[مقالات کی تفصیل کے لیے دیکھیے : اقبال کتابیں ، اُردو ، چراغ حسن حسرت ، "اقبالنامہ"]

رازی ، پروفیسر (مدیر)

نویدِ صبح : گورنمنٹ کالج سرگودھا ، سالنامہ ۱۹۵۲ء ، ص ۶ + ۱۳۷ ۔

[مقالات : علامہ اقبال کی انسان دوستی از ڈاکٹر عبادت بریلوی ۔ بالِ جبریل کی چند غزلیں از ڈاکٹر ابواللیث صدیقی ۔ اقبال کا سفر زندگی از ظہور احمد ۔ شریعت اسلامی از علامہ اقبال ۔ عظمتِ اقبال (فارسی نظم) ۔ اقبال خطوط کیسے لکھتے تھے از ڈاکٹر محمد عبداللہ چغتائی ۔ اقبال کے کلام میں لالہ کی علامتی اہمیت کا ارتقاء از عابد علی عابد ۔ اقبال کا نظریہٴ فن از وقار عظیم ۔ کشمیر ، اقبال کی نظر میں از مسعود خان ۔ انتخاب مطالعہ از ملک محمد صادق (نثرِ اقبال کے اقتباسات) ۔ یاد ماضی از رازی (عرشی امرتسری ، اقبال ، ظفر علی خان اور طغرائی مرحوم کی منظومات) ۔ اقبال اور صنفِ لطیف از پروفیسر نذیر احمد ۔ اقبال اور قرآن از پروفیسر رازی ۔ علامہ اقبال کی شاعری ، از صوفی تبسم ۔ پیامِ مشرق از ڈاکٹر نکلسن ۔ اقبال کی ظرافت از خادم رضا]

زہرا معین ، مسز (مرتّب)

محمل (شمارۂ خصوصی بہ مناسبت صد سالہ جشن ولادتِ اقبال) : گورنمنٹ اسلامیہ کالج کوپر روڈ ، لاہور ، ۱۹۷۳-۷۴ء ، ص ۵۷ ۔

[مقالات : حیات اقبال ، ایک نظر از زہرا معین ۔ اقبال کے کلام میں طنز و مزاح از محسنہ قریشی ۔ اقبال کا فلسفہٴ خودی از عابدہ یوسف ۔ اقبال اور فلسفہٴ خودی از ثریا ملک اوج ۔ اقبال بحیثیت شاعر و فلسفی از صالحہ ۔ کلام اقبال میں منظر نگاری از شاہدہ زیدی ۔ اقبال کی غزل گوئی از ثریا باوا ۔ اقبال کی نظموں میں رنگِ تغزّل از شاہدہ زیدی ۔ شکوہ و جواب شکوہ کا تنقیدی مطالعہ از شاہدہ رفیق ۔ شکوہ و جواب شکوہ پر ایک نظر از خوشدل نورین ۔ بالِ جبریل پر ایک نظر از راضیہ الماس فاطمہ ۔

اقبال کی یاد میں منظومات از شاہدہ زیدی ، شمیم ایوب ، عارفہ مطہر اشک ، ناہید سلطانہ ، ثریا ملک اوج ، شمیم ایوب]

ساقی ، ب ۔ م [فقیر محمد] (ایڈیٹر)

ساغر ، اقبال ایڈیشن : دفتر پندرہ روزہ ساغر کراچی ، ۱۶ جولائی ۱۹۷۳ء صفحات حصہ اردو : ۶۲ ، حصہ انگریزی : ۵۴ ۔

[مندرجات : اُردو : اقبال ، اداریہ ۔ فیض اقبال (نظم) از ماہرالقادری ۔ اقبال اور روح اسلام از سیّد ہاشم رضا ۔ شاعر مشرق حکیم نکتہ داں (نظم) از آفاق صدیقی ۔ اقبال کا نظریہ اتحاد اسلامی از توقیر محمد صدیقی ۔ کس منہ سے لکھوں از عبدالسلام خورشید ۔ اقبال پر ایک تنقید کا جائزہ (بسلسلہ مولانا سیّد محمد باقر شمس کی تنقید بر بالِ جبریل ، رسالہ طلوع افکار اکتوبر ۱۹۷۰ء) از عبد الحمید کمالی ۔ روح اقبال از محمد عبدالقادر ۔ اقبال کی عظمت از ایس ۔ ایم اختر ۔ اقبال کا معیار ایمان و مومن از عبدالرحمٰن طارق ۔ پاکستان اور عالمِ اسلام از کوثر نیازی ۔ اقبال پر حالی کا اثر از بیگم شائستہ اکرام اللہ ۔ اقبال اور عشق از نعیم حسن فگار ۔ اقبال کی راہ از حکیم محمد سعید ۔ خواب اقبال تشنہ تعبیر ہے از اقبال احمد صدیقی ۔ قوتِ عشق از سخاوت علی خسرو ۔ گوئٹے کا نغمۂ محمد از حمید احمد خاں ۔ گوئٹے کی نعتیہ نظم کا فارسی منظوم ترجمہ از علامہ اقبال ۔ علامہ اقبال اور نعمہ از بیگم اختر کرنل نذیر احمد ۔ اقبال کیا کہتے ہیں از میاں ظفر احمد ۔ اقبال کا جام جمشید از کزاخ ادیب ، انور علیم جانوف ۔ اقبال اور مسلمان از معروف حسین ۔ منظومات بہ یاد اقبال از انوار ظہوری ، شرق بن شائق ، شمشاد فاکر ، سلیم فاروقی ، مجیب خیر آبادی ، ایس ۔ ایم اختر ۔

انگریزی : گوئٹے کی لعتیہ نظم ''نغمہ محمد'' ترجمہ : براؤننگ ۔ اقبال ایک عظیم فلسفی اور سیاسی مفکّر از اڈرڈن انور ۔ پیام اقبال بنام مشرق از ایر مارشل سوئے ٹوپو ۔ پیغام از کمال الشریف ۔ فلسفۂ اقبال میں اخلاقیات کے مسائل ۔ اقبال میدانِ سیاست میں از ایس ۔ اے واحد ۔ اقبال بحیثیت سیاسی فلسفی از حی الانا ۔ اقبال اور انشورنس از راجہ جلیل اللہ خان

ساغر ، اقبال اور عالم اسلام ایڈیشن : دفتر پندرہ روزہ ''ساغر'' کراچی ۳۰ نومبر ۱۹۷۳ء ، اُردو صفحات : ۱۲۲ ، انگریزی : ۲۶ ۔

مندرجات : اُردو : مکتوب جاوید اقبال بنام ایڈیٹر ۔ اسلام میں اتحاد ، اقبال کی نظر میں از ڈاکٹر معزالدین ۔ اسلام اور اقبال از مظہر لکھنوی ۔ ''مسجد قرطبہ'' کا پس منظر از رفیع الدین ہاشمی ۔ اقبال اور ماٹن از ایم ۔ اسلم ۔ اقبال اور تعلیم از ظفر احمد ۔ اقبال سے ایک ملاقات از ڈاکٹر ریاض الحسن ۔ اقبال اور دانش مغرب کی آ ف از مولانا احتشام الحق ۔ اقبال اور دعوت عمل و یقین از ارشاد الحق قدوسی ۔ ملّت اسلامیہ کے محسن اعظم از چودھری محمد حسین ۔ سلطنتِ اہلِ دل از سخاوت علی خسرو ۔ اقبال ، شاعر یا فلسفی ؟ از پروفیسر جمیل واسطی ۔ برگِ گل از ف ۔ م ساق ۔ اقبال کا تصوّر صحافت و ادب از میاں ظفر احمد ۔ اقبال اکادمی از ایس ۔ اے واحد ۔ اقبال کا تصوّر ملّت اسلامیہ از طاہر سہزاد ۔ مولوی میر حسن از اقبال احمد صدیقی ۔ مسلمانوں کے لیے پیام عظمت از میاں امیر الدین ۔ اقبال اور دیوتیا از شہیر نیازی ۔ نظریۂ اقبال اور صنفِ نازک از بیگم مسیح الدین ۔ اتحاد اسلامی اقبال کی نظر میں از حنیف شاہد ۔ اقبال کا اثر دنیائے اسلام پر از ایس ۔ ایم اختر ۔ اقبال ایک تاریخی شخصیت از میاں صلاح الدین ۔ اقبال اور تصوّف از عزیز عرفی ۔ ممتاز حسن اور اقبال از بیگم بلقیس صدیقی ۔ علامہ اقبال میرے خواب میں

ار ڈاکٹر جان جوزف ۔

منظومات بہ یاد اقبال : عبدالعزیز خالد ، رحمٰن کیانی ، سلیم فاروقی ، ہاشم رضا ، ارشد صابری ، ماہر القادری ، اے ۔ ڈی اظہر ، فریدہ ہما ، مقامِ اقبال ، (فارسی) از محمد اوتاد انعجم ۔ علامہ اقبال لاہوری (فارسی) از کوثر نیازی ۔ پیام برائے نوجوانان ملت اسلامیہ ار چودھری محمد حسن ۔

انگریزی : اقبال اور مغرب از کے ۔ اے وحید ۔ قیام پاکستان میں اقبال کا رول ۔ عربی نظم ، إلٰی اقبال ، عبدالوہاب عزام۔

ساغر : دوسر ہندرہ روزہ ساغر کراچی ، ۵ تا ۲۰ اپریل ۱۹۷۸ء ، ص ۴۹ ۔

[مندرجات : اقبال کا جہانِ ہفت رنگ ، اداریہ ۔ اقبال کا خواب اور اسلامی سربراہ کانفرنس از ممتاز حسن ۔ اقبال (نظم) از ماہر القادری ۔ ملی تشخص اور خود شناسی فکر اقبال کی روشنی میں ار اقبال احمد صدیقی ۔ شاعر مشرق (نظم) از محمد سبطین شاہجہانی ۔ اقبال اور عالم اسلامی از عبد الحمید کہالی ۔ اسمائے عشق از سخاوت علی خسرو ۔ کلام اقبال میں عشق کا مقام از سید ہاشم رضا ۔ آب بقا (قطعہ) از فریدہ ہما ۔ مغربیت پر اسلام کی فضیلت ، اقبال کے ارشادات کی روشنی میں از توقیر محمد صدیقی ۔ اقبال اور معاشی نظام کا اسلامی تصور از ڈاکٹر محمد معتز الدین ۔ اقبال اور عشق رسول ؐ از چودھری محمد حسین ۔ پیام اقبال بہ نژادِ نو از ایس ۔ ایم اختر]

ستار طاہر (مدیر)

ستارہ ڈائجسٹ ، اقبال نمبر : ستارہ ڈائجسٹ لاہور ، مارچ ۱۹۷۷ء ، ص ۱۹۱ ۔

[جاوید نامہ کا مطالعہ از ستار طاہر ۔ زہد اور رندی از میرزا

ادیب ۔ حیات اقبال از صابر کلوروی ۔ کیا آج اقبال کی ضرورت ہے از سلیم اختر ۔ اقبال کا نظریہ قومیت از اکرم کامل ۔ اقبال کے ملاقاتی (طنزیہ) از سلیم اختر ۔ اقبال سے چند ملاقاتیں از عبدالسلام خورشید ۔ اقبال کا اسلوب زندگی از عبدالمجید سالک ۔ اقبال کی ازدواجی زندگی از عبدالمجید سالک ۔ میں نے اقبال کو مرتے دیکھا از محمد شفیع ۔ مزار اقبال از عمل عباس جعفری - اقبال کی شاعری از صوفی تبسم ۔ اقبال اور مسولینی از افضل حسین علوی ۔ اقبال کی یادیں از ضیاءالدین احمد برنی ۔ اقبال کے محبوب صوفیہ از اعجاز الحق قدوسی ۔ اقبال کا ایک خواب ۔ انتخاب کلام اقبال ۔ نظم جشن اقبال از اطہر جاوید ۔ اس نمبر میں اقبالیات سے غیر متعلق مضامین بھی شامل ہیں]

سحر یوسف زئی (مدیر)

خیابان ، اقبال نمبر : (نگران محمد طاہر فاروقی ۔ مدیر اعلیٰ خاطر غزنوی) شعبہ اُردو ، پشاور یونیورسٹی ، پشاور ، جون ۱۹۶۲ء ، ص ۱۶۰ ۔

[اس نمبر کو چند ترامیم کے بعد ''خیابان اقبال'' کے نام سے کتابی صورت میں شائع کیا گیا ۔ تفصیل کے لیے دیکھیے : اقبال پر کتابیں ، اُردو ـــــ محمد طاہر فاروقی و خاطر غزنوی (مرتبین) ـــــ البتہ مندرجہ ذیل مضامین و مندرجات ''خیابان اقبال'' میں شامل نہیں ہیں ۔ مضامین : اقبال اور مرثیے کا فن از محمد صادق زاہد ۔ اقبال اور مسئلہ جبر و قدر از رضی الدین صدیقی ۔ اقبالیات کے چند مسائل از سید عبداللہ ۔ اقبال کا تصور حسن از شمس الدین صدیقی ۔ بھرتری ہری کا ایک اشلوک از احمد حسین رضوی ۔ اقبال کی شاعرانہ عظمت از مختار صدیقی ۔ علامہ اقبال اور مولانا محمد علی از مولوی نورالرحمٰن ۔ نظم

اقبال از انور عادل ، خطبۂ صدارت یوم اقبال شعبۂ اُردو
پشاور یونیورسٹی ۲۳ اپریل ۱۹۶۲ء —— منظومات از عطاء
حسین کلیم ، محسن احسان ، طاہر فاروق ، یوسف ظفر ، کلیم
سہسرامی ، کوکب تبریزی ، عبدالحلیم اثر ، اطہر فاروق ،
آل احمد سرور ، ضیا جعفری ، نخشب چارجوی۔

سعید الحسن ، خواجہ (مدیر)

مفکّر اقبال نمبر : (چیف ایڈیٹر امان اللہ خاں آسی ضیائی) مرے
کالج سیالکوٹ ، ۱۹۷۵ء ، ص ۱۶۱ ۔

مضامین : افکار اقبال کے ارتقا میں ردعمل کا حصہ از امان اللہ
خان آسی ضیائی ۔ اقبال کا تصور ملت از خواجہ اعجاز احمد ۔
نوجوان اور مطالعۂ اقبال از سید عبداللہ ۔ اقبال اور مسلم طلبہ
کی تحریک از عبدالسلام خورشید ۔ اقبال ، پاکستانی کلچر اور
اسلامی آئیڈیالوجی از نصیر احمد ناصر ۔ اقبال ، ایک عاشقِ
رسول از اعزاز احمد آذر ۔ اقبال پر چند سطور از نعمہ ضیا ۔
اقبال اور اس کا پیغام از وارث ضیاء ۔ اقبال کا پیغام خودی از
اکرام الحق قریشی ۔ اقبال کا فلسفۂ عشق و خودی از
محمد احسن میر ۔ سوانح اقبال از جاوید اقبال ۔ رجحانات و میلانات
کلامِ اقبال کا سرسری تذکرہ از ایم سرور ۔ اقبال کے نظریۂ
خودی کا صحیح مفہوم از احمد شجاع پاشا ۔ اقبال چند یادیں ،
چند تأثرات از خالد صوفی ۔ جہادِ تام در نظرِ اقبال از ایم ڈی
بھٹی —— منظومات از مشیر کاظمی ، نذیر سجاد ۔ وارث ضیاء ،
ایم سرور —— انتخاب کلامِ اقبال از سعید الحسن۔

شورش کاشمیری (مدیر)

چٹان ، اقبال نمبر : دفتر ہفت روزہ چٹان لاہور ، ۲۴ اپریل
۱۹۶۷ء ، ص ۳۸ ۔

[مندرجات : سوال کیا جا سکتا ہے از اسرار بصری ۔ اقبال میری نظر میں از پروفیسر محمد عزیز ۔ فکرِ اقبال کا مستقبل ، مکتوب از ڈاکٹر اینی میری شمل ۔ خودی سے مراد عرفانِ نفس ہے ، مکتوب مولانا مودودی بنام شورش کاشمیری ۔ حیات اقبال کے بعض فراموش شدہ اوراق از ڈاکٹر وحید قریشی ۔ عرش ملسیانی کا مکتوب بنام شورش ۔ ابوالاثر بحضور اقبال از پروفیسر محمد منور ۔ داغ اور اقبال از جوش ملسیانی ۔ اقبال انار کلی میں از تلوک چند محروم (اقبال سے ایک ملاقات کی یادداشت) ۔ اقبال کے نظریۂ خودی کا صحیح مفہوم از حکیم احمد شجاع ۔ اقبال منزل ہوس سے حسن کی نوحہ خواں ہے از منظور انور قریشی ۔ علامہ اقبال اور ابوالکلام آزاد ادیبوں اور نقادوں کی نظر میں ۔ اقبال اور سلیمان ندوی از صباح الدین عبدالرحمٰن ۔ اقبال کی تعلیم کے بارے میں میرا تاثر از امین احسن اصلاحی ۔ اقبال اور ابوالکلام کے ذہنی فاصلے از سیّد عبداللہ ۔ کلام اقبال کا منسوخ حصہ از ڈاکٹر سیّد عبداللہ ۔ اقبال کے حضور میں از نذیر نیازی ۔ ڈاکٹر اقبال اور نواب صدر یار جنگ از ریاض الرحمٰن شروانی ۔ اقبال اور ایک سوال (نظم) از وقار انبالوی]

ظہیرالحق ، سیّد (مدیر)

ضیابار ، اقبال نمبر : گورنمنٹ کالج سرگودھا ، ۱۹۷۳ء ، ص ۲۴۰ ۔

[مندرجات ــــ مکتوبات و پیغامات : ذوالفقار علی بھٹو ، پروفیسر ٹائن بی ، جسٹس انوار الحق ، ممتاز کاہلوں ، پروفیسر محمد رسید ، لفٹنٹ کمانڈر ظہور احمد ــــ **مقالات** : اقبال کا تصورِ پیکار از سیّد عبداللہ ۔ اقبال کی لفظی تصویر از حمید احمد خاں ۔ برسبیلِ تذکرہ و تبصرہ (مزارِ اقبال) از عابد علی عابد ۔ علامہ اقبال اور نظریۂ فن از عبدالرحمٰن

چغتائی ۔ اقبال اور میں از غلام جیلانی برق ۔ اقبال کے مدراس لیکچروں کا پس منظر از عبداللہ چغتائی ۔ اقبال اور جدید اُردو شاعری از وزیر آغا ۔ اقبال اور مسلمانوں کی نشاۃِ ثانیہ از شمس الدین صدیقی ۔ فکرِ اقبال اور واقعۂ معراج از بشیر احمد ڈار ۔ اقبال کا اولین جوہر شناس (نواب ذوالفقار علی خاں) از عبداللہ قریشی ۔ فردوس میں ایک مکالمہ از پروفیسر محمد منوّر ۔ اقبال کا فلسفۂ حیات از ناظر حسن زیدی ۔ مکاتیبِ اقبال کا پہلا مجموعہ از سیّد معین الرحمٰن ۔ ایران میں اقبال شناسی کا پس منظر ، از استاد محیط طباطبائی ترجمہ : آفتاب اصغر ۔ فارسی شاعری میں اقبال کا مقام از محمد ریاض ۔ اقبال کا تصورِ حیات و مرگ از انور سدید ۔ اقبال اور ابوالکلام آزاد از قاضی افضل حق قرشی ۔ بانگِ درا کی غزلیں از سلیم اختر ۔ اقبال اور علمِ کلام جدید از عبدالعزیز کمال ۔ اقبال کی زندگی کا ایک پہلو از محمد حنیف شاہد ۔ اقبال اور اسلامی اجتماعی شعور از محمد جلیل عالی ۔ اقبال اور عصرِ حاضر از شاہ احمد سعید ہمدانی ۔ پیامِ مشرق پر ایک نظر از رحیم بخش شاہین ۔ حیاتِ اقبال از احمد سعید حامد ۔ تصانیفِ اقبال از مصطفیٰ کمال ـــ مذاکرہ : ''اقبال اور ۱۹۷۶ء'' نذیر نیازی ، ڈاکٹر محمد اسلم قریشی ، پروفیسر شکور احسن ، ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار ، خالد علوی ، انیس اعظمی ـــ اقبال کی یاد میں منظومات : جعفر طاہر ، شیر افضل جعفری ۔ حافظ لدھیانوی ، محمد انور مسعود ، مکرّم حسین خورشید ، خلیل بدایونی ، بنیاد حسین نقوی ، خورشید رضوی ، ساقی الحسینی ، حفیظ الرحمٰن احسن]

عابد علی عابد
قاسم محمود ، سیّد } (ادارہ)

صادق : دفتر ہفت روزہ صادق لاہور ، ۲۰ اپریل ۱۹۵۶ء ، ص ۳۵ ۔

[مضامین : حالی کے شہر میں از شیخ محمد اسماعیل پانی پتی - اقبال اور حسن از سجاد رضوی - اس رباعی میں (کوئی دیکھے تو دیکھے میری نےٓ نوازی) از عابد علی عابد - اقبال کے کلام میں صبح و شام از صلاح الدین احمد - لیڈی اقبال (اقبال کی پہلی بیوی) از بلقیس عابد علی - اقبال ، عرب مفکرین کی نظر میں از عبدالقادر حسن - اقبال اور علم فراست الید از ع ق - اقبال ، مرض الموت میں از قاسم محمود (مکاتیب اقبال بنام مظفر الدین قریشی مشمولہ ''انوارِ اقبال'' از بشیر ڈار) - ترجمانِ اسرار (جسٹس رحمٰن) پر تبصرہ از شبش محل - جاوید نامہ از چودھری محمد حسین - ''علم الاقتصاد'' سے اقتباسات ــــ نظمیں بیادِ اقبال از قیوم نظر ، آغا صادقؔ

عارف نیازی ، ایم (ایڈیٹر)

نگارِ پاکستان ، اقبال نمبر : دارالاشاعت ادارہ ادبِ عالیہ کراچی ، جنوری ۱۹۶۲ء ، ص ۱۲۳ -

[مقالات : ملاحظات ، مطالعۂ اقبال از نیاز - اقبال کی زندگی کا خاکہ از نیاز - اقبال کی شاعری از جگن ناتھ آزاد - اقبال کا ذہنی ارتقاء از نیاز - انسان دوست اقبال از ہنس راج رہبر - اقبال کے سیاسی رجحانات از نیاز - اقبال کی حیاتِ معاشقہ از محمد عظیم فیروز آبادی - اقبال کا فلسفہ خودی از نیاز - اقبال اور جمہوریت از غلام ربانی عزیز - اقبال کا رنگِ تغزل از نیاز - اقبال کے یہاں ڈرامائی عناصر از صبیح احمد کمالی - اقبال کی شاعری عملی نقطۂ نظر سے از احتشام حسین - اقبال اور عورت از سیّد جعفری - مطالعۂ اقبال ، غلط زاویہ نگاہ سے از محمد عبدالقیوم خان باقی - اقبال و غالب کا تقابلی مطالعہ از فرمان فتح پوری - اقبال ایک فلسفی از سیّد ارتضیٰ حسین - تصوراتِ اقبال کا سرسری جائزہ از کریم اللہ پالوی]

عبدالجبّار شاکر (مدیر)

ساہیوال ، اقبال نمبر : گورنمنٹ کالج منٹگمری ، اپریل ۱۹۶۶ء ، صفحات حصہ اُردو ۱۹۲ ، حصہ انگریزی ۴۴ ۔

اُردو مضامین : حیات اقبال کے چند مرحلے از محمد یٰسین ظفر ۔ اقبال کی تصانیف از سعادت حسن سعید ۔ اقبال کے چند اہم تصورات از عبدالجبار شاکر ۔ اقبال کا نظریہٴ اخوتِ انسانی ۔ اقبال کا نظریہٴ تعلیم از محمد امین ۔ اقبال کا نظریہٴ موت و حیات از محمد افضل چشتی ۔ اقبال اور حسن و عشق از عبدالرزاق تلندوی ۔ اقبال کا فلسفہٴ خودی از محمد امتیاز ۔ اقبال کا نظریہٴ انقلاب از عبدالجبار قریشی ۔ اقبال کا نظریہٴ تصوف از بشیر احمد اقبال کا نظریہٴ ابلیس از محمد حسین ۔ اقبال اور تصور مغرب از محمد صدیق ناصر ۔ اقبال کا نظریہٴ آزادی از محمد رزاق ۔ اقبال کا نظریہٴ وطنیت از شبیر محمد ۔ اقبال اور پیر رومی از تنویر احمد ۔ اقبال اور بھرتری ہری از سلیم ساجد جعفری ۔ اقبال اور ٹیگور از محمد شریف آزاد ۔ اقبال اور گوئٹے از مقبول حسین بانسی ۔ اقبال کے چند محبوب شاعر از منظور حسین یاس ۔ اقبال کی شاعری کا لب و لہجہ از عبدالقیوم ۔ اقبال کی شاعری میں طنز و مزاح از محمد اقبال خان ۔ اقبال کی فی البدیہہ شاعری از محمد بلال انور ۔ اقبال کا فن شاعری میں مقام از مظہر حسین بانسی ۔ اقبال ایک عظیم فن کار از ظفر اللہ ۔ اقبال بحیثیت قومی شاعر از محمد خالد خان ۔ اقبال اور اس کا اسلام سے لگاؤ از راؤ عثمان ۔ اقبال کے مکتوبات پر ایک نظر از محمد اکرام الحق ۔ اقبال کی چند طویل نظمیں از عبدالعزیز خادم ۔ خضر راہ از محمد سنمت ناز ـــ منظومات بیادِ اقبال از سعادت حسین سعید ، نصیر جالندھری ، قاضی حبیب الرحمان ، حامد جیلانی ، محمد اقبال مجاہد ۔

انگریزی مضامین : اقبال کا تصورِ کائنات از بشیر احمد ۔ علم اور مذہبی تجربہ از کریم بخش بھٹی ۔ اقبال کا شعری فن از

مقبول حسین بانسی ۔ اقبال کے معاشی اور سیاسی خیالات از مظہر حسین بانسی]

عبدالحق (مدیر)

اُردو ، اقبال نمبر : انجمن ترقی اُردو ہند ، نئی دہلی ، اکتوبر ۱۹۳۸ء ، ص ۸۱۷ تا ۱۱۳۸ ۔

[اس نمبر کو بعد میں "اقبال" کے نام سے کتابی صورت میں شائع کیا گیا ۔ مندرجات کی تفصیل کے لیے ملاحظہ ہو : اقبال پر کتابیں : اُردو : "عبدالحق" (مرتب)]

عبدالوحید صدیقی (مدیر)

ہما اُردو ڈائجسٹ ، اقبال نمبر : دفتر ہما اُردو ڈائجسٹ نئی دہلی ، اکتوبر ۱۹۷۶ء ، ص ۳۵۶ ۔

[مقالات : علی بخش سے ملاقات از خالد ہندی ۔ جواہر لال نہرو اور اقبال از شاہد صدیقی ۔ اقبال قومیت سے آفاقیت تک از سید اختر الاسلام ۔ کشمیر اور اقبال از شیخ محمد عبداللہ ۔ افکار اقبال فکر ہندوستان کا ایک اہم اور دل آویز حصہ ہیں از اندر کمار گجرال ۔ اقبال کا شجرۂ نسب ، ڈاکٹر اقبال مہد سے لحد تک از احمد مصطفیٰ صدیقی راہی ۔ اقبال از مومن خاں شوق ۔ وطنیت اور اقبال از مولانا علم الدین سالک ۔ سودیشی تحریک اور اقبال از اے ۔ اسلم ۔ مخنث کشوں کا انقلابی از خورشید احمد ۔ ارشادات علامہ اقبال مرتبہ نواب حسن ۔ اقبال کی نظر میں کامیاب شاعری از ادارہ ۔ بانگ درا اور بال جبریل کا مکمل متن ۔ اقبال کی خودی ، لباس اور اسلوب زندگی از عبدالمجید سالک ۔ اقبال درون خانہ از خالد نظیر صدفی ۔ علامہ کے سفر آخرت کا آنکھوں دیکھا حال از خواجہ عبدالحمید ۔ مزار علامہ اقبال از مقبول احمد

دہلوی ۔ اقبال پر شراب نوشی کا الزام از اسلم صدیقی ۔ اقبال کے لطائف از ادارہ ۔ اقبال کے معاشقے از شاہد صدیقی ۔ کیا اقبال نے کسی طوائف کو قتل کیا تھا از خالد نظیر صوفی ۔ اقبال اور فشٹے از جگن ناتھ آزاد ۔ ملاقات از حجاب امتیاز علی اقبال کا کلام از ایل ۔ کے جھا ۔ وطن پرستی از سید میر قاسم ۔ منظومات بہ یادِ اقبال از سلطان احمد ، شہباز صدیقی ، نسیم شاہجہان پوری ، ظفر اقبال خان مرحوم ، نازاں سالیگانوی ، عبدالرحمٰن بزمی ، محی الدین فاروق مختار ۔ حیاتِ اقبال تاریخ کی روشنی میں (منظوم) از رونق دکنی سہائی ۔ اقبال کی ایک غیر مطبوعہ غزل ۔ خطوط اور تحریروں کا عکس]

فروغ احمد (مدیر)

"القرآن" اقبال نمبر : دفتر القرآن ، لائلپور ، اپریل ، مئی ۱۹۵۳ء ، ص ، ۱۸۳ ۔

[مقالات : فروغِ اقبال از فروغ احمد ۔ توحیدِ اقبال اور اقبال بارگاہِ رسالت میں از فروغ احمد ۔ خودی از فروغ احمد ۔ اقبال کی شاعری از رئیس احمد جعفری ۔ دانائے راز از احمد عبداللہ المسدوسی ۔ اقبال ظاہری و معنوی حیثیت سے از حمید نثار ۔ اقبال کا فقر از مہر ۔ ڈاکٹر شیخ محمد اقبال از نسیم اختر ۔ بادۂ اقبال خمِ حجاز میں از ادارہ ۔ اقبال اور عورت از رشید خانم ۔ مردِ مومن از راجہ محمد شریف ۔ علامہ اقبال از تجمل حسین ہاشمی ۔ خونِ جگر (ایک اقبالیاتی افسانہ) از ابن حسین ۔

منظومات بیادِ اقبال از کرم حیدری ، قمر لدھیانوی ، فیض جھنجھانوی ، بسمل سعیدی ٹونکی ، شاکر عروجی ، آغائے صادق سرمد ، شورش کاشمیری ، منظور احمد منظور ، اختر ہوشیارپوری ۔ تضمین بر اشعارِ اقبال از فانی مراد آبادی]

فضل قدیر (مدیر)

ماہِ نو، اقبال نمبر ۱۹۷۰ء : ادارہ مطبوعات پاکستان، کراچی، اپریل ۱۹۷۰ء، ص ۲۶۶ -

مقالات : بیا بہ مجلس اقبال (اقبال سے ایک ملاقات کی یادداشت) از مولوی عبدالحق ـ اقبال کی شخصیت (چند تاثرات) از فضل قدیر ـ چند یادگار لمحات از ضیاء الدین احمد برنی (مشمولہ : ''اقبال'' عطیہ بیگم ، کراچی ۱۹۶۵ء) اقبال کا مذہبی شعور از شوکت سبزواری ـ اقبال اور عشق رسول از یوسف سلیم چشتی ـ اقبال کا ایک خط بنام آل احمد سرور ـ اقبال کے چند قدیم رقعات از مختار الدین آرزو ـ اقبال کے دو خط بنام اسماعیل میرٹھی ـ مکتوب اقبال بنام محمد دین فوق ـ ایک جوئے کہستاں کی موجِ رواں (اقبال کے چند خطوط مع توضیحات) از عابد رضا بیدار ـ طائرِ طوبیٰ (کنجی جڑیا کوٹی کے نام اقبال کے خطوط اور ان کی رائے) از محمد عبداللہ قریشی ـ شاعر مشرق از رش بروک ولمز ، سر مالکم ڈارلنگ ـ اقبال اور مغربی مفکرین از عترت حسین زبیری ـ ایران اور اقبال از حضور احمد سلیم ـ اقبال اور پاکستانی ادب از عزیز احمد ـ اقبال کی آواز از سردار جعفری ـ اقبال کی زبان از سیّد عبداللہ ـ اقبال اور صوفی از سیّد عبداللہ ـ اقبال ایک آفاقی شاعر از محمد دین تاثیر ـ کلام اقبال میں خون جگر کی اصطلاح از عزیز احمد ـ فن و فطرت کلامِ اقبال کے آئینے میں از ممتاز حسین ـ فکر اقبال کا سفر از الطاف فاطمہ ـ جاوید نامہ کے ابتدائی حصے کا منظوم اُردو ترجمہ از رفیق خاور ـ مسجد قرطبہ ، از عابد علی عابد ـ احترام آدمی از شاہ عبدالغنی نیازی ـ اصناف شعر میں اقبال کی جدتیں از محمد ریاض ـ اقبال کا فلسفۂ خودی از عندلیب شادانی ـ اقبال کا تصور خودی از آصف جاہ کاروانی ـ اقبال کا نظریۂ فن از وقار عظیم ـ خونِ جگر کی نمود (نظریہ فن) از طاہر فاروقی ـ

اقبال کا نظریۂ فن و ادب از ڈاکٹر تاثیر ۔ اقبال کا نظریۂ ادب ، از سلیم اختر ۔ اقبال کا نظریۂ انسانِ کامل از ابو سعید نورالدین ۔ اقبال کا تصور انسان کامل از محمد یوسف عزیز ۔ منصور حلاج ، اقبال کی نظر میں از ڈاکٹر شمل ۔ حسین بن منصور حلاج اور اقبال از بشیر احمد ڈار ۔ اقبال کا تصور مرگ از انور سدید ۔ اقبال اور تصور مملکت از سحر انصاری ۔ اقبال کا نظریۂ حرکت از عبدالرحمٰن فکار ۔ اقبال اور تصوف از سلطان صدیقی ۔ اقبال کا مرد مومن از شرم حیدری ۔ مطالعۂ رومی کی تاریخ میں اقبال کا مقام از سید عبداللہ ۔ اقبال اور ملٹن از سید عبدالواحد ۔ اقبال اور آئن سٹائن از ضمیر علی ۔ اقبال وجودیوں کے درمیان از بشیر علی سانوئی ۔ اقبال اور مسعود سعد از خواجہ عبدالحمید یزدانی ۔ اقبال اور پاکستان از ممتاز حسن ، مترجم : حسن ریاض ۔ اقبال اور عصری سیاست از سید عبدالواحد ۔ کلام اقبال اور غنی کاشمیری از فضل قدیر ۔ بنگلہ ادب اور اقبال از وفا راشدی ۔ اسریہ مضامین و مقالات ۔ متفرقات (اقبال کی اور ان سے متعلقہ تصاویر ، اقبال کے خطوط اور تحریروں کے عکس ، کلام اقبال کے بعض حصے) ۔

منظوم خراج عقیدت : فارسی میں از ملک الشعرا بہار ۔ عربی میں از عبدالوہاب عزام ۔ انگریزی میں از ڈاکٹر عبدالقادر کراہان]

گوپال متل (مدیر)

تحریک ، اقبال نمبر : دفتر ماہنامہ "تحریک" دہلی ، جون ۱۹۶۷ء ۔

مندرجات : اقبال پر چند خیالات از نظیر صدیقی ۔ اقبال کی شاعری میں ظرافت کی لہریں از وزیر آغا ۔ اقبال کے تصور سیاست کے ماخذ از جاوید اقبال ۔ اقبالیات پر تین نئی کتابیں از یوسف الدین ۔ ایک گنج گرانمایہ کی تلاش از عبداللطیف ۔

قلندر اقبال از مکیش اکبر آبادی ۔ فرمودۂ اقبال از ظفر احمد صدیقی ۔ نقش و عکس از ایرج مرزا]

محمد ابواللیث صدیقی (مدیر)

علی گڑھ میگزین، اقبال نمبر: علی گڑھ مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ اپریل ۱۹۳۸ء ۔ [بحوالہ دسنوی]

[مقالات: اقبال کا فلسفۂ جہاد از ظفر احمد صدیقی ۔ اقبال کی تعلیم از سید ظفر الحسن ۔ اقبال کی نئی شاعری از آفتاب احمد صدیقی ۔ اقبال کے کلام میں عشق کا تخیل از ضیاء احمد بدایونی ۔ انسانیت کے مدارج عالیہ اور اس کے نمونے ڈاکٹر سر محمد اقبال کی نظر میں از تجمل حسین ۔ پیام حق از یوسف رضا بدایونی ۔ ڈاکٹر اقبال قومی مصلح کی حیثیت سے از تاج بیگم ۔ قوم کی بنیاد، اقبال اور قوم کا تخیل از محمد ابواللیث صدیقی ۔ نسب و وطن کا اسلامی تخیل بزبان اقبال از شیخ عطاء اللہ ۔ اقبال از غلام سرور ۔ اقبال از محمد رضا علی خان ۔ اقبال اور اُردو غزل از قمر الدین خان ۔ اقبال اور عشق رسول از شیخ عطاء اللہ]

محمد اقبال جاوید، پروفیسر (مرتب)

مہک: گورنمنٹ کالج گوجرانوالہ، ۱۹۷۴-۷۵ء، ص ۲۰ + ۲۹۶ ۔

[مندرجات: پیغامات، کوثر نیازی، ڈاکٹر عبدالخالق، پروفیسر صوفی محبوب الٰہی از سید عبداللہ، عبادت بریلوی، خواجہ منیر حسین ـــــ تبرکات: علامہ اقبال کی چند تحریریں، میلادالنبی، سال نو ۱۹۳۸ء کا پیغام، طبقۂ نسواں، دیباچہ رموز بے خودی، چار کمیاب غزلیں، مخزن میں مطبوعہ نظموں کے ساتھ اقبال کے تمہیدی شذرات، جدا ہو دین سیاست سے تو رہ جاتی ہے چنگیزی، اقبال اور ظفر خان کی ایک مشترکہ نظم، حیات و موت کا فلسفہ، عرشی، اقبال ظفر علی

خاں اور ظفر اقبال ۔ اقبال کے پسندیدہ اشعار ، اقبال کا وصیت نامہ ۔
نگارشات : اعتراف عظمت از قائداعظم ۔ پیامِ مشرق از ڈاکٹر نکلسن ۔ رموزِ بے خودی از سر عبدالقادر ۔ اقبال کا نظریۂ فن و ادب از ڈاکٹر تاثیر ۔ مولانا ظفر علی خاں سے ایک انٹرویو ۔ رومی اور اقبال از میاں بشیر احمد ۔ اقبال سے میرے تعلقات از حسن نظامی ۔ اقبال کا ظریفانہ کلام ، حسن نظامی کی نظر میں ۔ اقبال اور تحریک اتحاد اسلامی ، از محمد حسن قرشی ۔

تاثرات : اقبال کے بارے میں کی زندگی میں لکھی گئی نظمیں از ملک عبدالحمید حمید ، مجید ملک ، مجازی لکھنوی ، عبدالرشید ملک ، کاشی ہریاگی ، دلبر حسن مسحور ، فیض احمد فیض ، محمد یحییٰ ، ظہیر ، عطا محمد مشتاق ، مولانا محمد شریف ، کاوش ، ظفر احمد صدیقی ، علی اختر ، سکندر علی وجد ، ماہر القادری ، احسان دانش ۔

نوادرات : اقبال کی زندگی اور شخصیت کے بارے میں منتشر واقعات ، اقتباسات ، اقبال کے فرمودات وغیرہ ۔

اعترافات : شبلی کا اعتراف ، دہلی ۱۹۱۱ء ۔ اقبال کا خطاب دہلی ۱۹۱۱ء ۔ تبرکات مغموم ، مدراس ۱۹۲۸ء ۔ سپاسنامہ از گورنمنٹ محمڈن کالج مدراس ، انجمن خواتین اسلام مدراس ، انجمن ترقی اردو بنگلور ۱۹۲۹ء ۔ مدراس کے اخبار سوراجیہ کو انٹرویو ۱۹۰۹ء ۔ گول کانفرنس سے واپسی پر سپاسنامہ اور جواب ۱۹۳۲ء ۔

متروکات : اقبال کے بعض اشعار کی اولین اور ترمیم شدہ صورت ۔ علامہ اقبال کا کلام لافانی کیسے بنا ، از کیپٹن منظور حسن ۔

ملفوظات : اقبال کے منتخب ، نثری اقوال ۔

تخیلات : کلام اقبال کے منظوم تراجم از ڈاکٹر تاثیر ، حامد علی خاں ، صوفی تبسم ، رئیس امروہوی ، مقبول احمد پوری ، حسن الاعظمی ازہری ، عبداللہ خاور شیخ الصاوی علی شعلان ۔ آزاد انصاری

قطعات : اقبال کی وفات پر کہے جانے والے قطعات تاریخ از سیماب اکبر آبادی ، محمد دین فوق ، ہوشیار پوری ، کیپٹن منظور حسن ، حسرت موہانی ، حامد حسن قادری ، احسن مارہروی ، باسمی فرید آبادی ، راحل ہوسیار پوری ، حفیظ ہوشیار پوری ، اطہر ہاپوڑی ، آغا صادق ، خواجہ دل محمد ، عابد حسین ، غلام مصطفیٰ ، ایمن سہابی ۔

منظومات : اقبال کی وفات پر کہی جانے والی نظمیں از ظفر علی خاں ، اکبر لاہوری ، حفیظ جالندھری ، فیض احمد فیض ، احسان دانش ، نظر حیدر آبادی ، یحییٰ اعظمی ، مسعود ، بشیر ، ساد عارفی ، مخدوم محی الدین ، فتح محمد عاطر ، مقبول رسیدی ، علی اختر حیدر آبادی ، علی منظور حیدر آبادی ، سید عبداللہ جعفری صفیر ، مظفر حسین سمیم ، حفیظ ہوسیار پوری ، نوشابہ خاتون ، مقبول ، عبدالقیوم باقی ، تلوک چند محروم ، علی احمد جلیلی ، حامد علی خاں ، صاحبزادہ مکیش ، ملک منظور حسین منظور ، اثر جکوالی ، ناظر حسن حسن پوری ، جگن ناتھ آزاد ۔

انتقادیات : اقبال ، اغیار کی نظر میں (غیر مسلموں کی آراء) ۔ اقبال نقادوں کی نظر میں ۔ (اقتباسات)

مقالات : اقبال کی فارسی شاعری ایرانیوں کی نظر میں منظور الحسن عثمانی ۔ اقبال : سخن ور ، درویش قلندر اور عاشق رسول ، م ۔ ر ۔ راتھر ۔ علامہ اقبال از پروفیسر بشیر احمد ذوالنون ۔ اقبال چاکِ سحر سے چاکِ گریباں تک از عطاءالرحمٰن عتیق ۔

اقبال کا ایک جاندار کردار ، ابلیس از علم الدین ارشد ۔ اقبال کا تصور انسان ، از محمد خلیل ، اقبال کا فلسفۂ خودی از عبدالستار نیازی ۔ اقبال اور پروفیسر صوفی محبوب الٰہی از آصف جاوید کھوکھر ۔ علامہ اقبال از خالد حمید ۔ اقبال سے انٹرویو ، عالم خواب میں از محمد اقبال جاوید ۔ اقبال نژادِ نو کی نظر میں (طلبہ کے تاثرات)]

محمد حبیب اللہ اوج
نبی احمد لودھی } (ادارۂ تحریر)

پاک جمہوریت : شمارہ ۱۳ - ۲٦ اپریل ۱۹۶۰ء : دفتر پاک جمہوریت لاہور ، ص : ٦۰ ۔

[مقالات : مشرق کے لیے سرمایۂ افتخار از رستم مرزانہ پور ۔ قرآن اور اقبال از اسرار احمد ۔ اقبال بحیثیت نقاد از طالب حسین اشرف ۔ تحریک پاکستان اور علامہ اقبال از اشرف رضا ۔ انٹرویو جاوید اقبال از خالد کاشمیری ۔ خودی کے پیامبر از محمد اورنگ زیب اعوان ۔ گلشن اقبال پانچ ہزار سال پرانا شہر سیالکوٹ از ایم ۔ لذاز ملح ۔ سو سال پہلے کا سیالکوٹ ، از سیالکوٹی ۔ سیالکوٹ کے اولیائے کرام و علمائے عظام از سیالکوٹی ۔ سیالکوٹ کے مجاہدین آزادی ، از احسان قریشی صابری ــــ منظومات بہ یاد اقبال ، محمد سبطین شاہجہانی ، کلیم عثمانی ، خاور درانی ، مسعود منور ، تبسم رضوانی ، زاہدالحسن زاہد ، رانا بھگوان داس بھگوان ، شریف حزیں ، طالب حیدری ، انوار ظہوری] ۔

محمد حسنین ، سید (مدیر)

جوہر ، شمارۂ خصوصی بیادگار علامہ اقبال : مکتبہ جامعہ لمیٹڈ ، دہلی ۱۹۳۸ء ، ص ۲۲۹ ۔ اشاعت دوم : مارچ ۱۹۶۰ ، ص ۲۸۵ ۔

[پیامات : ذاکر حسین ۔ ابوالکلام آزاد ۔ مہاتما گاندھی ۔ ٹیگور ۔ اکبر حیدری ۔ تیج بہادر سپرو ۔ عبدالحق ۔ راجندر پرساد ۔ قطعہ تاریخِ وفات اقبال از سیّد عابد حسین ۔ اقبال کے پیام کا متن اور شرح از سلیمان ندوی ۔ مختصر حیاتِ اقبال از محمد حسنین سید ۔ اقبال بلند ہو گیا ہے (نظم) حفیظ جالندھری ۔ عقل اور عشق ، اقبال کی شاعری میں از ڈاکٹر سیّد عابد حسین ۔ اقبال از رشید احمد صدیقی ۔ ڈاکٹر اقبال از محمد مجیب ۔ حیات اقبال کا سبق از ابوالاعلیٰ مودودی ۔ اقبال شخصیت اور پیغام ، از ایک جامعی ۔ یاد اقبال (نظم) از سید نواب علی ۔ مقام عقل و عشق از غلام السیّدین ۔ اقبال کا فلسفۂ زندگی و عمل از قاضی عبدالحمد زبیری ۔ اقبال کی تعلیم از محمد عرفان خان ندوی ۔ بلبل تنہا از پروفیسر محمد عاقل ۔ خلد آستان اقبال (فارسی نظم) از سعید احمد بریلوی ۔ عکس مکتوب اقبال بنام اسلم جیراجپوری ۔ مثنوی اسرار خودی از اسلم جیراجپوری ۔ اقبال اور انسانیت از حسن سبحانی ۔ خودی اور اقبال از بشیر احمد انصاری ۔ پس چہ باید کرد از سیّد نواب علی ۔ نغمۃ حادی الحجار (نغمۂ ساربانِ حجاز کا منظوم عربی ترجمہ) عبدالوہاب عزام ۔ اقبال کا جذبۂ مذہبیت از سعید احمد اکبر آبادی ۔ خضر راہ از محمد اسماعیل خاں ۔ علامہ اقبال مرحوم (نظم) از حامد الانصاری غازی ۔ مومن کی بانگِ اذان از محمد عبدالملک ۔ اقبال کے سو شعر (انتخاب کلام) از محمد طیب فاروقی ۔ ساقی نامہ از مسعود حسین خاں ۔ اسلامی تمدن کی روح (Spirit of Islamic Culture از علامہ اقبال کا ترجمہ) از حافظ ضمیرالدین ۔ اقبال کی اُردو شاعری پر ایک نظر از محمد حسنین سیّد] ۔

محمد سرور } (ادارۂ تحریر)
علی محمد خادم

آفاق ، اقبال نمبر : ہفت روزہ آفاق لاہور ، ۳۰ اپریل ۱۹۴۹ء ، ص ۶۲ -

مقالات : اقبال اور ملت اسلامیہ (اداریہ) - اقبال کی دعوت فکر و عمل از محمد سرور - اقبال اور اس کے لاہ لیوا ، مکتوب از احمد ایوب کرمانی - پاکستان کا مجوزہ دستور فکر اقبال کی روشنی میں از سر محمد حمید - علامہ اقبال کی صحبت میں از نذیر نیازی - علامہ اقبال اور نفسیاتی ادب از ابوالنظر رضوی امروہوی - اقبال کا تصور مومن از احمد دین اطہر - اک مرد قلندر نے کیا راز خودی فاش از احمد ندیم قاسمی - اقبال کی وصیت جاوید کے نام - مسلمان قوم کا مرض اور اس کا علاج اقبال کی نظر میں از محمد شفیع - لاہور کی ڈائری (تقاریر یوم اقبال کا تذکرہ) از م ، ش - لا الہ الا اللہ از چودھری سردار خان گجرات - اقبال از عبدالماجد دریا بادی - اقبال کا پیام نژاد نو کے نام از پروفیسر رازی - اقبال کی ایک پیش گوئی از محمد سرور - اقبال اور روس کا اشتراکی انقلاب از ضا - عورت کا صحیح مقام اقبال کی نظر میں از رسید شیدائی - اقبال بحیثیت اقبال کے از علی محمد خادم - حکمت اقبال از زیبا درانی - اقبال کی آخری رات از محمد حسن قرسی - میرا بھائی (علامہ مرحوم کی بہن کی زبانی) از محمد شفیع - اقبال اور ہم از ملک غلام مصطفیٰ - اقبال اور گرامی کے خطوط از محمد شفیع - یوم اقبال ۱۹۴۴ء پر قائداعظم کا پیغام - اقبال سے میری آخری ملاقات از فاطمہ جناح - ارشادات اقبال اور ہمارا عمل از فضل الرحمٰن -

منظومات بہ یاد اقبال از حسن ضیاء صدیقی ، شریف کنجاہی ،

محمود قریشی ، روشن دین تنویر ۔ یوم اقبال منانے والوں کے نام از عبرت سبحانی] ۔

محمد شاہ ، سیّد (مرتّبہ)

پیغام حق ، اقبال نمبر : دفتر ماہنامہ پیغام حق ، لاہور ، جنوری فروری مارچ ۱۹۴۶ء ، ص ۲۹۸ ۔

[مندرجات : اقبال اور نوجوان ، از عارف الرحمٰن ۔ اقبال کا فلسفہ خودی از میر ولی الدین ۔ مثنویات اسرار و رموز از عبدالرحمٰن بجنوری ترجمہ : مالک رام ۔ کلام اقبال کی دقتیں اور ان کی تشریح کی ضرورت از سیّد عبداللہ ۔ اقبال ، انا اور تخلیق از خواجہ عبدالحمید ۔ اقبال (غنائی تمثیل) از عبدالقیوم خان باقی ۔ پیام مشرق پر تبصرہ از ڈاکٹر نکلسن ترجمہ : مولوی محمد عبداللہ ۔ فلسفہ سخت کوشی از اقبال ترجمہ : چراغ حسن حسرت ۔ جدید مملکت پر اقبال کی تنقید از یوسف حسین خان ۔ مسئلہ قومیت علامہ اقبال کی نظر میں از ابوالرضوان مدار اللہ ۔ اقبالیات از محمود علی مائل ۔ سیاست و معیشت کے موجودہ تصوّرات اور اقبال از ابوسعید بزمی ۔ اقبال اور اصول قرآن (منظوم) از سائل انبہٹوی ۔ یاد ایام از مولوی غلام مصطفیٰ ۔ دو آتشہ (زبور عجم کی ایک غزل اور اس کے دو منظوم اُردو تراجم) از کامل جونپوری و غلام مصطفیٰ ۔ فکر و نظر (نظم) از سائل انبہٹوی ۔ بلندی اقبال (نظم) از ابوعاجز نسیم عثمانی ۔ شان اقبال (نظم) از عبدالرحمٰن طارق ۔ دو رباعیاں ، از احمد وقار واثقی ۔ عرض داشت بخدمت ابوالکلام آزاد ، (نظم) از احمد وقار واثقی]

محمد عبداللہ قریشی (مدیر)

ادبی دنیا ، اقبال نمبر : دفتر ادبی دنیا ، لاہور ، دور ششم ، شمارہ ۲۴ ، اپریل ۱۹۶۷ء ، ص ۲۶۳ ۔

اس نمبر کو بعد میں ''آئینہ اقبال'' کے نام سے کتابی صورت میں شائع کیا گیا ۔ مندرجات کی تفصیل کے لیے ملاحظہ ہو :
اقبال پر کتابیں ، اُردو از محمد عبداللہ قریشی (مرتب)]

ادبی دنیا ، اقبال نمبر : دفتر ادبی دنیا لاہور دورِ ششم ، شمارہ ۳۰ ، اپریل مئی ۱۹۷۰ء ، ص ۸۷ -

[مندرجات : اک شرع مسلمانی ، اک جذب مسلمانی از محمد عبداللہ قریشی ۔ چند غیر مطبوعہ اور نایاب خطوط از علامہ اقبال ۔ زبور عجم از چودہری محمد حسین ۔ ضرب کلیم ، شاعری یا فلسفہ از سلیم احمد ۔ کلامِ اقبال کی منظوم داد از اکبر الہ آبادی ۔ شیخ احمد رفاعی اور اقبال از محمد عبداللہ قریشی ۔ اقبال اور بنگال از وفا راشدی ۔ اقبال کی یاد میں منظومات از اکبر کاظمی ، محی الدین خلوت ، سرفراز جوہر ، تاج سعید]

ادبی دنیا ، اقبال نمبر : دفتر ادبی دنیا لاہور دورِ ششم ، شمارہ ۳۵ ، اپریل مئی ۱۹۷۱ء ، ص ۶۴ -

[تعلیم یافتہ مسلمانوں کے ایمان کی حفاظت (۱۹ فروری ۱۹۱۱ء کو لاہور میں علامہ اقبال کی ایک تقریر) اصول تمدن (۱۵ اپریل ۱۹۱۱ء کو انجمن حمایت اسلام لاہور کے سالانہ جلسے میں اقبال کی ایک تقریر) مسلمانوں کا امتحان (منشی محمد دین فوق سے علامہ اقبال کی گفتگو مطبوعہ اخبار کشمیری ۱۴ جنوری ۱۹۱۳ء) اقبال کی ایک پرانی غزل مطبوعہ ''گلدستۂ زبان'' ستمبر ۱۸۹۳ء ۔ اقبال کے دس شعر از محمد عبداللہ قریشی ۔ شکوہ اور جواب شکوہ (شکوہ کے ردِ عمل لکھے جانے والے جواب ہائے شکوہ کا تفصیلی جائزہ) از قمقام حسین جعفری ۔ اقبال ، میدان سیاست و اقتصاد میں از ڈاکٹر محمد ریاض ۔ منظوم ہدیۂ عقیدت از رفعت سلطان]

ادبی دنیا ، اقبال نمبر : دفتر ادبی دنیا لاہور ، دورِ ششم ، شمارہ ۲، ۳، اپریل ۱۹۷۲ء ، ص ۷۲ -

[مندرجات : جب آتش جواں تھا از سر عبدالقادر ـ علم اور عشق از بشیر احمد ڈار ـ سحابی امتر آبادی اور اقبال از محمد ریاض ـ احیائے اسلام اور اقبال از محمد یوسف خاں ـ اقبال اور عربی شعرا از ابراہیم ڈار ـ اقبال کی زندگی کا نصب العین از محمد عبداللہ قریشی ـ اقبال اور فلسفۂ گوسفندی از اختر علی ـ اقبال کی اجتہادی کاوش از محمود رضوی ـ اقبال اور داغ از سلیم اختر ـــ اقبال کی یاد میں منظومات از حزیں لدھیانوی ، گوہر ہوشیار پوری ، آصف ثاقب]

محمد علی خاں میکش ، صاحبزادہ میر (مدیر)

سب رس ، اقبال نمبر : ادارہ ادبیات اُردو ، حیدر آباد دکن ، جون ۱۹۳۸ء ، ص ۱۸۰ -

[پیامات : مہاراجہ کشن پرشاد ، سر اکبر حیدری ، پنڈت نہرو عبدالماجد دریا باری ، مولوی محمد عبدالرحمٰن ، عبدالرحمٰن چغتائی ، راجہ نر سنگھ راج بہادر عالی (منظوم) ـ

اقبال اور حیدر آباد (دکن سے متعلق اقبال کی مختلف نظمیں) کلامِ اقبال (منتخب اشعار) ـ

مقالات : اقبال کا پیامِ حیات از رضی الدین صدیقی ـ نذر اقبال از جہاں بانو بیگم ـ اقبال اور اس کی شاعری از لطیف النساء بیگم ـ حیدر آباد میں یومِ اقبال (یومِ اقبال ۹ جنوری ۱۹۳۸ء کی تقاریب کی مختصر روداد ، پیغامات ، منظومات ، مقالات کے اقتباسات) مرتبہ خواجہ حمید الدین شاہد ـ وفات کے بعد (تعزیتی پیغامات ، تعزیتی جلسوں کی کاروائی) از ادارہ ـ اقبال کی نسبت میرے ذاتی تاثرات از اشک ـ اقبال تاریخِ وطن کے آئینے

میں از محمود مجاہد ۔ اقبال کی شاعری کا آخری دور از عبدالقادر سروری ۔ اقبال کا شاعرانہ فلسفہ ار ابو ظفر عبدالواحد ۔ اقبال کے کلام میں رجائیت کا عنصر از لطیف النساء بیگم ۔ اقبال کی نعتیہ شاعری از سیّد وحید اللہ وحید ۔ یاد اقبال از صغرا ہمایوں مرزا ۔ شاعر حکمت شناس از مہندر راج سکسینہ ۔ اقبال حالات اور شاعری از خلیفہ عبدالحکیم ۔ کلامِ اقبال کی بعض خصوصیتیں از حمید الدین شاہد ۔ علامہ ڈاکٹر سر محمد اقبال از محمد احمد سبزواری ۔ اقبال کی وطن پرستی از گرو چرن داس سکسینہ ۔ اقبال کے ساتھ چند لمحے از محمد الیاس ۔ اقبال کا نوجوانوں کو پیغام از کلاج پرشاد ۔ اقبال کا تخیل از سید محمد ۔ بچوں سے (بچوں کے لیے مضامین نظم و نثر ، اقبال کی بعض نظمیں) از ادارہ ۔

منظومات بہ یاد اقبال از علی اختر اختر ، سکندر علی وجد ، مخدوم محی الدین ، ماہر القادری ، بشیر النساء بیگم ، شور عابدی ، سیّد عبداللہ جعفری صفیر ، شاہد صدیقی ، کاوش ، باقی ، علی احمد ، نوشابہ خاتون ۔ مختلف شعراء کے بعض منتخب اشعار ۔

تصاویر : کلام اقبال سے متعلق عبدالرحمٰن چغتائی اور سیّد افضل حسین حسینی کی تصویریں ۔ گروپ فوٹو]

محمد فیض الانبالوی (مدیر)

کردارِ نو ، اقبال نمبر : جامعہ اسلامیہ عارف والہ ضلع منٹگمری ، اپریل مئی ۱۹۵۹ء ، ص ۷۲ ۔

مضامین : اقبال کا نظریۂ تعلیم از محمد سعید براق القرش ۔ ابو الطیب المتنبّی و محمد اقبال از عبدالوہاب عزام ۔ جامعہ اسلامیہ

اور یوم اقبال از نمائندہ خصوصی ۔ سنت رسول و علامہ اقبال از خورشید انور ۔ اقبال کا رنگِ اصلاح از وحید قریشی]

مرتضیٰ احمد مکیش (مدیر)

احسان ۔ اقبال نمبر : دفتر روزنامہ احسان بیرون دہلی دروازہ ، لاہور ، ۳۰ مئی ۱۹۳۸ء ، ص ۴۸ ۔

[مقالات : دانش حاضر حکیم مشرق کی نظر میں از انعام اللہ خان ناصر ۔ اقبال کا مقام از مرتضیٰ احمد خان مکیش ۔ علامہ اقبال اور اسلام کا مدوجزر از محمد صدیق ۔ اقبال موت کے دربار میں از مجید لاہوری ۔ اقبال ایک مذہبی نقاد کی حیثیت سے از ساغر جلیلی ۔ ملت اسلامیہ کا دھڑکتا ہوا دل از شیر احمد خان ۔ وطنیت اور اقبال از اشرف خان عطا ۔ علامہ اقبال ، چند ایک واقعات زندگی از حکیم غلام رسول ۔ اقبال اور تصوف حاضرہ از اشرف خان عطا ۔ اقبال اور غلامی از محمد اکرم خان ۔ اقبال ، اقبال کی نظروں میں از ابوالعلا چشتی ۔ حالی ، اکبر اور اقبال از محمد عبدالمجید ۔ اقبال کا پیغام از آزاد بدایونی ۔ قطب عالم عارفِ ہند حضرت علامہ اقبال (ایک ملاقات کی یاد) از میر عبدالعزیز کرد ۔ اقبال ایک ماہر معاشیات کی حیثیت سے از شیخ محمد اشرف مسانیوی ۔ علامہ اقبال کی روح پُر فتوح سے راز و نیاز از مولوی مدار اللہ مدار ۔ اقبال کی تعلیمات از ابر چکوالی ۔

منظومات : یاد اقبال از آغا صادق حسین ، بنیاد علی درویش صابری ، خواجہ غلام نظام الدین ، نبی احمد بریلوی ، سردار بیگم اختر حیدر آبادی ، صالح تونسوی ، محمد صدیق فرحت ، میرزا برلاس ، اصغر حسین راغب ، فارغ بخاری ، زیب عثمانیہ بیگم ، از دور ہاشمی کانپوری ، منظور حسین منظور ، خورشید حسن خورشید سہارنپوری ، ضیاء جعفری]

مصطفیٰ صادق } (ادارۂ تحریر)
جمیل اطہر

وفاق : دفتر ہفت روزہ وفاق ، لائلپور ، ۲۳ اپریل ۱۹۶۱ء ، ص ۴۲ -

[مندرجات : یاد اقبال ، اداریہ - مجلسِ اقبال لائلپور از محمد منور اقبال اور فنون لطیفہ از اے ڈی ارشد - علامہ اقبال از میاں عبدالباری - اقبال بحیثیت مرثیہ گو از مظفر ملک - اقبال اور بھرتری ہری از رانا احسان الٰہی - اقبال بحیثیت اقبال از علی محمد خادم - علامہ اقبال کی اُردو نظمیں از محمد منور - بانگِ درا کا مطالعہ از خلیق قریشی - اقبال کی فطرت پرستی از وزیر آغا - اقبال کا تصور تعلیم از شیخ محمد عطیم - علامہ اقبال اپنے خطوط کے آئینے میں از افتخار احمد چستی - اقبال حضور رسالت مآب میں از شریف احسن - اقبال کا شاعرانہ لب و لہجہ از یوسف زاہد — منظومات بیاد اقبال از محمد خلیق قریشی ، عبدالکریم ثمر ، کوثر نیازی]

مظفر حسین (مدیر)

اسلامی تعلیم ، اقبال نمبر : آل پاکستان اسلامک ایجوکیشن کانگریس ، لاہور ، مارچ تا جون ۱۹۷۴ء ، ص ۲۰۳ -

[اقبال کی فارسی نعت جو ان کے کسی مجموعے میں شامل نہیں ہے - فکرِ اقبال کے محرکات از برہان احمد فاروق - اقبال کا فلسفۂ خودی از ابصار احمد - وہ کتاب جسے اقبال لکھنا چاہتے تھے از رحیم بخش شاہین - تیسری دنیا اور اقبال ازالطاف جاوید - علامہ اقبال کے زرعی نظریات از مظفر حسین - گلشن رازِ جدید کا منظوم اُردو ترجمہ از نبی احمد باجوہ و سرور انجم]

مظہر خیری (مدیر)

جام نو ، اقبال نمبر : دفتر ماہنامہ جام نو کراچی ، اپریل مئی ، ۱۹۶۷ء ، ص ۱۸۷ -

[مقالات : اقبال ایک پیغمبر کی حیثیت سے از ممتاز حسن - اقبال اور عشق رسول از فقیر سیّد وحید الدین - اقبال کے یہاں قوت و جلال کا عنصر از سیّد یونس شاہ - اقبال کا ذہنی ارتقاء از جمیل زبیری - اقبال کی ایک نظم "مسجد قرطبہ" از محمود الرحمٰن - اسمٰعیل میرٹھی کے نام اقبال کے دو خطوط - اقبال کا نظریہ تعلیم از ہارون الرشید - اقبال کا نظریہ قانون از غفار داور - اقبال کی شاعری اور اس کا پس منظر از ایمن اکرام - اقبال بیک وقت شاعر اور فلسفی کیوں تھے از عبدالستار غوری - ڈاکٹر اقبال از ضیا الدین احمد برنی - اقبال کا فلسفۂ عمل و عشق از مناظر عاشق ہرگانوی - اقبال کا نظریۂ خودی از سرور اکبر آبادی - اقبال کا پیغام جہد و عمل از شفیق احمد شفیق - اقبال اور مقام بندگی از سمیع الوری - اقبال کی غزل گوئی بال جبریل کی روشنی میں از محمد احمد صدیقی - علامہ اقبال اور تصور شاہین از محفوظ الرحمٰن رہبر - اقبال کی شاعری کے مختلف ادوار از خواجہ صولت جعفر - حکیم الامت علامہ اقبال از عارف سنبھلی - میں نے اقبال کو مرتے دیکھا از میاں محمد شفیع - علامہ اقبال سے دو یادگار ملاقاتیں از محمد عبدالغفار خیری - شاعر مشرق از خورشید ایلچپوری - اقبال اور مسلم نوجوان از شمس الحق نظامی - اقبال اور ظرافت از شایان احمد مدنی - روزگار فقیر ایک تعارف از محمود الرحمٰن - تصانیف اقبال کا سرسری جائزہ از نعیم ہاشمی - شاعر و فنکار اقبال کی نظر میں از ناظر انصاری -

اقبال کی یاد میں منظومات : لیث قریشی ، خمار انصاری ، سحر

اکبر آبادی ۔ وزیری پانی پتی ، واصف اکبر آبادی ، سرور اکبر آبادی ، قیصر یزدانی بریلوی ، سرور سودانی ۔

پیغامات : ممتاز حسن ، فقیر سیّد وحید الدین]

نعیم صدیقی (مدیر)

سیّارہ ، اقبال نمبر : دفتر ماہنامہ سیّارہ ، لاہور مئی ۱۹۶۳ ، ص ۲۴۲ ۔

[مندرجات : ادارید ، اقبال اور ہم از نعیم صدیقی ۔ میں اور اقبال از چودہری محمد علی ۔ صحبتیں جو گزر گئیں از حمید احمد خاں ۔ روحانی سہارا (انٹرویو از مولانا مودودی) از غلام حسین اظہر ۔ صحبت روشن دلاں (انٹرویو میری شمل) از نعیم صدیقی ۔ دور اقبال ایک نظر میں از غلام حسین اظہر ۔ یوم اقبال (نظم) از نیر واسطی ۔ کلام اقبال کا تقابلی مطالعہ از عباد اللہ فاروق ۔ زمانہ ستیز پیغام از ماہر القادری ۔ قلمی مذاکرہ ، شبیر بخاری ، میاں بشیر احمد ، ڈاکٹر محمد باقر ، رئیس احمد جعفری ، یونس حبیب ، حمید احمد خاں ، ڈاکٹر وحید قریشی ، ہوش ترمذی ، رحمٰن مذنب ، نظر زیدی ، صلاح الدین احمد ، جلیل قدوائی ، عبدالسلام خورشید ، آسی ضیائی ۔ ہماری درسیات میں اقبال کی نمائندگی از سیّد عبداللہ ۔ اقبال کی بعض نظموں کا لہجہ از وقار عظیم ۔ حیات اقبال کی چند جھلکیاں مرتبہ : آباد شاہ پوری ۔ تضمین بر غزل اقبال از ایم یوسف ایم ۔ جے ۔ اے دہلوی ۔ منزل ہے کہاں تیری (ایک اقبالیاتی تمثیل) از فروغ احمد ۔ اقبال کی ایک تصویر مولانا مودودی کے الفاظ میں ۔ علامہ اقبال کی قنوطیت اور رجائیت از اسرار احمد سہاروی ۔ اقبال کا تصور مذہب از قاضی نذیر احمد ۔ اقبال کچھ ادھر سے ، کچھ اُدھر سے از منظور طارق ۔ ایک یادگار ملاقات از مودود صابری ۔ فکر اقبال

اور ہماری قیادت از جاوید اقبال ۔ خدا اور خودی از شوکت سبزواری ۔ اقبال اور نظریۂ پاکستان از نعیم صدیقی ۔

وحید رضا بھٹی (مرتب)

راوی ، صد سالہ اقبال نمبر : گورنمنٹ کالج لاہور ، اپریل ۱۹۷۸ء ، ص ۳۶۰ ۔

[مقالات : حضرت علامہ اقبال از ایم اسلم ۔ اقبال کا گورنمنٹ کالج سے تعلق از عبداللہ چغتائی ۔ سخنے چند از نذیر نیازی ۔ علامہ اقبال کی شاعری از صوفی تبسم ۔ من و اقبال از جسٹس رحمان ۔ اقبال کی معاصر تنقید کی طرف چند اشارے از وقار عظیم ۔ حضرت علامہ ڈاکٹر محمد اقبال از شیخ عبدالشکور ۔ اقبال کرمکِ ناداں سے کرمکِ شب تاب تک از وزیر آغا ۔ ولادتِ اقبال کے سلسلے میں ایک تنقیدی دلیل از وحید قریشی ۔ علامہ اقبال اسلام کا جدید ترجمان از عاصم صحرائی ۔ چند باتیں عصرِ جدید کے عظیم مفکر اور فلسفی اقبال کے بارے میں از ضیاء الدین سجادی ترجمہ ڈاکٹر آفتاب اصغر ۔ اقبال ، خطوط کے آئینے میں از غلام حسین ذوالفقار ۔ اہلِ ایران کی اقبال دوستی از محمد صدیق خان شبلی ۔ اکبر اور اقبال ، ازخواجہ محمد زکریا ۔ بندگی نامہ ، اقبال کی نئی نسلوں کے ساتھ تعارف از جیلانی کامران ۔ مولوی سیّد میر حسن از محمد حنیف شاہد ۔ تعمیرِ حرم از سیّد حسن طاہر ۔ اقبال اور حقیقتِ موت از محمد اکرم شاہ ۔ کلامِ اقبال میں رومی کی شعری تلمیحات از خواجہ عبدالحمید یزدانی ۔ اقبال کی مقصد پسندی از سلیم اختر ۔ اقبال کا نظریۂ شخصیت از اطہر علی رضوی ۔ اقبال کا درسِ یقین از محمد ریاض ۔ اقبال اور ابراہیمی نظر از محمد منور ۔ اقبال کے خطوط از رفیع الدین ہاشمی ۔ اقبال اور گورنمنٹ کالج از محمد حنیف شاہد ۔ اقبال ابدی صداقتوں کا ترجمان از

عاصم صحرائی ۔ شعر اقبال پر عبدالرحمٰن چغتائی کی تصویریں از وحید رضا بھٹی ۔ چغتائی کی بیس تصاویر ۔ فکر اقبال از سیّد حسنات شاہ ۔

اقبال کی یاد میں نظمیں اور غزلیں : حفیظ جالندھری ، صوفی تبسّم ، احسان دانش ، احمد ندیم قاسمی ، عبدالحئی حبیبی ، اکبر لاہوری ، عبدالعزیز خالد ، فارغ بخاری ، اصغر سلیم ، عمر فیضی ، حسن طاہر ، شہزاد احمد ، مشکور حسین یاد ، رشید کامل ، عبدالرؤف انجم ، ڈاکٹر سعد اختر درانی ، عارف حسن عارف ، شاہد ملک ، اکرام ملک جنجوعہ ، ناصر سلطان کاظمی ، معمول کاوش ، انیس اکرام فطرت ، قدیر یاسمی ۔

وحید قریشی ، ڈاکٹر (مدیر)

صحیفہ ، اقبال نمبر (حصّہ اوّل) : مجلس ترقّی ادب ، لاہور ، اکتوبر ۱۹۷۳ء ، شمارہ ۶۵ ، ص ۳۱۱ ۔

[اقبال کے اجداد کا سلسلۂ عالیہ از محمد باقر ۔ علامہ اقبال کا گوشوارۂ آمدنی از صفدر محمود ۔ لاہور میں علامہ اقبال کی قیام گاہیں از محمد عبداللہ چغتائی ۔ اقبال کی دو نظمیں اور ان کا پس منظر از تحسین سروری ۔ نوادر اقبال (مہاراجہ کشن پرشاد کے نام اقبال کے پچاس غیر مطبوعہ خطوط مع تعارف و حواشی) از محمد عبداللہ قریشی ۔ علامہ اقبال کا ایک غیر مطبوعہ خط (بنام سجاد حیدر یلدرم) از خواجہ منظور حسین ۔ آثار اقبال (تین خطوط بنام سردار احمد خاں ، شیخ دین محمد ۔ جاوید نامہ پر دستخط ۔ انجمن اسلامیہ کی رکنیت) از وحید قریشی ۔ نادرات اقبال (غیر مدوّن تحریریں ، خطوط ، مرثیہ Tear of Blood وغیرہ از قاضی افضل حق قرشی ۔ علامہ اقبال کی پانچ غیر مدوّن تحریریں از محمد حنیف شاہد ۔ اقبال معاصرین کی نظر

میں (مولوی عبدالکریم قریشی قلعہ داری اور مولوی شیخ عبداللہ کا اقبال کو خراج تحسین ۔ اسرارِ خودی کے جواب میں ملک محمد قادری ٹھیکیدار جہلم کی فارسی نظم) از احمد حسین قریشی قلعداری ۔ اقبال کا تصورِ کائنات از محمد شمس الدین صدیقی ۔ اقبال اور مسئلۂ ارتقاء از جسٹس رحمان ۔ اقبال اور انور شاہ کاشمیری از اختر راہی ۔ اُندلس ، کلامِ اقبال کے آئینے میں از ممتاز سکلوری ۔ کتابیاتِ اقبال (ایسی کتابوں کے حوالے جو ۱۹۶۵ء کے بعد شائع ہوئیں یا جن کے حوالے اقبال ببلوگرافیوں میں موجود نہیں) از رفیع الدین ہاشمی]

صحیفہ ، اقبال نمبر (حصّہ دوم) :مجلسِ ترقیٔ ادب لاہور ، جنوری ۱۹۷۴ء ، شمارہ ٦٦ ، ص ۱۲۵ ۔

[اقبال کے نظریۂ علم کے چند پہلو از سیّد عبداللہ ۔ اقبال ، مستقبل شناس سیاستدان کی حیثیت سے از عبدالسلام خورشید ۔ خطباتِ اقبال کا پس منظر از سمیع اللہ قریشی ۔ اقبال اور رومی از سیّد عبدالواحد معینی ۔ کیا مذہب ممکن ہے ؟ (علامہ اقبال کے ساتویں خطبے کی عام فہم انداز میں تلخیص و توضیح) از محمد عثمان ۔ علامہ اقبال کی فارسی غزل از محمد منوّر ۔ قارئینِ اقبال کے لیے گوئٹے کی اہمیّت از ممتاز حسن]

انگریزی

عبدالحکیم ، حکیم (مدیر)

Studies in Islam [مطالعۂ اسلام] : انڈین انسٹی ٹیوٹ آف اسلامک سٹڈیز نئی دہلی ، اپریل تا جولائی ۱۹٦۸ء ، ص ۱۹٦ ۔

[مضامین : محمد اقبال مذہب کے یورپی مؤرخین کی نظر میں از اینی میری شمل ۔ اقبال کا تصورِ عشق و خرد از میر ولی الدین ۔ فلسفۂ اقبال میں دنیاوی مصائب اور ذہنی اذیّتوں کا مسئلہ

از محمد رفیق ۔ اقبال اور مسئلۂ آواگون از عباداللہ فاروق ۔ کچھ اقبال کے ترجمے کے بارے میں از ایس ۔ اے واحد ۔ گورونانک کا تذکرہ اقبال کی شاعری میں از حفیظ ملک ۔ اقبال کی سیاسی فکر کے چند پہلو از فضل الرحمٰن ۔ محمد اقبال کی شاعری میں سوشلسٹ نظریات از ژاں ماریک ۔ اقبال اور تصوف از سیّد وحیدالدین ۔ اقبال کے تین غیر مطبوعہ خطوط از خلیق نظامی ــــ تبصرۂ کتب : اسرار و رموز پر ایک نظر (محمد عثمان) از مالک رام ۔ انوارِ اقبال (بشیر ڈار) از خلیق نظامی ۔ اِ ببلوگرافی آف اقبال (خواجہ عبدالوحید) از ایس ۔ اے علی]

مجید ، ایم ۔ اے (مدیر)

The Pakistan Review : [پاکستان ریویو] فیروز سنز لمیٹڈ لاہور ، اپریل ۱۹۶۸ء ، ص ۵۶ ۔

[مضامین : شاعر مشرق از عبداللہ انور بیگ ۔ اقبال اور قومیت از عبدالرشید طارق ۔ جمالیاتِ اقبال پر چند باتیں از رفعت حسن ۔ اقبال کی شاعری میں مثالیت پسندی از ایس کے بلوچ ۔ اقبال ، ایک سیاست دان کی حیثیت سے از ایس اے واحد ۔ پاکستان ، اقبال کا تصور از آرتھر جے آربری ۔ اقبال کا تصور قومیت از ڈاکٹر این ایچ زیدی ۔ اقبال کی شاعری کا مزاج اور لہجہ از صدیق کلیم ــــ نظم از رفعت حسن ۔ اقبال کی غزل (اے طاہر لاہوتی اس رزق سے موت اچھی) کا ترجمہ از نقی مرزا]

The Pakistan Review [پاکستان ریویو] : فیروز سنز لمیٹڈ لاہور ، اپریل ۱۹۷۰ء ، ص ۴۸ ۔

[مضامین : ”عملِ چغتائی“ میں اقبال کی شاعری از ہمایوں ہما ۔ مشرق کا شاعر ستارہ از عبداللہ انور بیگ ۔ تصورِ پاکستان اور اقبال کی آفاقیت از رفعت جہاں داور برکی ۔ اقبال ، نجات دہندہ

از اکرام اعظم - تاریخ اسلام کے دو واقعات اقبال کی نظر میں میں از عبدالرحمٰن طارق - اقبال اور مغربی جمہوریت از ناطر حسن زیدی - اقبال ، ابن تیمیہ اور ابن حزم از عباد اللہ فاروقی - اقبال کا نظریۂ تقدیر از محمد منور - اقبال نے قومی شاعری سے کیوں انحراف کیا از ایس - اے - ایچ نقوی - اقبال کا مرغدین [بحوالہ جاوید نامہ] از جاوید احمد -

منظومات : اقبال کی یاد میں از زیب باوانی - مزار اقبال پر از جاوید احمد ، اُردو ترجمہ بختیار حسین - اقبال کی ایک غزل کا انگریزی اور فرانسیسی ترجمہ از لئیق بابری - اقبال کی تین رباعیات کا ترجمہ از محمد طارق - اقبال کی دو رباعیات کا ترجمہ از محمد اظہر - اقبال کے چند اشعار کا ترجمہ از مسز راہدہ اعظم]

مظفر حسین (مدیر)

Islamic Education [اسلامک ایجوکیشن] : آل پاکستان اسلامک ایجوکیشن کانگریس لاہور ، مارچ تا اپریل ۱۹۷۴ء ، ص ۶۴ -

[مندرجات : ٹائن بی ، کارل مارکس اور اقبال کی تصانیف میں ایک جدید فلسفۂ تاریخ کے تقاضے از محمد رفیع الدین - مطالعۂ اقبال کا ایک راستہ از برہان احمد فاروقی - اقبال اور مذہبی تجربہ از اے - ایچ کاردار - اقبال کے ہاں تخلیق اور ارتقا کا امتزاج از عباداللہ فاروقی - اقبال اور توحید کی تین نعمتیں از محمد ریاض - زرعی توسیع اور فکر اقبال از مظفر حسین]

پنجابی

رشید انور ، ڈاکٹر (مدیر)

پنجابی زبان ، اقبال نمبر ; پنجابی ادبی لیگ لاہور ، اپریل ، مئی ۱۹۷۴ء ، ص ۹۷ -

[مضامین : ترجمان حقیقت از مہر کاچیلوی - اقبال کا فلسفۂ

تاریخ از منظور حسن اعجاز ۔ فلسفۂ خودی از حکیم عبداللطیف عارف ۔ قرآن اور اقبال از منصور حبیب خاں ۔ اقبال کا معاشی نظریہ از زاہد گیلانی ۔ عبث ہے شکوۂ تقدیر یزداں از مسرت پراچہ ۔ اقبال ، پنجاب کا بیٹا از ڈاکٹر آغا یامین ۔ منظومات در یادِ اقبال از ڈاکٹر رشید انور ۔ افضل پرویز ۔ اسماعیل متوالا ۔ اکبر کاظمی ۔ منصور احمد خالد ۔ ملک ضیاءاللہ ضیاء ۔ سارب انصاری ۔ اُم لیلیٰ ۔ عتیق احمد اکمل ۔ عظیم قریشی ۔ محمودہ زلفی ۔ نذیر محمد کاظم ۔ حامد چشتی ۔ ساقی گجراتی ۔ عادل رومانی ۔

کلامِ اقبال کے پنجابی تراجم : اسرارِ خودی کا پنجابی ترجمہ از قریشی احمد حسن احمد قلعداری ۔ جاوید نامہ سے چند اشعار کا ترجمہ از شریف کنجاہی ۔ ارمغانِ حجاز سے دو رباعیات کا ترجمہ از کیپٹن م ۔ ر ۔ تبسم ۔ اقبال کی نظم ''کبر و ناز'' کا ترجمہ از نظام الدین مخمور توکلی ۔ اقبال کی غزل (اگر کج رو ہیں انجم ۔ ۔ ۔) کا ترجمہ از منصور احمد خالد ۔ اقبال کی غزل ''بہار تا بہ گلستاں کشید بزم سرور'' کا ترجمہ از کبیر انور جعفری ۔ ۔ ۔ سرمایہ و محنت (خضرِ راہ کے چند اشعار) کا ترجمہ از منیر عصری ۔ کشمیر کے متعلق اقبال کی تین رباعیات کا ترجمہ از رمضان شاکر]

٦

غیر مطبوعہ مقالات

برائے منشی فاضل	اُردو
برائے ایم ۔ اے ، ایم ۔ ایڈ	اُردو ۔ انگریزی
برائے پی ایچ ۔ ڈی	اُردو ۔ انگریزی

برائے منشی فاضل

اُردو

عبدالرحمٰن ، دستی

علامہ اقبال کی فارسی شاعری : زیرِ نگرانی آقا بیدار بخت ، شعبۂ فارسی پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۵۲ء ، ص ۴۵ -

محمد اکرم

ڈاکٹر اقبال پر مولانا روم کا اثر و نفوذ : زیرِ نگرانی عبدالمجید سالک ، شعبۂ فارسی پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۵۲ء ، ص ۸۱ -

برائے ایم - اے ، ایم - ایڈ

اُردو

اختر سلطانہ ، سیّدہ

مقالاتِ اقبال کا تجزیہ : زیرِ نگرانی پروفیسر وقار عظیم ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۰ء ، ص ۲۴۵ -

افتخار احمد چشتی

اقبال کا تصورِ مذہب : زیرِ نگرانی علامہ علاء الدین صدیقی ، شعبۂ علومِ اسلامیہ پنجاب یونیورسٹی ، لاہور ، ۱۹۵۲ء -

امتیاز بانو

اقبال کا تصورِ بقائے دوام : شعبۂ فلسفہ پنجاب یونیورسٹی ، لاہور ، ۱۹۷۲ء ، ص ۱۱۸ -

انور سلطانہ

اقبال کی فنّی تراکیب : زیرِ نگرانی سیّد وزیر الحسن عابدی ، شعبۂ فارسی ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ص ۷۷۷ -

برجیس جہاں

اقبال اور ہندوستان : زیرِ نگرانی پروفیسر عبدالقوی دسنوی ، شعبۂ اُردو سیفیہ کالج بھوپال یونیورسٹی ، ۱۹۷۴ء ، ص ۱۴۴ -

بلقیس جمال افسرہ

ضرب کلیم اور ارمغان حجاز کے موضوعات کا تنقیدی جائزہ : زیر نگرانی ڈاکٹر وحید قریشی شعبۂ اُردو پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۶۵ء ، ص ۱۴۸ -

تابندہ نذیر

اقبال اور تہذیب مغرب : زیر نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اُردو پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۱۵۰ -

تسنیم فردوس

اقبال اور افغانستان : زیر نگرانی ڈاکٹر سیّد محمد اکرم شاہ ، شعبۂ فارسی ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۱۵۴ -

تنویر احمد بٹ

اقبال کا قیام یورپ : زیر نگرانی ڈاکٹر وحید قریشی ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۷۴ء -

ثمینہ ناز

اقبال اکادمی پاکستان کے مجلہ ''اقبال ریویو'' جنوری ۱۹۶۸ء تا اکتوبر ۱۹۷۵ء کی وضاحتی فہرست : زیر نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اُردو پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۲۵۹ -

حذاقت آرا

عورت ، اقبال کی نظر میں : زیر نگرانی علامہ علاء الدین صدیقی ،

شعبۂ علومِ اسلامیہ پنجاب یونیورسٹی ، لاہور ، ۱۹۶۲ء ،
ص ۱۳۸ -

حریت ناصر

اقبال کی امیجری : زیرِ نگرانی پروفیسر سید وقار عظیم ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ،۱۹۶۸ء ، ص ۹۷ -

حسن بانو

اقبال کے افکار و نظریات ، خطوط کے آئینے میں : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اردو پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۸۳ -

حمیدہ بیگم

اُردو غزل اور اقبال : زیرِ نگرانی پروفیسر سید وقار عظیم ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۶۱ء ،
ص ۱۶۸ -

حمیدہ نجم

علامہ اقبال کے سیاسی نظریات : زیرِ نگرانی پروفیسر امان اللہ خاں شعبۂ علوم اسلامیہ ، پنجاب یونیورسٹی ، لاہور ، ۱۹۶۷ء ،
ص ۱۰۹ -

خادم حسین (تجمل سلیمی)

اقبال اور عشقِ رسول : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اُردو پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ،
ص ۲۴۸ -

خالدہ انصاری

بانگِ درا کی تلمیحات : شعبۂ اُردو سندھ یونیورسٹی ، حیدر آباد -

خدیجہ

اقبال کی شاعری کا فنی پہلو : زیرِ نگرانی پروفیسر وقار عظیم شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۱۹۵ -

راشدہ شیخ

اقبال اور ورنگیت : ڈاکٹر عبیداللہ خاں ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۷۲ء ، ص ۵۲ -

رفعت یعقوب

اقبال کے معاشی نظریات : زیرِ نگرانی ڈاکٹر رفیق احمد ، شعبۂ معاشیات ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۸ + ۱۰۲ -

رفیق احمد ساقی
محمد یونس عاصی

اقبال کا فلسفۂ تعلیم : زیرِ نگرانی ڈاکٹر احسان اللہ خاں ، ادارۂ تعلیم و تحقیق پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۷۳ -

ریحانہ دارا

کلامِ اقبال میں تاریخی شخصیتیں : زیرِ نگرانی پروفیسر وقار عظیم ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۱۵۶ -

زاہد محمود قریشی

اقبال کے تہذیبی و معاشرتی تصورات : زیرِ نگرانی ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۲۳۶ -

زاہدہ نزہت

وضاحتی فہرست مقالات اُردو اور انگریزی سہ ماہی رسالہ ''اقبال'' جولائی ۱۹۵۲ء تا اکتوبر ۱۹۵۹ء : زیرِ نگرانی ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۷ء ، ص ۸۱ -

زرین اختر زیدی

وضاحتی فہرست مقالات اُردو اور انگریزی سہ ماہی رسالہ ''اقبال'' جنوری ۱۹۶۰ء تا اپریل ۱۹۶۷ء : زیرِ نگرانی ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۷ء ، ص ۹۲ -

زرینہ احمد علی

اقبال اور مناظرِ فطرت : زیرِ نگرانی ڈاکٹر سیّد عبداللہ ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۶۴ء ، ص ۱۸۶ -

زہرہ رحمان

اقبال اور مسلم مفکرین : شعبۂ اُردو ، سندھ یونیورسٹی ، حیدر آباد -

سعادت سلطانہ

اقبال کے اُردو کلام میں طنز و مزاح : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اُردو پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۴ء ، ص ۱۴۳ -

سلیقہ خاتون

اقبال کی شاعری میں فرد اور جماعت کا تصوّر : زیرِ نگرانی ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۷ء ، ص ۱۷۳ -

شائستہ خانم

اقبال کے افکار و نظریات ملفوظات کے آئینے میں : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۳۴۴ -

شفیق احمد

اقبال اور ترکی : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اُردو پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۲۷۴ -

شکیلہ نورجہاں

بانگ درا کا تنقیدی تجزیہ : زیرِ نگرانی پروفیسر سیّد وقار عظیم ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۳ء ، ص ۲۶۷ -

شمس النسا

اقبال کی شاعری میں رومانیت : شعبۂ اُردو ، جموں کشمیر یونیورسٹی سری نگر - [بحوالہ دسنوی]

شمیم افزا لون

اقبال اور شیطان : زیرِ نگرانی حفیظ اختر ، شعبۂ فلسفہ پنجاب یونیورسٹی ، لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۱۱۴ -

شمیم ملک

اقبال کی قومی شاعری : زیرِ نگرانی پروفیسر سیّد وقار عظیم ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۷۰ء ، ص ۱۷۳ -

شہناز ہرل

اقبال کا تصورِ خدا : زیرِ نگرانی خواجہ غلام صادق ، شعبۂ فلسفہ ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۷ء ، ص ۷۳ -
[یہ مقالہ مطبوعہ کتابی شکل میں پیش کیا گیا]

صفورا سلطانہ

مکاتیبِ اقبال کا فکری اور فنی پہلو : زیرِ نگرانی ڈاکٹر سیّد عبداللہ شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اوریئنٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۱ء ، ص ۱۳۷ -

ضیاء احمد شریفی

فن و فکر اقبال : شعبۂ اُردو سندھ یونیورسٹی حیدر آباد -

طارق مسعود
عبدالغفور عارف
ایم انور حسین

اقبال کے فلسفۂ خودی کا تعبیری مطالعہ اور اس کی تعلیمی اہمیت : زیرِ نگرانی ڈاکٹر دین محمد ملک ، ادارہ تعلم و تحقیق ، پنجاب یونیورسٹی لاہور - ص ۱۲۰ -

طاہرہ عطا

مثنوی اسرار خودی کا تنقیدی مطالعہ : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اُردو پنجاب یونیورسٹی اوریئنٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۹۹ -

عاصمہ فرحت

اقبال کے اُردو کلام میں اسلامی تلمیحات : زیرِ نگرانی ڈاکٹر عبداللہ خاں ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اوریئنٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۰ء ، ص ۱۶۰ -

عتیق الرحمٰن

اقبال کی شخصیت اور شاعری مکاتیب کے آئینے میں : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۲۴۴ ۔

عذرا سلطانہ

اقبال کے سیاسی نظریات : زیرِ نگرانی پروفیسر سیّد وقار عظیم ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۳۱۹ ۔

عصمت افرا

اقبال کے نظامِ فکر میں عورت کا مقام : زیرِ نگرانی ڈاکٹر وحید قریشی ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۰ء ، ص ۱۶۸ ۔

غفور احمد سلیمی

اقبال کی اُردو نثر کا تنقیدی جائزہ : زیرِ نگرانی ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۱۵ ۔

فاخرہ گیلانی

کلامِ اقبال میں رومانی عناصر : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۱۵۵ ۔

فرحت یاسمین

اُردو نظم میں اقبال کا مرتبہ : زیرِ نگرانی ڈاکٹر وحید قریشی ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۱ء ، ص ۲۰۳ ۔

[یہ مقالہ مطبوعہ کتابی شکل میں پیش کیا گیا]

فرزانہ فہیم خانم

علامہ اقبال اور اجتہاد : زیرِ نگرانی بشیر احمد صدیقی ، شعبۂ علوم اسلامیہ پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۸ء ، ص ۴۲ -

فریدہ مفتی

اقبال کا ذہنی ارتقا : زیرِ نگرانی پروفیسر سیّد وقار عظیم ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اوریئنٹل کالج لاہور ، ۱۹۶ء ، ص ۲۶۶ -

فہمیدہ ساجدہ

سرسیّد اور اقبال کے تعلیمی افکار کا تقابلی مطالعہ : زیرِ نگرانی ڈاکٹر حیات افروز اور ڈاکٹر مختار احمد بھٹی ، ادارہ تعلیم و تحقیق پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۱۷۳ -

مبارک علی ، مرزا

اقبال کا فلسفۂ حیات : شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اوریئنٹل کالج ، لاہور ، ۱۹۵۴ء ، ص ۱۳۶ -

محمد افضل صابر ، چودھری

محمد نذیر کھوکھر

محمد عاشق قیصر

علامہ اقبال کے تعلیمی نظریات : زیرِ نگرانی پروفیسر منور ابن صادق ، ادارۂ تعلیم و تحقیق ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۶۸ -

محمد افضل صدیقی

اقبال کی قومی شاعری اور پاکستان کے قومی مسائل : شعبۂ اُردو ، سندھ یونیورسٹی ، حیدر آباد ۔

محمد اقبال

اقبال اور وطنیّت : شعبۂ اُردو ، سندھ یونیورسٹی ، حیدر آباد ۔

محمد دلپذیر

اقبال کے سیاسی شعور کا ارتقاء : زیرِ نگرانی ڈاکٹر بشارت علی ، شعبۂ علومِ اسلامیہ پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۵۵ء ، ص ۱۰۲ ۔

محمد صدیق

اقبال لاہوری [مجتبٰی مینوی کی کتاب کا اُردو ترجمہ] : شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۵۳ء ، ص ۶۲ ۔

محمد صدیق جاوید

بالِ جبریل کا تنقیدی مطالعہ : زیرِ نگرانی پروفیسر وقار عظیم ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۵ء ، ص ۲۰۹ ۔

محمد عارف

اقبال کی لفظ تراشی : شعبۂ اُردو ، سندھ یونیورسٹی ، حیدر آباد ۔

محمد عارف ، ایس

اقبال اپنے خطوط کے آئینے میں : شعبۂ اُردو ، سندھ یونیورسٹی ، حیدر آباد ۔

محمد فرمان

اقبال کا مردِ مومن : شعبۂ اُردو ، اسلامیہ کالج لاہور ، ۱۹۵۰ء ، ص ۶۰ ۔

مظفر حسین وڑائچ

اقبال اور ہسپانیہ : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۱۶۲ -
[اس کے بعض ابواب مجلّہ ''اقبال'' اکتوبر ۱۹۷۳ء ، اکتوبر ۱۹۷۴ء ، اپریل ۱۹۷۵ء میں چھپ چکے ہیں]

ممریز خان

علامہ اقبال کا تصورِ کائنات : زیرِ نگرانی پروفیسر نعیم احمد ، شعبۂ فلسفہ پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۶۷ -

منظور الاسلام

اقبال کے معاشی تصورات : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۱۹۹ -

منظور الحق صدیقی

علامہ اقبال کے کلام میں حکمرانوں کا تذکرہ : شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۵۳ء ، ص ۱۴۸ -

مہ جبیں

اقبال اور کشمیر : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۴ء ، ص ۱۰۶ -

مہر افروز درانی

اُردو شاعری پر اقبال کے اثرات : زیرِ نگرانی پروفیسر سید وقار عظیم ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۲۷۰ -

ناہید سلطانہ

اقبال کے اُردو کلام میں اماکن : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۲۸۸ -

ناہید طلعت

اقبال اکادمی پاکستان کے مجلہ "اقبال ریویو" جنوری ۱۹۶۰ء تا اپریل ۱۹۶۷ء کی وضاحتی فہرست : زیرِ نگرانی ڈاکٹر ناظر حسن زیدی ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۶ء ، ص ۱۱۵ -

نبیلہ صمد

اقبال کا نظریۂ فن : زیرِ نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۸۱ -

نسرین گل

اقبال کی شاعری میں تصورِ ابلیس : زیرِ نگرانی ڈاکٹر وحید قریشی شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۹ء ، ص ۹۳ -

نسرین طاہرہ

پنجاب کی سیاست میں علامہ اقبال کا کردار ، ۱۹۲۶ء سے ۱۹۳۸ء تک : زیرِ نگرانی سیّد علی عباس ، شعبۂ تاریخ ، **پنجاب** یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص -

نسیم اختر

فکر اقبال میں فلسفۂ امتزاجیت کا ایک جائزہ : زیرِ نگرانی پروفیسر منوّر ابن صادق ، ادارہ تعلیم و تحقیق ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۱ -

نشاط زریں

اقبال کی شاعری میں حب الوطنی : شعبۂ اُردو ، مادھو کالج ، وکرم یونیورسٹی ، اجین ، بھارت ، [بحوالہ دسنوی]

نیّر برلاس

بزم اقبال کے سہ ماہی رسالے "اقبال" کی وضاحتی فہرست جنوری ۱۹۶۸ء تا اپریل ۱۹۷۰ء : زیر نگرانی ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۲۶ -

نیّر جہاں نامی

اقبال کی ملی شاعری : زیر نگرانی پروفیسر وقار عظیم ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۲ء ، ص ۱۰۵ -

یاسمین سلطانہ

اقبال کی طویل نظموں کا تجزیہ : زیر نگرانی پروفیسر وقار عظیم ، شعبۂ اُردو ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۶۳ء ، ص ۲۵۸ -

[تصویر درد ـ شکوہ ـ جواب شکوہ ـ والدہ مرحومہ کی یاد میں ـ خضر راہ ـ شمع و شاعر ـ طلوع اسلام ـ مسجد قرطبہ ـ ساقی نامہ ـ ابلیس کی مجلس شوریٰ ـ ذوق و شوق]

انگریزی

بلقیس جمال افسرہ

Iqbal's Theory of Knowledge and its Implications for Education [اقبال کا نظریۂ علم اور اس کے تعلیمی مضمرات] : زیر نگرانی ڈاکٹر مختار احمد بھٹی ، ادارہ تعلیم و تحقیق ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۷ء ، ص ۶۹ -

خالدہ بہار

Iqbal on Time [زماں کے بارے میں اقبال کے خیالات] : زیر نگرانی خواجہ غلام صادق ، شعبہ فلسفہ پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۸ء ، ص ۶۶ -

طاہرہ نسیم

The Metaphysical Concept of Evolution in Miskawaih, Rumi and Iqbal [مسکویہ ، رومی اور اقبال کے ہاں ارتقاء کا مابعدالطبیعاتی تصور] : زیر نگرانی خواجہ غلام صادق ، شعبہ فلسفہ پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ص ۱۲۸ -

عائشہ ضیا

The Concept of Individuality in Iqbal and Kierkegaard [اقبال اور کرک گارڈ کے ہاں انفرادیت کا تصور] : زیر نگرانی پروفیسر نعیم احمد ، شعبہ فلسفہ پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۱ء ، ص ۱۲۶ -

عبدالرؤف خاں

Contribution of Iqbal to the Advancement of Muslim Thought [مسلم افکار کی پیش قدمی میں اقبال کا حصہ] : شعبہ سیاسیات پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۲ء ، ص ۴۴ -

عبدالسلام صفدر

Iqbal's Psychology of Religion [اقبال کی نفسیاتِ مذہبی] : زیر نگرانی پروفیسر نعیم احمد ، شعبہ فلسفہ پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۹۰ -

عذرا نسرین

Iqbal's Defence of Religion]اقبال کا دفاع مذہب[: شعبہ فلسفہ پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹٦۸ء ، ص ۹۵ -

غلام حیدر

Dr. Iqbal's Contribution to the Creation of Pakistan]پاکستان کی تخلیق میں ڈاکٹر اقبال کا حصہ[: زیر نگرانی پروفیسر شوکت علی ، شعبہ سیاسات پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۵۸ء ، ص ۳۹ -

فاخرہ شیرازی

A Comparative Study of Nietzche's Superman and Iqbal's Perfect Man]نٹشے کے فوق البشر اور اقبال کے مرد کامل کا تقابلی مطالعہ[: شعبہ فلسفہ ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹٦۷ء ، ص ۹۵ -

فخر النسا

Contribution of Iqbal to the Creation of Pakistan]پاکستان کی تخلیق میں اقبال کا حصہ[: زیر نگرانی پروفیسر شوکت علی ، شعبہ سیاسات ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۵۸ء ، ص ۳۴ -

فرخ سلطانہ

A Study in Iqbal's Moral Philosophy]اقبال کے اخلاق فلسفے کا مطالعہ[: زیر نگرانی ایم حمید الدین و ایم سعید شیخ ، شعبہ فلسفہ ، گورنمنٹ کالج لاہور ، ۱۹٦۵ء ، ص ۱۴۰ -

کشور جمال لاری

Iqbal on the Nature of Prophecy]مستقبل شناسی پر اقبال کے

خیالات : شعبہ فلسفہ ، زیرِ نگرانی عبدالخالق ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۰ء ، ص ۱۲۴ -

کلثوم اختر چودھری

Iqbal and Some Modern Critics of Religion [اقبال اور مذہب کے بعض جدید نقاد] : زیر نگرانی ڈاکٹر محمد معروف ، شعبہ فلسفہ ، گورنمنٹ کالج لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۷٦ -

محمد اسلم ندیر

Bergson and Iqbal [برگساں اور اقبال] : زیر نگرانی خواجہ غلام صادق شعبہ فلسفہ پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹٦۹ء ، ص ۱۱۱ -

محمد افضل

Iqbal and the Separatist Movement [اقبال اور علیحدگی پسند تحریک] : زیرِ نگرانی شوکت علی و مجید احمد شیخ ، شعبہ سیاسیات پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹٦۲ء ، ص ۳۸ -

محمد سلیمان کھوکھر

Iqbal as A Political Thinker [اقبال ایک سیاسی مفکر کی حیثیت سے] : شعبہ سیاسات ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹٦۰ء ، ص ۴۱ -

محمد صدیق ، چودھری

Iqbal's Contribution towards the Creation of Pakistan [پاکستان کی تخلیق میں اقبال کا حصہ] : زیرِ نگرانی ڈاکٹر میر الدین چغتائی ، شعبہ سیاسات ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹٦۳ء ، ص ۳۸ -

محمد نواز حسرت

Iqbal's Conception of Personality and Modern Phychology
[اقبال کا نظریۂ شخصیت اور جدید نفسیات] شعبۂ فلسفہ ،
پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹٦۵ء ، ص ۳ ۔

مشتاق احمد راجہ

Iqbal's Contribution towards the Creation of Pakistan
[پاکستان کی تخلیق میں اقبال کا حصہ] ; زیرِ نگرانی پروفیسر
شوکت علی ، شعبۂ سیاسیات ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ،
۱۹٦۱ء ، ص ۴۱ ۔

برائے پی ایچ - ڈی

اُردو

آصف جاہ کاروانی

اقبال کا فلسفۂ خودی اور اس کا مآخذ و مقصد : لکھنؤ یونیورسٹی
[بحوالہ دسنوی]

حاتم مہر

فوق البشر کا تصور اور اقبال کا مرد مومن : بہار یونیورسٹی ، مظفر پور [بحوالہ دسنوی]

شہناز اختر

اقبال کے فکر و فن کے سماجی و ثقافتی سرچشمے : دلی یونیورسٹی دہلی [بحوالہ دسنوی]

ضیاءالدین

اقبال اور رومی : کشمیر یونیورسٹی ، سری نگر [بحوالہ دسنوی]

عبدالحق صدیقی

اقبالیات کا تنقیدی جائزہ : گورکھپور یونیورسٹی ، گورکھ پور
[بحوالہ دسنوی]

عبدالحی عادل

اقبال کا سیاسی شعور : بہار یونیورسٹی ، مظفر پور [بحوالہ دسنوی]

عبدالرحمٰن ہاشمی ، قاضی

اقبال کا فن : علی گڑھ یونیورسٹی ، علی گڑھ [بحوالہ دسنوی]

قمر جہاں

اقبال پر قرآن کا اثر : جبل پور یونیورسٹی [بحوالہ دسنوی]

محمد ایوب

اقبال اور اردو غزل : سیفیہ کالج بھوپال یونیورسٹی ، بھوپال [بحوالہ دسنوی]

انگریزی

رفعت حسن

An Analysis of the Philosophical Ideas and Works of Iqbal [اقبال کے فلسفیانہ نظریات و تصانیف کا ایک تجزیہ] ، ڈرہم یونیورسٹی ، انگلستان ۔

[بحوالہ : حفیظ ملک *Iqbal, Poet Philosopher of Pakistan* ص ۳۰۳]

ژان ماریک [Jan Marek]

Life and Works of Muhammad Iqbal [محمد اقبال : حیات و تصانیف] : چارلس یونیورسٹی پراگ ، ۱۹۵۸ء ۔

محمد معروف

Iqbal's Philosophy of Knowleage [اقبال کا فلسفہ علم] : شعبہ فلسفہ پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۶۸ء ، ص ۳۵۵ -

نذیر ، ایم ۔ اے

Impact of Rumi upon the Religious Thought of Iqbal [اقبال کی مذہبی فکر پر رومی کا اثر] : زیرِ نگرانی ڈاکٹر سی اے قادر ، شعبہ فلسفہ ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۳ء ، ص ۳۶۰ -

☆ ☆ ☆

۷

اشاریہ

مصنفین

ش

ص

ق

ک

ن

و

☆ ☆ ☆

INDEX OF AUTHORS

☆ ☆ ☆

کتب

الف

ب

ٹ

ج

چ

ح

ف

ق

ک

ن

☆ ☆ ☆

INDEX OF ENGLISH BOOKS

☆ ☆ ☆

موضوعات

زیرِ نظر اشاریہ ـــــ اسماء ، اشخاص ، الفاظ یا کتابوں کے ابواب اور مقالوں کے عناوین کا اشاریہ نہیں بلکہ موضوعات و مباحث کا اشاریہ ہے ۔ اس اشاریے کا ہر عنوان ایک "موضوع" ہے جس پر مختلف اہلِ قلم نے تنقید و تبصرہ کیا ہے ۔ کتابوں کے ابواب یا مقالات کے عنوانات جوں کے توں اشاریے میں درج نہیں کیے گئے بلکہ ان عنوانات میں موجود موضوعات و مباحث کو اشاریے کے عنوانات کی حیثیت دی گئی ہے ۔ زیرِ نظر اشاریے سے استفادہ کرنے کے ساتھ ، تصانیفِ اقبال (ص ۱ تا ۵۲) کے مباحث کو بھی دیکھ لینا ضروری ہے ۔

الف

ب

خ

ع

غ

ف

ق

ک

گ

م

☆ ☆ ☆

۸

ضمیمہ

(الف) توضیحات (بہ سلسلہ سابقہ اندراجات)

(ب) اضافے (نئی کتابیں)

(ج) زیر طباعت

(الف) توضیحات

(بہ سلسلہ سابقہ اندراجات)

ص ۵

بانگِ درا : جریدی ایڈیشن (روشن کتابیں) کی اشاعت دوم : اپریل ۱۹۷۷ء ، ص ۵۶ -

ص ۸

اشکِ خون کا ایک اور ایڈیشن : مطبع خادم التعلیم لاہور ، س - ن ، ص ۸ -

ص ۱۲

دردِ دل یا ایک یتیم کا خطاب ہلالِ عید کو کا ایک اور ایڈیشن : مطبع خادم التعلیم لاہور ، س - ن ، ص ۱۶ -

ص ۱۹

انوارِ اقبال : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، اشاعتِ دوم ، ۱۹۷۷ء ، ص ۳۳۸ -

ص ۲۰

خطوطِ اقبال : دہلی ، اشاعت دوم : ۱۹۷۷ء -

ص ۵۷

حکمتِ کلیمی : دانش کدہ لکھنؤ ، اشاعت دوم : ۱۹۶۴ء ، ص ۱۱۹ -

ص ۴۷

رسالة الخلود : جاوید نامہ کا یہ ترجمہ نثر میں ہے ، ص ۳۵۷ -

ص ۷۵

.Recon کے فرانسیسی ترجمے کا صحیح عنوان اس طرح ہے :

Reconstruire la Pensee Religieuse l Islam

پیامِ مشرق کا فرانسیسی ترجمہ ، نثر میں ہے ــ اس کا عنوان اس طرح ہے :

Message de l Orient

ص ۷۶

جاوید نامہ کا فرانسیسی ترجمہ ، نثر میں ہے ۔ اس کا صحیح عنوان اس طرح ہے :

Le Livre de l'Eternite

ص ۷۹

نقشِ درا : اشاعت دوم ۱۹۷۲ء ، ص ۲۲۴ -

ص ۹۰

اقبالیات کا تنقیدی جائزہ : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، اشاعتِ دوم : ۱۹۷۷ء ، ص ۱۸۸ -
[نظر ثانی و اضافہ از پروفیسر سیّد وقار عظیم]

ص ۱۳۸

مجنوں گورکھپوری ، **اقبال :** آزاد کتاب گھر دہلی ، اشاعت دوم : ۱۹۵۵ء -

ص ۱۷۱

Studies in Iqbal : اشاعت دوم ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۸۳ -

ص ۱۴۸

عذرِ شکوہ : کتب خانہ حنفیہ امرتسر (مطبع اہل سنّت و جماعت کلکتہ) اشاعتِ سوم [س - ن] ص ۱۶ -

ص ۱۵۶

اقبال اور عبدالحق : اعتقاد پبلشنگ ہاؤس دہلی ، اشاعت دوم : ص ۱۴۲ -

ص ۱۷۰

"اقبال اور رومی" : ترکی زبان میں ہے - اس حوالے کو یوں پڑھا جائے -

Rumi ve Ikbal : استنبول ، ۱۹۵۲ء [یومِ اقبال کے مضامین]

ص ۱۹۳

آخری تین سطور کو اس طرح پڑھا جائے۔

نجیب الکیلانی ، ڈاکٹر

اقبال ، الشاعر الثائر [اقبال ، شاعر انقلاب] : شرکۃ الجمہوریہ قاہرہ ، ۱۹۵۹ء ، ص ۱۳۲ - اشاعتِ دوم : بیروت ، ۱۹۷۳ء -

[برہمنیت سے اسلام تک - علم سے عمل تک - فلسفۂ اقبال - اقبال اور فنون ادبیہ - اقبال اور عورت - اقبال کی شاعری میں انسانی اور عالمی رجحانات]

ص ۱۹۷

ہنری برومز کی تصنیف کا عنوان اس طرح ہے : *Muhammed Iqbal* -

ص ۲۵۳

اقبال لاہوری : [زیرِ نگرانی پروفیسر سیّد وقار عظیم]

اقبال کا مردِ مومن : [زیرِ نگرانی خلیفہ عبدالحکیم]

ص ۲۵۴

علامہ اقبال کے کلام میں حکمرانوں کا تذکرہ : زیرِ نگرانی پروفیسر سیّد وقار عظیم -

(ب) اضافے

(نئی کتابیں)

(۱) تصانیفِ اقبال

اقبال ، علامہ محمد

ابرِ گہر بار : "نعت عاشقانہ جناب سرور کائنات و فریادِ اُمّت بآستانہ آنذاتِ با برکات" : مطبع خادم التعلیم لاہور ، س ۔ ن ، ص ۸ ۔

صوفی غلام مصطفیٰ تبسّم (مرتّب)

انتخاب کلامِ اقبال : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۲۴ ۔

[اُردو کلام سے انتخاب]

عزیز احمد (مرتّب)

قولِ اقبال : مکتبہ شاہکار لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۴۷ ۔

[اقبال کی نثر سے منتخب اقوال و اقتباسات]

(۲) تراجم اقبال

اُردو

حسین مہدی رضوی

اسرار اقبال : عاصم بہاری پبلی کیشنز مراد آباد ، ۱۹۷۵ء ، ص ۱۸۸ -

[اسرار خودی کا منظوم اُردو ترجمہ]

رحمٰن ، جسٹس ایس - اے

ترجمان زبور : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۸۹ -

[زبور عجم کا منظوم اُردو ترجمہ]

گل بادشاہ

ارمغان حجاز : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۷۶ -

[ارمغان حجاز کا منظوم اُردو ترجمہ]

منوّر لکھنوی

سوز اقبال : دہلی ، ۱۹۷۰ء ، ص ۱۱۱ -

[ارمغان حجاز کا منظوم اُردو ترجمہ]

ازبک

جمعه نیاز جباروف
ایرکو وحیدوف

ШЕЪРЛАР [اشعار] : تاشقند ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۱۰ -

[اقبال کے منتخب کلام کا ازبک زبان میں ترجمہ]

انگریزی

عبدالرحمٰن طارق

Secrets of Collective Life : اسلامک بک سنٹر لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۳۱ -

[رموزِ بے خودی کا ترجمہ]

پنجابی

خلیل آتش

اسرار و رموز : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور ، ۱۹۷۵ء ، ص ۲۳۷ -

[منظوم ترجمہ]

تاجیک

میر سعید میر شکر

ШОИРИ МАШРИК [شاعرِ مشرق] : تاجکستان ، ۱۹۶۶ء ، ص ۲۲۷ -

[تاجیک زبان میں اسرار و رموز ، پیامِ مشرق ، زبورِعجم ، جاوید نامہ اور ارمغانِ حجاز کی منتخب منظومات کا ترجمہ]

ترکی

علی علوی کوروجو [Ali Ulvi Kurucu]

Buyuk Islam Sairi Dr. Muhammad Ikbal [ابوالحسن علی ندوی کی کتاب کا ترجمہ] : القرہ ، ۱۹۵۷ء ، ص ۸۲ -

سرائیکی

نسیم لیّہ

بالِ جبریل دا لفظی منظوم سرائیکی ترجمہ : بزم سرائیکی چمن لیّہ ، ۱۹۷۴ء ، ص ۸۰ -

[بالِ جبریل کی منتخب نظموں اور غزلوں کا منظوم ترجمہ]

عربی

الصاوی علی شعلان

طلوعِ اسلام : سفارت خانہ پاکستان قاہرہ ، س ـ ن ، ص ۸ -

[بانگِ درا کی نظم طلوع اسلام کا منظوم ترجمہ]

(۳) اقبال کی شرحیں

شریف ارمی

شرح پیام مشرق مع حالات اقبال : جدید بک ڈپو لاہور، ۱۹۷۶ء، ص ۱۴۴ -

[پیام مشرق کی منتخب نظموں کی شرح]

محمد چراغ جلال پوری، مولوی

شرح آئینۂ عجم : اسلامیہ سٹیم پریس لاہور، س - ن، ص ۲۰۴ -

[اقبال کی مرتبہ ''آئینہ عجم'' کی شرح - تقاریظ از قاضی فضل حق پروفیسر گورنمنٹ کالج لاہور، مولوی اصغر علی روحی اور مولوی نجف علی سابق اتالیق امیر امان اللہ خان]

محمد عمیم الاحسان مجدّدی برکتی، علامہ مفتی سیّد

شکوہ جواب شکوہ مع شرح : قرآن منزل ڈھاکہ، ۱۹۶۹ء، ص ۶۴ -

[تعارف از کیفی چریاکوٹی]

(۴) اقبال پر کتابیں

آل احمد سرور

اقبال اور ان کا فلسفہ [مرتّبہ : صدیق جاوید] : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۹۲ -

[**مقالات** : جبریلِ مشرق - اقبال اور ابلیس - اقبال اور ان کے نکتہ چین - اقبال کے خطوط - اقبال کی عظمت - اقبال اور مغرب - اقبال اور ان کا فلسفہ - اُردو غزل - میر سے اقبال تک]

عرفانِ اقبال [مرتبہ : زہرا معین] : تخلیق مرکز لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۵٦ -

[**مقالات** : جبریلِ مشرق - اقبال اور ابلیس - **اقبال اور اس کے نکتہ چین - اقبال اور ان کا فلسفہ - روح اقبال - خطوط میں اقبال کی شخصیت - اقبال کے خطوط - اقبال کی عظمت -** اُردو غزل ، میر سے اقبال تک - **اقبال اور مغرب** ——
ضمیمہ نمبر ۱ : اقبال اور سرور کی مراسلت - ضمیمہ نمبر ۲ : سرور صاحب کا منظوم نذرانۂ عقیدت بہ حضور اقبال — تعارف و اشارات از زہرا معین]

ابواللیث صدیقی ، ڈاکٹر

اقبال اور مسلکِ تصوف : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۶۳۲ -

احسان الٰہی سالک ، پروفیسر

حضورِ شاعرِ مشرق : عزیز پبلشرز لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۰۸ -
[منظوم ہدیۂ عقیدت - مختلف شعراء کی ۱۲۰ منظومات]

احمد سعید

اقبال اور قائدِ اعظم : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۲۸ -

احمد ندیم قاسمی

علامہ محمد اقبال : مجلس ترقیٔ ادب لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۵۹ -
[اقبال کے اسلاف - ولادت اور تعلیم - شہرت کا آغاز - تعلیمی سفر - مراجعت - اعزاز - عملی سیاست - مدراس لیکچر - دو قومی نظریہ - گول میز کانفرنس میں شرکت - عزلت گزینی - بیماری اور وصال - مزار اقبال - شخصیت و کردار - اولاد - تصنیفات - نظریۂ حیات - منصب کی ادائیگی - خودی کا تصور - متعدد تصاویر بھی شامل ہیں]

اسعد گیلانی

اقبال ، قائد اعظم ، مودودی اور تشکیل پاکستان : مکتبہ تعمیرِ فکر لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۷۲ -
[پاکستان کے تصور ، قیام اور اس کی تعمیر میں تینوں اکابر کا حصہ]

افتخار حسین شاہ ، سیّد

اقبال اور پیروی شبلی : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۸۴ -

[مقالات : اقبال اور پیروی شبلی ـ اقبال ، محقق اور نقّاد کی حیثیت سے ـ اقبال کی قرآن دوستی کا جائزہ ـ ساقی نامہ کا فکری اور فنی مطالعہ ـ اقبال ، حضور رسالت مآب میں ـ اقبال کا نظریہ حیات ـ اقبال ، پیامِ تسخیرِ فطرت ـ اقبال کی اُردو نثر ـ اقبال اور کشمیر ـ کلامِ اقبال میں تلمیحات ـ کلامِ اقبال میں تشبیہات اور استعارے ـ اقبال کا ایک محبوب موضوع ، تعلیم و تربیت ـ اقبال دوستی کا ایک تقاضا ، خود احتسابی]

اقبال پر ہمہ جہتی مذاکرہ : [مر ـ ن] جواہر لال نہرو یونیورسٹی و دلی یونیورسٹی دہلی ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۳۶ -

[۲۱ تا ۲۳ اپریل ۱۹۷۷ء کو منعقدہ اقبال صدی مذاکرے میں پڑھے جانے والے آٹھ مقالات]

انور سدید

اقبال کے کلاسیکی نقوش : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۰۰ -

[مقالات : اقبال کی تحریک ـ اقبال ، مخزن اور رومانیت ـ اقبال کے کلاسیکی نقوش ـ اقبال کے عبوری دور کی غزل ـ اقبال کا تصور حیات و مرگ ـ پیش لفظ از رفیع الدین ہاشمی]

تبسّم کاشمیری ، ڈاکٹر

اقبال اور نئی قومی ثقافت : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۶۸ -
[قومیت کے ابتدائی تصورات ـ اقبال کا تصور قومیت -

[برصغیر میں مسلم قومیت کا فروغ اور اسلام - اقبال اور نئی قومی ثقافت]

اقبال ، تصورِ قومیت اور پاکستان : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ص ۳۲۰ -

جگن ناتھ آزاد

اقبال اور کشمیر : علی محمد اینڈ سنز سری نگر ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۲۰ -

حمید اللہ ہاشمی

اقبال ، سوالات کے آئینے میں : محبوب بک ڈپو لائل پور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۱۰ -

[اقبالیات پر سوالات و جوابات]

ڈاکٹر محمد اقبال : [مص - ن] شیخ غلام علی اینڈ سنز لاہور ، س - ن ص ۲۴ -

[اقبال کے حالات اور شخصیت کا تذکرہ ، بچوں کے لیے سلیس زبان میں ایک کتاب]

ذکی احمد ذکی

اقبال کوئز : جنرل نالج اکیڈمی کراچی ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۲۸ -

[اقبالیات سے متعلق ۱۱۱۱ سوالات اور اُن کے جوابات]

رضی الدین صدیقی ، ڈاکٹر

موت و حیات اقبال ، اقبال کے کلام میں : اقبال اکیڈمی لاہور ، ۱۹۴۴ء ، ص ۳۲ -

سردار احمد (علیگ)

فکر اقبال کا تدریجی انقلاب : لیتھو برقی پریس کالپور ، ۱۹۷۶ ، ص ۱۳۴ -

[اقبال کا نظریۂ تصوف اور وحدت الوجود]

سلیم اختر

اقبال کا نفسیاتی مطالعہ : مکتبہ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۳۰۴ -

[مقالات : اقبال کا نفسیاتی مطالعہ ۔ کیا اقبال نرگسی تھے ؟ اقبال کی پہلی شادی اور خانگی زندگی ۔ اقبال کا تنقیدی شعور ۔ تو شب آفریدی چراغ آفریدم ۔ حالی اور اقبال کے مقاماتِ آہ و فغان ۔ غزل کی نئی جہت ، اقبال ۔ اقبال کی نثر کا مزاج ۔ علم الاقتصاد ۔ نقدِ اقبال کا تجزیاتی مطالعہ ۔ ملّی نشاۃ الثانیہ کا نقیب ، اقبال ۔ اقبال اور نظریہ پاکستان کی اساس ۔ کیا آج اقبال کی ضرورت ہے ؟]

فکرِ اقبال کے منور گوشے : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۲۸ -

[اقبال ، ایک گفتگو از فیض احمد فیض ۔ اقبال کے ساتھ انصاف کیجیے از احمد ندیم قاسمی ۔ اقبال کی آفاقیت کا مسئلہ از عزیز احمد ۔ اقبال اور ہند اسلامی تہذیب از سلیم احمد ۔ ترقی پسندی کی ایک جہت ، اقبال از محمد علی صدیقی ۔ اقبال وجود یوں کے درمیان از ضمیر علی بدایونی ۔ اقبال کی مقصد پسندی از سلیم اختر ۔ کرمکِ نادان سے کرمک شب شب تاب تک از ڈاکٹر وزیر آغا ۔ مرگِ مجازی اور اقبال از محمد منور ۔ اقبال کا تصور مرگ از انور سدید ۔ اقبال اور مسئلہ زمان و مکان از بشیر احمد ڈار ۔ اقبال کا تصوّر مملکت از سحر انصاری ۔ اقبال خطوط کے آئینے میں از ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار ۔ اقبال اور نذیر احمد کے فکری روابط از ڈاکٹر افتخار احمد صدیقی ۔ اکبر اور اقبال از خواجہ محمد زکریا ۔ اقبال کی تلمیحات از ڈاکٹر آفتاب احمد ۔ اقبال کی شاعری از جگن ناتھ آزاد ۔ اقبال اور مسجد قرطبہ از عمیق حنفی ۔ السانی انا ، اس کی بقا اور اختیار از پروفیسر

محمد عثمان ـ بندگی نامہ ، اقبال کا نئی نسلوں کے ساتھ تعارف از جیلانی کامران۔ اقبال کا مذہبی شعور از شوکت سبزواری]

سمیع اللہ قریشی

افکارِ اقبال : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۸۳ -

[مقالات : خطباتِ اقبال کا پس منظر ـ اقبال کے ہاں عبادت اور دعا کا مفہوم ـ اقبال کی فکرِ مذہبی ـ کلام اقبال میں حسین اور شہادت حسین کا مقام ـ اقبال اور نوجوان نسل ـ اقبال کا نظریہ آبادی ـ فلسفہ وجودیت اور اقبال]

شمس الدین صدیقی ، ڈاکٹر (مترجم)

اقبال کی مابعد الطبیعات : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۹۹ -

[عشرت حسن انور کی کتاب *The Metaphysics of Iqbal* کا اُردو ترجمہ]

شمیم حیات سیال
محمد حیات سیال } (مرتبین)

اقبال ، غیر مسلموں کی نظر میں : مکتبہ شاہکار لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۷۰ -

[اقبال از رام بابو سکسینہ ـ دماغِ اعظم از ٹامس آرنلڈ ـ اقبال کی شاعری از ملک راج آنند ـ اقبال میرا دوست از سر جوگندر سنگھ ـ اقبال دورِ جدید کا مسیح از ہربرٹ ریڈ ـ مثنویاتِ اقبال [از عبدالرحمٰن بجنوری] مترجم مالک رام ـ پیامِ مشرق از لکلسن ـ حالی ، اکبر اور اقبال از نربھے رام جوہر ـ شاعرِ مشرق از سر مالکم ڈارلنگ ـ اقبال اور عظمتِ انسان از سردار گوربچن سنگھ ـ انسان دوست اقبال از

ہنس راج رتن ۔ زندۂ جاوید شاعر از مہاراجہ کشن پرشاد ۔ دانائے راز از رش بروک ولیمز ۔ اقبال کا فلسفہ از پروفیسر م ۔ ت سٹیپن بائنس ۔ اقبال کا فلسفۂ مذہب اور یورپ از بوسانی ۔ عالمگیر مقبولیت کا شاعر از ٹیگور ۔ اقبال سے ایک ملاقات از تلوک چند محروم ۔ اقبال بحیثیت منظر نگار از کلدیپ کوردیپ ۔ منصور حلاج ، اقبال کا نظر میں از میری شمل ۔ اقبال ، فکر و فن کا امتزاج از جگن ناتھ آزاد ۔ اقبال ، ایک بین الاقوامی شاعر از تیج بہادر سپرو]

صابر آفاق ، ڈاکٹر

اقبال اور کشمیر : اقبال اکادمی پاکستان لاہور، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۸۹ ۔

طاہر تونسوی (مرتّب)

حیاتِ اقبال : مکتبۂ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۳۰۴ ۔

[اقبال کی زندگی اور شخصیت پر مختلف اہلِ قلم کے سترہ منتخب مقالات]

عبادت بریلوی ، ڈاکٹر

اقبال کی اُردو نثر : مجلس ترقی ادب لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۳۰۸ ۔

عبدالشکور احسن ، ڈاکٹر

اقبال کی فارسی شاعری کا تنقیدی جائزہ : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۶۰۰ ۔

عبدالحمید ، پروفیسر خواجہ

یادِ اقبال اور ان کے جواہر ریزے : اعتقاد پبلشنگ ہاؤس دہلی ، ص ۱۵۵ ۔

عبدالقوی دسنوی

اقبال ، انیسویں صدی میں : نسیم بک ڈپو لکھنؤ ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۲۸ -

بچوں کا اقبال : نسیم بک ڈپو لکھنؤ ، ۱۹۷۷ء ، ص ۸۴ -

عزیز احمد

اقبال اور پاکستانی ادب [مرتب : طاہر تونسوی] : مکتبۂ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۲۸ -

[**مقالات** : اقبال اور پاکستانی ادب - اقبال کی شاعری میں حسن و عشق کا عنصر - اقبال کا ردکردہ کلام - کلاسیکی نظریات پر اقبال کی تنقید - اقبال کی آفاقیت کا مسئلہ - اقبال کا نظریۂ فن - کلامِ اقبال میں خونِ جگر کی اصطلاح —— اقبال اور عزیز احمد از طاہر تونسوی]

علی سردار جعفری

اقبال شناسی : دہلی ، ۱۹۷٦ء ،

[تین تنقیدی مقالات]

غلام عمر خاں ، ڈاکٹر

اقبال کا انسانِ کامل : مکتبۂ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۱۱ -

[جوہر انسانی - بدھ مت اور عیسائیت کا مسلک - اسلام اور انسانی شخصیت - علم اور انسان - مغربِ جدید کا مسلک - اقبال اور عالمِ محسوس - اقبال کا مردِ کامل]

فرزانہ یاسمین

اقبال کا بچپن : مکتبۂ عالیہ لاہور ـ ۱۹۷۷ء ، ص ۸۰ ـ

اقبال کی باتیں : مکتبۂ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ ، ۱۲۸ ـ

قدیر امتیاز

اقبال اور عظمتِ آدم : شالیمار پبلی کیشنز حیدرآباد دکن ،ص ۱۲۷ ـ

کریم الدین برق ، میر

پیامِ آفتاب (''پیامِ مشرق کے جواب میں منظوم فارسی مثنوی'') : مطبع وزیرِ ہند امرتسر [۱۹۲۳ء] ، ص ۹۸ ـ

[بحوالہ : احمد میاں اختر جونا گڑھی ، ''اقبالیات کا تنقیدی جائزہ ـ ص ۱۲۴]

ڈاکٹر شمل نے مصنّف کا نام کمال الدین برق لکھا ہے (*Gabriel's Wing* ، ص ۳۹۰) ـ

محمد حنیف شاہد

اقبال اور پنجاب کونسل : "پنجاب اسمبلی میں علامہ کی سیاست کا اہم اور مستند ترین مرقّع'' : مکتبہ زریں ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱٦۰ ـ

[علامہ اقبال اور جمہور مسلمانوں کے حمایتی اعلانات ـ علامہ اقبال کی حمایت میں انتخابی جلسے ـ انتخابی جلسوں میں علامہ کی تقاریر ـ انتخابات کا آنکھوں دیکھا حال ـ اقبال کی شاندار کامیابی اور جلسہ ہائے تہنیت ـ پنجاب کونسل میں اقبال کی تقاریر]

محمد زکریا ، ڈاکٹر خواجہ

اقبال کا ادبی مقام : مکتبہٴ عالیہ ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱٦۰ -

[مقالات : اقبال اور اشتراکیت ۔ اقبال اور فسطائیت ۔ اقبال کی قطعہ نگاری ۔ اقبال کی شاعری میں ہیئت کے تجربے ۔ اقبال اور اکبر ۔ اقبال اور سرسیّد ۔ اقبال کا ادبی مرتبہ ۔ اقبال کے شارحین ، اقبال پر پروفیسر محمد عثمان کی دو کتابیں]

محمد عبداللہ چغتائی ، ڈاکٹر

اقبال کی صحبت میں : مجلس ترقیٴ ادب ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۵٦۸ -

[اقبال سے مصنّف کی ملاقاتوں کی یادداشتیں]

روایاتِ اقبال : مجلس ترقیٴ ادب ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۲۴ -

[علامہ کے متعلق ان کے بعض احباب کی روایات]

محمد عبداللہ قریشی

معاصرین ، اقبال کی نظر میں : مجلس ترقیٴ ادب ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ٦۴٦ -

[امیر مینائی ۔ داغ دہلوی ۔ محمد حسین آزاد ۔ ظہیر دہلوی ۔ نادر و نیرنگ ۔ شبلی و حالی ۔ عزیز لکھنوی ۔ شاہ دین ہمایوں ۔ غلام محمد طور ۔ اکبر الہ آبادی ۔ مولانا گرامی ۔ شاد عظیم آبادی - پیرزادہ محمد حسین عارف ۔ محمد علی جوہر ۔ مولوی محبوب عالم ۔ نواب سر ذوالفقار علی خاں ۔ اصغر گونڈوی ۔ عبدالقوی فانی ۔ سید راس مسعود ۔ منشی سراج الدین احمد ۔ پنڈت امرناتھ ساحر دہلوی ۔ شاطر مدراسی ۔ منشی محمد الدین فوق ۔ مولانا عبداللہ عمادی ۔ مسز سروجنی نائیڈو ۔ سیّد شوکت حسین ۔ چودھری محمد حسین ۔ خواجہ حسن نظامی

دہلوی ۔ ثاقب کانپوری ۔ علامہ کیفی چریاکوٹی ۔ مولوی نجف علی خاں ۔ وحشت کلکتوی ۔ اسد ملتانی ۔ عبدالمجید سالک ۔ دل شاہجہان پوری ۔ تمکین کاظمی ۔ شوکت تھانوی ۔ شیخ غلام مصطفیٰ حیرت ۔ امین حزیں سیالکوٹی ۔ حفیظ ہوشیارپوری ۔ کیپٹن منظور حسن ۔ محمد عبدالعلی شوق سندیلوی ۔ ڈاکٹر لمعہ حیدرآبادی ۔ مولوی عبدالسلام سلیم ۔ عبد الرؤف شوق ۔ شاکر صدیقی ۔ جوش ملیح آبادی ۔ پروفیسر محمد اکبر منیر]

مصباح الحق صدیقی (مرتّب)

علامہ اقبال ، اپنوں کی نظر میں : یونیورسل بکس، لاہور، ١٩٧٧ء، ص ١٥٢ ۔

[کراچی میں پہلا یومِ اقبال از ابو سلمان شاہجہان پوری ۔ اقبال کا پیغام ، کسان کے نام از آفتاب احمد قرشی ۔ دانائے راز از میاں امیرالدین ۔ اک مردِ قلندر نے کیا رازِ خودی فاش از احمد ندیم قاسمی ۔ چودھری محمد حسین از جاوید اقبال ۔ اقبال سے میری پہلی ملاقات از خلیفہ عبدالحکیم ۔ اقبال ، میرا دوست از مولانا ظفر علی خاں ۔ اقبال کی وصیّت جاوید کے نام از علامہ اقبال ۔ چند پیش گوئیاں از شیخ عبدالقادر ۔ اقبال گواہوں کے کٹہرے میں از محمد عبداللہ قریشی ۔ مزارِ اقبال کیونکر بنا از خواجہ عبدالرحیم ۔ میری ڈائری کا ایک ورق از غلام رسول ازہر ۔ اقبال سے میری آخری باتیں از فاطمہ جناح ۔ اقبال اپنی نظر میں از فیض احمد فیض ۔ اقبال کی باتیں از محسن شاہ ۔ اقبال سے ایک ملاقات از ڈاکٹر تاثیر ۔ اقبال کے شب و روز از میاں محمد شفیع ۔ اقبال کے لطائف از مصباح الحق صدیقی ۔ علامہ اقبال ، چند یادیں از ملا واحدی]

مصباح الحق صدیقی }
تسنیم کوثر گیلانی } (مرتبین)

علامہ اقبال ، افکار و خیالات : فرحان ببلشرز ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ،
ص ۱۷۶ -

[مقدمہ از خواجہ عبدالرشید ــــ مقالات : اقبال اور احترامِ آدم از جگن ناتھ آزاد ـ علامہ اقبال کی قرآنی بصیرت از خواجہ عبدالرشید ـ عورت کا صحیح مقام ، اقبال کی نظر میں از رشید نیدائی ـ اقبال اور حسنِ معاشرت از مولانا صلاح الدین احمد ـ نظم مسجد قرطبہ از صوفی تبسّم ـ اسلامی فکر و عمل کا معارِ نو از ڈاکٹر غلام جیلانی برق ـ سودیشی تحریک اور رہبرانِ اسلام (اقبال کا ایک نایاب مضمون) از علامہ اقبال ـ ہمارا قومی شاعر ، اقبال از قائدِ اعظم محمد علی جناح ـ علامہ اقبال اور طبِ اسلامی از حکیم محمد حسن قرشی ـ اقبال کی ایک پیش گوئی از محمد سرور ـ اقبال کا سیاسی پس منظر از محمد ولایت علی خاں ـ اقبال پرستی سے اقبال شناسی تک از مشفق خواجہ ـ اُمّتِ مسلمہ کے اتحاد کی بنیاد از مصباح الحق صدیقی ـ سکون و حرکت اقبال کی نظر میں از ممتاز حسن ـ اقبال کی شاعری از ڈاکٹر وحید قریشی ـ اقبال کا پیغام عورت کے نام از سیّد یونس شاہ ـ اقبال کے نقاد از تسنیم کوثر گیلانی]

مظفّرالدین متین بٹالوی ، ملک الشّعرا قاضی

شکوہ در شکوہ ، جوابِ مسلم : ملک محمد حسن تاجر کتب ، لاہور ،
س ، ن ، ص ۱۶ -

ممتاز رضا سیال
شمیم حیات سیال } (مرتبین)

اقبال شناسی : مکتبۂ عالیہ ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۹٦ -

[اقبالیات سے متعلق ۳۸۰ سوالات مع جوابات - اقبالیات پر اڑھائی سو کتابوں کی فہرست]

منشاء الرحمٰن ، ڈاکٹر

آئینۂ اقبال : ایاز الرحمٰن خان (بھارت) ۱۹۷۳ء ، ص ۱۵۴ -

[کلامِ اقبال پر تضمینات]

ناصر زیدی (مرتب)

نذرِ اقبال : مکتبۂ عالیہ ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۳۲۰ -

[مختلف شعراء کی منظومات - اقبال کو ہدیۂ عقیدت]

نذیر احمد ، پروفیسر

تشبیہاتِ اقبال : اقبال اکادمی پاکستان ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ٦۰۳ -

نور لدھیانوی

دامِ ابلیس : ''ایک دل گداز تضمین بر نظمِ اقبال'' : مکتبہ شاہکار ، لاہور ، س - ن ، ص ۳۳ -

وحید عشرت

علامہ اقبال اور خلیفہ عبدالحکیم کی نظر میں مسلم دنیا کی بازآفرینی کا مسئلہ : پاکستان فلسفہ اکادمی لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱٦ -

وحید قریشی ، ڈاکٹر

اقبال اور پاکستانی قومیت : مکتبۂ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ ، ص ۱۴۳ ۔

[مقالات : مسئلۂ خلافت یا مجلسِ قانون ساز ، فکرِ اقبال کی روشنی میں ۔ اقبال اور نظریۂ وطنیت ۔ پاکستان میں قومیت کی تشکیل]

وقار عظیم ، پروفیسر سید

اقبالیات کا مطالعہ [مرتّب : ڈاکٹر سیّد معین الرحمان] اقبال اکادمی پاکستان لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۳۶۴ ۔

[مقالات : اقبال اور نژادِ نو ۔ تلاشِ عزلت اور احساسِ تنہائی ۔ طلسم گنجینۂ معنی ۔ اقبالیات کے پانچ سال ۱۹۳۷ تا ۱۹۴۱ء ۔ اقبال کی شاعری کے ادوار ۔ اقبال کی اُردو اور فارسی غزل ۔ اقبال کی فطرت نگاری اور ان کا فلسفۂ جمال ۔ پیغامِ اقبال کی آفاقیت ۔ اقبال کا نظریۂ وطنیت ۔ اقبال اور اشتراکیّت ۔ اقبال ، خطوں کی روشنی میں ۔ خودی ، بحرِ بے کنار ۔ اقبال ، حقیقت بیں ، حقیقت شناس ۔ اقبال اور عشقِ رسول ۔ غزل گو اقبال ۔ "اقبال کی شخصیت اور شاعری" پر ایک نظر ۔ اقبال اور سوزِ غمِ ملّت ۔ انیس اور اقبال —— شذرات : "عقل و دل" اقبال کی نظر میں ۔ *Iqbal : Peot and Philosopher* —— مقدمہ از ڈاکٹر سیّد معین الرحمان]

وزیر آغا ، ڈاکٹر

تصوّراتِ عشق و خرد ، اقبال کی نظر میں : اقبال اکادمی پاکستان ، لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۶۴ ۔

انگریزی

تاثیر ، ڈاکٹر محمد دین

Iqbal, The Universal Poet [اقبال ، آفاق شاعر] [مرتّب : افضل حق قرشی] : منیب پبلی کیشنز لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۱۰ + ۷۵ -
[مقالات : اقبال کے رنگا رنگ ملاقاتی - تعارف *Peoms of Iqbal* از کیرنن - تعارف *Aspects of Iqbal* - اقبال اور جدید مسائل - اقبال کا تصورِ مردِ مومن - اقبال اور غزل - اقبال کا نظریۂ فن و ادب - اقبال ایک آفاق شاعر - شاعرِ اسلام کی تحریروں کا بنیادی تصور ـــــ ضمیمے : تاثیر کے لیے ایک سند از اقبال - تاثیر کی دستاویز مہر و نکاح از اقبال]

سیدین ، کے - جی

Iqbal : The Man and His Message [اقبال اور ان کا پیغام] : لندن ، ۱۹۳۹ء [بحوالہ وحید ، ص ۵۵]

شمل ، ڈاکٹر اینی میری

The Western Iufluence on Sir Mohammad Iqbal's Thought : [فکرِ اقبال پر مغربی اثرات] : ٹوکیو ، ۱۹۶۰ء ، ص ۴ -
[بحوالہ وحید]

کوثر نیازی

Iqbal and the Third World [اقبال اور تیسری دنیا] : شیخ محمد اشرف لاہور ، ۱۹۷۶ء ، ص ۴۰ -
[مقدمہ از ڈاکٹر جسٹس جاوید اقبال]

محمد حنیف شاہد (مرتب)

Tribute to Iqbal [اقبال کو خراجِ تحسین] : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور، ۱۹۷۷ء، ص ۳۳۵ -

[مقالات: سر محمد اقبال از مولوی عبدالحق ـ سر محمد اقبال کا فکر از میاں بشیر احمد ـ اقبال، پاکستان کا شاعر فلسفی از کے ـ شہاب الدین ـ اقبال کی فارسی نظمیں از سر عبدالقادر ـ ایک قوم وجود میں آ چکی ہے از ڈاکٹر ممتاز حسن ـ اسلام کے بارے میں اقبال کا تصور از چودھری محمد علی ـ اقبال کی شاعری از میاں عبدالعزیز ـ اقبال کی فارسی مثنویاں از ڈاکٹر عبدالرحمٰن بجنوری ـ اقبال کا پیغام از پی ـ ایس مینن ـ اقبال کا شاعرانہ عقیدہ از ڈاکٹر امیہ چکرورتی ـ اقبال اور نطشے از بی ـ آر ـ نندا ـ سر محمد اقبال کا فلسفہ از پروفیسر سندر داس ـ اقبال اور ملٹن از پروفیسر آربری ـ ٹیگور اور اقبال از پروفیسر نذیر احمد خاں ـ اقبال اور ہندوستان از ڈاکٹر ہیرا لال چوپڑا ـ اقبال کا تصورِ خدا از محمد اسلم وارثی ـ اقبال کی شاعری از ڈاکٹر ولیم جارڈن ـ اقبال کے تضادات کا تنقیدی تجزیہ از اقبال سنگھ ـ اقبال لندن میں از ایم ـ اے لطیف ـ اقبال، مشرق کا شاعر از الطاف حسین ـ اقبال کے بارے چند غلط فہمیاں از افضل اقبال ـ اقبال کی مختلف نظموں کے تراجم از ڈاکٹر ممتاز حسن، سردار امراؤ سنگھ، سر جوگندر سنگھ، ایم فضل الرحمٰن، ڈاکٹر برینرڈ سپونر اور ڈاکٹر بارونس وایولٹ ڈی مالورٹی]

محمد سلیم الرحمٰن (مترجم)

Allama Muhammad Iqbal [احمد ندیم قاسمی کی تصنیف ''علامہ محمد اقبال'' کا اُردو ترجمہ] : مجلسِ ترقیٔ ادب لاہور، ۱۹۷۷ء، ص ۵۹ -

محمد معروف ، ڈاکٹر

Iqbal's Philosophy of Religion [اقبال کا فلسفہ مذہب] : اسلامک بک سروس لاہور ، ۱۹۷۷ء ص ۲۶۷ -

[اس مقالے پر مصنف کو پنجاب یونیورسٹی نے پی ایچ ۔ ڈی کی ڈگری عطا کی ۔ اس حوالے کا اندراج ''غیر مطبوعہ مقالات'' کے حصے میں کیا گیا تھا ، اب مقالہ کتابی شکل میں چھپ گیا ہے]

مصباح الحق صدیقی (مرتب)

Iqbal, A Critical Study [اقبال ، ایک تنقیدی مطالعہ] : فرحان پبلی کیشنز لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۵۷ -

[شاعر اور کشمیر از میر عبدالعزیز ۔ اقبال کا پیغام از عبدالحیٰ ۔ اسلامی نشاۃ ثانیہ میں اقبال کا حصہ از عبدالحمید صدیقی ۔ اقبال کا پیغام ، انسانیت کے نام از ڈاکٹر آفتاب اقبال ۔ اقبال شاعر فردا تھا از ڈاکٹر آفتاب اقبال ۔ اقبال ، دوسروں کی نظر میں از پیٹر آئیوری ۔ اقبال کا تصور عشق از سید ضیاء الاسلام آیان ۔ اقبال کا تصور فن از ایم ۔ اے حارث ۔ جاوید نامہ میں یوٹوپیا کا تصور از خورشید عالم ۔ یوم اقبال پر چند خیالات از محبوب مرشد ۔ روح مشرق کی رہائی کیسے ہو ؟ از چودھری محمد علی ۔ اقبال نے زندگی کو کسی طرح پیش کیا از اے ٹی ایم مصطفیٰ ۔ جاوید نامہ ، اقبال کے اپنے الفاظ میں از نیاز محمد خاں ۔ اقبال کا تصور نسائیت ۔ اقبال اور اس کا فلسفہ خودی از لفٹننٹ کرنل عبدالرشید ۔ اقبال اور سوشلزم از رفعت حسن ۔ اقبال کی تفہیم از سید سجاد حسین ۔ آزادی کشمیر کی جد و جہد میں اقبال کا حصہ از محمد یوسف صراف ۔ فکر اقبال پر مغرب کے اثرات از ڈاکٹر اینی میری شمل ۔ اقبال اور پنجابی از شین کاف ۔ اقبال اور جدید مسائل از ایم ایچ صدیقی

مسئلہٴ فلسطین کے بارے میں اقبال کا بیان از ایم ایچ صدیقی ۔ اقبال ، ''اسلام کا شاعر فلسفی'' ، ایک جائزہ از ادب کا ایک طالب علم ۔ سر محمد اقبال کا فلسفہ از سندر داس ۔ اقبال کی وفات پر ''انڈین ریویو'' کا شذرہ ۔ اقبال ، شاعر اور مبلغ از روپ کرشنا ۔ اقبال کے رنگارنگ ملاقاتی از ڈاکٹر محمد دین تاثیر]

Multi Disciplinary Approach to Iqbal : جواہر لال نہرو یونیورسٹی و دلی یونیورسٹی ، دہلی ، ۱۹۷۷ء ، ص ۶۹ ۔

[۲۱ تا ۲۳ اپریل ۱۹۷۷ء کو دہلی میں منعقدہ اقبال صدی مذاکرے میں پڑھے جانے والے مقالات —— اقبال کی انسان دوستی از ملک راج آنند ۔ اقبال کے ہاں انسان کا تصور از پرابھاکر ماچیو ۔ اقبال کے بارے متفرق خیالات از پروفیسر نگندرا ۔ مذہب کے بارے میں اقبال کا نقطہٴ نظر از جلال الحق ۔ اقبال کی غزل اور ہندوستانی موسیقی از انیل بسواس ۔ روایتِ اقبال کی چند عمرانی و سیاسی ترغیبات اور ان کی معاصرانہ اہمیت از اصغر علی انجینئر]

روسی

پری گیرائن ، این ۔ ای [Pregarine, N.E.]

ПОЭЗИЯ МУХАММАДА ИКБАЛА [محمد اقبال کا فنِ شاعری] : ماسکو ، ۱۹۷۳ء ، ص ۱۹۳ ۔

عربی

محمد اسمٰعیل ندوی

نظراتٌ جدیدۃ فی شعرِ اقبال [اقبال کے شعر پر نیا زاویہٴ نگاہ] : قاہرہ ، ۱۹۶۹ء ۔

(۵) اقبال نمبر

اُردو

ابوسعید بزمی (مدیر)

احسان ، اقبال نمبر : دفتر روزنامہ احسان لاہور ، ۲۲ اپریل ۱۹۶۰ء ، ص ۱۶ ۔

[لطائف اقبال از محمد رفیق اختر ۔ کیا اقبال نے اسلام کا کوئی نیا تصور پیش کیا (اداریہ) ۔ حکیم الامت از پروفیسر محی الدین خلوت ۔ اقبال بااقبال از محمد احمد قادری ۔ اقبال کا فقر از محمد سراج ۔ علامہ اقبال کے چند خطوط عطیہ فیضی کے نام از شبلی بی کام ۔ اقبال کا فلسفۂ حیات از اسلم کاشمیری ۔ پیامِ اقبال از ثاقب زیروی ۔ اقبال ، ایک دوست از منظور انور قریشی ۔ رسمی اسلام ، اقبال کی نظر میں از عبدالسلام ۔ محسن اعظم ، اقبال از تائب نقشبندی دہلوی ۔ مفکر پاکستان از خواجہ رکن الدین نظامی ـــــ منظومات از عبدالصبور طارق ، شیدا کاشمیری ، سلیم شمیمی]

احمد ندیم قاسمی
کلب علی خاں فائق } (مجلس ادارت)
یونس جاوید

صحیفہ ، اقبال نمبر (حصہ اول) : مجلس ترقیٔ ادب لاہور ، جولائی ، اکتوبر ۱۹۷۷ء ، ص ۳۱۱ ۔

[مضامین : اقبال کے غیر مسلم مداح اور نقاد از ڈاکٹر سید عبداللہ ۔ اقبال کے لظام فکر میں سائنس کا مقام از ڈاکٹر محمد رضی الدین صدیقی ۔ اقبال اور چغتائی از ڈاکٹر وحید قریشی ۔ جمہوریت ، اقبال کی نظر میں از ڈاکٹر شمس الدین صدیقی ۔ استفسار (چند سوالات کے جواب) از سید فیاض محمود ۔ سر اقبال دے نال میل (پنجابی زبان میں اقبال سے ایک انٹرویو کا اُردو ترجمہ) از حامد علی خاں ۔ داستانے از دکن آوردہ ام از محمد عبداللہ قریشی ۔ خفتگانِ خاک سے استفسار از شریف کنجاہی ۔ اقبال کی مثنوی مسافر از میرزا ادیب ۔ اقبال اور برگساں کا ذہنی قرب و بعد از جگن ناتھ آزاد ۔ اقبال کے ایک مصرعے (خندہ زن ہے غنچۂ دلی گلِ شیراز بر) کی تشریح از جابر علی سید ۔ گلشنِ رازِ جدید کا جائزہ از عشرت رحمانی ۔ تو شب آفریدی چراغ آفریدم (اقبال کے تصورِ فن کا تجزیاتی مطالعہ) از سلیم اختر ۔ اقبال کے پنجابی تراجم از ریاض احمد شاد ۔ جمال الدین افغانی اور اقبال از ڈاکٹر معین الدین عقیل ۔ اقبال کے کلاسیکی نقوش از انور سدید ۔ شیخ نور محمد ، پدر و مرشدِ اقبال از رحیم بخش شاہین ۔ اقبال یورپ میں ، چند تاریخی مغالطے از صدیق جاوید ۔ اقبال کی شاعری کا آغاز از کلب علی خاں فائق ــــ منظومات بہ یاد اقبال از ایس اے رحمان ، یوسف حسن ، شاہین مفتی ، شہرت بخاری ، اسرار زیدی ، مرتضیٰ برلاس ، کشور ناہید ، امجد اسلام امجد ، پروین شاکر ، نجیب احمد ، غلام محمد قاصر ، صابر ظفر ، احمد ندیم قاسمی ۔ اقبال کی نظم کا پنجابی اور فارسی ترجمہ از صوفی تبسم ۔ اقبال کی فارسی غزل کا اُردو ترجمہ از انجم رومانی]

حیم قریشی (مدیر)

شعور ، اقبال نمبر : دفتر شعور حیدرآباد دکن ، ۱۱ مئی ۱۹۷۳ء ، ص ۲۰ ۔

[اقبال ، آئینہ ایام میں از عبدالقیوم عادل ۔ اک مردِ قلندر نے
کیا رازِ خودی فاش از سید خلیل اللہ حسینی ۔ اقبال کا ایک
شیدائی ، بہادر یار جنگ از ادارہ ۔ اقبال از فیض زبیری ۔ اقبال
ایک تاثر از محمد ظہیر الدین ۔ اقبال کا اسلوبِ زندگی از
عبدالمجید سالک ۔ اقبال از بشیر النساء بیگم بشیر ۔ اقبال کا
ایک غیر مطبوعہ خط بنام محمد عبداللہ العمادی ۔ نوجوانوں سے
اقبال کا خطاب از کریم رضا ـــــ منظومات از خلیفہ عبدالحکیم
اور بشیر النساء بیگم بشیر]

شیر محمد اختر (مدیر)

قندیل : دفتر ہفت روزہ قندیل لاہور ، ۱۸ اپریل ۱۹٦۵ء ۔

[اقبال کی یاد میں ، اداریہ ۔ اقبال کا ایک قطعہ از محمد عبداللہ
چغتائی ۔ علامہ اقبال کے متعلق دو غلط روایتیں از عاشق
بٹالوی ۔ اقبال کی شاعری کا دوسرا دور از محمد حسن قرشی ۔
دانائے راز از سراج نظامی ۔ مردِ قلندر کی بارگاہ میں (مختلف
واقعات) ۔ اقبال کے تضادات از ڈاکٹر سید عبداللہ ۔ اگر اقبال
زندہ ہوتے (جاوید اقبال سے انٹرویو) از محمود شام ۔ ہمارے
اقبال (بچوں کے لیے) از محمد اعجاز ملک ۔ افکارِ اقبال کے ارتقائی
مراحل از منظور احمد ۔ رہبر بھی تو منزل بھی تو از افتخار
احمد ملک ـــــ منظومات از جگن ناتھ آزاد ، تصور گیلانی ،
ظفر علی خاں ، اسد ملتانی ، شورش کاشمیری ، ظفر اقبال حشر ،
خالد صدیقی]

قندیل : دفتر ہفت روزہ قندیل لاہور ، ۲۳ اپریل ۱۹٦۹ء ، ص ۲۴ ۔

[اقبال ، اپنے خطوط کے آئینے میں از بشیر احمد ارشد ۔ نفس
ہیں سب ناتمام از مدیر ۔ اقبال کا فلسفۂ موت و حیات از مرزا
صابر بیگ صابر ۔ اقبال کا تصورِ عشق از تسنیم بالو ۔ اقبال
سرکارِ دو عالم کی بارگاہ میں از محمد عبداللہ قریشی ۔ مسجد قرطبہ
ایک تجزیہ از اے ، بی اشرف ۔ غالب اور اقبال از محمد احسن

علیگ ۔ اقبال اور مسئلہ جبرو قدر از قاضی جاوید حسین ۔
ہمارے اقبال (مص ۔ ن) ۔ اقبال اور جمہوریت از ظفر اعوان ۔
علامہ اقبال ، نوجوانوں کے شاعر از منظور احمد عارف ۔ اقبال
اور اشتراکیت از قاضی محمد بشیر ۔ اقبال کا نظریۂ شاعری از
طالب حسین اشرف ـــــ منظومات از معین الدین ذاکر ، حافظ
محمد ظہور الحق ظہور]

ہود عالم آفاق (مدیر)

شہود ، اقبال نمبر : ماہنامہ شہود کلکتہ ، مارچ اپریل ۱۹۷۳ء ،
ص ۸۰ ۔

[مکتوب ٹیگور بنام ڈاکٹر لمعہ ۔ اقبال کا پیغام از سالک
لکھنوی ۔ اقبال شناسی از طارق غازی ۔ اقبال اور امن عالم از
حفیظ رزاق ۔ کیا اقبال کیمونسٹ تھے ؟ از سید لطیف الرحمٰن ۔
اقبال بنگلہ میں از محمد عبداللہ ۔ آفاقی شاعری از سید ناظر الحسینی ۔
اقبال اور نظریۂ اجتماع از روشن نیازی ۔ اقبال ، آئینہ امروز از
ایم ۔ اے نصر ۔ اقبال ، ایک صوفی شاعر از امر امیری ۔ اقبال
غزل کے آئینے میں از صفیہ پروین ۔ اقبال کا شاہینی تصوّر
از عتیق انور ۔ اقبال اور تغزل از محمد یاسین صدیقی ۔ فکرِ اقبال
از محمد علی ـــــ منظومات از رضا مظہری ، علقمہ شبلی ، پروفیسر
عبدالرؤف ، حشم الرمضان اور جوہر غازی پوری]

ر علی شیخ (مدیر)

شام و سحر ، اقبال نمبر : ماہنامہ شام و سحر لاہو ، نومبر ۱۹۷۷ء ،
ص ۹۲ ۔

[۸ مضامین ۔ ۴ منظومات]

ر ناہید (چیف ایڈیٹر)

ماہِ نو ، اقبال نمبر : ماہنامہ ماہِ نو لاہور ، ستمبر ۱۹۷۷ء ۔
ص ۴۳۰ ۔ [سابقہ شماروں میں مطبوعہ ۷۷ مقالات]

محمد طفیل

نقوش ، اقبال نمبر : دفتر نقوش لاہور ، ستمبر ۱۹۷۷ء ، ص ۵۷۶ -

[حیات نامہ اقبال از رفیع الدین ہاشمی ۔ حیاتِ اقبال از عبدالقوی دسنوی ۔ اقبال بارگاہِ رسالت میں از ڈاکٹر غلام مصطفیٰ خان ۔ اقبال اور روحانیت از غلام جیلانی برق ۔ اقبال ، چند عاشقانِ رسول کے حضور میں از ڈاکٹر محمد ریاض ۔ علامہ اقبال کی دعائیں از میرزا ادیب ۔ اقبال اور ابن عربی از ڈاکٹر سیّد عبداللہ ۔ اقبال اور عراقی از امتیاز علی عرشی ۔ اقبال اور حافظ از ڈاکٹر یوسف حسین خان ۔ اقبال اور سنائی از بشیر احمد ڈار ۔ اقبال اور غالب از ڈاکٹر عبدالحق ۔ اقبال اور اس کے دو مفکر معاصرین از خواجہ عبدالرشید ۔ اقبال کا نظامِ فکر از رضی الدین صدیقی ۔ اقبال ایک دیدہ ور ، از ڈاکٹر نبی بخش بلوچ ۔ اقبال ، ہمارا عظیم ترین شاعر از محمد احسن فاروقی ۔ اقبال کا نظریہ تاریخ از ڈاکٹر محمد شمس الدین صدیقی ۔ اقبال کی اپنے کلام پر نظر ثانی از جگن ناتھ آزاد ۔ اقبال اور بیداری ذات از وزیر آغا ۔ اقبال کی نظر میں انسانی زندگی کا مقصد از ڈاکٹر نذیر احمد ۔ اقبال کا مثالی انسان از جگن ناتھ آزاد ۔ اقبال کا حصہ ، اُردو غزل میں از فرمان فتح پوری ۔ اقبال کی ایک نظم (سرودِ انجم) از صوفی تبسّم ۔ گلشنِ رازِ قدیم اور جدید از مکیش اکبر آبادی ۔ جاوید نامہ کا ایک پہلو از اسلوب احمد انصاری ۔ اقبال اور رسالہ معارف از نجم الاسلام ۔ اقبال اور اقتصادیات از ڈاکٹر مرزا امجد علی بیگ ۔ اقبال کا توحیدی فکر اور وحدت از سجاد باقر رضوی ۔ اقبال اور تاریخ گوئی از کسریٰ منہاس ۔ اقبال کا نفسیاتی مطالعہ از سلیم اختر ۔ اقبال اور نئی نسل از ملک حسن اختر ۔ اقبال اور پاکستان از عبدالسلام خورشید ـــــ اقبال بہ طور ممتحن از محمد حنیف شاہد ۔ اقبال کا ایک غیر مطبوعہ خط (بنام شیخ دین محمد) از ارشد میر ۔

اقبال اور بہاولپور از مسعود حسن شہاب ۔ ایک تاریخ ساز خطبہ از مختار زمن ۔ دروازہ منزل سے منزل پاکستان تک از مختار زمن ۔ گمشدہ اوراقِ اقبال (مختلف خطوط ، تقریریں ، بیانات اور متفرقات) از محمد حنیف شاہد ۔ علامہ اقبال کے سفر جنوبی ہند کی روئداد اور خطبات از محمد عالم مختار حق]

محمد یوسف حسن ، حکیم (مدیر)

نیرنگِ خیال ، سالنامہ ۱۹۳۲ء : دفتر رسالہ نیرنگِ خیال لاہور ، جنوری ۱۹۳۲ء ، ص ۱۸۸ ۔

[مقالات : ارمغانِ حجاز از سہا مجدّدی ۔ سر محمد اقبال از سیّد احمد شاہ (پطرس) بخاری ، ترجمہ : صوفی ریاض حسین ۔ اقبال کا پیغام از قاضی عبدالغفار ۔ اقبال کی شاعری کے تین دور از مبشر علی صدیقی بدایونی ۔ اسرار و رموز از عبدالرحمٰن بجنوری ترجمہ مالک رام ۔ نظریۂ خودی از سیّد ذوالفقار علی ۔ فلسفۂ سخت کوشی از علامہ اقبال (نکلسن کے نام خط) ۔ پیامِ مشرق از ڈاکٹر نکلسن ۔ جاوید نامہ از چودھری محمد حسین ۔ اقبال اور عہد حاضر کی سیاسی تحریکات از محمد جمیل احمد ۔ بانگِ درا از عبدالحق ۔ اقبال اور بھرتری ہری از مرزا محمد بشیر ۔ رومی ، نطشے اور اقبال (تلخیص) از خلیفہ عبدالحکیم ۔ بالِ جبریل ، سرسری نظر سے از نذیر نیازی ـــ نظم از ثاقب سلیانی ـــ اس شمارے کے صفحات ۶۱ تا ۱۳۶ کو "آئینۂ اقبال" کا نام دے کر اس حصے میں اقبال سے متعلق متذکرہ بالا تحریریں شامل کی گئی ہیں]

مرتضیٰ احمد خاں میکش (مدیر)

احسان ، اقبال نمبر : دفتر احسان لاہور ، ۲۷ جون ۱۹۳۸ء ، ص ۳۸ ۔

[یادِ اقبال (اداریہ) از میکش ۔ علامہ سے متعلق چند روایات

از محمد شفیع ۔ جمہوریت اور اقبال از نیر امرتسری ۔ اقبال ایک سرسری نظر سے از نشاط گلاٹھی ۔ اقبال کا پیغام بیداری از محمد سعید خان فارغ قادری ۔ علامہ اقبال کا پیغام مسلمانوں کے نام از محمد اسلم بیگ نسیم ۔ علامہ کے چند خطوط ، جواں سال سجادہ نشین کے نام ۔ اقبال اور جذبہ حب الوطنی از رضا ہمدانی ۔ نئے شوالے کا دیوتا از ہربنس لال ۔ حقائق و معارف اقبال ۔ عبدالمجید بی ۔ اے ۔ اقبال کا پیغام حیات از اکمل مراد ۔ تاثرات (مص ۔ ن) ۔ فلسفہ خودی از شیر محمد اختر ـــــ منظومات از بدر الدین جعفری ، ذکاء اللہ بسمل ، اکرم یوسفی ، زیب عثمانیہ ، خدا بخش اظہر امرتسری ، ساغر نظامی ، غلام احمد تاثیر ضیائی ، مخمور جالندھری ، ایم عبدالغنی ، مظہر جمیل چشتی ، گل محمد سفیر جالندھری ، عزیز الدین عظامی ، کریم الدین کاظم امرتسری ، عبدالحلیم قدسی ، ارشد صدیقی ، محمد خان صغیر ، حاجی سرحدی ، ادیب مالیگانوی ، غلام قادر فرخ امرتسری ، جعفری سرحدی پشاوری ، عبدالقادر نویدی ، رضا ہمدانی ، ناصر علی ناصر ، محبوب عالم قریشی لدھیانوی ، علی احمد فرزند جلیل مانک پوری ، قاضی احمد بریلوی ، نواز بی ۔ اے]

وشوامتر عادل } (مدیران)
راجہ حامد کیانی }

راوی ، اقبال نمبر : گورنمنٹ کالج لاہور ، مئی جون ۱۹۳۸ء ، ص ۵۲ ۔

[اداریہ از حامد کیانی ۔ اقبال کا شاعرانہ ارتقا از پروفیسر حمید احمد خاں ۔ ترجمانِ حقیقت از سید الطاف حسین ۔ اقبال ، انسان اور عالم ہو (بالِ جبریل میں) از شمشاد سید ۔ اقبال اور جدید اُردو شاعری از میاں ارشد محمود ۔ اقبال اور فلسفہ خودی

از بشیر احمد ۔ علامہ مرحوم کا ایک گرامی نامہ ، پروفیسر تبسّم کے نام ۔ اقبال کا نظریہُ شاعری از ڈاکٹر تاثیر ۔ مکتوباتِ اکبر بنام اقبال ۔ فلسفہُ اقبال پر ایک اجمالی نظر از حفیظ ہوشیار پوری ۔ کالج میں مجلس اقبال کا قیام از سیکریٹری مجلس اقبال ۔ پیغامات از نہرو ، ٹیگور ، سر شاہ سلیمان ۔ اقبال کی وفات پر جاوید اقبال کے نام بہادر یار جنگ ، صلاح الدین سلجوقی ، نواب محمد فرید خان والیٔ ریاست انب ، سیّد مبشر طرازی ، خواجہ غلام السیدین اور حفیظ جالندھری کے تعزیتی خطوط ـــ منظومات از تصدق حسین خالد ، مسعود سیکنڈائر ، فیض احمد فیض ، مقبول رشیدی ، احسان دانش ، اشرف ریاض ـــ انگریزی حصے میں اقبال کا شعری عقیدہ از ڈاکٹر امیہ چکرورتی اور اقبال اور نطشے (مص ـ ن) شامل ہیں]

سندھی

کفیل احمد (مدیر)

نئین زندگی ، یادگار اقبال نمبر : ماہنامہ نئین زندگی کراچی ، ستمبر ۱۹۷۷ء ، ص ۱۱۲ -

[۵ مقالات ـ کلامِ اقبال کے سندھی ترجمے ـ منظوم خراجِ عقیدت بحضور اقبال ـ اقبال کی متعدد تصاویر]

(٦) غیر مطبوعہ مقالات

برائے ایم - اے

شیریں پروین ، سیّدہ

اقبال ، بالِ جبریل کی روشنی میں : زیرِ نگرانی ڈاکٹر فرمان فتح پوری ، شعبہ اُردو کراچی یونیورسٹی ، ۱۹۷٦ ، ص ۱۳۲ -

نسیم بلوچ

اقبال اور ایران : زیرِ نگرانی ڈاکٹر سیّد محمد اکرم شاہ ، شعبہ فارسی ، پنجاب یونیورسٹی اورینٹل کالج لاہور ، ۱۹۷٦ء ، ص ۱۹٦ -

شوکت زمان خان

Iqbal's Concept of Sufism [اقبال کا نظریہ تصوف] : زیرِ نگرانی پروفیسر عبدالخالق ، شعبہ فلسفہ پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷٦ء ، ص ۸۵ -

محمد اسلم

Iqbal Bibliography 1965 — 75 [اقبال ببلوگرافی ۱۹٦۵ - ۷۵ء] : زیرِ نگرانی ڈاکٹر الیس خورشید ، شعبہ لائبریری سائنس

کراچی یونیورسٹی ، ۱۹۷۶ء ، صفحات : حصۂ انگریزی : ۳۳ ،
حصۂ اُردو : ۶۰ ۔

[۱۹۶۵ء سے ۱۹۷۵ء تک ، گیارہ برس کے عرصے میں
اقبالیات پر مطبوعہ کتابوں ، کتابچوں اور اخبارات و رسائل
میں مطبوعہ مضامین کے حوالے جمع کیے گئے ہیں]

محمد فاروق

Iqbal's Concept of Ego and Leibnitz's monadology [اقبال کا
تصورِ خودی اور لبنٹز کی واحدیّت] : زیرِ نگرانی پروفیسر
نعیم احمد ، شعبۂ فلسفہ ، پنجاب یونیورسٹی لاہور ، ۱۹۷۶ء ،
ص ۹۸ ۔

ا ے پی ایچ ۔ ڈی

ور علی محمد

Iqbals Religiose Ideen [اقبال کے مذہبی افکار] : ۱۹۵۴ء ۔
[یہ مقالہ جرمن زبان میں ہے ۔ بحوالہ ڈاکٹر شمل]

سعود حسین

Muhammad Iqbal, philosophe—poete [محمد اقبال ، فلسفی شاعر] :
پیرس ، ۱۹۵۳ء ۔

[یہ مقالہ فرانسیسی زبان میں ہے ۔ بحوالہ ڈاکٹر شمل]

(ج) زیرِ طباعت

(زیرِ طبع کتابیں ۔ بعض کی کتابت ہو رہی ہے)

آصف اقبال خان

Some Aspects of Iqbal's Thought [فکرِ اقبال کے چند پہلو] : اسلامک بک سروس لاہور ۔

ابواللث صدیقی ، ڈاکٹر

اقبال اور مسلکِ تصوف : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ۔

اختر راہی

اقبال اور سیّد سلیمان ندوی : بزمِ اقبال لاہور ۔

بشیر احمد ڈار (مترجم)

پس چہ باید کرد اے اقوامِ شرق کا انگریزی ترجمہ : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ۔

تاثیر ، ڈاکٹر محمد دین

اقبال ، فکر و فن [مرتّب : افضل حق قرشی] : منیب پبلی کیشنز لاہور ۔

[تاثیر کے مضامین : سرودِ رفتہ ۔ اقبال کا سیاسی نظام ۔ اقبال

کا نظریۂ فن و ادب ـ اقبال کا شاعرانہ فکر ـ اقبال ـ اقبال کا نظریۂ شاعری ـ اقبال کی موت ـ کلامِ اقبال ـ اسماء الرجال اقبال ـ فلسفۂ اقبال]

جیلانی کامران

اقبال اور ہمارا عہد : مکتبۂ عالیہ لاہور ـ

حسن اختر ملک

دائرہ معارفِ اقبال : مکتبۂ عالیہ لاہور ـ

حضور احمد سلیم (مرتّب)

انتخاب پیامِ مشرق : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ـ

خلیل آتش (مترجم)

اقبال دیاں لمّیاں نظماں : بزم اقبال لاہور ـ

[اقبال کی طویل نظموں کا منظوم پنجابی ترجمہ]

رفیق خاور (مترجم)

پس چہ باید کرد مع مسافر : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ـ
[منظوم اُردو ترجمہ]

سلیم اختر (مرتّب)

اقبال ، شعاعِ صد رنگ : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور ـ
[منتخب مقالات]

اقبال کا ادبی نصب العین : شیخ غلام علی اینڈ سنز لاہور ـ
[اقبال کے شعری اور ادبی تصورات پر مختلف اہلِ قلم کے مقالات کا مجموعہ]

اقبالیات کے نقوش : اقبال اکادمی پاکستان لاہور۔

[اقبال پر مختلف اہلِ قلم کے ایسے مقالات کا مجموعہ جو ۱۹۳۸ء تک شائع ہو چکے تھے]

اقبال ممدوحِ عالم : بزمِ اقبال لاہور۔

[برِّصغیر سے باہر اقبال کے فکر و فن پر مختلف زبانوں میں لکھے جانے والے مقالات کا مجموعہ]

شریف کنجاہی (مترجم)

علم الاقتصاد : بزم اقبال لاہور۔

[پنجابی ترجمہ]

صوفی غلام مصطفیٰ تبسم (مترجم)

سرپردۂ افلاک : ادارہ ثقافتِ اسلامیہ لاہور۔

[جاوید نامہ کا آزاد منظوم اُردو ترجمہ]

طاہر تونسوی (مرتّب)

اقبال اور عظیم شخصیات : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور۔

[اقبال اور مختلف شخصیات ابوالکلام آزاد ، سیّد سلیمان ندوی ، اکبر حیدری وغیرہ کے باہمی شخصی اور فکری تعلق پر مختلف اہلِ قلم کے ۱۷ مضامین کا مجموعہ]

عبادت بریلوی ، ڈاکٹر

اقبال ، احوال و آثار : مکتبۂ عالیہ لاہور۔

[اقبال کی عظمت ۔ اقبال اور عظمتِ آدم ۔ اقبال کا تنقیدی نقطۂ نظر ۔ خضر راہ ۔ اقبال کا اسلوبِ نثر]

عبدالرؤف عروج

رجالِ اقبال : کراچی -

عبدالسلام خورشید ، ڈاکٹر

سرگزشتِ اقبال : اقبال اکادمی پاکستان لاہور -

[علامہ اقبال کی سوانح حیات]

عبدالحمید ، ڈاکٹر

اقبال بحیثیت مفکرِ اسلام : اقبال اکادمی پاکستان لاہور -

عبدالغفور اظہر (مترجم)

پس چہ باید کرد مع مسافر : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور-

[منظوم پنجابی ترجمہ]

غلام حسین ذوالفقار ، ڈاکٹر

اکبر و اقبال : مکتبہٗ عالیہ لاہور -

[اکبر ، پیش رو اقبال - خطوط اقبال بنام اکبر - خطوط اقبال بسلسلہ اکبر بنام عشرت ، شاد ، گرامی ، نیاز - خطوط اکبر بہ سلسلہ اقبال بنام مرزا سلطان احمد ، شیخ عبدالقادر ، خواجہ حسن نظامی ، عبدالماجد دریا بادی - لسان العصر ، اقبال اور ہیگل از اقبال ـــــ نظم صوفی و ملا]

غلام مصطفیٰ خاں ، ڈاکٹر

اقبال اور قرآن : ادارہ ثقافتِ اسلامیہ لاہور -

قیر حسین ساحر

لطائفِ اقبال : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور -

فیض احمد فیض (مترجم)

پیامِ مشرق [پیامِ مشرق سے منتخب منظوم اُردو ترجمہ] : اقبال اکادمی پاکستان لاہور۔

کلیم نشتر (مرتّب)

نظریاتِ اقبال : مکتبۂ عالیہ لاہور ، ص ۲۵۶ -

[اقبال کے نثری اقتباسات و اقوال]

لطیف احمد شیرانی

Speeches and Statements of Iqbal : اشاعتِ دوم ، اقبال اکادمی پاکستان لاہور۔

محمد احمد خان

اقبال اور مسئلہ تعلیم : اقبال اکادمی پاکستان لاہور۔

اقبال کا سیاسی کارنامہ : اقبال اکادمی پاکستان لاہور۔

[نظر ثانی و اضافہ شدہ دوسرا ایڈیشن]

محمد ارشاد سواتی

حکیم الامت ڈاکٹر سر محمد اقبال : عظیم پبلشنگ ہاؤس پشاور ، ص ۲۳۶ -

محمد افضل ، میاں

اقبال اور عالمی سیاست : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور ۔

محمد حنیف شاہد

اقبال ، احوال و آثار : لاہور۔

[علامہ اقبال کی سوانح حیات]

اقبال کی کہانی ، اقبال کی زبانی : مکتبۂ حفیظ لاہور ۔
[اقبال کی نثری تحریروں کی مدد سے مرتبہ آپ بیتی]

ید ریاض ، ڈاکٹر

تقدیرِ امم اور اقبال : سنگِ میل پبلی کیشنز لاہور ۔

ید طاہر فاروقی

اقبال اور محبّت رسول : ادارہ ثقافتِ اسلامیہ لاہور ۔

ید عبداللہ قریشی (مرتّب)

خضرِ راہ : (تجزیاتی مطالعہ) : آئینہ ادب لاہور ۔

روحِ مکاتیب اقبال : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ۔

[اقبال کے خطوط کے منتخب حصے اور اقتباسات — تاریخ وار
مرتّب کیے گئے ہیں]

مود عاصم (مرتّب)

افکارِ اقبال : مکتبۂ عالیہ لاہور ، ۱۹۷۷ء ، ص ۲۵۶ ۔
[اقبال کے سیاسی بیانات و تقاریر مع حواشی]

مین الرحمٰن ، ڈاکٹر سیّد

جامعات میں تحقیقی و تنقیدی مطالعہ : اقبال اکادمی پاکستان لاہور۔
[دنیا بھر کی یونیورسٹیوں میں علامہ اقبال پر لکھے جانے والے
تحقیقی و تنقیدی مقالات (برائے ایم ۔ اے ۔ پی ایچ ۔ ڈی
وغیرہ کا مفصل تعارف]

یر نیازی ، سیّد

سوانح اقبال : اقبال اکادمی پاکستان لاہور ۔

وزیر الحسن عابدی

اقبال کے شعری ماخذ : مجلس ترقی ادب لاہور -

ہادی حسین

A Message from the East [پیام مشرق کا انگریزی ترجمہ] :
اقبال اکادمی پاکستان لاہور -

دو نئی کتابیں (جو چھپ چکی ہیں)

امجد اسلام امجد (مرتّب)

اقبال کی یاد میں : پنجاب آرٹ کونسل لاہور، ۱۹۷۷ء، ص ۱۰۳ -

[۲۵، ۲۶ جون ۱۹۷۷ء کو پنجاب آرٹ کونسل لاہور کی تقاریب بہ یاد اقبال میں پڑھے جانے والے مقالات : اقبال بحیثیت شاعر از احمد ندیم قاسمی - اقبال اور پنجاب از شریف کنجاہی - اقبال اور مغربی تہذیب از میرزا ادیب - فکر اقبال کی اساس، حرکت از عارف عبدالمتین - مجھ کو بھی شرمسار کر از عطاء الحق قاسمی - اقبال کے شعری رویے پر کچھ باتیں از اختر حسین جعفری - اقبالیات، ایک جائزہ از رفیع الدین ہاشمی - فکر اقبال، پس منظر و پیش منظر از سراج منیر — متعدد شعراء کی منظومات]

شمیم حیات سیال (مرتّب)

اقبال بڑا اُپدیشک : آئینۂ ادب لاہور، ۱۹۷۷ء، ص ۱۰۴ -

[اقبال کی شخصیت، اور کردار کے بارے میں مختلف اہل قلم کی تحریروں سے منتخب اقتباسات]

✡ ✡ ✡

اغلاط نامہ

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۳	۴	کلیات اقبال	کلیات اقبال اُردو
۴۱	۸	میگ ٹیگرٹ	میک ٹیگرٹ
۴۵	۷ ، ۱۴	Forward	Foreword
۵۱	۱۹	Qadinnism	Qadianism
۵۵	۱۴	اقبال کا نظریۂ پاکستان کے بعد ”[مترجم ـ ن]“ کا اضافہ کیجیے	
۷۱	۱۲	Annemain	Annemarie
۷۴	۲	ص ۵۷	ص ۳۵۷
۱۰۱	۴	ڈاکر	ڈاکٹر
۱۱۲	۵	اسلام کی نظر میں	اقبال کی نظر میں
۱۱۶	۱۲	صبنعتہ اللہ بخاری	صبغۃ اللہ بختیاری
۱۲۴	۱۵	اقبال از عصر جدید	اقبال اور عصر جدید ،
۱۳۶	۴	فیروز الدین احمد طغرائی ،	فیروز الدین احمد فیروز طغرائی
		مولانا حکیم	امرتسری ، مولانا حکیم
۱۳۹	۱۶	حکتم	حکیم
۱۴۵	۴	قکر اقبال	فکر اقبال
۱۴۸	۱۹	عدزِ شکوہ	عذرِ شکوہ
۱۵۴	۱۶	ندوی ـ مولانا	ندوی و مولانا

صفحہ	سطر	غلط	صحیح
۱۶۳	۲۳	سرور انجم	سرودِ انجم
۱۶۷	۱۰	محمود	محمودہ
۱۹۳	۲۰	نجیب الکلیانی	نجیب الکیلانی (مزید دیکھیے ص ۳۵۰)
۱۹۴	۱۶	ص ۹۷	ص ۲۹۶
۱۹۷	۲۰	۱۹۵۴ء	۱۹۵۶ء
۲۱۲	آخری سطر	عابد علی عابد	ڈاکٹر عابد احمد علی
۲۱۹	۱۹	کراہاں	قراحان
۲۲۰	۱۹	الٰہی از سیّد	الٰہی ، سیّد
۲۲۶	۲۲	وقاو	وقار
۲۳۸	۲۳	اقبال لمبر	اقبال نمبر
۲۶۰	۲	Phychology	Psychology

عرضِ مرتب کا ص ۲۲ سطر ۷ A Bibliography کے بجائے Bibliography پڑھا جائے۔

☆ ☆ ☆